

OUTDOOR
GERVASONI
1882

OUTDOOR
GERVASONI
1882

Outdoor Collections by:

Marco Acerbis
Studio Adolini
Chiara Andreatti
René Barba
Federica Biasi
Gabriele & Oscar Buratti
Marta Giardini
Francesco Meda
Paola Navone
Nendo
David Lopez Quincoces
Elena Sanguankeo

Index

Brise Collection	007
Colette Collection	029
Eco Rugs	363
Eidos Collection	041
Flair Collection	067
Ghost Out Collection	085
Guna Collection	107
Guna Rugs	361
Hashi Collection	117
Heiko Collection	350
Inout Collection	137
Inout 700 Collection	173
Jeko Collection	185
Kasane Collection	207
Mates Collection	221
Mediterraneo Collection	237
Noa Collection	263
Panda Collection	273
Random Collection	365
Ripple Collection	366
Sahā Rug	364
Straw Collection	285
Torii Collection	291
Chairs	300
Tables	319
Complements	343
Rugs	361
Lamps	365
Abacus	371

Outdoor Collections

IT. La collezione Gervasoni Outdoor è il risultato di un'attenta selezione di materiali naturali e tecnici lavorati con sapienti manualità e innovative tecnologie. I prodotti Gervasoni Outdoor si adattano ai diversi stili abitativi, arredano con assoluta facilità ed eleganza terrazzi, giardini o piscine, dagli ambienti più urbani e contemporanei ai più sofisticati o immersi nella natura. La varietà di finiture, di materiali e di tessuti consente di personalizzare il proprio spazio outdoor senza vincoli di stile.

EN.

The Gervasoni Outdoor collection is the result of a careful selection of natural and technical materials, all skilfully crafted by expert hands and innovative technologies. The Gervasoni Outdoor products adapt to different styles of living, furnishing terraces, gardens or pools with absolute ease and elegance, from the most modern and contemporary spaces to more sophisticated or natural contexts. The range of finishes, materials and fabrics allows the personalisation of outdoor spaces without any restrictions on style.

FR.

La collection Gervasoni Outdoor est le fruit d'une sélection minutieuse de matériaux naturels et techniques travaillés avec une grande habileté et technologies innovantes. Les produits Gervasoni Outdoor s'adaptent avec élégance et extrême facilité aux différentes manières d'habiter, que ce soit dans l'aménagement de terrasses, de jardins ou de piscines, pour créer des ambiances urbaines et contemporaines, sophistiquées ou naturelles. La variété des finitions, des matériaux et des tissus permet de personnaliser son propre espace extérieur sans contraintes de style.

DE.

Die Kollektion Gervasoni Outdoor ist das Ergebnis einer sorgfältigen Auswahl natürlicher und technischer Materialien, die mit großer handwerklicher Kunstfertigkeit und innovativer Technologie verarbeitet werden. Die Gervasoni Outdoor - Produkte passen sich den verschiedenen Arten, im Freien zu leben, perfekt an und statten Terrassen, Gärten oder Schwimmbereiche auf elegante und unkomplizierte Weise aus, von urbanen und zeitgemäßen Räumen bis hin zu raffinierten und in die Natur eingebetteten Räumen. Dank der Vielzahl von Ausführungen, Materialien und Stoffen sind dem persönlichen Stil im eigenen Outdoor-Bereich keine Grenzen gesetzt.





Brise Collection

Design by
Federica Biasi



IT.

La convivialità outdoor è la chiave della collezione Brise di Federica Biasi. Composta da sedute dining, tavoli e tavolini, Brise, letteralmente brezza, è una collezione vivace, elegante e frizzante al tempo stesso: rievoca l'Art Nouveau, lo stile floreale, liberty, definito da linee ornamentali e decorative che si ispirano alla natura per armonizzarsi con essa.

EN.

The outdoor conviviality is the key of the Brise collection by Federica Biasi. Composed of dining chairs, tables and side tables, Brise, literally breeze, is a lively collection, elegant and bubbly at the same time, calling to mind Art Nouveau, floral, liberty style, defined by ornamental and decorative lines that are inspired by nature to harmonise with it.

FR.

La convivialité en extérieur est un facteur déterminant pour la collection Brise de Federica Biasi. Sous ce nom qui signifie “vent léger” nous rassemblons une collection de chaises, tables et guéridons à la fois dynamique, élégante et pétillante: elle évoque l'Art Nouveau, le style floral, le liberty, défini par des lignes ornementales et décoratives qui s'inspirent à la nature pour s'harmoniser avec elle.

DE.

Geselligkeit im Freien ist grundlegend für die Brise-Kollektion von Federica Biasi. Brise, wie der leichte Windhauch, ist eine lebendige, elegante und gleichzeitig spritzige Kollektion aus Stühlen, Eß- und Beistelltischen: sie erinnert an Art Nouveau, den floralen Liberty- oder Jugendstil, geprägt durch ornamentale und dekorative Linien, die von der Natur inspiriert sind, um sich auf sie abzustimmen.







← Brise 33: Tavolo rettangolare.
Gambe in acciaio Pearl.
Piano in cemento Pearl./
Rectangular table. Pearl steel
legs. Pearl concrete top.

← Ghost Out 23: Sedia/
Chair in Aspen 03-C.

Brise 33

Ghost Out 23

Rug Guna 02 Natural



↑→ Brise 33: Tavolo rettangolare.
Gambe in acciaio Oxo. Piano
in lamiera forata Oxo. /
Rectangular table. Oxo steel
legs. Oxo perforated plate.



←↓ Brise 33: Tavolo rettangolare. Gambe in acciaio Slate. Piano in lamiera forata Slate./ Rectangular table. Slate steel legs. Slate perforated plate.









↑ Brise 38: Tavolo rotondo.
Base in acciaio Oxi-
do. Piano in cemento Oxi-
do./ Round table. Oxido steel base.
Oxido concrete top.



↑ Brise 38: Tavolo quadrato.
Base in acciaio Slate.
Piano in cemento Slate./
Square table. Slate steel base.
Slate concrete top.

Materials, Colors, Drawings

Concrete



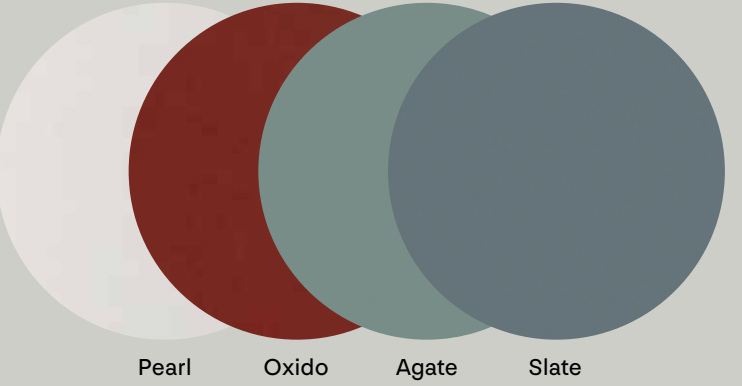
Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.

Stainless Steel



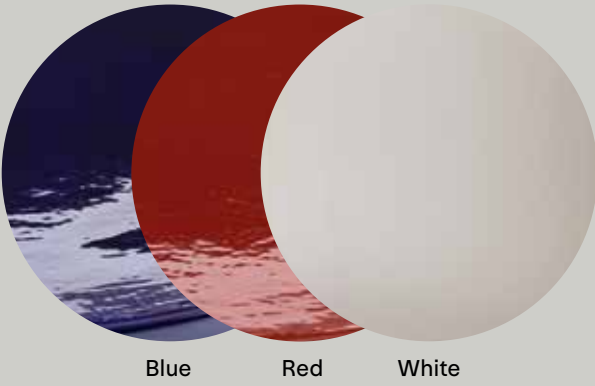
Caratterizzato da stabilità e forza, resistenza alla ruggine e a una maggiore resistenza all'ossidazione e alla corrosione, l'acciaio inox trattato per esterni è ampiamente utilizzato negli arredi outdoor. Il trattamento finale migliora la stabilità agli agenti atmosferici e all'inquinamento.

Caractérisé par stabilité et force, résistance à la rouille et une résistance accrue à l'oxydation et à la corrosion, l'acier inoxydable traité pour l'extérieur est largement utilisé pour le mobilier d'extérieur. Le traitement final améliore la stabilité aux agents atmosphériques et à la pollution.

Characterised by stability and strength, resistance to rust and a greater resistance to oxidation and corrosion, the stainless steel treated for outdoors is widely used in outdoor furnishings. The final treatment improves the stability to weather agents and to pollution.

Geprägt durch Stabilität und Kraft, Rostbeständigkeit und hohe Beständigkeit gegenüber Oxidation und Korrosion, wird der für Außenbereiche behandelte Edelstahl häufig in Outdoor-Umgebungen eingesetzt. Die Endbehandlung verbessert die Witterungs- und Schmutzbeständigkeit.

Millgres



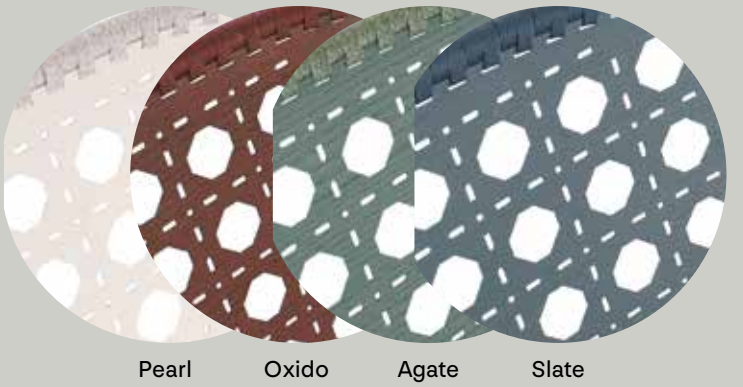
La resistenza agli agenti atmosferici e all'umidità rende il Millgres un materiale perfetto per il mondo outdoor. Inoltre, la facilità di manutenzione per le qualità antimacchia e di lavaggio con detergenti comuni, lo rendono idoneo anche al contatto con gli alimenti.

Grâce à sa résistance aux agents atmosphériques et à l'humidité, le Millgres est un matériau parfait pour la vie à l'extérieur. Des plus, grâce à ses qualités antitaches et de nettoyage avec un détergent ordinaire, il est facile à entretenir et donc adapte au contact avec les aliments.

The resistance to weather agents and to humidity makes Millgres a perfect material for the outdoor world. Furthermore, the easy maintenance thanks to its stain-proof qualities and ability to be washed with common detergents make it also suitable to be used for foods.

Die Witterungs- und Feuchtigkeitsbeständigkeit macht Millgres zu einem perfekten Material für die Outdoor-Welt. Außerdem machen es die einfache Instandhaltung dank seiner fleckenabweisenden Eigenschaften und die einfache Reinigung mit herkömmlichen Putzmitteln auch für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.

Wood Evolution™



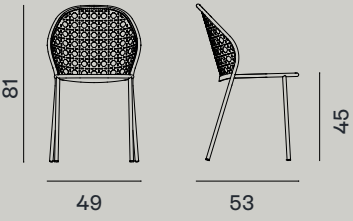
Materiale composito derivante dal legno naturale, il Wood Evolution™ è caratterizzato da una forte resistenza all'usura e agli agenti atmosferici. Brevettato e impiegato nel mondo dello sci, è un materiale sostenibile che elimina l'utilizzo dei classici materiali plastici e permette di sfruttare al massimo spessori molto fini.

Matériau composite dérivé du bois naturel, le Wood Evolution™ est caractérisé par une forte résistance à l'usure et aux agents atmosphériques. Breveté et utilisé dans le monde du ski, c'est un matériau durable qui élimine l'utilisation des matières plastiques classiques et permet d'utiliser au maximum des épaisseurs très fines.

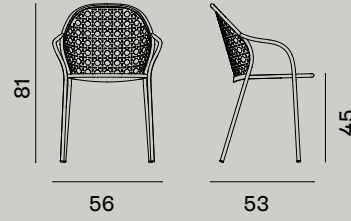
Composite material from natural wood, Wood Evolution™ has strong resistance to physical stress and weather agents. Patented and used in the ski world, it is a sustainable material that eliminates the use of classic plastic elements and that makes it possible to make the most of very fine thicknesses.

Als Verbundmaterial aus Naturholz gewährleistet Wood Evolution™ große Verschleiß- und Witterungsbeständigkeit. In der Skiwelt patentiert und eingesetzt, ist es ein nachhaltiges Material, das den Verzicht auf die klassischen Kunststoffmaterialien und eine maximale Ausnutzung sehr feiner Stärken erlaubt.

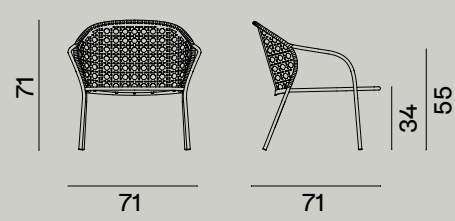
Brise 23
p. 008-009, 214-215, 251, 292



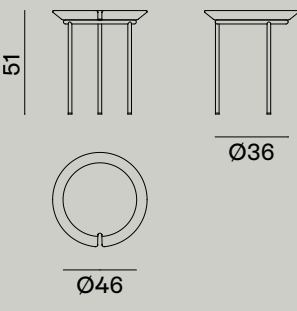
Brise 24
p. 008-009, 044, 215, 251, 293, 295



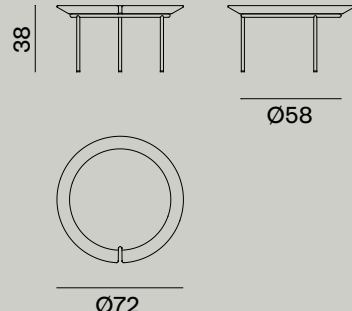
Brise 26
p. 018, 020



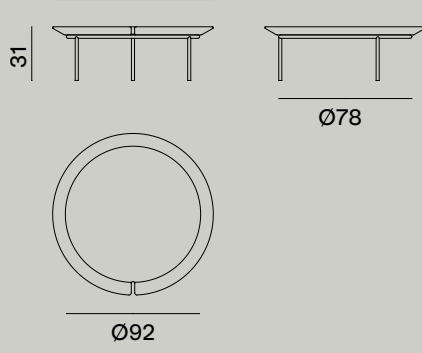
Brise 53
p. 010, 066, 226



Brise 54
p. 010, 066, 068, 226

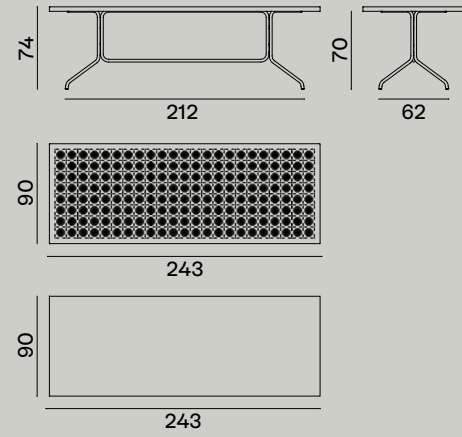


Brise 56
p. 10, 71, 226



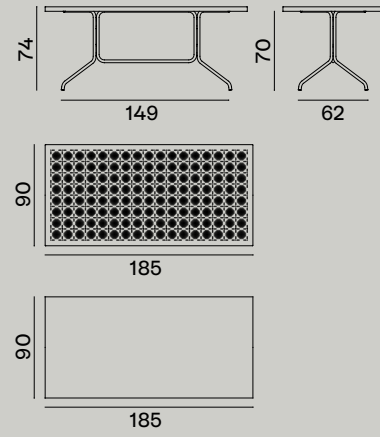
x 4

Brise 33
p. 012-013, 015, 016-017



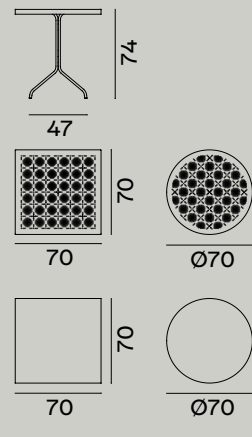
x 2

Brise 34

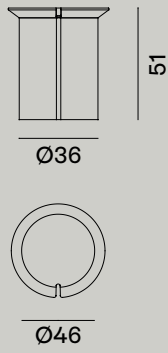


x 2

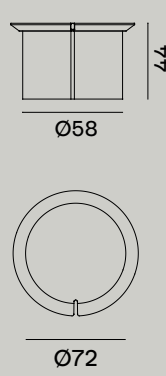
Brise 38
p. 022, 023



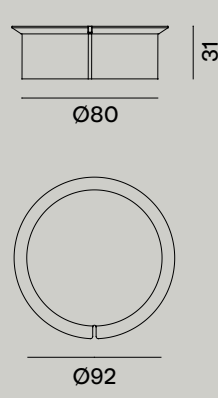
Brise 43
p. 011, 0 68, 074-075, 100-101, 119



Brise 44
p. 011, 068, 074, 100-101, 119



Brise 46
p. 011, 066, 075, 100-101, 119





Colette Collection

Design by
Marta Giardini



IT.

La collezione Colette, ispirata all'eleganza informale delle sedute dei bistrot parigini, è una linea di sedute da esterno che porta il fascino della Francia nei contesti outdoor. Colette si distingue per la varietà di modelli che, pur mantenendo forme familiari, offrono interpretazioni uniche e distintive nelle linee e negli intrecci. I colori della collezione, curati in armonia con il resto della linea outdoor, rendono Colette una scelta versatile e senza tempo, perfetta per chi desidera combinare eleganza e praticità con un tocco di charme francese.

EN.

The Colette collection, inspired by the informal elegance of Parisian bistro seating, is a line of outdoor seating that brings the charm of France to outdoor settings. Colette stands out for its variety of models which, while retaining familiar shapes, offer unique and distinctive interpretations in lines and weaving. The colors of the collection, carefully coordinated with the rest of the outdoor line, make Colette a versatile and timeless choice, perfect for those who wish to combine elegance and practicality with a touch of French charm.

FR.

La collection Colette, inspirée par l'élégance informelle des sièges de bistrot parisiens, est une gamme de sièges d'extérieur qui apporte le charme de la France dans les espaces extérieurs. Colette se distingue par la variété de ses modèles qui, tout en conservant des formes familières, offrent des interprétations uniques et distinctives dans les lignes et les tissages. Les couleurs de la collection, harmonisées avec le reste de la ligne extérieure, font de Colette un choix polyvalent et intemporel, parfait pour ceux qui souhaitent allier élégance et praticité avec une touche de charme français.

DE.

Die Colette-Kollektion, inspiriert von der informellen Eleganz der Sitzgelegenheiten in Pariser Bistros, ist eine Reihe von Outdoor-Sitzmöbeln, die den Charme Frankreichs in Außenbereiche bringt. Colette zeichnet sich durch eine Vielfalt an Modellen aus, die, obwohl sie vertraute Formen beibehalten, einzigartige und unverwechselbare Interpretationen in Linienführung und Flechtwerk bieten. Die Farben der Kollektion, sorgfältig auf die restliche Outdoor-Linie abgestimmt, machen Colette zu einer vielseitigen und zeitlosen Wahl, perfekt für alle, die Eleganz und Praktikabilität mit einem Hauch französischen Charmes kombinieren möchten.



Colette 21

Noa 33





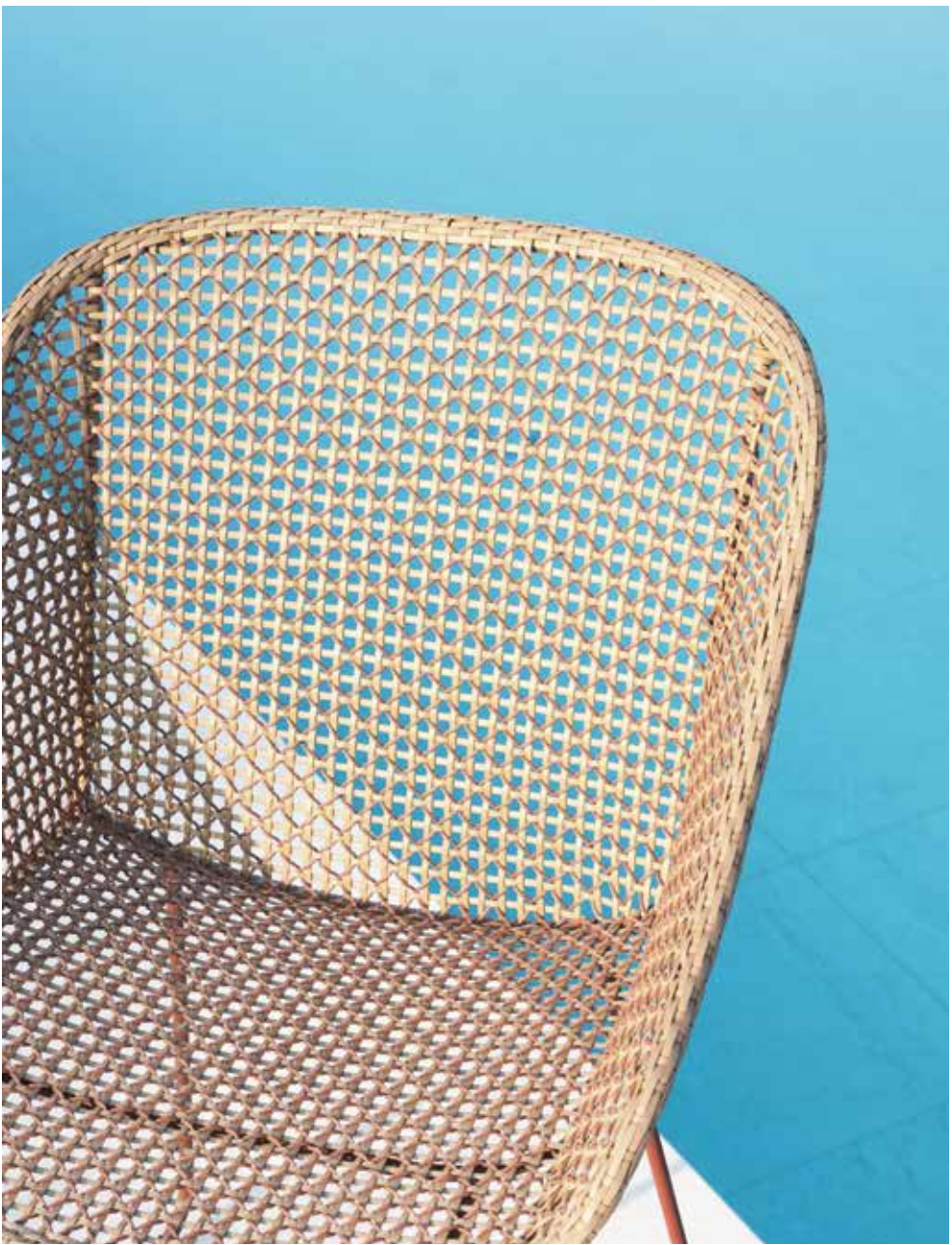


034



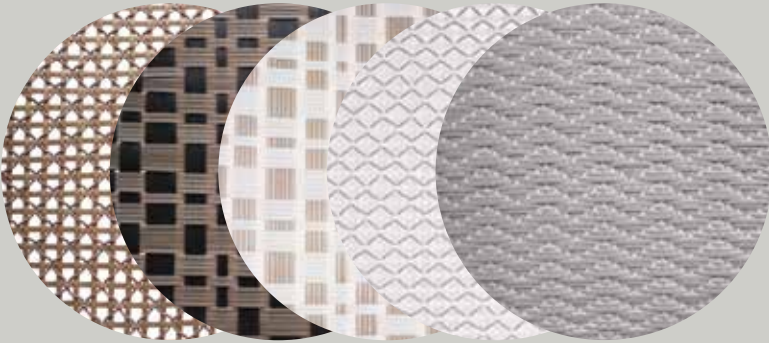
035

Colette Collection



Materials, Colors, Drawings

Colette Resin



Pattern creato dal sapiente intreccio di fettuccia estrusa (Colette Resin) in polietilene. Appositamente progettata per l'outdoor, Colette Resin è una fibra realizzata con polietilene di alta qualità e coloranti inorganici ed ecologici. Dall'aspetto naturale, forte, flessibile e durevole, Colette Resin è conforme agli standard più severi in termini di resistenza alle radiazioni solari, all'umidità e all'acqua (anche acqua di mare e acqua clorata).

Motif créé par le savant tissage de sangles en polyéthylène extrudé (Colette Resin). Spécialement conçue pour l'extérieur, Colette Resin est une fibre composée de polyéthylène de haute qualité et de colorants inorganiques respectueux de l'environnement. D'aspect naturel, solide, flexible et durable, Colette Resin répond aux normes les plus strictes en matière de résistance au rayonnement solaire, à l'humidité et à l'eau (même à l'eau de mer et à l'eau chlorée).

Pattern created by the skilful weaving of extruded polyethylene webbing (Colette Resin). Specially designed for outdoor use, Colette Resin is a fibre made from high-quality polyethylene and inorganic, environmentally friendly dyes. Natural-looking, strong, flexible and durable, Colette Resin complies with the strictest standards in terms of resistance to solar radiation, moisture and water (even sea water and chlorinated water).

Geschickt geflochtenes Muster aus extrudierten Polyethylen-Streifen. Colette Resin wurde speziell für den Außenbereich entwickelt und besteht aus hochwertigem Polyethylen und anorganischen, umweltfreundlichen Farbstoffen. Colette Resin ist natürlich, stark, flexibel und langlebig und erfüllt die strengsten Normen in Bezug auf die Beständigkeit gegen Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Wasser (auch Meer- und Chlorwasser).

Aluminum (Colette 26)



Pearl

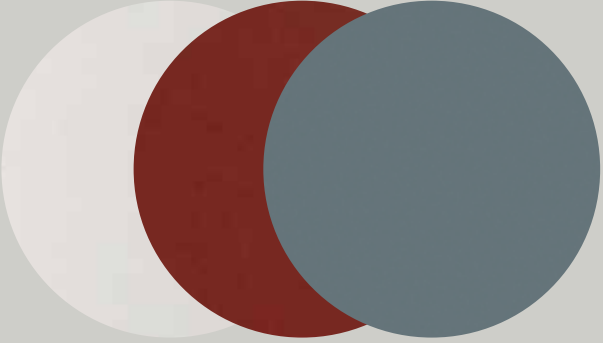
Oltre che espressivo ed ecologico, l'alluminio è un metallo unico per qualità tecniche. Tre volte più leggero dell'acciaio, è stabile nel tempo, resistente agli agenti atmosferici e di facile manutenzione. In più è riciclabile e può essere riutilizzato all'infinito, senza la minima alterazione delle sue proprietà tecniche e meccaniche. L'alluminio utilizzato nella collezione è oggetto di uno specifico pre-trattamento antisalino che inibisce il naturale processo di ossidazione. Il successivo procedimento di verniciatura a polvere aumenta la resistenza alla corrosione e protegge il metallo anche da graffi e scheggiature.

En plus d'être expressif et écologique, l'aluminium est un métal aux qualités techniques uniques. Trois fois plus léger que l'acier, il est stable dans le temps, résistant aux agents atmosphériques et facile d'entretien. Par ailleurs, il est recyclable et peut être réutilisé indéfiniment, sans la moindre altération de ses propriétés techniques ou mécaniques. L'aluminium employé dans cette collection fait l'objet d'un prétraitement anti-salin qui inhibe le processus naturel d'oxydation. L'étape successive, celle du vernissage en poudre, augmente la résistance à la corrosion et protège également le métal des rayures et des éclats.

In addition to being expressive and ecological, aluminum is also a unique metal in terms of technical qualities. Three times lighter than steel, it offers stability over time, resistance to the weathering and easy maintenance. Moreover, it is recyclable and can be reused an infinite number of times without the slightest alteration of its technical and mechanical properties. The aluminum of the collection has been processed using a specific anti-saline pretreatment, which inhibits the natural oxidation process. The subsequent powder-coating process increases resistance to corrosion while also protecting the metal against scratches and chipping.

Aluminium ist nicht nur ausdrucksvoll und umweltfreundlich, sondern auch einzigartig, was seine technischen Eigenschaften angeht. Es ist dreimal leichter als Stahl, beständig im Laufe der Zeit, widersteht atmosphärischen Einflüssen und ist leicht zu pflegen. Darüber hinaus ist es recycelbar und kann immer weiter verwendet werden, ohne die geringste Beeinträchtigung seiner technischen und mechanischen Eigenschaften. Das für die Kollektion verwendete Aluminium ist Gegenstand einer besonderen Behandlung, die es gegenüber Salz beständig macht und den natürlichen Oxidationsprozess verhindert. Die folgende Pulverbeschichtung erhöht die Korrosionsbeständigkeit und schützt das Metall vor Kratzern und Absplitterungen.

Steel (Colette 21, 22, 24, 25)



Pearl Oxido Slate

Caratterizzato da stabilità e forza, l'acciaio trattato per esterni e ampiamente utilizzato negli arredi outdoor. Il trattamento finale migliora la stabilità agli agenti atmosferici e all'inquinamento.

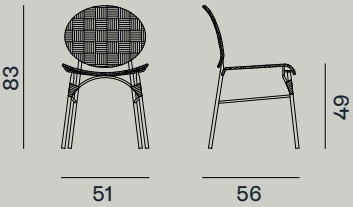
Caractérisé par stabilité et force, l'acier traité pour l'extérieur est largement utilisé pour le mobilier outdoor. Le traitement final améliore la stabilité aux agents atmosphériques, à la rouille et à la pollution.

Characterised by stability and strength, the steel treated for outdoors is widely used in outdoor furnishings. The final treatment improves the stability to weather agents and to pollution.

Geprägt durch Stabilität und Kraft, wird der für Außenbereiche behandelte Stahl häufig in Outdoor-Umgebungen eingesetzt. Die Endbehandlung verbessert die Witterungs-, Rost- und Schmutzbeständigkeit.

Colette 21

p. 028, 030, 268-269

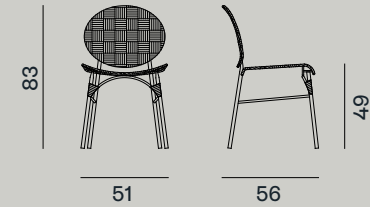


Pearl



Colette 22

p. 028, 034

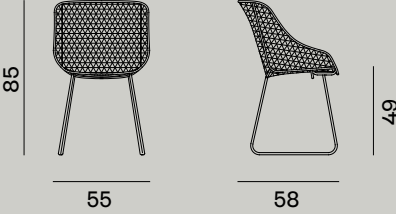


Slate

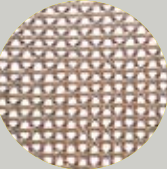


Colette 24

p. 028, 036

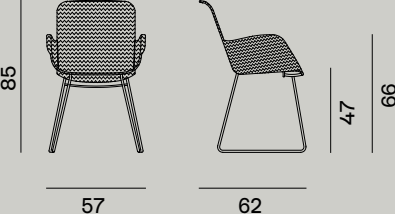


Oxido



Colette 25

p. 028, 033, 217

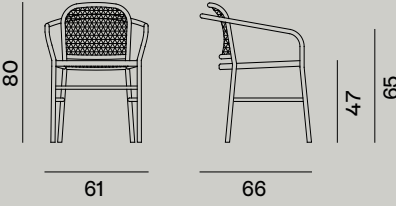


Slate



Colette 26

p. 028, 032, 156, 256



Pearl





Eidos Collection

Design by
Oscar & Gabriele
Buratti



IT.

Eidos, dal greco “forma”, è la collezione firmata da Gabriele e Oscar Buratti, caratterizzata da forme essenziali, all'apparenza semplici, impregiate da materiali e lavorazioni ricercate. Eidos rappresenta così un abbinamento armonico di elementi, perfetti per creare un ambiente esterno elegante e funzionale, in cui la bellezza della forma si sposa con la qualità dei materiali.

EN.

Eidos, from the Greek “form,” is the collection by Gabriele and Oscar Buratti, characterized by essential shapes that appear simple yet are enhanced by refined materials and craftsmanship. Eidos thus represents a harmonious combination of elements, perfect for creating an elegant and functional outdoor environment where the beauty of form meets material quality.

FR.

Eidos, du grec “forme”, est la collection signée par Gabriele et Oscar Buratti, caractérisée par des formes essentielles, apparemment simples, enrichies par des matériaux et des finitions recherchés. Eidos représente ainsi une combinaison harmonieuse d'éléments, parfaite pour créer un environnement extérieur élégant et fonctionnel, où la beauté de la forme se marie avec la qualité des matériaux.

DE.

Eidos, aus dem Griechischen für „Form“, ist die von Gabriele und Oscar Buratti signierte Kollektion, die sich durch wesentliche Formen auszeichnet, die auf den ersten Blick einfach erscheinen, jedoch durch edle Materialien und anspruchsvolle Verarbeitung veredelt werden. Eidos stellt eine harmonische Kombination von Elementen dar, die sich perfekt eignet, um ein elegantes und funktionales Außenambiente zu schaffen, in dem die Schönheit der Form mit der Qualität der Materialien verschmilzt.



← Eidos 33: Tavolo rettangolare in finitura SkyPearl./ Rectangular table in SkyPearl finish.

→ Eidos 33: Tavolo
rettangolare in finitura
SkyOxido./ Rectangular table
in SkyOxido finish.





➤ Eidos 33: Tavolo rettangolare in finitura SkyBlue./ Rectangular table in SkyBlue finish.



↑→ Eidos 136: Tavolo rotondo.
Gambe in teak naturale. Piano
a doghe di teak naturale./
Round table. Natural teak legs,
natural teak slats top.

→ Eidos 24: Sedia con
braccioli/ Armchair. Seduta e
schienale/ seat and back in
Miami 07-C.

→ Eidos 23: Sedia/ Chair.
Seduta e schienale/ seat and
back in Miami 07-C.





Eidos 23

Eidos 133

Rug Guna 03 Red

Eidos 24



Rug Guna 03 Natural

↔ Eidos 133: Tavolo rettangolare. Gambe in teak naturale, piano in cemento Pearl. / Rectangular table. Legs in natural teak, Pearl concrete top.

→ Eidos 133: Tavolo rettangolare. Gambe in teak naturale, piano a doghe di teak naturale. / Rectangular table. Natural teak legs, natural teak slats top.

→ Eidos 24: Sedia con braccioli/ Armchair. Seduta e schienale/ seat and back in Oslo 09-C.





←↑ Eidos 133: Tavolo rettangolare. Gambe in teak naturale, piano in vetro./ Rectangular table. Legs in natural teak, glass top.



← Eidos 26: Poltrona lounge/
Lounge armchair. Cuscini/
Cushions in Ginevra 06 - C.



Eidos 141

Eidos 143

Eidos 26

Rug Sahā 02

← Eidos 26: Poltrona lounge/
Lounge armchair. Cuscini/
Cushions in Ginevra 01 - C.



↓→ Eidos 183: Lettino/
Day-bed in London 02-C.



Materials, Colors, Drawings

Polymer + Carbon Fiber (Eidos 33, 34)



I piani dei tavoli Eidos sono realizzati in polistirene espanso ad alta densità rivestito in fibra di carbonio. Le gambe sono in cemento. Un sottile strato di resina semilucida con effetto nuvolato ricopre l'intera struttura. Il risultato è una finitura mossa, irregolare con nuvolature di tonalità differenti.

Les plateaux des tables Eidos sont en polystyrène expansé haute densité recouvert de fibre de carbone. Les pieds sont en béton. La finition consiste en une fine couche de résine semi-brillante à effet nuageux. Le résultat est une finition ondulée et irrégulière avec des nuages de différentes nuances.

Eidos table tops are made of high-density expanded polystyrene coated with carbon fiber. The feet are made of concrete. The finish consists of a thin layer of semi-gloss resin with a cloudy effect. The result is a wavy, irregular finish with different colour shades.

Die Eidos-Tischplatten sind aus hochverdichtetem, expandiertem Polystyrol, das mit einer Karbonfaserplatte überzogen ist. Die Beine sind aus Beton gefertigt. Die Oberfläche besteht aus einer dünnen Schicht halbgläänzenden Harzes mit einem Wolkeneffekt. Das Ergebnis ist eine wellenförmige, unregelmäßige Schattierung in verschiedenen Farbtönen.

Teak (piano/top Eidos 133, 134, 136)



Il teak (Tectona grandis) è uno dei più pregiati legni tropicali con eccezionali caratteristiche di durezza, duttilità e resistenza agli agenti atmosferici, all'umidità e alla salsedine. La sua particolarità deriva dalla presenza di una resina oleosa che ne aumenta naturalmente il grado di impermeabilità e di resistenza anche a insetti e parassiti. Il teak naturale utilizzato per realizzare la collezione proviene da foreste delle regioni tropicali del sud-est asiatico.

Le teck (Tectona Grandis) est l'un des bois exotiques les plus prisés. Il possède d'incroyables propriétés de robustesse, de ductilité et de résistance aux agents atmosphériques, à l'humidité et au sel. Sa particularité lui vient de son oléorésine qui augmente naturellement son imperméabilité ainsi que sa résistance aux insectes et parasites. Le teck naturel utilisé pour réaliser cette collection provient de forêts des régions tropicales du sud-est asiatique.

Teak (Tectona grandis) is one of the most precious tropical woods, having exceptional characteristics of hardness, ductility and resistance to the weathering, moisture and salt. Its uniqueness comes from an oily resin which naturally improves its impermeability and resistance, even to insects and parasites. The natural teak used to develop the collection originates from forests in the tropical regions of Southeast Asia.

Teak (Tectona grandis) ist eines der kostbarsten Tropenhölzer und zeichnet sich durch außergewöhnliche Härte, Geschmeidigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen atmosphärische Einflüsse, Feuchtigkeit und Salz aus. Seine besonderen Eigenschaften gehen auf ein öliges Harz zurück, das für seine natürliche Impermeabilität und Resistenz gegen Insekten und Parasiten sorgt. Das für die Kollektion verwendete Teak stammt aus Wäldern im tropischen Südostasien.

Concrete (piano/ top Eidos 133, 134, 136, 141, 143)



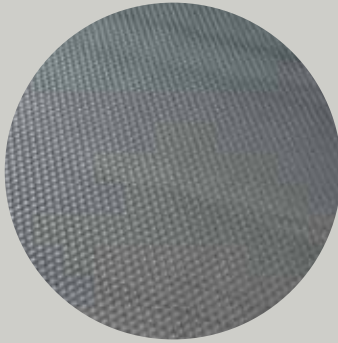
Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.

Eidos Glass (Eidos 133, 134, 136, 141, 143)



Piano in vetro colato con texture romboidale tridimensionale, retro verniciato grigio Slate con finitura leggermente metallizzata. La superficie riflette delicatamente la luce, creando un gioco cromatico sulla superficie. Questo piano in vetro coniuga estetica e funzionalità, mantenendo un'elevata durabilità nel tempo e resistenza agli agenti atmosferici.

Plateau en verre coulé avec une texture tridimensionnelle en losanges, peint en gris ardoise en dessous avec une finition légèrement métallisée. La surface reflète doucement la lumière, créant un jeu chromatique sur la surface. Ce plateau en verre allie esthétique et fonctionnalité, tout en conservant une grande durabilité et une résistance aux intempéries.

Cast glass top with a three-dimensional rhomboid texture, slate grey back-painted finish with a slightly metallic finish. The surface gently reflects the light, creating a chromatic play across the surface. This glass top combines aesthetics and functionality, maintaining high durability over time and weather resistance.

Tischplatte aus verschmolzenem Glas mit dreidimensionaler Rautentextur, schiefergrau lackierte Rückseite mit leichtem Metallic-Finish. Die Oberfläche reflektiert sanft das Licht und erzeugt ein chromatisches Spiel auf der Oberfläche. Diese Glasplatte vereint Ästhetik und Funktionalität und ist gleichzeitig sehr langlebig und witterungsbeständig.

Lava Stoneware (Eidos 141, 143)



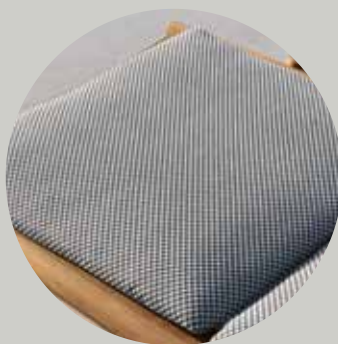
Il gres “Lava Stone” è un materiale ottenuto dalla miscela di polveri vulcaniche e gres porcellanato, il suo colore antracite richiama l'aspetto della pietra lavica appena solidificata. Assicura eccellenti prestazioni tecniche e fisiche e una maggiore durabilità contro gli agenti atmosferici.

Le grès « Lava Stone » est un matériau obtenu à partir d'un mélange de poudres volcaniques et de grès cérame. Sa couleur anthracite rappelle l'aspect de la pierre de lave fraîchement solidifiée. Il garantit d'excellentes performances techniques et physiques, ainsi qu'une durabilité face aux agents atmosphériques.

“Lava Stone” is a material obtained from a mixture of volcanic powders and porcelain stoneware; its anthracite colour recalls the appearance of freshly solidified lava stone. It ensures excellent technical and physical performance and durability against atmospheric agents.

“Lava Stone”-Feinsteinzeug ist ein Material, das aus einer Mischung von vulkanischem Pulver und Feinsteinzeug hergestellt wird; seine anthrazitfarbene Farbe erinnert an das Aussehen von frisch erstarrtem Lavagestein. Es gewährleistet hervorragende technische und physikalische Eigenschaften und eine lange Lebensdauer gegenüber Witterungseinflüssen.

Upholstery

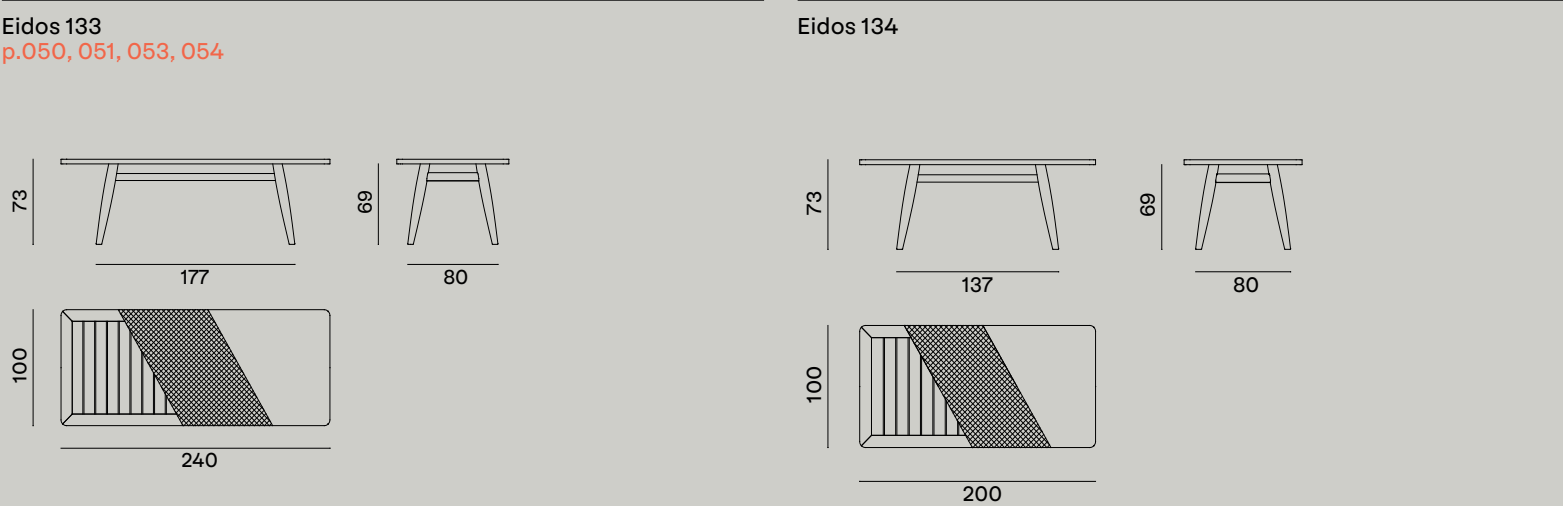
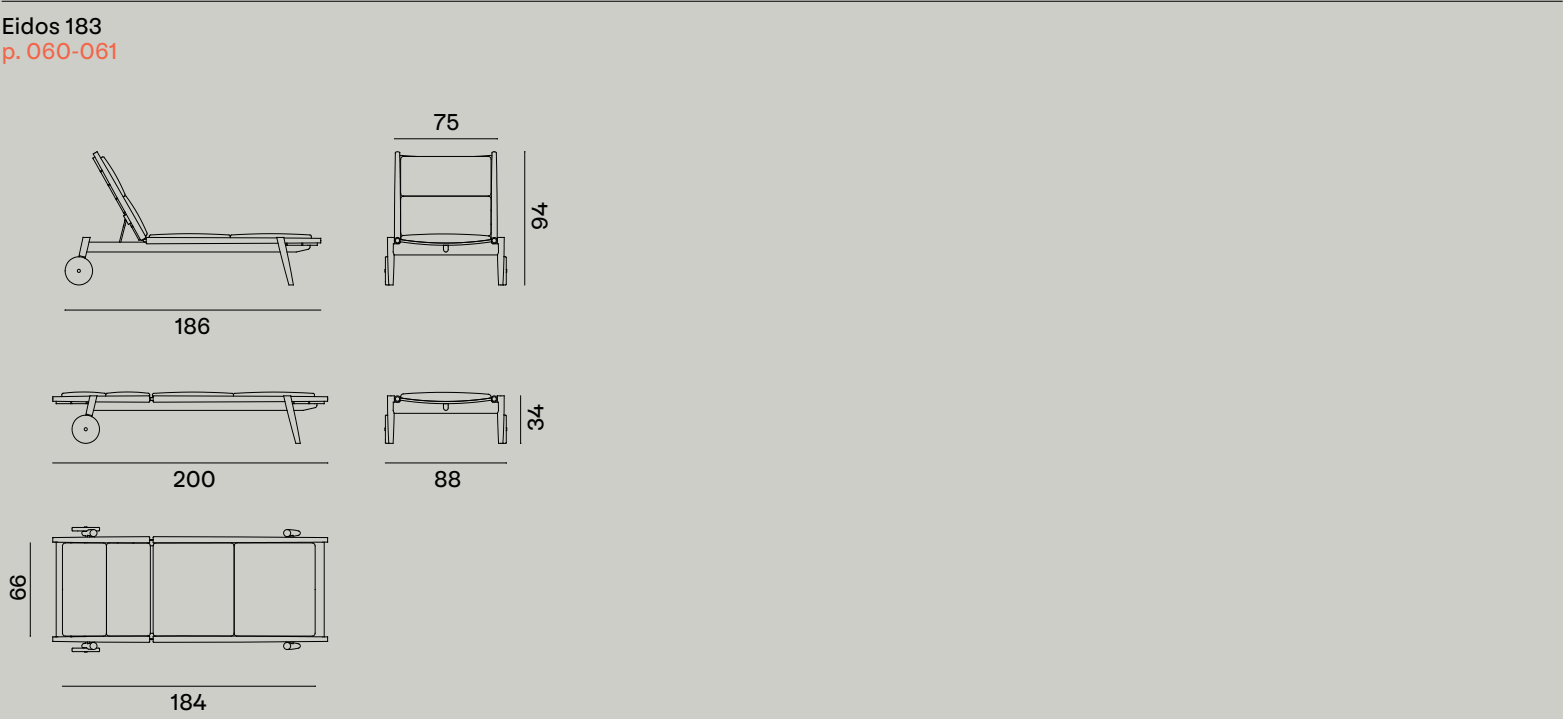
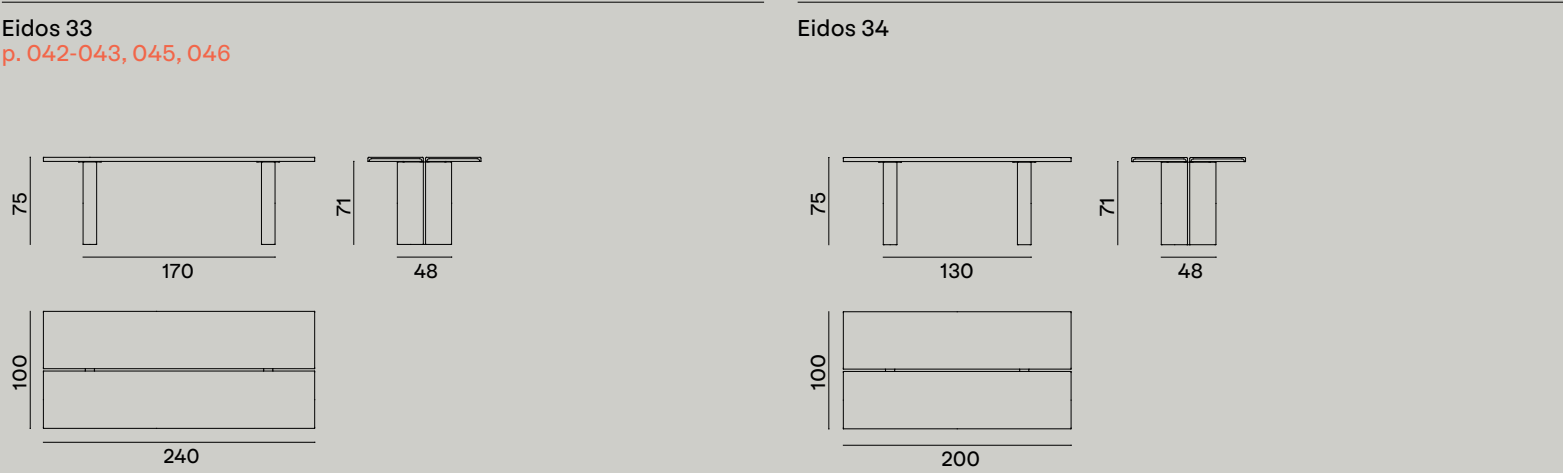
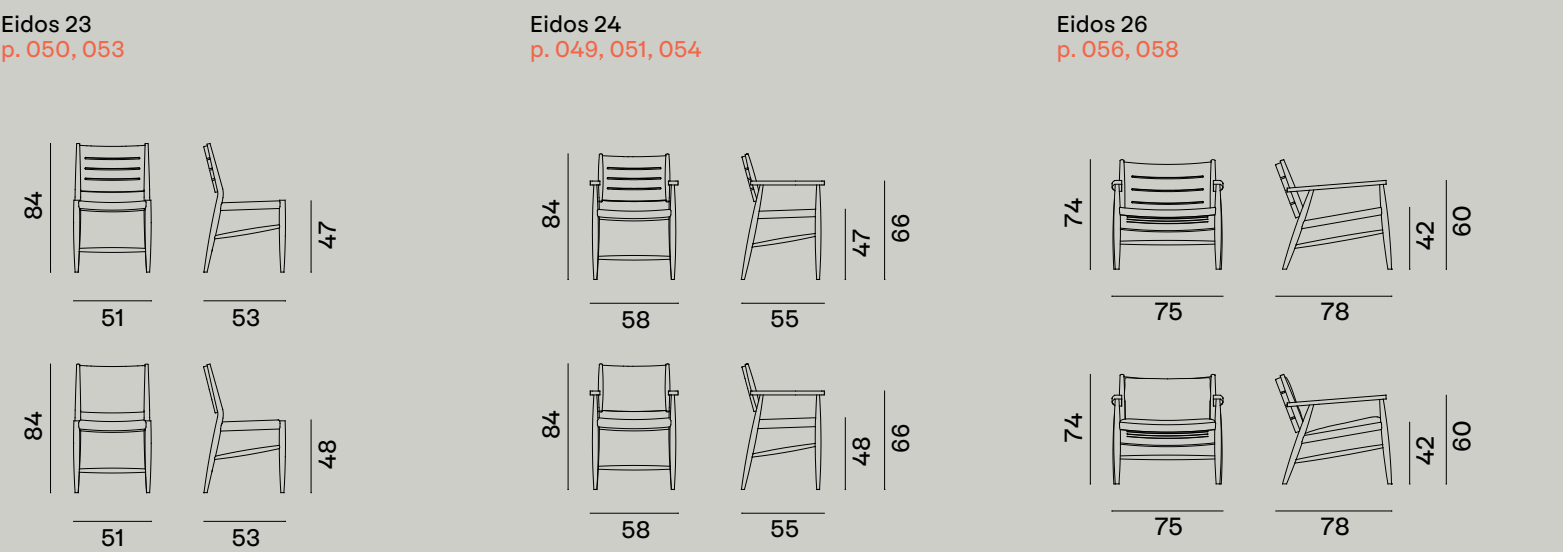


L'imbottitura dei cuscini di seduta e schienale è realizzata in poliuretano espanso per renderla più compatta e resistente. La perfetta impermeabilizzazione delle imbottiture è garantita dal rivestimento con fodere in poliester, trattate con specifici prodotti idrofughi e idrorepellenti, e dalle cuciture termosaldate. Tutti i cuscini e le parti imbottite in collezione sono sfoderabili.

Le garnissage des assises et des dossiers est réalisé en polyuréthane expansé afin de les rendre plus compacts et résistants. Il est parfaitement imperméabilisé grâce à des housses en polyester aux propriétés hydrofuges et hydrophobes et grâce aux coutures thermosoudées. Tous les coussins et les parties rembourrées de la collection sont déhoussables.

The padding of the seat and back cushions is made of polyurethane foam to improve their compactness and resilience. The perfect water-repellence is guaranteed by the polyester cushion covers, treated with specific water-proof and water-repellent products, and the heat welded seams. All the cushions and upholstered elements of the collection have removable covers.

Die Polsterung der Sitz- und Rückenissen wird aus Polyurethanschaum hergestellt, wodurch sie besonders kompakt und widerstandsfähig sind. Die perfekte Abdichtung der Polsterung wird durch die Polyester Überzüge garantiert, die mit speziellen wasserabweisenden Produkten behandelt und mit Thermobandierung versehen sind. Sämtliche Kissen und Polster Elemente der Kollektion sind abziehbar.





Flair Collection

Design by
Oscar & Gabriele
Buratti



IT.

Flair, di Gabriele e Oscar Buratti, è un sistema modulare di sedute e schienali componibili in innumerevoli forme e dimensioni. Informale, morbido e allo stesso tempo elegante, Flair è caratterizzato da uno schienale ribaltabile rivestito in tessuto trapuntato che definisce e movimentata lo skyline. Alla collezione di divani si aggiunge anche un lettino con schienale reclinabile e materassino con fodera trapuntata sfoderabile.

EN.

Flair, by Gabriele and Oscar Buratti, is a modular system of sectional seating and backrests in countless forms and dimensions. Informal, soft and at the same time elegant, Flair is characterized by a backrest covered with a quilted fabric that can be flipped-down defining and mixing up the skyline. The collection also includes a day-bed with a adjustable backrest and mattress with a removable quilted cover.

FR.

Flair, de Gabriele et Oscar Buratti, est un système modulaire d'assises et de dossiers permettant de composer d'innombrables formes et dimensions. À la fois informel, moelleux et élégant, Flair se distingue par un dossier rabattable recouvert d'un tissu matelassé qui définit et anime la ligne du meuble. La collection de canapés s'enrichit également d'un lit de repos avec dossier réglable et matelas doté d'une housse matelassée amovible.

DE.

Flair von Gabriele und Oscar Buratti ist ein modulares System aus Sitzelementen und Rückenlehnen, die sich in unzähligen Formen und Größen zusammenstellen lassen. Informell, weich und gleichzeitig elegant, zeichnet sich Flair durch eine klappbare, mit einem Steppstoff bezogene Rückenlehne aus, die die Skyline definiert und bewegt. Die Sofakollektion wird außerdem durch eine Liege mit verstellbarer Rückenlehne und Matratze mit abnehmbarem Steppbezug ergänzt.



← Flair configuration 04:
Divano/ Sofa in Dublin 01–C.
Loose cushions: 3 C. Flair Pl in
Dublin 02–C; 2 C. Flair XS in
Dublin 05–C.

← Flair 01: Pouf/ Ottoman
in Dublin 02–C.



→ Flair configuration 02:
Divano/ Sofa in Odessa 01-C,
Odessa 02-C.

→ Loose cushions: 3 C.
Flair PI in Oslo 01-C, 2 C.
Flair S in Odessa 01-C, 1 C.
Flair XS in Odessa 01-C.



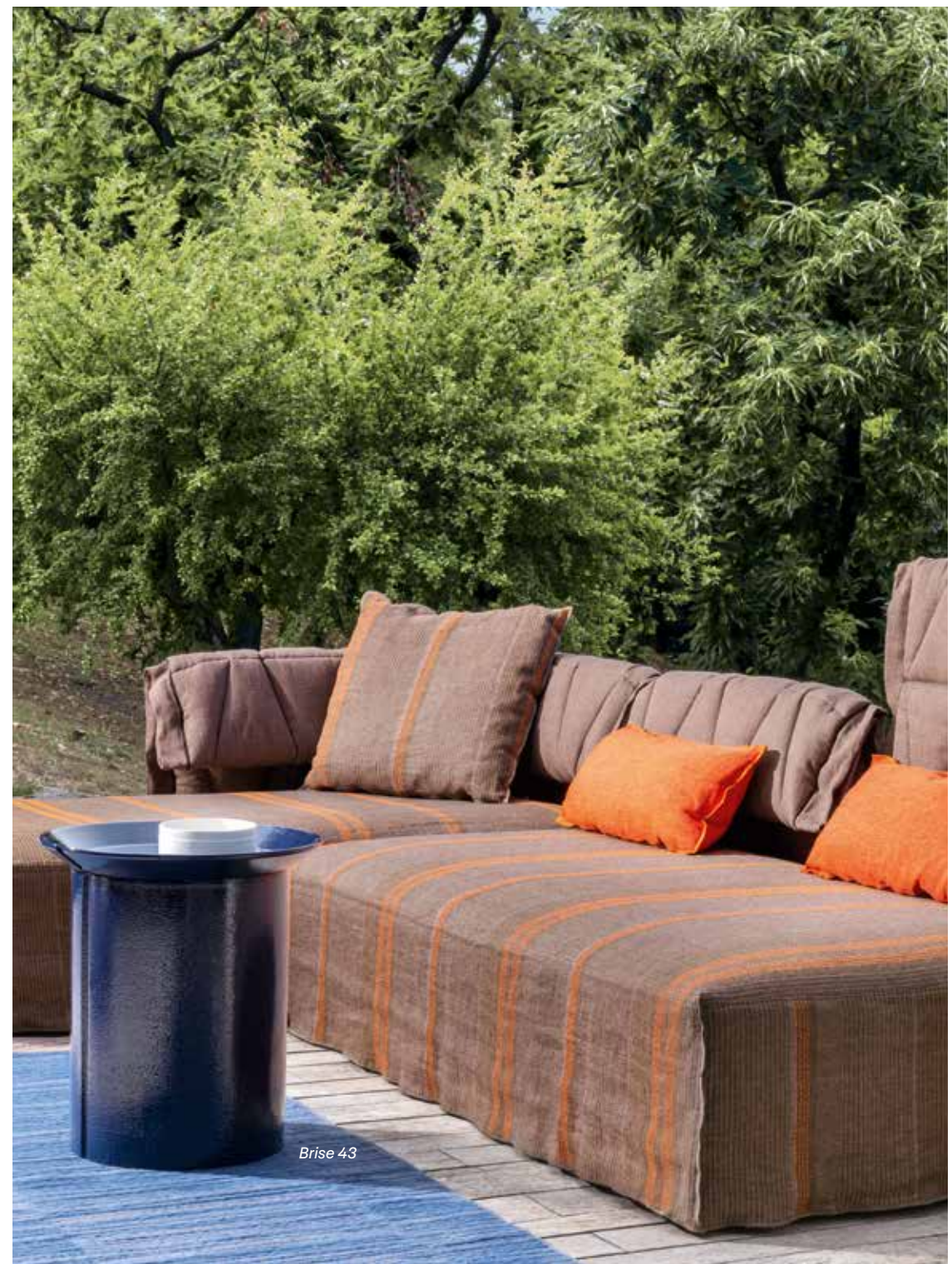
Flair configuration 02

Brise 56



← Flair configuration 01:
Divano/ Sofa in Lisboa 02–C.
Loose cushions: 2 C. Flair Pl in
Sahara 06–D; 1 C. Flair XS in
Sahara 06–D.

← Guna 02 Blue: Day-bed in
Odessa 01–C.



←↑ Flair configuration 01:
Divano/ Sofa in Sahara 08-D.
Loose cushions: 1 C. Flair PI in
Sahara 08-D; 2 C. Flair XS in
Madrid 05-C.



↔ Flair 83: Lettino/
Day-bed in Aspen 04-C.





Flair 83

↑ Flair 83: Lettino/
Day-bed in Dublin 02-C.



Flair 83

Inout 47

↓ Flair configuration 01:
Divano/ Sofa in Ginevra 02-C.
Loose cushions: 2 C.Flair S, 2 C.
Flair PI in Ginevra 05-C.

↓ Flair 83: Lettino/
Day-bed in Odessa 06-C.

Materials, Colors, Drawings

Steel (modular sofa)



La struttura dei divani Flair è in acciaio trattato per esterni e cinghie elastiche. Caratterizzato da stabilità e forza, l'acciaio trattato per esterni è ampiamente utilizzato negli arredi outdoor. Il trattamento finale migliora la stabilità agli agenti atmosferici e all'inquinamento.

La structure des canapés Flair est en acier traité pour l'extérieur et sangles élastiques. Caractérisé par stabilité et force, l'acier traité pour l'extérieur est largement utilisé pour le mobilier outdoor. Le traitement final améliore la stabilité aux agents atmosphériques, à la rouille et à la pollution.

Flair sofa frame is in steel treated for outdoors and elastic bands. Characterised by stability and strength, the steel treated for outdoors is widely used in outdoor furnishings. The final treatment improves the stability to weather agents and to pollution.

Das Gestell der Flair-Sofas ist aus für den Außenbereich behandeltem Stahl, mit elastischen Riemen. Geprägt durch Stabilität und Kraft, wird der für Außenbereiche behandelte Stahl häufig in Outdoor-Umgebungen eingesetzt. Die Endbehandlung verbessert die Witterungs-, Rost- und Schmutzbeständigkeit.

Upholstery



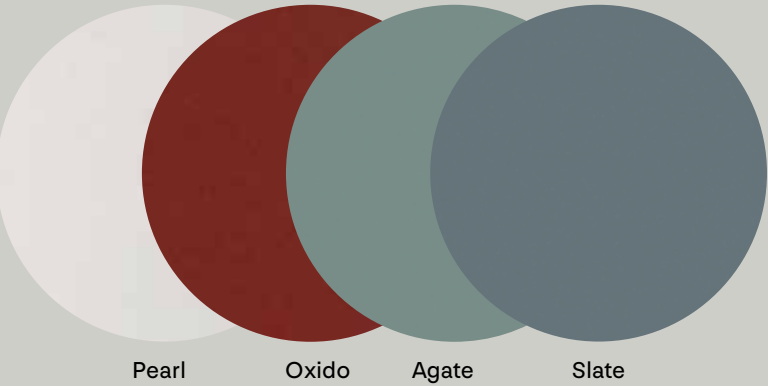
L'imbottitura dei cuscini di seduta e schienale è realizzata in poliuretano espanso per renderla più compatta e resistente. La perfetta impermeabilizzazione delle imbottiture è garantita dal rivestimento con fodere in poliestere, trattate con specifici prodotti idro-fughi e idrorepellenti, e dalle cuciture termosoudées. Tutti i cuscini e le parti imbottite in collezione sono sfoderabili.

Le garnissage des assises et des dossiers est réalisé en polyuréthane expansé afin de les rendre plus compacts et résistants. Il est parfaitement imperméabilisé grâce à des housses en polyester aux propriétés hydrofuges et hydrophobes et grâce aux coutures thermosoudées. Tous les coussins et les parties rembourrées de la collection sont déhoussables.

The padding of the seat and back cushions is made of polyurethane foam to improve their compactness and resilience. The perfect water-repellence is guaranteed by the polyester cushion covers, treated with specific water-proof and water-repellent products, and the heat welded seams. All the cushions and upholstered elements of the collection have removable covers.

Die Polsterung der Sitz- und Rückenissen wird aus Polyurethanschaum hergestellt, wodurch sie besonders kompakt und widerstandsfähig sind. Die perfekte Abdichtung der Polsterung wird durch die Polyester Überzüge garantiert, die mit speziellen wasserabweisenden Produkten behandelt und mit Thermobandierung versehen sind. Sämtliche Kissen und Polsterelemente der Kollektion sind abziehbar.

Aluminum (Flair 83)



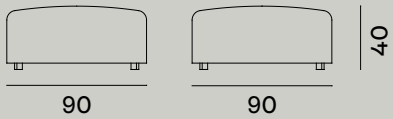
Oltre che espressivo ed ecologico, l'alluminio è un metallo unico per qualità tecniche. Tre volte più leggero dell'acciaio, è stabile nel tempo, resistente agli agenti atmosferici e di facile manutenzione. In più è riciclabile e può essere riutilizzato all'infinito, senza la minima alterazione delle sue proprietà tecniche e meccaniche. L'alluminio utilizzato nella collezione è oggetto di uno specifico pre-trattamento antisalino che inibisce il naturale processo di ossidazione. Il successivo procedimento di verniciatura a polvere aumenta la resistenza alla corrosione e protegge il metallo anche da graffi e scheggiature.

L'aluminium n'est pas seulement expressif et écologique, mais il est aussi un métal aux qualités techniques uniques. Trois fois plus léger que l'acier, il est stable dans le temps, résistant aux agents atmosphériques et facile d'entretien. Par ailleurs, il est recyclable et peut être réutilisé à l'infini, sans la moindre altération de ses propriétés techniques ou mécaniques. L'aluminium employé dans cette collection fait l'objet d'un prétraitement anti-salin qui inhibe le processus naturel d'oxydation. L'étape successive, celle du vernissage en poudre, augmente la résistance à la corrosion et protège également le métal des rayures et des éclats.

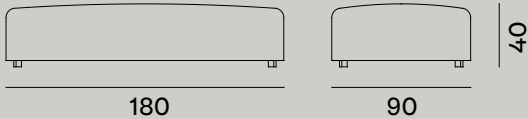
In addition to being expressive and ecological, aluminum is also a unique metal in terms of technical qualities. Three times lighter than steel, it offers stability over time, resistance to the weathering and easy maintenance. Moreover, it is recyclable and can be reused an infinite number of times without the slightest alteration of its technical and mechanical properties. The aluminum of the collection has been processed using a specific anti-saline pretreatment, which inhibits the natural oxidation process. The subsequent powder-coating process increases resistance to corrosion while also protecting the metal against scratches and chipping.

Aluminium ist nicht nur ausdrucksvoll und umweltfreundlich, sondern auch einzigartig, was seine technischen Eigenschaften angeht. Es ist dreimal leichter als Stahl, beständig im Laufe der Zeit, widersteht atmosphärischen Einflüssen und ist leicht zu pflegen. Darüber hinaus ist es recycelbar und kann immer weiter verwendet werden, ohne die geringste Beeinträchtigung seiner technischen und mechanischen Eigenschaften. Das für die Kollektion verwendete Aluminium ist Gegenstand einer besonderen Behandlung, die es gegenüber Salz beständig macht und den natürlichen Oxydationsprozess verhindert. Die folgende Pulverbeschichtung erhöht die Korrosionsbeständigkeit und schützt das Metall vor Kratzern und Absplitterungen.

Flair 01

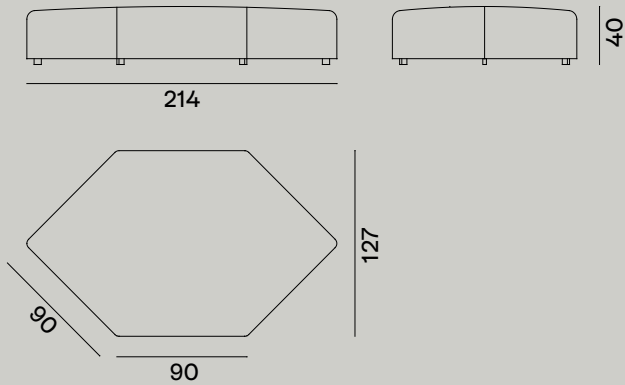


Flair 02

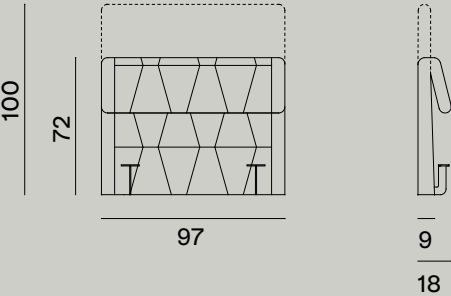


Flair 03

p. 071

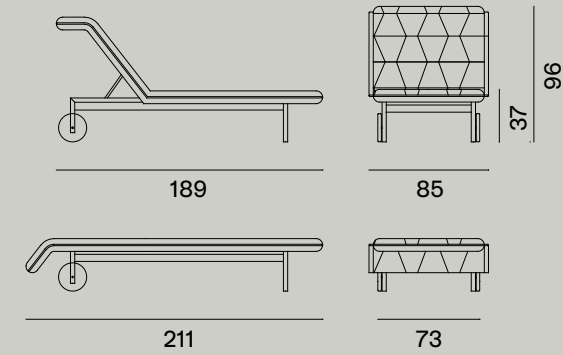


Flair 11

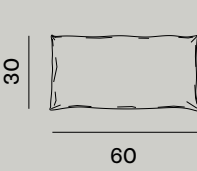


Flair 83

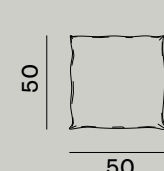
p. 076-077, 078, 079



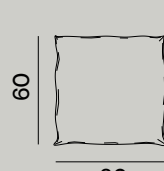
C.Flair XS



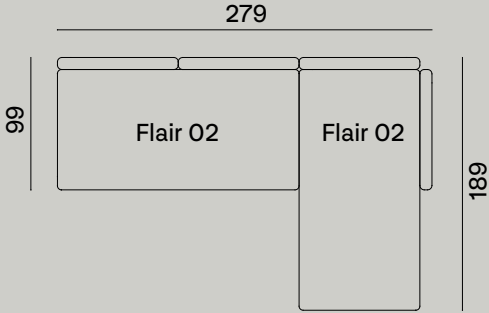
C.Flair S



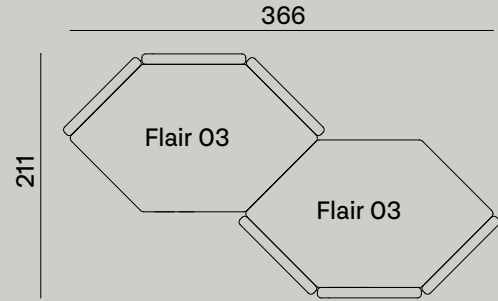
C.Flair PI



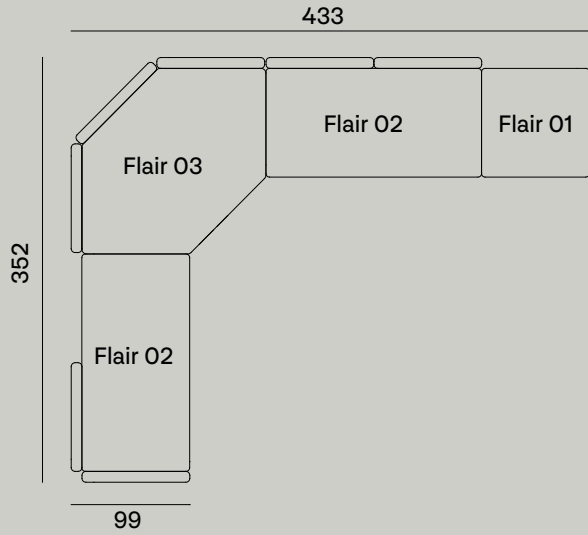
Flair Configuration 01
p. 072, 074, 079



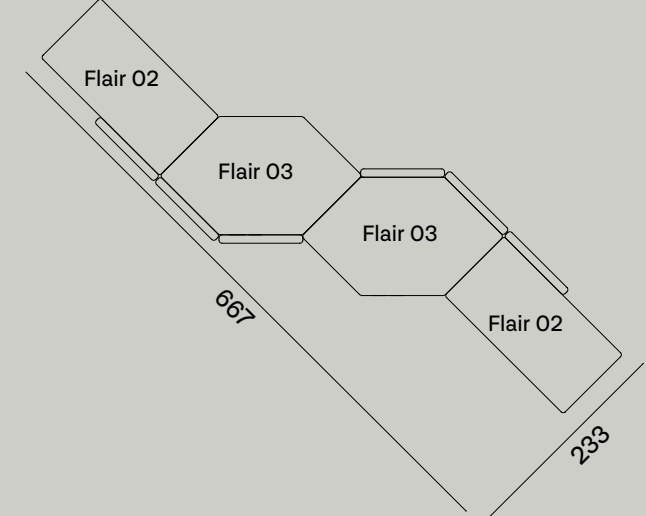
Flair Configuration 02
p. 071



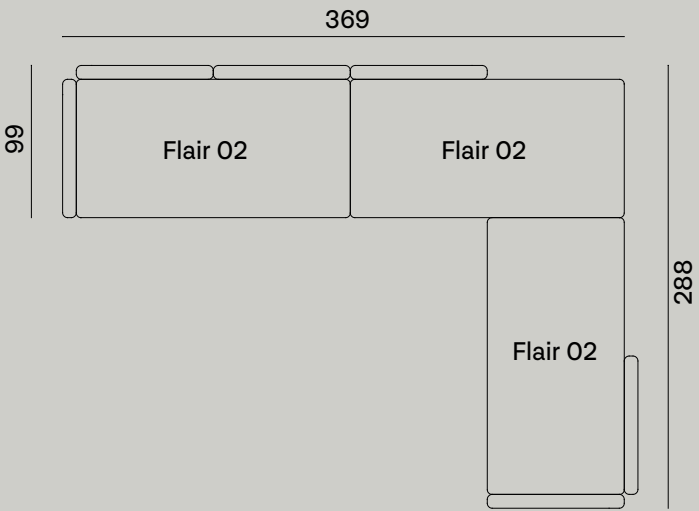
Flair Configuration 03



Flair Configuration 04
p. 068-069



Flair Configuration 05



Flair Configuration 06





Ghost Out Collection

Design by
Paola Navone



IT.

Progettata con caratteristiche tecniche ad hoc per resistere all'acqua e alla luce solare, e per mantenere inalterate nel tempo la loro forma e bellezza, la collezione Ghost Out valica i confini domestici, portando all'esterno il comfort e la versatilità che la contraddistinguono. Un'ampia collezione di sedute comode e avvolgenti, caratterizzata da rivestimenti che si sviluppano attorno a una leggera scocca dai volumi essenziali e che contengono soffici cuscini. La collezione Ghost Out non è solo un invito a vivere gli spazi esterni con stile, ma rappresenta una filosofia di design che abbraccia il comfort e la funzionalità in ogni dettaglio.

EN.

Designed with technical features specifically to withstand water and sunlight, and to retain their shape and beauty over time, the Ghost Out collection goes beyond domestic boundaries, bringing the comfort and versatility that characterize it outdoors. This is a broad collection of comfortable, enveloping seating, featuring covers that wrap around a light shell with essential volumes containing soft cushions. The Ghost Out collection is not only an invitation to enjoy outdoor spaces in style, but it embodies a design philosophy that embraces comfort and functionality in every detail.

FR.

Conçue avec des caractéristiques techniques spéciales pour résister à l'eau et au soleil, et pour maintenir leur forme et leur beauté dans le temps, la collection Ghost Out dépasse les limites domestiques, apportant à l'extérieur le confort et la polyvalence qui la caractérisent. Cette large collection de sièges confortables et enveloppants est dotée de revêtements qui enveloppent une coque légère aux volumes essentiels, contenant de doux coussins. La collection Ghost Out n'est pas seulement une invitation à profiter des espaces extérieurs avec style, mais elle incarne une philosophie de design qui embrasse confort et fonctionnalité dans chaque détail.

DE.

Entworfen mit spezifischen technischen Eigenschaften, um Wasser und Sonnenlicht standzuhalten und ihre Form und Schönheit im Laufe der Zeit unverändert zu bewahren, überschreitet die Kollektion Ghost Out die Grenzen des Wohnraums und bringt den Komfort und die Vielseitigkeit, die sie auszeichnen, nach draußen. Eine umfangreiche Kollektion bequemer und einladender Sitzmöbel, die durch Bezüge gekennzeichnet ist, die sich um eine leichte Schale mit essentiellen Volumen legen und weiche Kissen einschließen. Die Kollektion Ghost Out ist nicht nur eine Einladung, Außenbereiche stilvoll zu genießen, sondern repräsentiert auch eine Designphilosophie, die Komfort und Funktionalität bis ins kleinste Detail vereint.



← Ghost Out 16: Divano/
Sofa in Lisboa 02-C.
Cuscini/ Cushions: 3 80x80
in Lisboa 02-C; 2 120x30
in Lisboa 02-C; 4 60x60 in
Lisboa 07-C, Lisboa 05-C,
Aspen 04-C; 4 50x50 in
Madrid 02-C, Madrid 03-C.

← Hashi 09: Dondolo/
Rocking chair.

← Loose cushion: 1 C.
Hashi XS in Odessa 01-C.

→ Ghost Out 12: Divano/
Sofa in Odessa 04 - C.
Cuscini/ Cushions:
4 60x60 in Odessa 02-C;
2 50x50 in Odessa 05-C.







Inout 847

Ghost Out 25



←↑ Ghost Out 25: Poltroncina/
Armchair in Lisboa 07-C.

←↑ Inout 847: Tavolo quadrato.
Base in alluminio Slate, piano in
cemento Slate./ Square table.
Slate aluminum central base,
Slate concrete top.





Inout 48, 49

Ghost Out 30 R

Ghost Out 31 R

Inout 47

Ghost Out 05



Inout 47, 48

Ghost Out 05

← Ghost Out configuration:
Divano modulare/ Modular
sofa in Capri 07-C.

← Cuscini/ Cushions:
4 60x60 in Capri 03-C
(stitching bianco), Capri 06-C;
4 50x50 in Capri 03-C
(stitching bianco), Capri 06-C.

↑← Ghost Out 05: Poltrona/
Armchair in Capri 03-C
(stitching bianco).
Cuscino/ Cushion:
1 50x50 in Capri 06-C.







← Ghost Out configuration:
Divano modulare/ Modular
sofa in Ginevra 07-C. Cuscini/
Cushions: 9 60x60 in Ginevra
03-D, Ginevra 07-C, Ginevra
08-C; 4 50x50 in Ginevra 03-D,
Ginevra 08-C.

Materials, Colors, Drawings

Upholstery



Braccioli e schienale sono separati dalla seduta per permettere il deflusso dell'acqua. Le imbottiture e i tessuti di rivestimento sono stati appositamente sviluppati per resistere all'acqua e alla luce solare. La perfetta impermeabilizzazione delle imbottiture in poliuretano espanso è garantita dal rivestimento con fodere in poliestere, trattate con specifici prodotti idrofughi e idrorepellenti, e dalle cuciture termonastrate.

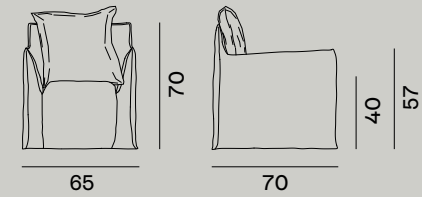
Les accoudoirs et le dossier sont séparés de l'assise pour permettre à l'eau de s'écouler et éviter ainsi une stagnation de l'humidité. De même, le garnissage et les tissus de revêtement ont été spécialement développés pour résister à l'eau et à la lumière du soleil. Le garnissage en polyuréthane expansé est parfaitement imperméabilisé grâce à des housses en polyester aux propriétés hydrofuges et hydrophobes et grâce aux coutures thermosoudées.

Armrests and backs are separated from the seat to allow the water to drain and avoid the build-up of moisture. Likewise, the padding and upholstery fabrics have been specifically developed to resist against water and sunlight. The perfect water-repellence of the polyurethane foam padding is guaranteed by the polyester cushion covers, treated with specific water-proof and water-repellent products, and the heat welded seams.

Die Arm- und Rückenlehnen sind nicht mit der Sitzfläche verbunden, damit das Wasser abfließen kann und sich keine Feuchtigkeit ansammelt. Auch die Polsterung und die Stoffe wurden entwickelt, um sowohl gegenüber Wasser wie Sonnenlicht beständig zu sein. Die vollkommene Impermeabilisierung der Füllungen aus geschäumten Polyurethan wird durch die Polyester-Bezüge, die mit speziellen wasserabweisenden Produkten behandelt wurden, und die Thermobandierung gewährleistet.

Ghost Out 05

p. 094, 095

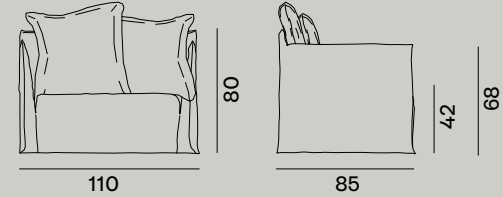


1

50x50

Ghost Out 09

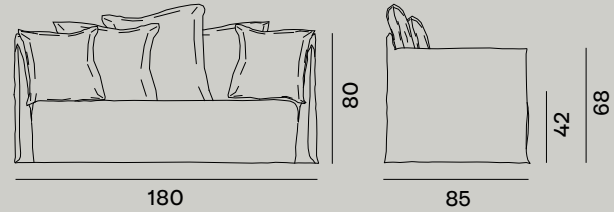
p. 090, 091



2

60x60

Ghost Out 10



2

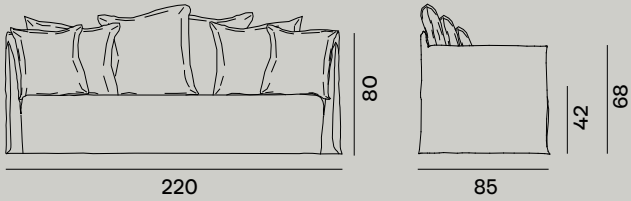
50x50

3

60x60

Ghost Out 12

p. 089



2

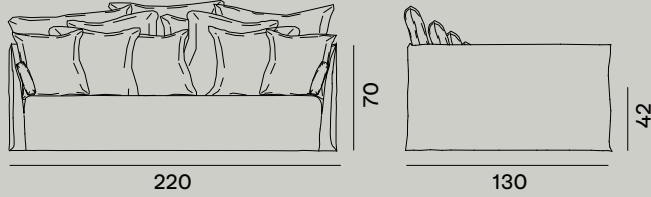
50x50

4

60x60

Ghost Out 16

p. 086-087



4

50x50

4

60x60

3

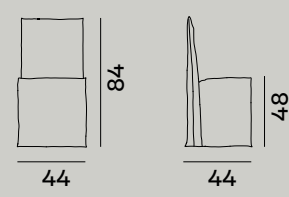
80x80

2

120x30

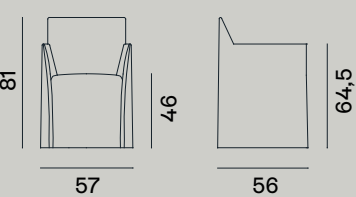
Ghost Out 23

p. 012-013, 208, 209, 212

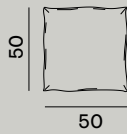


Ghost Out 25

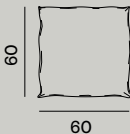
p. 092, 093, 209



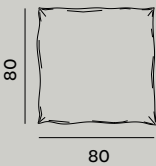
C. Ghost Out XS



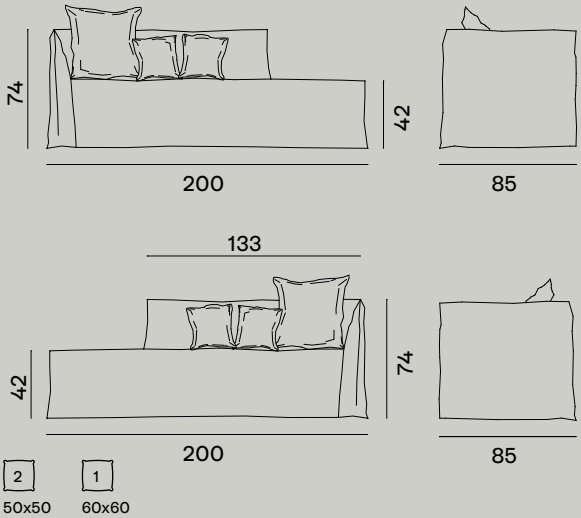
C. Ghost Out PI



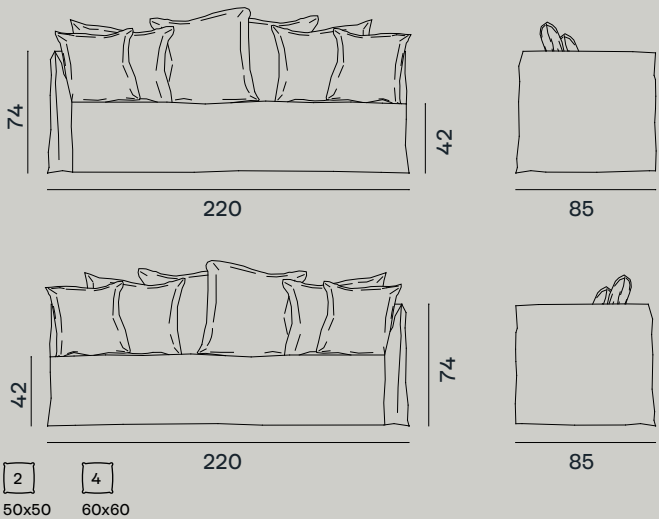
C. Ghost Out GR



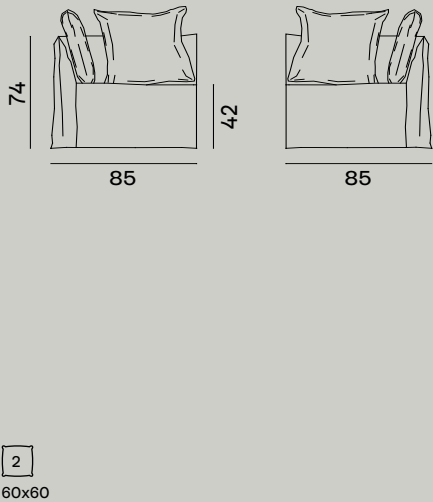
Ghost Out 30 L-R
p. 094, 096-097



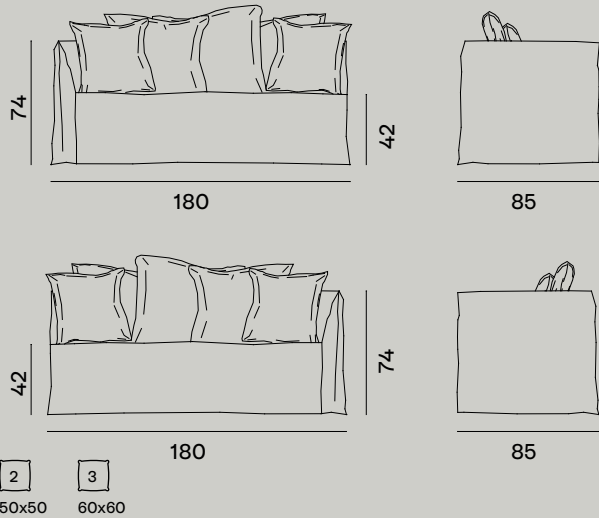
Ghost Out 32 L-R
p. 096-097, 098, 099



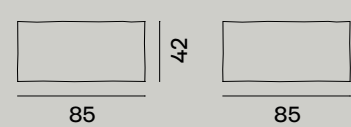
Ghost Out 37
p. 096-097, 100-101



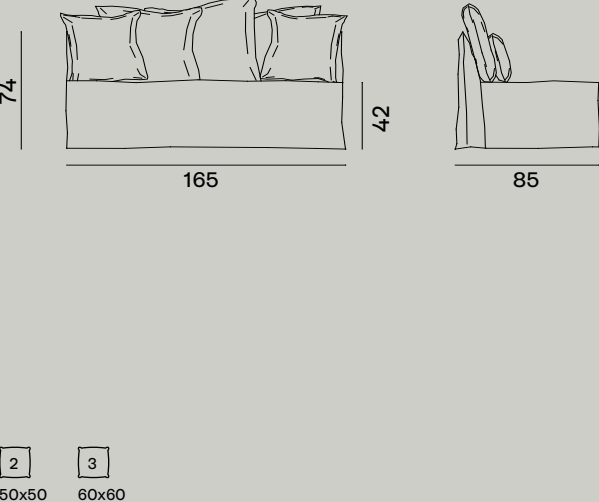
Ghost Out 31 L-R
p. 094, 100-101



Ghost Out 36 P
p. 096-097



Ghost Out 38
p. 100-101





Guna Collection

Design by
Chiara Andreatti



Guna 02

Guna 01

IT.

Chiara Andreatti firma la collezione di arredi outdoor Guna composta da tappeti, day-bed charpoy e tavolini dalla forte ispirazione multiethnica. Il nome Guna racchiude il significato profondo della collezione: un intreccio di filati, maglie e texture ma anche di ispirazioni, relazioni e culture che sono alla base del progetto della designer.

EN.

Chiara Andreatti has designed the Guna outdoor furniture collection consisting of rugs, day-bed charpoys and coffee tables with a strong, multi-ethnic inspiration. The name Guna encapsulates the deep meaning behind the collection: interweaving yarns, knits and textures, as well as inspirations, relationships and cultures are the basis of the designer's project.

FR.

Chiara Andreatti signe la collection de mobilier d'extérieur Guna qui se compose de tapis, des bancs indiens charpoy et des tables basses d'inspiration fortement multiethnique. Le nom Guna représente le sens profond de la collection: un entrelacs de fils, de mailles et de textures mais aussi d'inspirations, de relations et de cultures qui est à la base du projet de la styliste.

DE.

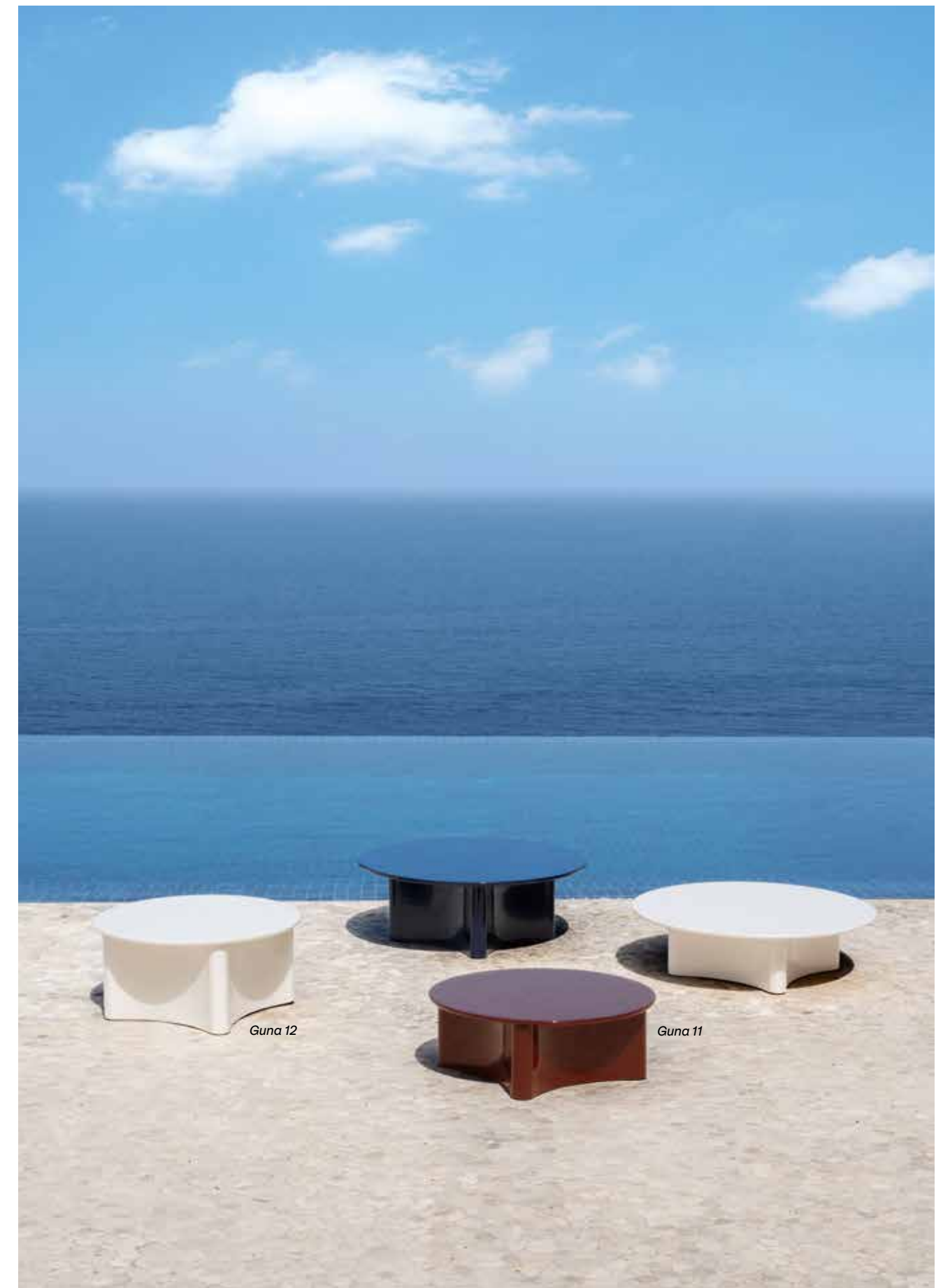
Chiara Andreatti zeichnet für die Outdoor-Möbel-Kollektion Guna aus Teppichen, Charpoys -Daybeds und Beistelltischen mit starker multiethnischer Inspiration verantwortlich. Der Name Guna birgt die tiefere Bedeutung der Kollektion: eine Verflechtung aus Garnen, Maschen und Texturen, aber auch aus Inspirationen, Beziehungen und Kulturen an der Basis des Entwurfs der Designerin.



↑ Guna 01 Natural: Day-bed
in Odessa 01–C.
Loose cushions: 1 C. Guna RUL
M in Madrid 05–C; 1 C. Guna XS
in Madrid 04–C.
↑ Guna 02 Blue: Day-bed
in Odessa 05–C.

↑ Guna 01 Blue: Day-bed
in Oslo 05–C.
Loose cushions: 1 C.
Guna RUL M in Odessa 01–C;
1 C. Guna XS in Aspen 02–C.
↑ Guna 02 Natural:
Day-bed in Odessa 01–C.

↑ Guna 01 Natural: Day-bed
in Madrid 04–C.
Loose cushions: 1 C. Guna
RUL M in Madrid 05–C; 1 C.
Guna XS in Aspen 03–C.





Rug Guna 01 Red

Rug Guna 01 Blue

Rug Guna 02 Natural

Rug Guna 03 Red

Materials, Colors, Drawings

Nautical Rope



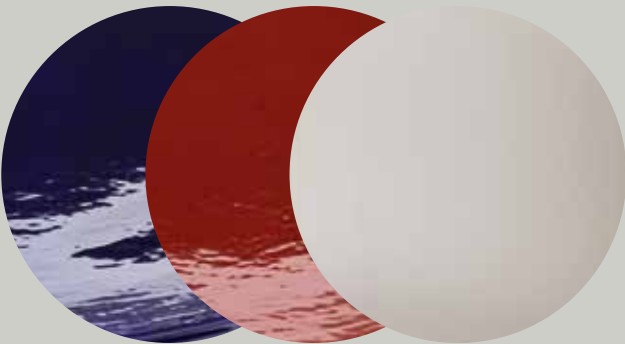
L'intreccio è realizzato a mano con corda in poliestere rivestita con fibre acriliche. Resistente all'acqua e alla luce solare, la corda nautica è un materiale resiliente alla deformazione e anche bagnato non perde resistenza allo sforzo ripetuto.

Le tressage est réalisé à la main avec de la corde en polyester revêtue de fibres acryliques. Résistante à l'eau et à la lumière solaire, la corde nautique est un matériau résilient à la déformation et qui, même mouillé, ne perd pas sa résistance à l'effort répété.

The weave is made by hand with polyester rope covered in acrylic fibres. Resistant to water and to direct sunlight, the nautical rope is a material resistant to deformation and even when wet, it is not less resistant to repeated stress.

Die Verflechtung wird von Hand mit einem mit Acrylfasern überzogenen Polyesterseil hergestellt. Das wasser- und sonnenlichtbeständige Schiffsseil ist ein verformungsfestes Material, das auch im nassen Zustand nicht an Widerstand gegen wiederholte Beanspruchung verliert.

Millgres



La resistenza agli agenti atmosferici e all'umidità rende il Millgres un materiale perfetto per il mondo outdoor. Inoltre, la facilità di manutenzione per le qualità antimacchia e di lavaggio con detergenti comuni, lo rendono idoneo anche al contatto con gli alimenti.

Grâce à sa résistance aux agents atmosphériques et à l'humidité, le Millgres est un matériau parfait pour la vie à l'extérieur. Grâce à sa facilité d'entretien, à ses qualités antitaches et de nettoyage avec un détergent ordinaire, il est adapté au contact avec les aliments.

The resistance to weather agents and to humidity makes Millgres a perfect material for the outdoor world. Furthermore, the easy maintenance thanks to its stain-proof qualities and ability to be washed with common detergents make it also suitable to be used for foods.

Die Witterungs- und Feuchtigkeitsbeständigkeit macht Millgres zu einem perfekten Material für die Outdoor-Welt. Außerdem machen es die einfache Instandhaltung dank seiner fleckenabweisenden Eigenschaften und die einfache Reinigung mit herkömmlichen Putzmitteln auch für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.

Iroko



Il legno Iroko è una specie particolarmente dura proveniente dalle foreste dei paesi dell'Africa equatoriale. Essendo un legno resinoso è per natura protetto dall'acqua e dall'umidità. Ha notevoli qualità meccaniche, come la particolare resistenza alla flessione. L'Iroko utilizzato nella collezione è legno massello stabilizzato in forni di essiccazione e successivamente oliato, procedimenti che, oltre ad aumentarne la compattezza, ne esaltano anche le venature o sfumature di colore.

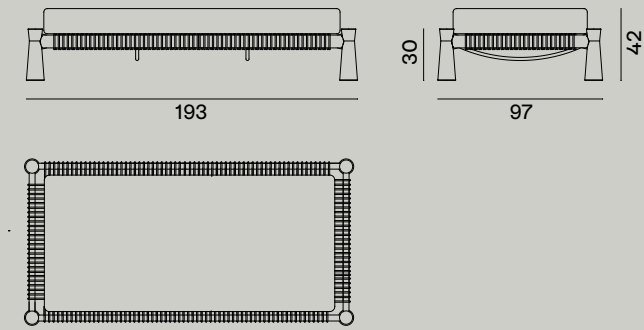
L'iroko est une espèce particulièrement dure provenant des forêts d'Afrique équatoriale. En tant que résineux, il est naturellement protégé de l'eau et de l'humidité. Il possède de remarquables propriétés mécaniques, comme sa résistance particulière à la flexion. L'iroko utilisé dans cette collection est un bois massif séché au four et après hulé, ce qui non seulement augmente sa compacité, mais exalte également ses veines ou ses nuances de couleur.

Iroko wood is a particularly hard species from the forests of tropical Africa. Being a resinous wood, it is naturally protected against water and moisture. It features impressive mechanical qualities, such as resistance to bending. The Iroko used in the collection is a solid wood stabilised in drying ovens and oiled afterwards, procedures which not only improve its compactness but also highlights grains and shades of colour.

Iroko ist ein besonders hartes Holz aus den Wäldern Äquatorialafrikas. Da es sich um ein harzreiches Holz handelt ist es von Natur aus wasser- und feuchtigkeitsfest. Es besitzt außergewöhnliche mechanische Eigenschaften, darunter die besondere Festigkeit. Bei dem für diese Kollektion verwendete Iroko, handelt es sich um ein Massivholz, das in Trockenöfen stabilisiert und danach geölt wird, was ihm nicht nur mehr Dichte verleiht, sondern auch seine Maserung und die Farbnuancen hervorhebt.

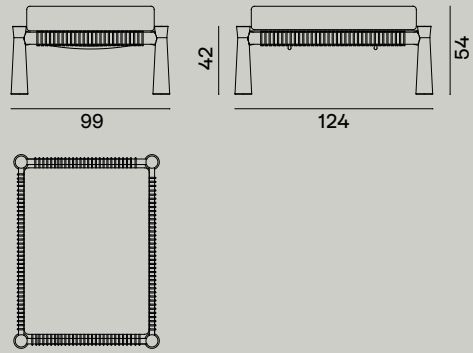
Guna 01

p. 106, 108, 110, 118-119



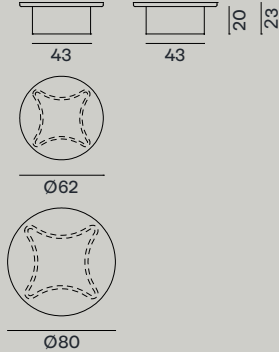
Guna 02

p. 106, 108, 110



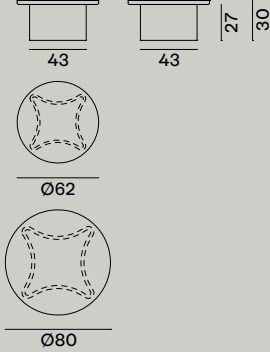
Guna 11

p. 072-073, 184, 191



Guna 12

p. 072-073, 184, 191



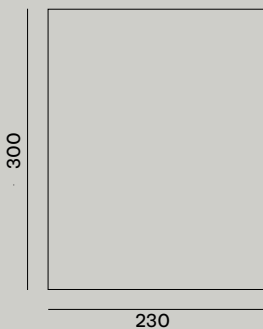
Rug Guna 01

p. 074, 112-113



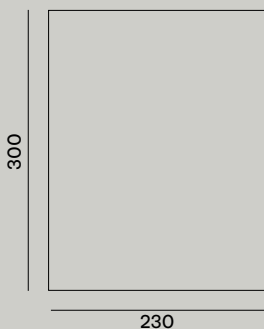
Rug Guna 02

p. 112-113

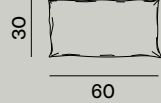


Rug Guna 03

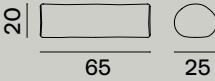
p. 096-097, 099, 112-113, 191, 222



C. Guna XS



C. Guna Rul M





Hashi Collection

Design by
Federica Biasi



IT.

Ispirazioni orientali ed esotiche definiscono Hashi, collezione disegnata da Federica Biasi e composta da divano componibile, sedia a dondolo e sedia con braccioli. Letteralmente “bacchette” in giapponese, Hashi dà vita a prodotti caratterizzati da incontri di stili, sapori e culture differenti.

EN.

Oriental and exotic inspirations define Hashi, the collection designed by Federica Biasi, including a modular sofa, a rocking chair and a dining armchair. Literally “chopsticks” in Japanese, Hashi presents products characterised by the encounter with different styles, flavours and cultures.

FR.

Des inspirations orientales et exotiques définissent Hashi, une collection dessinée par Federica Biasi qui se compose d'un canapé modulaire, d'un rocking-chair et d'un bridge. Hashi, qui signifie « baguettes » en japonais, donne vie à des produits caractérisés par des rencontres entre des styles, des saveurs et des cultures différents.

DE.

Orientalische und exotische Inspirationen definieren Hashi, eine von Federica Biasi designte Kollektion aus modularem Sofa, Schaukelstuhl und Armlehnstuhl. Wörtlich aus dem Japanischen übersetzt, bedeutet Hashi „Stäbchen“ und lässt Produkte entstehen, die sich durch Begegnungen aus unterschiedlichen Stilen, Geschmäckern und Kulturen auszeichnen.

→ Hashi configuration 07:
Divano/ Sofa in Sahara 02-D.
Loose cushions: 2 C. Hashi S
in Odessa 01-C, Sahara 06-D;
2 C. Hashi XS in Sahara 06-D,
Odessa 01-C.



→ Hashi configuration 01:
Divano/ Sofa in Aspen 04–C.

→ Hashi configuration 04:
Divano/ Sofa in Odessa 01–C.
Loose cushion: 1 C. Hashi S
in Odessa 04–C.

→ Hashi 09: Dondolo/
Rocking chair.
Loose cushion: 1 C. Hashi XS
in Odessa 01–C.





←↑ Hashi configuration 06:
Divano/ Sofa in Lima 01-C.
Loose cushions: 2 C.
Hashi S in Lima 02-C.

✓ Hashi configuration 06:
Divano/ Sofa in Oslo 05–C.
Loose cushions:
2 C. Hashi S in Oslo 09–C.





← Hashi configuration:
Divano modulare/ Modular sofa
in Miami 08-C.
Loose cushions:
2 C. Hashi S in Sahara 03-D.





Materials, Colors, Drawings

Iroko + Jacquard Accardi Fabric



Iroko



Blue

Beige

Il legno Iroko è una specie particolarmente dura proveniente dalle foreste dei paesi dell'Africa equatoriale. Essendo un legno resinoso è per natura protetto dall'acqua e dall'umidità. Ha notevoli qualità meccaniche, come la particolare resistenza alla flessione. Il tessuto Jacquard Accardi è un tessuto ad alto contenuto tecnico lavorato da sapienti artigiani tessili. Con anima in poliester e rivestimento in PVC, è impermeabile, resistente ai raggi UV, durevole, leggero e di facile pulizia. È inoltre antialga, antibatterico, antimuffa, traspirante e atossico.

L'iroko est une espèce particulièrement dure provenant des forêts d'Afrique équatoriale. En tant que résineux, il est naturellement protégé de l'eau et de l'humidité. Il possède des remarquables propriétés mécaniques, comme sa résistance particulière à la flexion. Le tissu Jacquard Accardi est un tissu à haut contenu technique, produit par des tisserands chevronnés. Avec une âme en polyester et un revêtement en PVC, il est imperméable, résistant aux rayons UV, durable, léger et facile à nettoyer. Il est en outre anti-algues, antibactérien, anti-moisissures, transpirant et atoxique.

Iroko wood is a particularly hard species from the forests of tropical Africa. Being a resinous wood, it is naturally protected against water and moisture. It features impressive mechanical qualities, such as resistance to bending. The Accardi Jacquard fabric is a high technical content fabric crafted by skilled textile artisans. With a polyester soul and a PVC covering, it is waterproof, resistant to UV rays, durable, lightweight and easy to clean. It is also anti-algae, anti-bacterial, anti-mould, breathable and non-toxic.

Iroko ist ein besonders hartes Holz aus den Wäldern Äquatorialafrikas. Da es sich um ein harzreiches Holz handelt, ist es von Natur aus wasser- und feuchtigkeitsfest. Es besitzt außergewöhnliche mechanische Eigenschaften, darunter die besondere Festigkeit. Der Jacquard-Stoff Accardi ist ein höchst funktionaler Stoff, der von erfahrenen Textilhandwerkern hergestellt wird. Mit einem Kern aus Polyester und einer Beschichtung aus PVC ist er undurchlässig, beständig gegen UV-Strahlen, dauerhaft, leicht und einfach zu reinigen. Außerdem ist er algenhemmend, antibakteriell, schimmelhemmend, atmungsaktiv und ungiftig.

Slate Stainless Steel



Caratterizzato da stabilità e forza, resistenza alla ruggine e a una maggiore resistenza all'ossidazione e alla corrosione, l'acciaio inox trattato per esterni è ampiamente utilizzato negli arredi outdoor. Il trattamento finale migliora la stabilità agli agenti atmosferici e all'inquinamento.

Caractérisé par stabilité et force, résistance à la rouille et une résistance accrue à l'oxydation et à la corrosion, l'acier inoxydable traité pour l'extérieur est largement utilisé pour le mobilier d'extérieur. Le traitement final améliore la stabilité aux agents atmosphériques et à la pollution.

Characterised by stability and strength, resistance to rust and a greater resistance to oxidation and corrosion, the stainless steel treated for outdoors is widely used in outdoor furnishings. The final treatment improves the stability to weather agents and to pollution.

Geprägt durch Stabilität und Kraft, Rostbeständigkeit und hohe Beständigkeit gegenüber Oxidation und Korrosion, wird der für Außenbereiche behandelte Edelstahl häufig in Outdoor-Umgebungen eingesetzt. Die Endbehandlung verbessert die Witterungs- und Schmutzbeständigkeit.

Upholstery



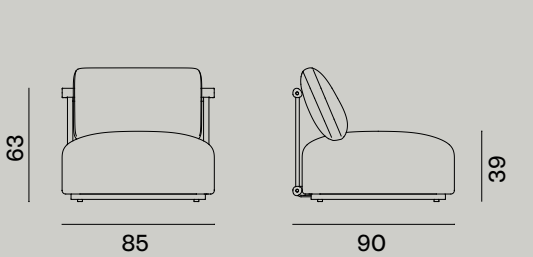
L'imbottitura dei cuscini di seduta e schienale è realizzata in poliuretano espanso per renderla più compatta e resistente. La perfetta impermeabilizzazione delle imbottiture è garantita dal rivestimento con fodere in poliester, trattate con specifici prodotti idro-fughi e idrorepellenti, e dalle cuciture termonastrate. Tutti i cuscini e le parti imbottite in collezione sono sfoderabili.

Le garnissage des assises et des dossiers est réalisé en polyuréthane expansé afin de les rendre plus compacts et résistants. Il est parfaitement imperméabilisé grâce à des housses en polyester aux propriétés hydrofuges et hydrophobes et grâce aux coutures thermosoudées. Tous les coussins et les parties rembourrées de la collection sont déhoussables.

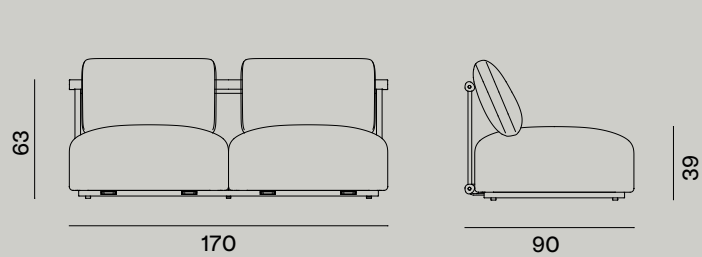
The padding of the seat and back cushions is made of polyurethane foam to improve their compactness and resilience. The perfect water-repellence is guaranteed by the polyester cushion covers, treated with specific water-proof and water-repellent products, and the heat welded seams. All the cushions and upholstered elements of the collection have removable covers.

Die Polsterung der Sitz- und Rückenissen wird aus Polyurethanschaum hergestellt, wodurch sie besonders kompakt und widerstandsfähig sind. Die perfekte Abdichtung der Polsterung wird durch die Polyester Überzüge garantiert, die mit speziellen wasserabweisenden Produkten behandelt und mit Thermobandierung versehen sind. Sämtliche Kissen und Polsterelemente der Kollektion sind abziehbar.

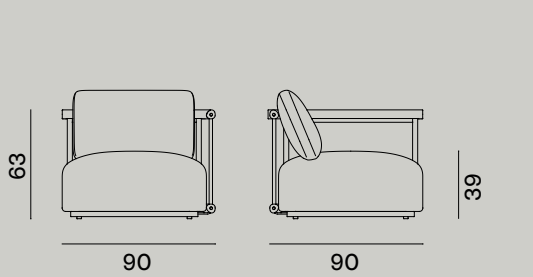
Hashi 05



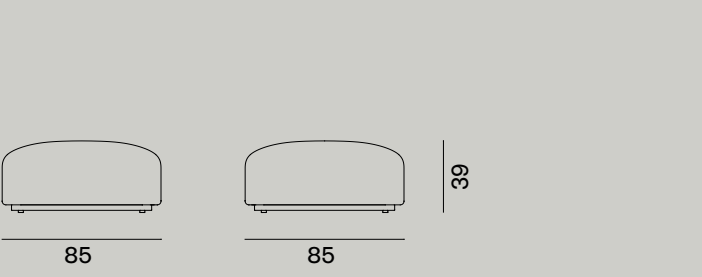
Hashi 06



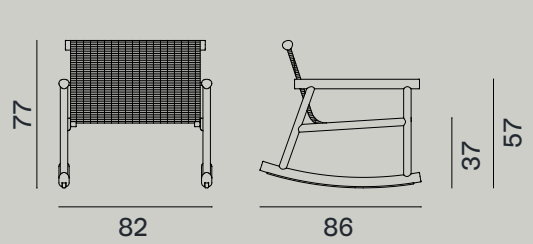
Hashi 06 AN



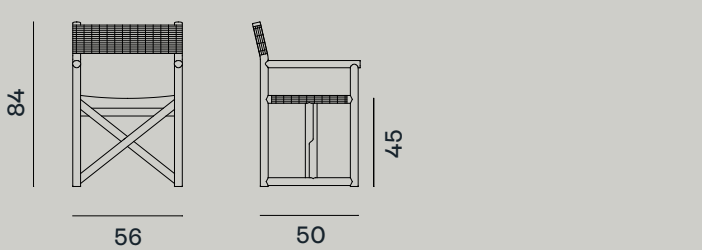
Hashi 08



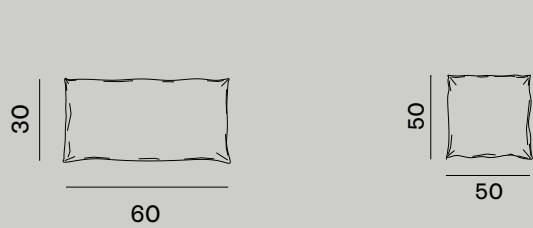
Hashi 09
p. 087, 116, 122, 128-129



Hashi 24
p. 130, 131



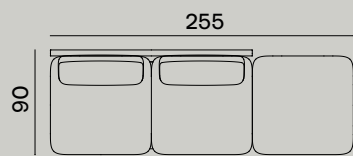
C. Hashi XS



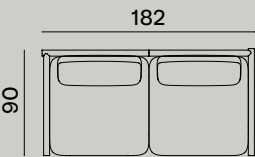
C. Hashi S



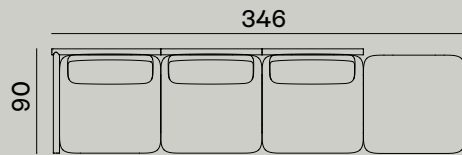
Hashi Configuration 01
p. 120-121



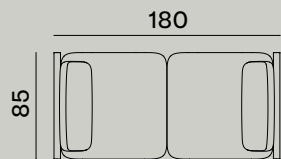
Hashi Configuration 02



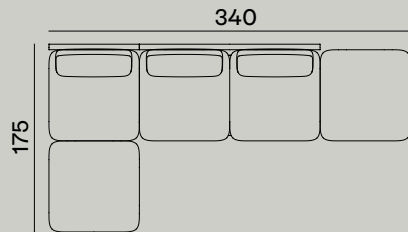
Hashi Configuration 03



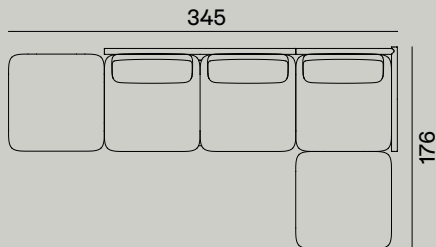
Hashi Configuration 04
p. 120-121



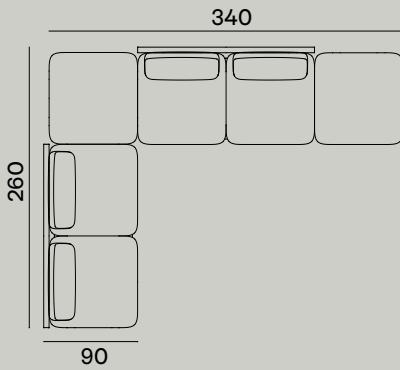
Hashi Configuration 05



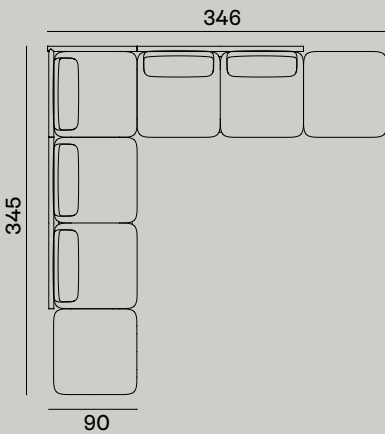
Hashi Configuration 06
p. 122-123, 124-125



Hashi Configuration 07
p. 118-119



Hashi Configuration 08





Inout Collection

Design by
Paola Navone



IT.

Una collezione ampia e variegata di sedie, sgabelli, poltrone, divani, tavoli e complementi che racconta i tanti modi di Gervasoni di immaginare il tempo all'aria aperta. Suggerimenti esotici si alternano a elementi di sofisticata essenzialità. Ai tradizionali materiali da outdoor, come il legno, lavorato per esaltare le sue naturali qualità, si affiancano materiali di ultima generazione appositamente sviluppati per resistere agli agenti atmosferici ma non per questo meno seducenti e poetici. Anche la tradizione dell'intreccio viene qui reinterpretata per resistere all'acqua e alla luce e per mantenere nel tempo le qualità tecniche e cromatiche che le caratterizzano.

EN.

A broad and varied collection of chairs, stools, armchairs, sofas, tables and accessories portraying the countless ways Gervasoni imagines spending time outdoors. Exotic suggestions are alternated with elements of sophisticated essentiality. Traditional outdoor materials such as wood, worked to enhance its natural properties, are paired with latest generation ones specifically designed to withstand weathering, but no less seductive and poetic. Even the weaving tradition is re-interpreted to resist against water and sunlight, maintaining its technical characteristics and colours unaltered over time.

FR.

Une collection riche et variée de chaises, tabourets, fauteuils, canapés, tables et accessoires qui illustre les nombreuses manières qu'a Gervasoni d'imaginer le temps à l'air libre. Le charme exotique alterne avec un essentialisme sophistiqué. Les matériaux d'extérieur traditionnels tels que le bois, travaillé de manière à révéler ses qualités naturelles, se mêlent à ceux de dernière génération, spécifiquement développés pour résister aux agents atmosphériques, mais tout aussi séduisants et poétiques. La tradition du tressage est là aussi réinterprétée pour pouvoir résister à l'eau et à la lumière et conserver ses qualités techniques et chromatiques.

DE.

Eine umfangreiche und vielfältige Kollektion, die Stühle, Hocker, Sessel, Sofas, Tische und Accessoires umfasst und die vielen Ideen von Gervasoni zum Ausdruck bringt, sich die Zeit im Freien vorzustellen. Exotische Anklänge verbinden sich mit raffinierten minimalistischen Elementen. Neben traditionellen Outdoor-Materialien wie Holz, dessen natürliche Beschaffenheit durch die Verarbeitung betont wird, finden sich Materialien der neuesten Generation, die eigens entwickelt wurden, um gegenüber den Wettereinflüssen beständig zu sein, deswegen aber nicht weniger schön und poetisch sind. Auch die Tradition der Flechtkunst wird hier neu interpretiert, um sowohl gegenüber Wasser wie Licht beständig zu sein und die technischen und farblichen Eigenschaften über lange Zeit zu bewahren.



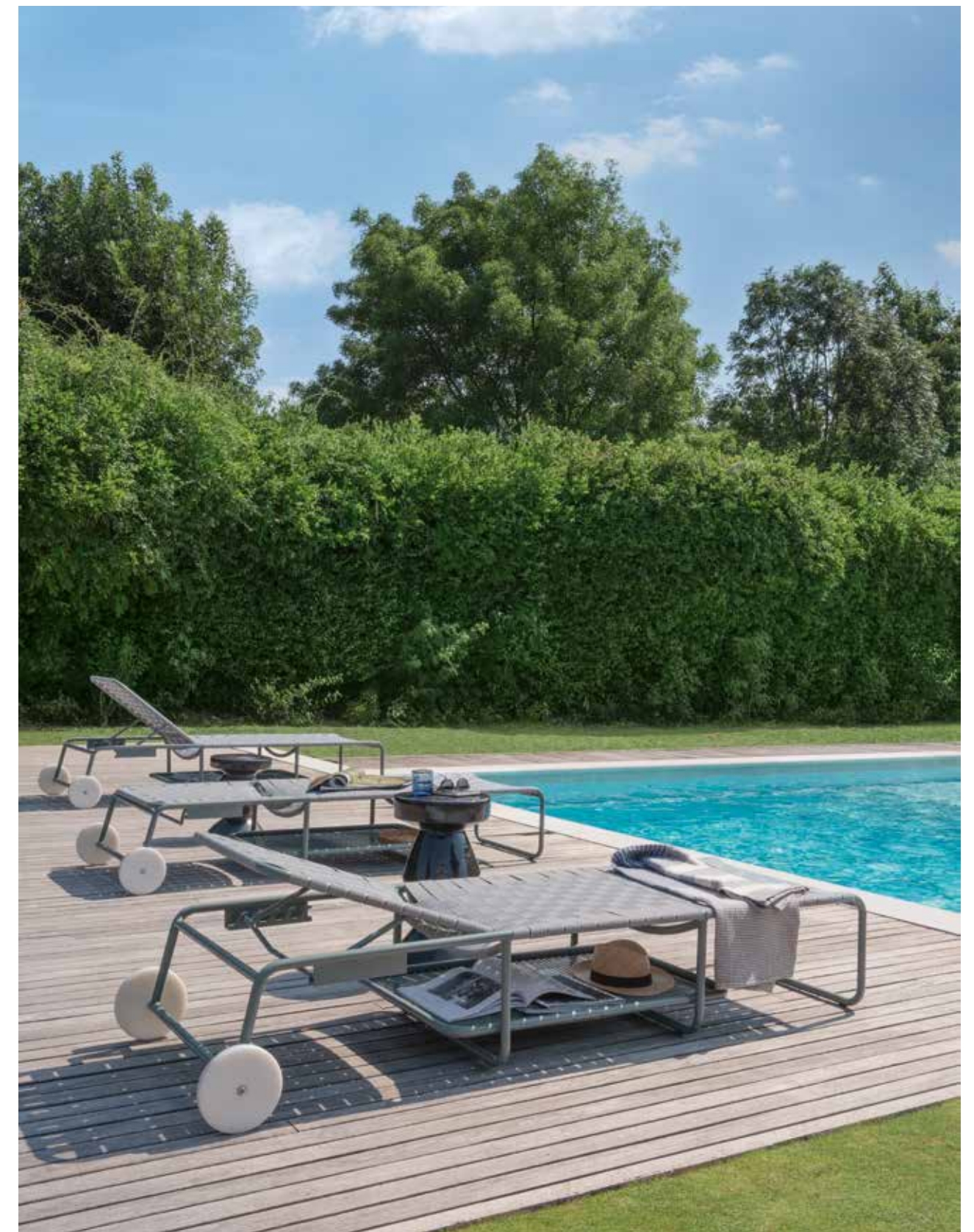
Inout 823

Inout 836

Inout 824

↑ Inout 836: Tavolo rotondo.
Base centrale in cemento. Piano
in marmo bianco Carrara/
Round table. Central concrete
base. White Carrara marble top.

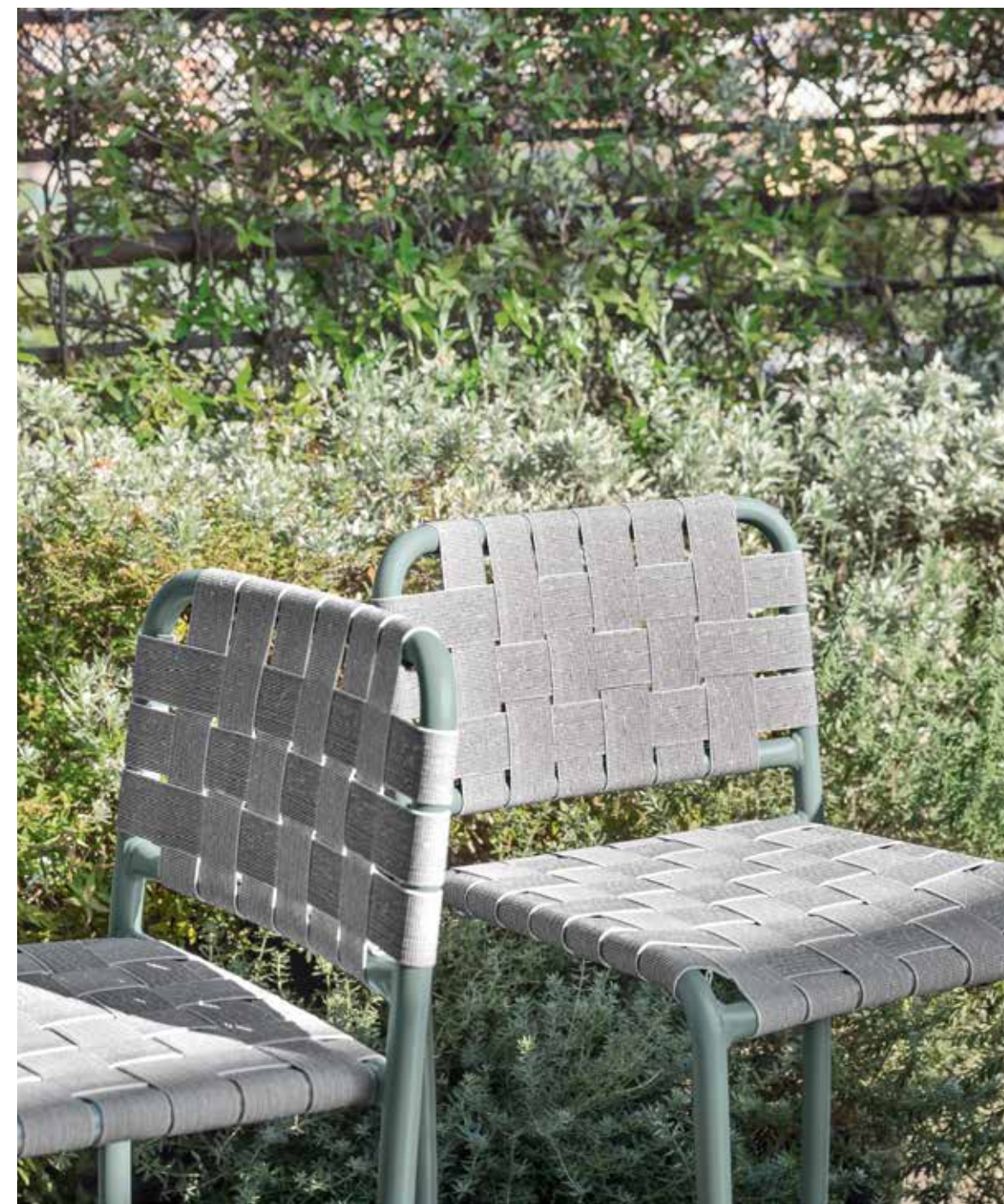




← Inout 35: Tavolo quadrato.
Base in cemento GFRC grigio
antracite, piano a doghe in
teak naturale./ Square table.
Anthracite grey GFRC concrete
base, natural teak slats top.



← Inout 884:
Lettino/ day-bed.
Materassino/
mattress in Oslo 06-C.





Inout 851

Inout 49

Inout 853

← Inout 853: Divano/ Sofa.
Seduta/ Seat in Berlin 06-C.
Cuscini/ Cushions:
3 60x60 in Oslo 06-C;
3 40x40 in Berlin 05-C.



← Inout 851: Poltrona/Armchair.
Seduta/ Seat in Berlin 02-C.
Cuscini/ Cushions:
1 60x60 in Oslo 06-C;
1 40x40 in Berlin 03-C.

↑ Inout 851: Poltrona/ Armchair.
Seduta/ Seat in Berlin 02-C.
Cuscini/ Cushions:
1 60x60 in Berlin 02-C;
1 40x40 in Oslo 06-C.





↑ Inout 858 R: Chiase longue. Seduta/seat in Lisboa 04-C. Cuscini/ cushions: 1 80x80 in London 02-C; 1 60x60 in London 05-C, 1 40x40 in Oslo 07-C.

↑ Inout 858 L: Chiase longue. Seduta/seat in Lisboa 04-C. Cuscini/ cushions: 1 80x80 in London 02-C; 1 60x60 in Oslo 09-C, 1 40x40 in London 02-C.

↑ Inout 859 R: Chiase longue. Seduta/seat in Aspen 01-C. Cuscini/ cushions: 1 80x80 in Oslo 03-C; 1 60x60 in Lisboa 05-C, 1 40x40 in London 02-C.

↑ Inout 859 L: Chiase longue. Seduta/seat in Aspen 01-C. Cuscini/ cushions: 1 80x80 in Oslo 03-C; 1 60x60 in Lisboa 05-C, 1 40x40 in Oslo 06-C.





Colette 26

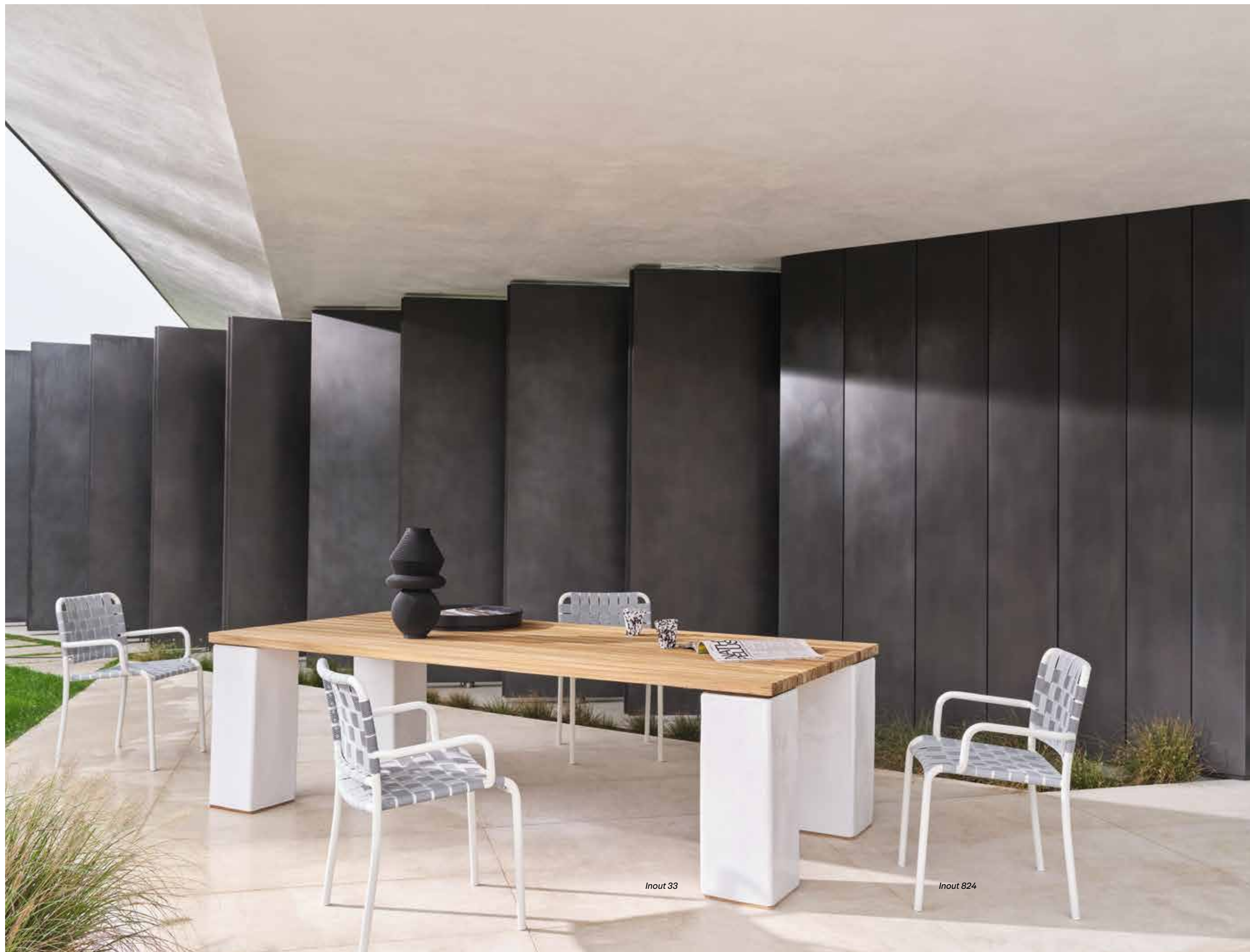
Inout 847

← Inout 847: Tavolo quadrato.
Base in alluminio Pearl, piano in
cemento Pearl. / Square table.
Pearl aluminum central base,
Pearl concrete top.



Ken 23





Inout 33

Inout 824

← Inout 33: Tavolo rettangolare.
Gambe in cemento GFRC
bianco, piano a doghe in teak
naturale. /Rectangular table.
White GFRC concrete legs,
natural teak slats top.

→ Inout 33: Tavolo rettangolare.
Gambe in cemento GFRC blu,
piano a doghe in teak naturale.
/Rectangular table. Blue GFRC
concrete legs, natural teak slats
top.





↑→ Inout 81: Lettino/
day-bed in Oslo 04.
Loose cushions: 1 C.
Inout XS in Oslo 01–C.

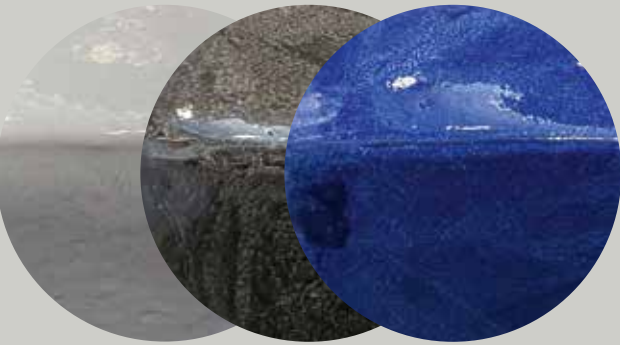


Inout 44



Materials, Colors, Drawings

GRFC Concrete



White Anthracite Grey Blue



Dots Stripes Black

Prodotti realizzati con una miscela di cemento e fibra di vetro verniciati nei colori bianco, nero, blu o grigio antracite con finitura lucida. Il prodotto finale si contraddistingue per una resistenza unica e una maggior durabilità nel tempo.

Les produits sont réalisés avec un mélange de béton et de fibre de verre en blanc, noir, bleu ou gris anthracite, finition brillante. Le produit final se distingue par sa résistance unique et une plus grande durabilité dans le temps.

Products made with a mixture of concrete and glass fiber, white, black, blue or anthracite gray glossy lacquered. The final product stands out for its unique strength and for a greater durability over time.

Die Produkte bestehen aus einer Mischung von Zement und Glasfaser, weiß, schwarz, blau oder anthrazit grau glänzend lackiert. Das Material zeichnet sich durch seine einzigartige Festigkeit sowie eine längere Lebensdauer aus.

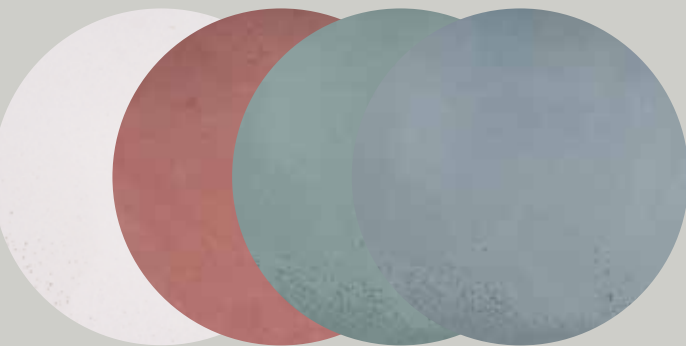
Prodotti realizzati con una miscela di cemento e fibra di vetro. Il cemento GFRC si contraddistingue per una resistenza unica e una maggior durabilità nel tempo. Gli articoli vengono finiti con una verniciatura grigio opaco. La texture del cemento imita la matericità data dalle crepe che si formano su una superficie nel tempo.

Les produits sont réalisés avec un mélange de ciment et de fibre de verre et sont laqués en gris mat. Le produit final se distingue par sa résistance unique et une plus grande durabilité. La finition imite les craquelures qui se forment normalement sur la surface du béton au fil du temps.

Products made from fusion of concrete and glass fiber. The final product stands out for its unique strength and for a greater durability over time. The items are finished with a matt grey paint. The final texture draws the material effect of the cracks that form on a surface over time.

Die Produkte bestehen aus einer Mischung von Zement und Glasfaser, matt grau lackiert. Das Material zeichnet sich durch seine einzigartige Festigkeit sowie eine längere Lebensdauer aus. Die Ausführung mit dem Claqueur-Effekt ahmt die Risse nach, die sich normalerweise im Laufe der Zeit auf einer Betonoberfläche bilden.

Concrete (piano/top Inout 847, 848)



Pearl Oxido Agate Slate

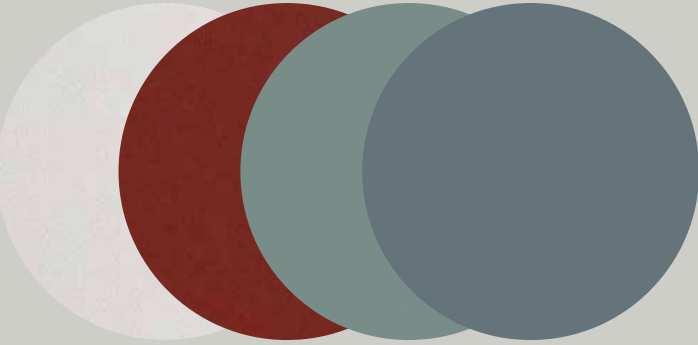
Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.

Aluminum



Pearl Oxido Agate Slate

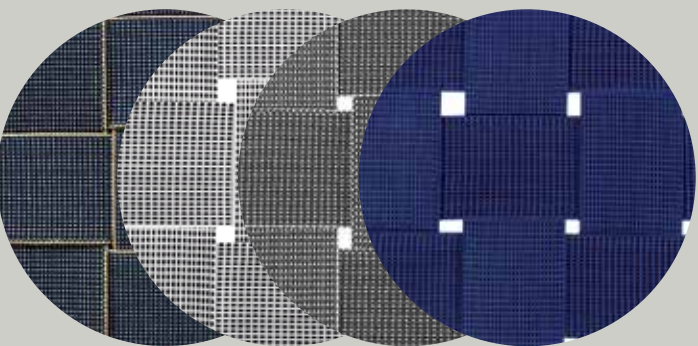
Oltre che espressivo ed ecologico, l'alluminio è un metallo unico per qualità tecniche. Tre volte più leggero dell'acciaio, è stabile nel tempo, resistente agli agenti atmosferici e di facile manutenzione. In più è riciclabile e può essere riutilizzato all'infinito, senza la minima alterazione delle sue proprietà tecniche e meccaniche. L'alluminio utilizzato nella collezione è oggetto di uno specifico pre-trattamento antisalino che inibisce il naturale processo di ossidazione. Il successivo procedimento di verniciatura a polvere aumenta la resistenza alla corrosione e protegge il metallo anche da graffi e scheggiature.

En plus d'être expressif et écologique, l'aluminium est un métal aux qualités techniques uniques. Trois fois plus léger que l'acier, il est stable dans le temps, résistant aux agents atmosphériques et facile d'entretien. Par ailleurs, il est recyclable et peut être réutilisé indéfiniment, sans la moindre altération de ses propriétés techniques ou mécaniques. L'aluminium employé dans cette collection fait l'objet d'un prétraitement anti-salin qui inhibe le processus naturel d'oxydation. L'étape successive, celle du vernissage en poudre, augmente la résistance à la corrosion et protège également le métal des rayures et des éclats.

In addition to being expressive and ecological, aluminum is also a unique metal in terms of technical qualities. Three times lighter than steel, it offers stability over time, resistance to the weathering and easy maintenance. Moreover, it is recyclable and can be reused an infinite number of times without the slightest alteration of its technical and mechanical properties. The aluminum of the collection has been processed using a specific anti-saline pretreatment, which inhibits the natural oxidation process. The subsequent powder-coating process increases resistance to corrosion while also protecting the metal against scratches and chipping.

Aluminium ist nicht nur ausdrucksvoll und umweltfreundlich, sondern auch einzigartig, was seine technischen Eigenschaften angeht. Es ist dreimal leichter als Stahl, beständig im Laufe der Zeit, widersteht atmosphärischen Einflüssen und ist leicht zu pflegen. Darüber hinaus ist es recycelbar und kann immer weiter verwendet werden, ohne die geringste Beeinträchtigung seiner technischen und mechanischen Eigenschaften. Das für die Kollektion verwendete Aluminium ist Gegenstand einer besonderen Behandlung, die es gegenüber Salz beständig macht und den natürlichen Oxydationsprozess verhindert. Die folgende Pulverbeschichtung erhöht die Korrosionsbeständigkeit und schützt das Metall vor Kratzern und Absplitterungen.

Elastic Belt



Tobacco Grey Black Blue

La cinghia elastica utilizzata per la collezione è un prodotto innovativo sviluppato per l'outdoor. La struttura a base di gomma sintetica e propilene trattato per uso esterno garantisce la durata e la resistenza nel tempo a fenomeni di scolorimento e deterioramento provocati da agenti atmosferici e inquinanti. Il processo di fabbricazione altamente specializzato garantisce la rispondenza del prodotto ai requisiti di elasticità e tenuta.

La sangle élastique utilisée pour cette collection est un produit innovant développé pour l'extérieur. Sa structure, à base de caoutchouc synthétique et de propylène traité pour un usage extérieur, garantit sa durée et sa résistance dans le temps aux phénomènes de décoloration et de détérioration provoqués par les agents atmosphériques et polluants. Le procédé de fabrication hautement spécialisé permet au produit de répondre à des exigences d'élasticité et de tenue.

The elastic belt used in the collection is an innovative product specifically developed for outdoor furniture. The structure, made from synthetic rubber and propylene treated for outdoor use, guarantees durability and resistance over time against fading and deterioration caused by the weathering and pollutants. The highly specialized manufacturing process ensures the product satisfies requirements of elasticity and hold.

Die für die Kollektion verwendeten elastischen Gurte sind ein innovatives Produkt, das für die Verwendung im Freien entwickelt wurde. Die Struktur aus synthetischem Gummi und für den Outdoor-Gebrauch behandeltem Propylen gewährleistet Lebensdauer und Widerstandsfähigkeit gegenüber atmosphärischen Einflüssen und Umweltbelastung. Dank des hochspezialisierten Herstellungsprozesses verbindet das Produkt Elastizität und Festigkeit.

Materials, Colors, Drawings

Steel and PVC mesh (Inout 873)



Caratterizzato da stabilità e forza, l'acciaio trattato per esterni è ampiamente utilizzato negli arredi outdoor. Il trattamento finale migliora la stabilità agli agenti atmosferici e all'inquinamento. Rivestimento schienale sfoderabile in maglia di PVC termosaldato.

Caractérisé par stabilité et force, l'acier traité pour l'extérieur est largement utilisé pour le mobilier outdoor. Le traitement final améliore la stabilité aux agents atmosphériques, à la rouille et à la pollution. Revêtement de dossier amovible en maille de PVC thermosoudée.

Characterised by stability and strength, the steel treated for outdoors is widely used in outdoor furnishings. The final treatment improves the stability to weather agents and to pollution. Removable PVC heat-sealed mesh backrest cover.

Geprägt durch Stabilität und Kraft, wird der für Außenbereiche behandelte Stahl häufig in Outdoor-Umgebungen eingesetzt. Die Endbehandlung verbessert die Witterungs-, Rost- und Schmutzbeständigkeit. Abnehmbarer Rückenschutzbezug aus hitzeversiegeltem PVC-Gewebe.

Upholstery



L'imbottitura dei cuscini di seduta e schienale è realizzata in poliuretano espanso per renderla più compatta e resistente. La perfetta impermeabilizzazione delle imbottiture è garantita dal rivestimento con fodere in poliestere, trattate con specifici prodotti idro-fughi e idrorepellenti, e dalle cuciture termonastrate. Tutti i cuscini e le parti imbottite in collezione sono sfoderabili.

Le garnissage des assises et des dossiers est réalisé en polyuréthane expansé afin de les rendre plus compacts et résistants. Il est parfaitement imperméabilisé grâce à des housses en polyester aux propriétés hydrofuges et hydrophobes et grâce aux coutures thermosoudées. Tous les coussins et les parties rembourrées de la collection sont déhoussables.

The padding of the seat and back cushions is made of polyurethane foam to improve their compactness and resilience. The perfect water-repellence is guaranteed by the polyester cushion covers, treated with specific water-proof and water-repellent products, and the heat welded seams. All the cushions and upholstered elements of the collection have removable covers.

Die Polsterung der Sitze und Rückenlehnen wird aus Polyurethanschäum hergestellt, wodurch sie besonders kompakt und widerstandsfähig sind. Die perfekte Abdichtung der Polsterung wird durch die Polyester Überzüge garantiert, die mit speziellen wasserabweisenden Produkten behandelt und mit Thermobandierung versehen sind. Sämtliche Kissen und Polster Elemente der Kollektion sind abziehbar.

White Carrara marble



Il più classico dei marmi italiani, ha in sé una bellezza e un'eleganza senza tempo. Alle qualità estetiche, abbina caratteristiche strutturali, fisiche e morfologiche che lo rendono naturalmente compatto, resistente all'usura e idoneo al contatto con gli alimenti. Il marmo utilizzato in collezione è trattato con impregnante protettivo trasparente opaco.

Le plus classique des marbres italiens porte en lui une beauté et une élégance intemporelles. Il allie a ses qualités esthétiques des propriétés structurelles, physiques et morphologiques qui le rendent naturellement solide, résistant a l'usure et adapté au contact avec les aliments. Le marbre utilise dans cette collection est protégé à l'aide d'un imprégnant transparent opaque.

The most classic Italian marble is in itself a product of beauty and timeless elegance. These aesthetic qualities are combined with structural, physical and morphological characteristics making it naturally compact, resistant to wear and suitable for dining purposes. The marble used in the collection is treated with a clear matt protective impregnating agent.

Der berühmteste italienische Marmor zeichnet sich durch zeitlose Eleganz und Schönheit aus. Neben seinen ästhetischen Qualitäten verbindet er strukturelle, physische und morphologische Eigenschaften, dank derer er von Natur aus kompakt, widerstandsfähig und für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet ist. Der für die Kollektion verwendete Marmor wird mit einer matt-transparenten Schutzschicht versehen.

Teak



Il Teak (Tectona grandis) è uno dei più pregiati legni tropicali con eccezionali caratteristiche di durezza, duttilità e resistenza agli agenti atmosferici, all'umidità, alla salsedine. La sua particolarità deriva dalla presenza di una resina oleosa che ne aumenta naturalmente il grado di impermeabilità e di resistenza anche a insetti e parassiti. Il Teak naturale utilizzato per realizzare la collezione proviene da foreste delle regioni tropicali del sud-est asiatico.

Le teck (Tectona Grandis) est l'un des bois exotiques les plus prisés. Il possède d'incroyables propriétés de robustesse, de ductilité et de résistance aux agents atmosphériques, à l'humidité et au sel. Sa particularité lui vient de son oléorésine qui augmente naturellement son imperméabilité ainsi que sa résistance aux insectes et parasites. Le teck naturel utilisé pour réaliser cette collection provient de forêts des régions tropicales du sud-est asiatique.

Teak (Tectona grandis) is one of the most precious tropical woods, having exceptional characteristics of hardness, ductility and resistance to the weathering, moisture and salt. Its uniqueness comes from an oily resin which naturally improves its impermeability and resistance, even to insects and parasites. The natural teak used to develop the collection originates from forests in the tropical regions of Southeast Asia.

Teak (Tectona grandis) ist eines der kostbarsten Tropenhölzer und zeichnet sich durch außergewöhnliche Härte, Geschmeidigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen atmosphärische Einflüsse, Feuchtigkeit und Salz aus. Seine besonderen Eigenschaften gehen auf ein öliges Harz zurück, das für seine natürliche Impermeabilität und Resistenz gegen Insekten und Parasiten sorgt. Das für die Kollektion verwendete Teak stammt aus Wäldern im tropischen Südostasien.

Technical drawing of a rectangular table. The table has a glass top and a wooden base. The dimensions are as follows:

- Width: 71
- Height: 67
- Base dimensions: 25x25
- Top height: 112
- Base width: 250

The diagram shows a rectangular table with a top and a base. The top is labeled 25x25. The base is labeled 210x112. The top is positioned above the base, and the two are connected by vertical lines representing the table's legs. The top is 25 units wide and 25 units high. The base is 210 units wide and 112 units high.

Technical drawings of three components:

- Component (a):** A trapezoidal part with a top flange. The total height is 71, the height of the main body is 67, and the width of the base is 40.
- Component (b):** A rectangular part with a height of 99 and a width of 89,5.
- Component (c):** A rectangular part with a height of 99 and a width of 89,5.

Diagram showing two rectangles. The first rectangle has a width of 40 and a height of 37. The second rectangle has a width of 35 and a height of 43.

The diagram shows two rectangles. The first rectangle on the left has a width of 35 and a height of 43. The second rectangle on the right has a width of 35 and a height of 35.

The diagram shows a rectangular prism on the left and a square on the right. The rectangular prism has a vertical edge labeled 51 and a horizontal edge at the bottom labeled 30. The square on the right has a horizontal edge at the bottom labeled 30.




Technical drawing of a part with a hexagonal hole and a circular hole. The hexagonal hole has a width of 58 and a diameter of Ø33. The circular hole has a diameter of 33.

A diagram of a bottle with a width of 32 and a height of 62.

1
Ø20x50

Technical drawing of the 'Sedia' chair. The front view on the left shows a square seat with a woven pattern, supported by four straight legs. The height is indicated as 80 and the width as 49. The side view on the right shows the chair's profile, featuring a curved backrest and a curved seat. The height is indicated as 45 and the width as 58.

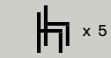
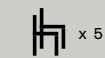
Technical drawing of the 'Stuhl' (Chair) showing front and side views with dimensions.

Front view dimensions:

- Height: 80
- Width: 59

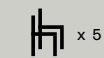
Side view dimensions:

- Height: 61
- Depth: 58
- Backrest height: 45



Technical drawing of the 'Stool' showing front and side views with dimensions:

- Front view: A square seat with a woven pattern, supported by four legs. Dimensions: Height 101, Width 44.
- Side view: A curved backrest with a woven pattern, supported by four legs. Dimensions: Height 75, Width 53.

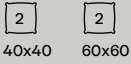
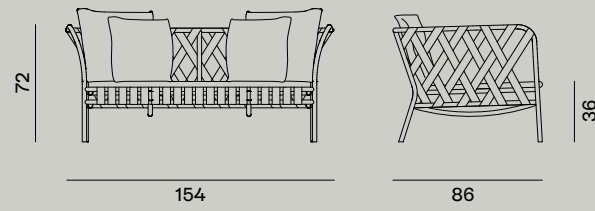


Technical drawing of a bowl. The front view (left) shows a bowl with a height of 73 and a diameter of Ø75. The top view (right) shows a circle with a diameter of 71.

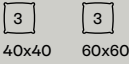
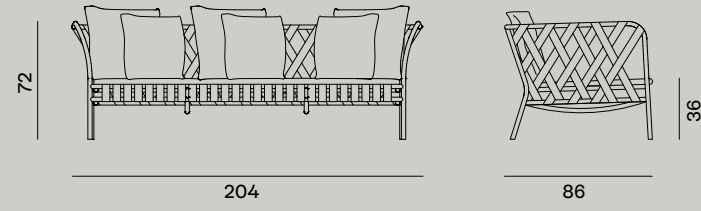
Technical drawing of the table showing top and side views with dimensions:

- Top View:** A square table top with a side length of 100.
- Side View:** A rectangular table with a height of 73 and a base width of 54. The base is labeled with a diameter symbol $\varnothing$ 70.

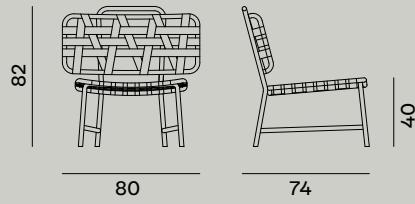
Inout 852
p. 148



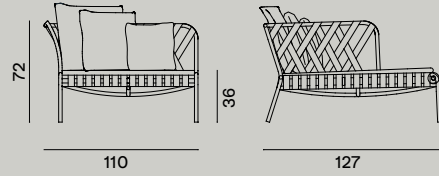
Inout 853



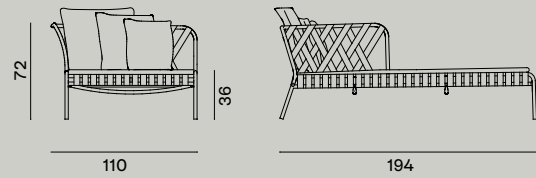
Inout 856
p. 151



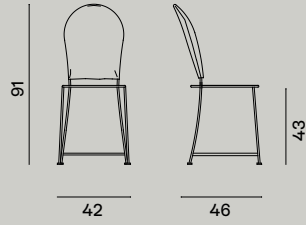
Inout 858 L-R
p. 152, 153, 154, 155



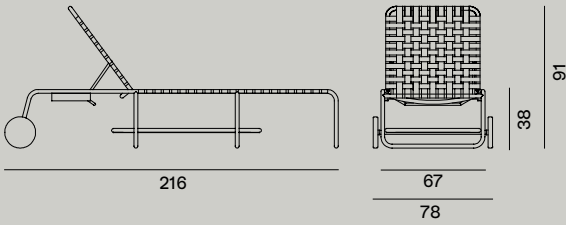
Inout 859 L-R
p. 152, 153, 154, 155



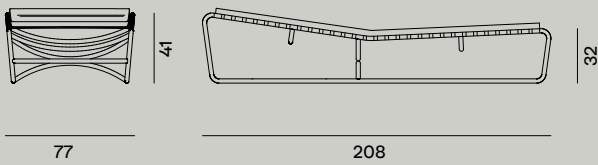
Inout 873
p. 023, 042



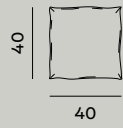
Inout 883
p. 140-141, 143, 144



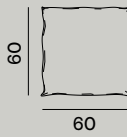
Inout 884
p. 144-145



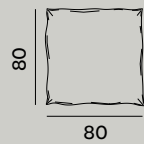
C. Inout XS



C. Inout PI



C. Inout GR





Inout 700 Collection

Design by
Paola Navone



IT.

Il colore caldo e le sfumature dell'Iroko donano alla collezione un'eleganza naturale. I divani, le poltrone e la sedia a dondolo sono avvolgenti e confortevoli grazie ai cuscini di seduta alti e squadrati come materassi e ai soffici cuscini di schienale.

EN.

The warm tones and shades of Iroko offer the collection a natural elegance. The sofas, armchairs and rocking chair are enveloping and comfortable thanks to the high seat cushions, squared like mattresses, and the soft back cushions.

FR.

La couleur chaude et les nuances de l'iroko apportent à cette collection une élégance naturelle. Les canapés, les fauteuils et la chaise à bascule sont accueillants et confortables grâce à d'épais coussins d'assise et à de moelleux coussins de dos.

DE.

Die warme Farbe und schönen Nuancen von Iroko schenken dieser Kollektion natürliche Eleganz. Die Sofas, Sessel und der Schaukelstuhl sind dank der hohen, quadratischen Sitzpolster, die kleinen Matratzen ähneln, und der weichen Rückenissen besonders einladend und komfortabel.



↑ Inout 709: Dondolo/
Rocking chair. Seduta/seat
in London 04-C. Cuscini/
cushions: 1 65x80
in London 04-C, 1 65x50
in London 05-C.

↑ Inout 703: Divano/ sofa.
Seduta/seat in Aspen 04 -C
(stitching Grigio Scuro).
Cuscini/ cushions: 5 50x115 in
Lisboa 02-C; 2 65x50 in Lisboa
06-C (stitching Grigio Scuro).

↑ Inout 701: Poltrona/ armchair.
Seduta/seat in Aspen 04-C
(stitching Grigio Scuro).
Cuscini/ cushions: 2 50x115 in
Lisboa 02-C, Aspen 04-C;
1 65x50 in Lisboa 06-C
(stitching Grigio Scuro).



← Inout 707: Poltrona/ Armchair.
Seduta/seat in Dublin 03-C
(stitching Grigio Chiaro).
Cuscini/ cushions: 2 65x50
in Dublin 02-C, Aspen 04-C
(stitching Grigio Chiaro).



Inout 742, 744



Inout 703

Inout 44

Inout 701

Rug Eco 02 Green

Rug Eco 02 White

↑ Inout 703: Divano/ sofa.
Seduta/seat in Rio 05-C.
Cuscini/ cushions: 5 50x115 in Rio
02-C, Rio 05-C; 2 65x50 in Rio
01-C (stitching grigio-verde).

↑ Inout 701: Poltrona/ armchair.
Seduta/seat in Rio 01-C
(stitching grigio-verde).
Cuscini/cushions: 2 50x115 in
Rio 02-C; 1 65x50 in Rio 05-C.



Inout 742, 744

Inout 709



Inout 707

Inout 48

← Inout 709: Dondolo/ Rocking chair. Seduta/seat in Madrid 06-C (stitching Blu Scuro). Cuscini/ cushions: 1 65x80 in Aspen 02-C (stitching Blu Scuro), 1 65x50 in Dublin 07-C (stitching Blu Scuro).

← Inout 709: Dondolo/ Rocking chair. Seduta/seat in Berlin 03-C (stitching Blu Scuro). Cuscini/ cushions: 1 65x80 in Berlin 03-C (stitching Blu Scuro), 1 65x50 in Aspen 02-C (stitching Blu Scuro).

↑ Inout 707: Poltrona/ Armchair. Seduta/seat in Berlin 02-C (stitching Blu Scuro). Cuscini/ cushions: 2 65x50 in Dublin 06-C (stitching Blu Scuro), Aspen 02-C (stitching Blu Scuro), 1 50x50 in Dublin 07-C (stitching Blu Scuro).

Materials, Colors, Drawings

Iroko



Il legno Iroko è una specie particolarmente dura proveniente dalle foreste dei paesi dell'Africa equatoriale. Essendo un legno resinoso è per natura protetto dall'acqua e dall'umidità. Ha notevoli qualità meccaniche, come la particolare resistenza alla flessione. L'Iroko utilizzato nella collezione è legno massello stabilizzato in forni di essiccazione e successivamente oliato, procedimenti che, oltre ad aumentarne la compattezza, ne esaltano anche le venature o sfumature di colore.

L'iroko est une espèce particulièrement dure provenant des forêts d'Afrique équatoriale. En tant que résineux, il est naturellement protégé de l'eau et de l'humidité. Il possède de remarquables propriétés mécaniques, comme sa résistance particulière à la flexion. L'iroko utilisé dans cette collection est un bois massif séché au four et après hulé, ce qui non seulement augmente sa compacité, mais exalte également ses veines ou ses nuances de couleur.

Iroko wood is a particularly hard species from the forests of tropical Africa. Being a resinous wood, it is naturally protected against water and moisture. It features impressive mechanical qualities, such as resistance to bending. The Iroko used in the collection is a solid wood stabilised in drying ovens and oiled afterwards, procedures which not only improve its compactness but also highlights grains and shades of colour.

Iroko ist ein besonders hartes Holz aus den Wäldern Äquatorialafrikas. Da es sich um ein harzreiches Holz handelt ist es von Natur aus wasser- und feuchtigkeitsfest. Es besitzt außergewöhnliche mechanische Eigenschaften, darunter die besondere Festigkeit. Bei dem für diese Kollektion verwendete Iroko, handelt es sich um ein Massivholz, das in Trockenöfen stabilisiert und danach geölt wird, was ihm nicht nur mehr Dichte verleiht, sondern auch seine Maserung und die Farbnuancen hervorhebt.

L'imbottitura dei cuscini di seduta e schienale è realizzata in poliuretano espanso per renderla più compatta e resistente. La perfetta impermeabilizzazione delle imbottiture è garantita dal rivestimento con fodere in poliestere, trattate con specifici prodotti idro-fughi e idrorepellenti, e dalle cuciture termonastrate. Tutti i cuscini e le parti imbottite in collezione sono sfoderabili.

Le garnissage des assises et des dossiers est réalisé en polyuréthane expansé afin de les rendre plus compacts et résistants. Il est parfaitement imperméabilisé grâce à des housses en polyester aux propriétés hydrofuges et hydrophobes et grâce aux coutures thermosoudées. Tous les coussins et les parties rembourrées de la collection sont déhoussables.

The padding of the seat and back cushions is made of polyurethane foam to improve their compactness and resilience. The perfect water-repellence is guaranteed by the polyester cushion covers, treated with specific waterproof and water-repellent products, and the heat welded seams. All the cushions and upholstered elements of the collection have removable covers.

Die Polsterung der Sitze und Rückenlehnen wird aus Polyurethanschaum hergestellt, wodurch sie besonders kompakt und widerstandsfähig sind. Die perfekte Abdichtung der Polsterung wird durch die Polyester Überzüge garantiert, die mit speziellen wasserabweisenden Produkten behandelt und mit Thermobandierung versehen sind. Sämtliche Kissen und Polsterelemente der Kollektion sind abziehbar.

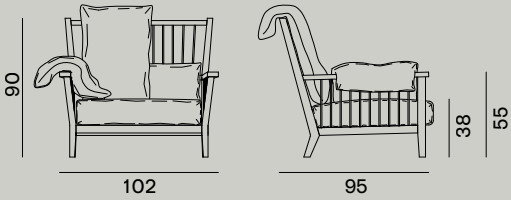
Il più classico dei marmi italiani, ha in sé una bellezza e un'eleganza senza tempo. Alle qualità estetiche, abbina caratteristiche strutturali, fisiche e morfologiche che lo rendono naturalmente compatto, resistente all'usura e idoneo al contatto con gli alimenti. Il marmo utilizzato in collezione è trattato con impregnante protettivo trasparente opaco.

Le plus classique des marbres italiens porte en lui une beauté et une élégance intemporelles. Il allie a ses qualités esthétiques des propriétés structurelles, physiques et morphologiques qui le rendent naturellement solide, résistant a l'usure et adapté au contact avec les aliments. Le marbre utilise dans cette collection est protégé à l'aide d'un imprégnant transparent opaque.

The most classic Italian marble is in itself a product of beauty and timeless elegance. These aesthetic qualities are combined with structural, physical and morphological characteristics making it naturally compact, resistant to wear and suitable for dining purposes. The marble used in the collection is treated with a clear matt protective impregnating agent.

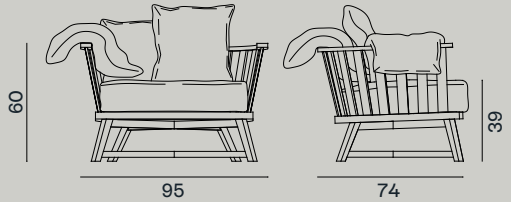
Der berühmteste italienische Marmor zeichnet sich durch zeitlose Eleganz und Schönheit aus. Neben seinen ästhetischen Qualitäten verbindet er strukturelle, physische und morphologische Eigenschaften, dank derer er von Natur aus kompakt, widerstandsfähig und für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet ist. Der für die Kollektion verwendete Marmor wird mit einer matt-transparenten Schutzschicht versehen.

Inout 701
p. 174-175, 179



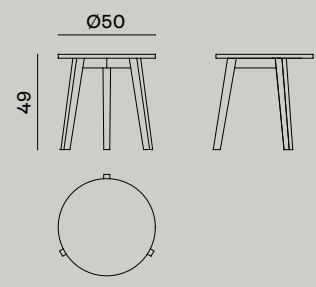
1 65x50
2 50x115

Inout 707
p. 176, 177, 181

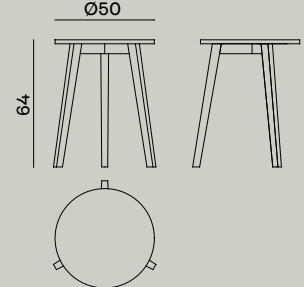


1 50x50
2 65x50

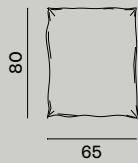
Inout 742
p. 176, 178, 180



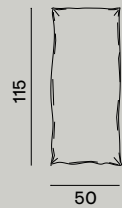
Inout 744
p. 176, 178, 180



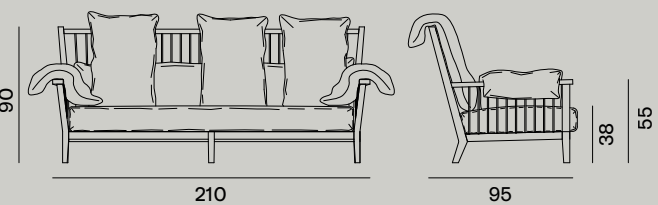
C. Inout 7GR



C. Inout 7XL

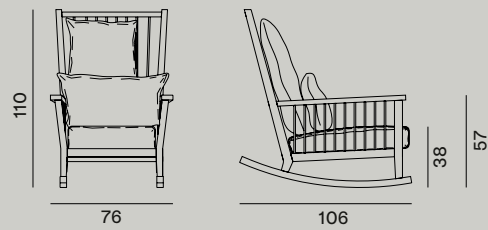


Inout 703
p. 174-175, 178



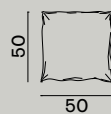
2 65x50
5 50x115

Inout 709
p. 174-175, 180

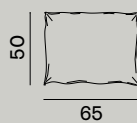


1 65x50
1 65x80

C. Inout 7S



C. Inout 7PI





Jeko Collection

Design by
Paola Navone



IT.

Il fascino del mood esotico ispira la collezione Jeko. Le sedute e i tavoli, in versione dining e lounge e il lettino hanno la struttura realizzata in ECOTEak, materiale proveniente dal riutilizzo di travi ed elementi recuperati dalla demolizione - autorizzata dalle autorità locali - delle tradizionali case in legno dell'isola di Giava, Indonesia. Gli elementi recuperati sono tagliati a misura, riparati con legno riciclato, assemblati e levigati per evidenziare le venature originali e infine lucidati a mano con panni di canapa e trucioli. La sua linea sinuosa è completata dai cuscini soffici e avvolgenti.

EN.

The allure of an exotic mood is the inspiration for the Jeko collection. The frames of dining and lounge seats, tables and day-bed are in ECOTEak, a material obtained from recycled teak beams and elements recovered from the demolition of traditional wooden homes on the island of Java, Indonesia, authorised by local authorities. The recovered elements are cut to size, repaired with recycled wood, assembled and sanded to highlight the original grain, and finally hand-polished with hemp cloths and shavings. Its curvy profile is completed by soft, cozy cushions.

FR.

Le charme de l'exotisme inspire la collection Jeko. Les tables de repas, les guéridons, les sièges et le lit de repos Jeko possèdent une structure en ECOTEak provenant de poutres et d'éléments en teck issus de la démolition - autorisée par les autorités locales - des maisons traditionnelles en bois de l'île indonésienne de Java. Les éléments récupérés sont taillés sur mesure, réparés avec du bois recyclé, assemblés et poncés pour faire ressortir leurs veines naturelles. L'étape finale prévoit un cirage à la main à l'aide de tissus en chanvre et de copeaux. Des coussins moelleux et accueillants viennent compléter ses lignes sinueuses.

DE.

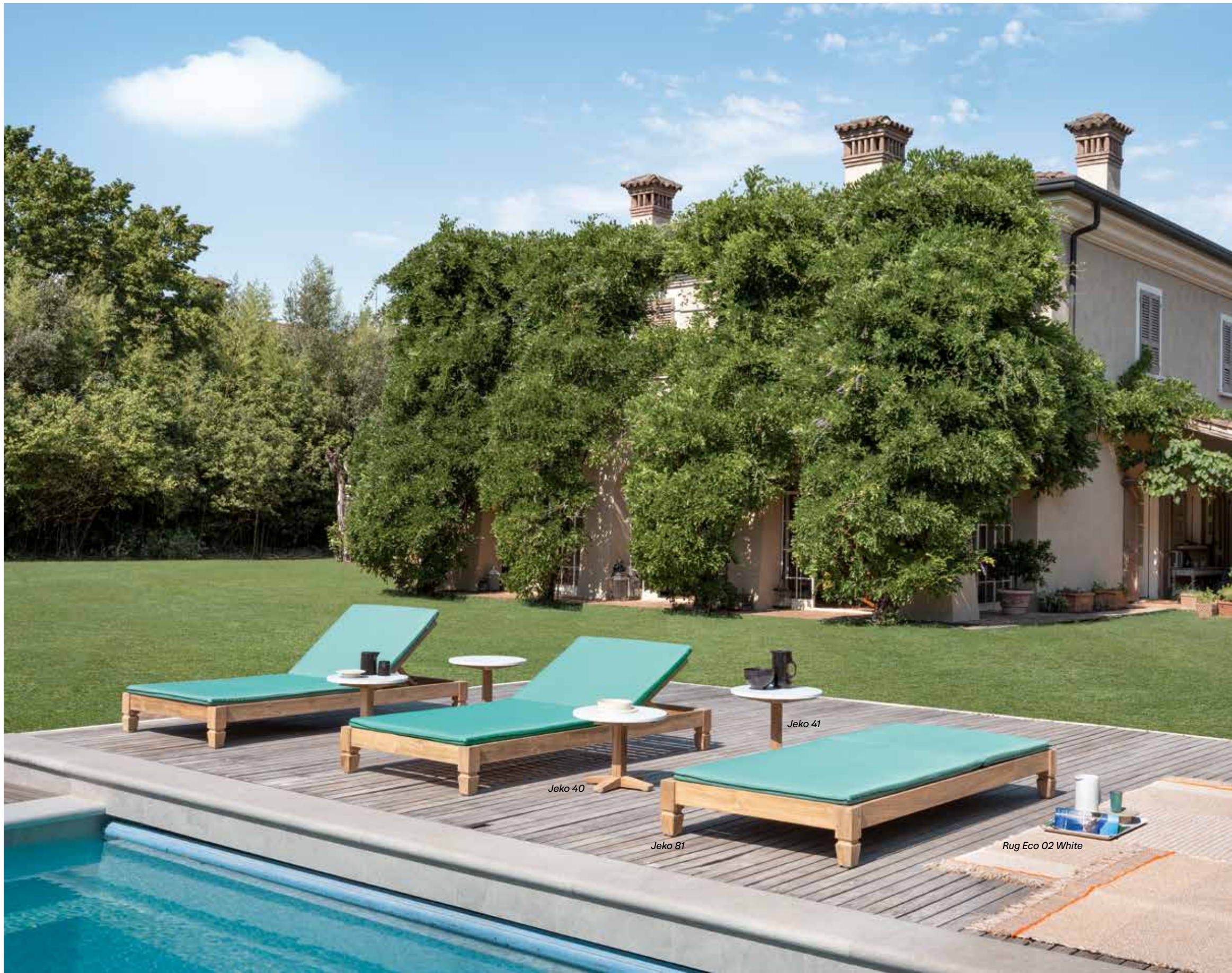
Die Kollektion Jeko ist von einem exotischen Flair inspiriert. Die Eß- und Couchtische sowie die Sitzelemente und die Liege der Kollektion Jeko besitzen ein Gestell aus ECOTEak, einem Material, das durch die Wiederverwendung von Balken und Elementen aus Teak dank des kontrollierten und genehmigten Abrisses der traditionellen Holzhäuser auf der indonesischen Insel Java gewonnen wird. Die Elemente werden maßgeschneidert, mit recyceltem Holz ausgebenst, zusammengesetzt und geschliffen, um die ursprüngliche Maserung hervorzuheben, und schließlich von Hand mit Hanftüchern und Holzspänen poliert. Die geschwungene Silhouette wird durch weiche Kissen komplettiert.



↑ Jeko 31: Tavolo quadrato.
Base in ECOTEak, piano in
cemento Pearl./ Square
table. ECOTEak legs, Pearl
concrete top.

↑ Jeko 24: Sedia/ Chair.
Optional cushion in Sahara
01-D (stitching Navy).

↑ Ghost out 23: Sedia/ Chair
in Sahara 01-D (stitching Navy).
→ Jeko 81: Lettino/
Day-bed in Dublin 07-C
(stitching Blu Scuro).



Jeko 40

Jeko 41

Jeko 81

Rug Eco 02 White

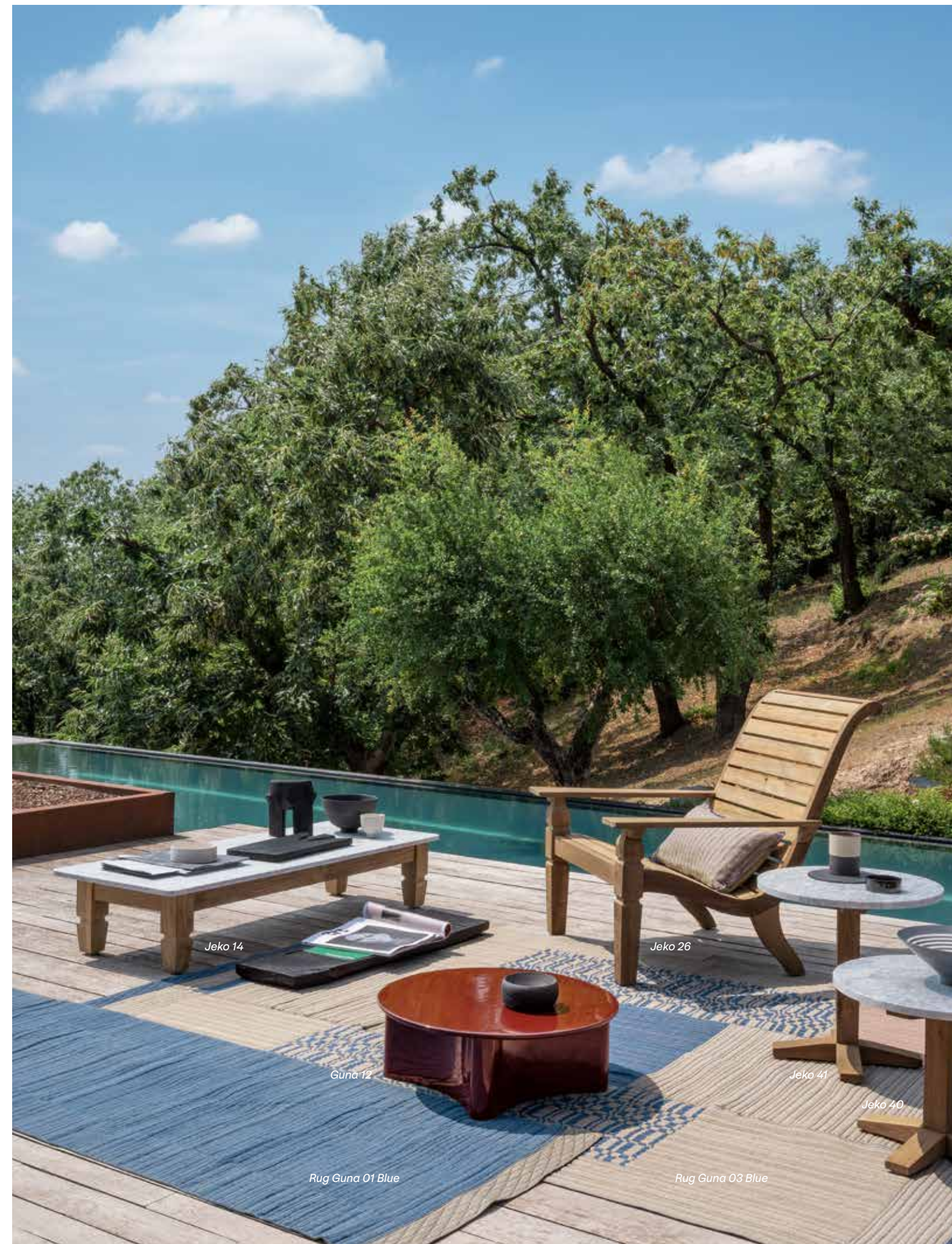


↗ Jeko 24: Sedia/ Chair.
Optional cushion in Dublin
01-C (stitching Navy).

↑ Jeko 35: Tavolo quadrato.
Base in ECOTEak, piano in
cemento Pearl./ Square
table. ECOTEak legs, Pearl
concrete top.



→ Jeko 26: Poltrona/
Armchair. Cuscino/ Cushion
in Sahara 04-D.





← Jeko 04: Divano/ sofa.
Seduta/seat in Capri 06-C.
Cuscini/ cushions: 3 80x80 in
Capri 07-C; 3 60x60 in Capri
03-C, Capri 01-C; 2 Ø20x90
in Capri 06-C.

← Jeko 05: Poltrona/ armchair.
Seduta/seat in Capri 06-C.
Cuscini/ cushions: 1 60x60 in
Capri 01-C; 1 50x50 in Capri
03-C.

← Jeko 05: Poltrona/ armchair.
Seduta/seat in Capri 06-C.
Cuscini/ cushions: 1 60x60 in
Capri 03-C; 1 50x50 in Capri
03-C.



← Jeko 07: Divano a baldacchino/ canopy sofa.
Seduta/ seat in Oslo 05-C.
Cuscini/ cushions: 3 80x80 in Oslo 03-C; 4 60x60 in Oslo 05-C, Oslo 07-C; 4 Ø20x90 in Oslo 07-C.





← Jeko 04: Divano/ sofa.
Seduta/seat in Aspen 04–C.
Cuscini/ cushions: 3 80x80 in
Berlin 06–C; 3 60x60 in Berlin
05–C, 2 Ø20x90 in Aspen
04–C (stitching Grigio Scuro).

←↓ Jeko 01: Poltrona/ armchair.
Seduta/seat in Aspen 02–C
(stitching Grigio Scuro).
Cuscini/ cushions: 1 80x80 in
Berlin 06–C; 1 60x60 in Berlin
05–C, 2 Ø20x90 in Aspen
02–C (stitching Grigio Scuro).

→ Jeko 33: Tavolo rettangolare.
Gambe in ECOTEak, piano
in marmo bianco Carrara./
Rectangular table.
Legs in ECOTEak, white
Carrara marble top.



Materials, Colors, Drawings

ECOTeak



L'ECOTeak utilizzato per la collezione proviene dal riutilizzo di travi ed elementi in teak recuperati dalla demolizione delle tradizionali case in legno dell'isola di Giava, Indonesia. La finitura finale prevede la lucidatura a mano con panni di canapa e trucioli.

L'ECOTeak utilisé dans cette collection provient de poutres et d'éléments en teck récupérés lors de la démolition des maisons traditionnelles en bois de l'île indonésienne de Java. L'étape finale prévoit un cirage à la main à l'aide de tissus en chanvre et de copeaux.

The ECOTeak used in the collection is obtained from old teak beams and elements recovered from the demolition of traditional wooden homes on the Island of Java, in Indonesia. The final finish is obtained by hand polishing with hemp cloths and shavings.

Das ECO Teak, das für die Kollektion eingesetzt wird, geht auf wiederverwendete Balken und Elemente aus Teakholz zurück, die aus den abgerissenen traditionellen Holzhäusern der indonesischen Insel Java gewonnen werden. Das abschließende Finish basiert auf einer von Hand ausgeführten Politur mit Hanftüchern und Spänen.

White Carrara Marble



Alle qualità estetiche, il marmo abbina caratteristiche strutturali, fisiche e morfologiche che lo rendono naturalmente compatto, resistente all'usura e idoneo al contatto con gli alimenti. Il marmo utilizzato in collezione è trattato con impregnante protettivo trasparente opaco.

Le marbre allie à ses qualités esthétiques des propriétés structurelles, physiques et morphologiques qui le rendent naturellement solide, résistant à l'usure et adapté au contact avec les aliments. Le marbre utilisé dans cette collection est protégé à l'aide d'un imprégnant transparent opaque.

The aesthetic qualities of marble are combined with structural, physical and morphological characteristics making it naturally compact, resistant to wear and suitable for contact with food. The marble used in the collection is treated with a clear matt protective impregnating agent.

Neben seinen ästhetischen Qualitäten verbindet der Marmor strukturelle, physische und morphologische Eigenschaften, dank derer er von Natur aus kompakt, widerstandsfähig und für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet ist. Der für die Kollektion verwendete Marmor wird mit einer matt-transparenten Schutzschicht imprägniert.

Upholstery



L'imbottitura dei cuscini di seduta e schienale è realizzata in poliuretano espanso per renderla più compatta e resistente. La perfetta impermeabilizzazione delle imbottiture è garantita dal rivestimento con fodere in poliestere, trattate con specifici prodotti idro-fughi e idrorepellenti, e dalle cuciture termonastrate. Tutti i cuscini e le parti imbottite in collezione sono sfoderabili.

Le garnissage des assises et des dossiers est réalisé en polyuréthane expansé afin de les rendre plus compacts et résistants. Il est parfaitement imperméabilisé grâce à des housses en polyester aux propriétés hydrofuges et hydrophobes et grâce aux coutures thermosoudées. Tous les coussins et les parties rembourrées de la collection sont déhoussables.

The padding of the seat and back cushions is made of polyurethane foam to improve their compactness and resilience. The perfect water-repellence is guaranteed by the polyester cushion covers, treated with specific water-proof and water-repellent products, and the heat welded seams. All the cushions and upholstered elements of the collection have removable covers.

Die Polsterung der Sitze und Rückenlehnen wird aus Polyurethanschaum hergestellt, wodurch sie besonders kompakt und widerstandsfähig sind. Die perfekte Abdichtung der Polsterung wird durch die Polyester Überzüge garantiert, die mit speziellen wasserabweisenden Produkten behandelt und mit Thermobandierung versehen sind. Sämtliche Kissen und Polsterelemente der Kollektion sind abziehbar.

Concrete



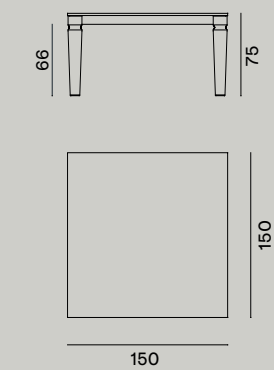
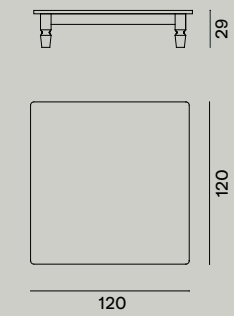
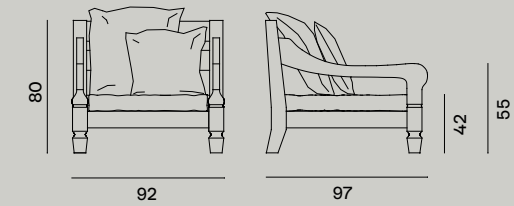
Pearl

Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

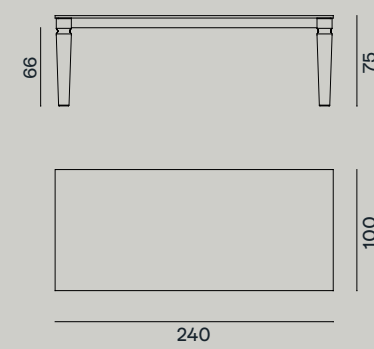
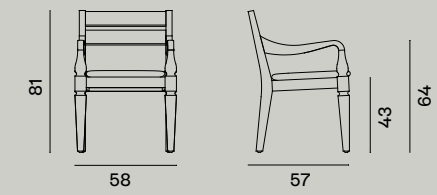
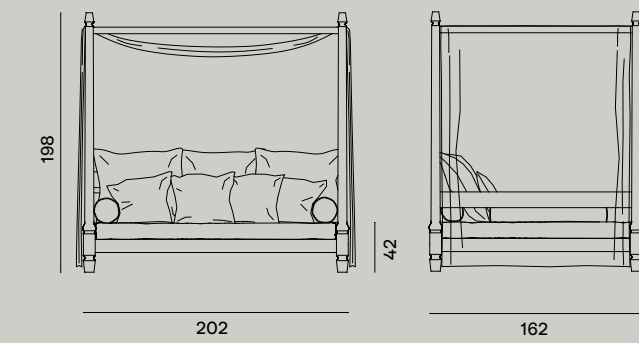
Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.



Technical drawing of the sofa showing front and side views with dimensions:

- Front view: 80 (height), 252 (width)
- Side view: 42 (height), 55 (depth), 128 (width)



Technical drawing of a rectangular table. The side view shows a table with a length of 200 and a height of 75. The top view shows a rectangular surface with a width of 100.

Technical drawing of the table showing top and side views with dimensions:

- Top view: A square with side length 100.
- Side view: A cross-section showing a total height of 73. The height from the top surface to the top of the pedestal is 71. The pedestal has a diameter of $\varnothing 70$ at the top and a base diameter of 55x55.



A square with side length 50.

A square with side length 60.

A square with side lengths of 80 units.

A rectangle is shown with a width of 30 and a length of 60. The width is indicated by a vertical line segment on the left side, and the length is indicated by a horizontal line segment at the bottom.



Kasane 35

Kasane Collection

Design by
Nendo



IT.

Letteralmente “sovrapporsi”, Kasane è la collezione disegnata dallo studio giapponese Nendo. Grazie ad un gioco di incastri e sovrapposizioni di diversi elementi, ogni prodotto diventa una scultura. Ispirata dal modo in cui le tazze, impilandole una ad una, diventano gradualmente più alte, la collezione di pouf e tavoli è caratterizzata dall'espressione ritmica dei bordi impilati e dalla texture materica dell'argilla che definisce l'animo del prodotto.

EN.

Literally “overlapping”, Kasane is the collection designed by the Japanese studio, Nendo. Thanks to a play on the weaving and overlapping of different elements, each product becomes a sculpture. Inspired by the way in which the cups, stacked one on top of the other, become gradually taller, the collection of poufs and tables is characterised by the rhythmic expression of the piled edges and by the material texture of the clay which defines the soul of the product.

FR.

Kasane, qui signifie littéralement « superposer », est la collection conçue par le studio japonais Nendo. Grâce à un jeu d'emboîtement et de superposition de différents éléments, chaque pièce devient une sculpture. Inspirée par la façon dont les tasses, qui s'empilent les unes sur les autres, prennent progressivement de la hauteur, la collection de poufs et de tables se caractérise par l'expression rythmique des bords empilés et par la texture matérielle de l'argile qui définit l'âme du produit.

DE.

Kasane, die Kollektion des japanischen Designbüros Nendo, bedeutet wörtlich, sich überlagern“. Durch das Zusammenspiel und die Überlagerung der verschiedenen Elemente wird jedes Produkt zu einer Skulptur. Die Kollektion, die Poufs und Tische umfasst, ist von der Art und Weise inspiriert, wie Tassen durch Übereinanderstapeln nach und nach höher werden. Die Kollektion zeichnet sich durch den rhythmischen Ausdruck der gestapelten Kanten und die materielle Textur des Tons aus, der die Seele des Produkts prägt.



Ghost Out 23

Kasane 31

Ghost Out 25

← Kasane 35: Tavolo rotondo in finitura Terracotta./ Round table in Terracotta finish. (p. 206)

← Kasane 19: Pouf in finitura Terracotta./ Ottoman in Terracotta finish. (p. 206)

↖ Kasane 31: Tavolo ovale in finitura Sabbia./ Oval table in Sabbia finish.

↖ Ghost Out 25: Poltroncina/ Armchair in Miami 07-C.

↑ Ghost Out 23: Sedia/ Chair in Miami 01-C (stitching grigio chiaro).



Ghost Out 23

→ Kasane 39: Tavolo rotondo
in finitura Giada./ Round table
in Giada finish.

→ Kasane 19: Pouf in finitura
Giada./ Ottoman in Giada finish.



Straw 23

Kasane 39

Kasane 19



Kasane 33

Ghost Out 23



← Kasane 33: Tavolo ovale in finitura Terracotta./ Oval table in Terracotta finish.

← Ghost Out 23: Sedia/ chair in Aspen 04-C.

→ Kasane 36: Tavolo rotondo
in finitura Sabbia./ Round table
in Sabbia finish.





→ Kasane 38: Tavolo rotondo
in finitura Pietra./ Round table
in Pietra finish.

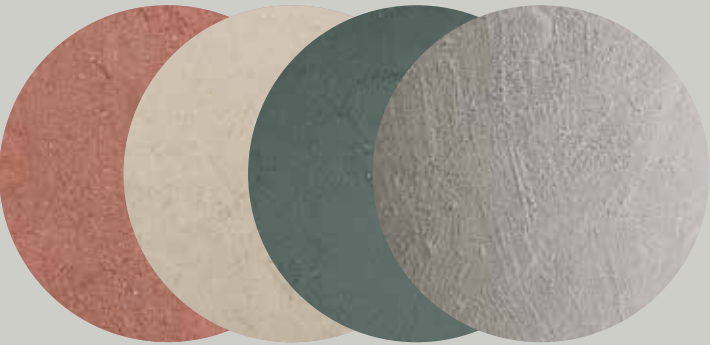


Colette 25

Kasane 38

Materials, Colors, Drawings

Polymer and clay



Terracotta Sabbia Giada Pietra

La basi dei tavoli e il pouf sono realizzati in polimero espanso, mentre i piani sono in multistrato marino. Tutti gli articoli della collezione sono rivestiti con un sottile strato di argilla e trattamento antimacchia opaco. Grazie alla texture finale gli articoli esprimono matericit  e una piacevole sensazione tattile.

Les pi tements de la table et le pouf sont réalisés en polymère expans , le plateau de la table est en contreplaqu  marine. Tous les produits sont rev tus d'une fine couche d'argile et d'un traitement antitache mat. Grâce   la texture finale, les éléments expriment la matérialité et donnent une agréable sensation tactile.

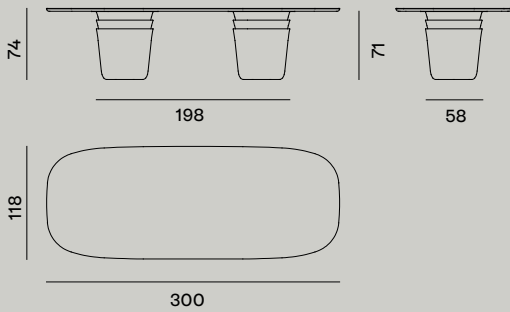
Bases and pouf structures are made of polymer foam, while the table top is made of marine plywood. The products are covered with thin layer of clay and matt stain-proof treatment. Thanks to the final texture, the articles express material nature and a pleasant tactile sensation.

Der Tischunterbau und der Pouf sind aus expandiertem Polymer, die Tischplatte ist aus Marine-Sperrholz. Für beide Modelle gibt es eine dünne Ton-Deckschicht und eine Matte Oberflächenbehandlung gegen Flecken. Dank der abschlie enenden Textur zeichnen sich die Artikel durch Materialität und eine angenehme Haptik aus.

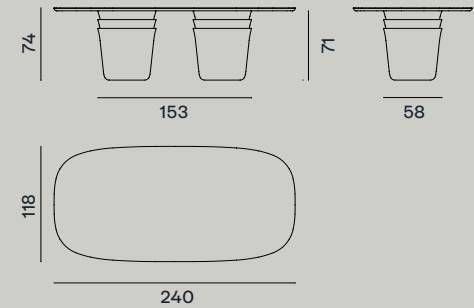
Kasane 19
p. 206, 211



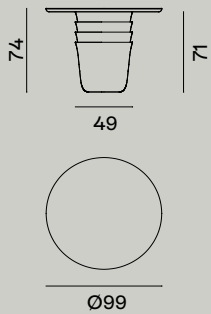
Kasane 31
p. 208-209



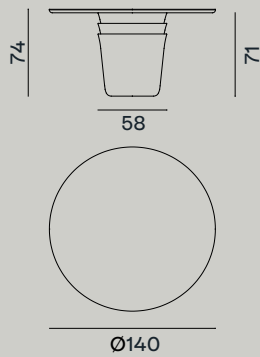
Kasane 33
p. 072-073, 212, 213



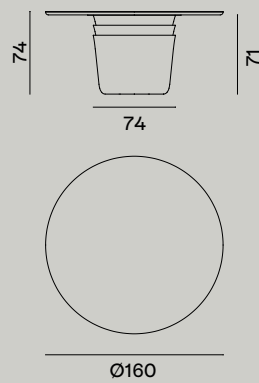
Kasane 35
p. 206



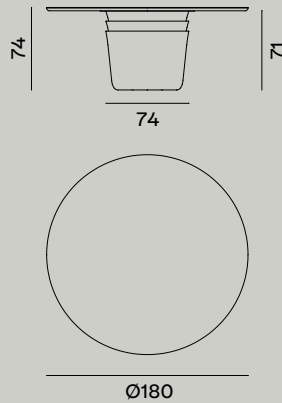
Kasane 36
p. 215



Kasane 38
p. 216-217



Kasane 39
p. 210-211





Mates Collection

Design by
Federica Biasi



IT.

Con Mates, la collezione di divani modulari di Federica Biasi, l'eleganza e il comfort arredano gli spazi outdoor. La modularità degli elementi permette di creare composizioni ampie e accoglienti, ideali per socializzare, oppure più raccolte, per i momenti di relax personale. Linee essenziali e cuscini accoglienti si fondono per creare un'estetica sofisticata e rilassata—ideale per chi cerca sia stile che comodità.

EN.

With Mates, Federica Biasi's modular sofa collection, elegance and comfort furnish outdoor spaces. The modularity of the elements allows for creating spacious and welcoming compositions, ideal for socializing, or more compact arrangements for moments of personal relaxation. Essential lines and cozy cushions blend to create a sophisticated yet relaxed aesthetic—perfect for those seeking both style and comfort.

FR.

Avec Mates, la collection de canapés modulaires de Federica Biasi, l'élégance et le confort aménagent les espaces extérieurs. La modularité des éléments permet de créer des compositions spacieuses et accueillantes, idéales pour socialiser, ou plus intimes, pour des moments de détente personnelle. Des lignes essentielles et des coussins confortables se fondent pour créer une esthétique sophistiquée et détendue, idéale pour ceux qui recherchent à la fois style et confort.

DE.

Mit Mates, der modularen Sofakollektion von Federica Biasi, gestalten Eleganz und Komfort Außenbereiche. Die Modularität der Elemente ermöglicht es, geräumige und einladende Kompositionen zu schaffen, ideal zum geselligen Beisammensein, oder kompaktere Arrangements für Momente der persönlichen Entspannung. Wesentliche Linien und gemütliche Kissen verschmelzen zu einer raffinierten und entspannten Ästhetik – ideal für alle, die Stil und Komfort suchen.

→ Mates configuration:
Divano modulare/ modular
sofa in Ginevra 06-C.

→ Mates 04: Pouf/ Ottoman
in Cannes 02-C.

→ Mates 41: Cuscino
triangolare/ Triangular
cushion in Ginevra 06-C.





→ Mates configuration:
Divano modulare/ Modular
sofa in Oslo 09-C. Cuscini/
Loose cushions: 2 C. Mates XS
in Cannes 05-C.







↑ Mates configuration:
Divano modulare/ Modular sofa
in Ginevra 06-C.





Materials, Colors, Drawings

Upholstery



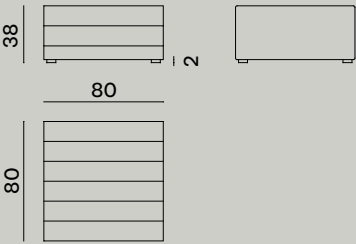
L'imbottitura dei cuscini di seduta e schienale è realizzata in poliuretano espanso per renderla più compatta e resistente. La perfetta impermeabilizzazione delle imbottiture è garantita dal rivestimento con fodere in poliestere, trattate con specifici prodotti idro-fughi e idrorepellenti, e dalle cuciture termonastrate. Tutti i cuscini e le parti imbottite in collezione sono sfoderabili.

Le garnissage des assises et des dossiers est réalisé en polyuréthane expansé afin de les rendre plus compacts et résistants. Il est parfaitement imperméabilisé grâce à des housses en polyester aux propriétés hydrofuges et hydrophobes et grâce aux coutures thermosoudées. Tous les coussins et les parties rembourrées de la collection sont déhoussables.

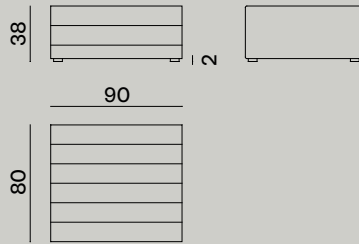
The padding of the seat and back cushions is made of polyurethane foam to improve their compactness and resilience. The perfect water-repellence is guaranteed by the polyester cushion covers, treated with specific water-proof and water-repellent products, and the heat welded seams. All the cushions and upholstered elements of the collection have removable covers.

Die Polsterung der Sitz- und Rückenissen wird aus Polyurethanschaum hergestellt, wodurch sie besonders kompakt und widerstandsfähig sind. Die perfekte Abdichtung der Polsterung wird durch die Polyester Überzüge garantiert, die mit speziellen wasserabweisenden Produkten behandelt und mit Thermobandierung versehen sind. Sämtliche Kissen und Polster Elemente der Kollektion sind abziehbar.

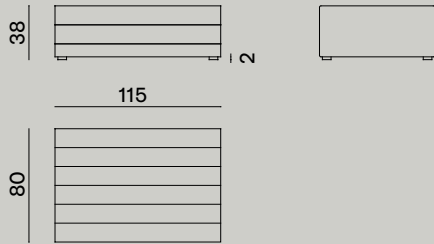
Mates O1
p. 226-227, 228



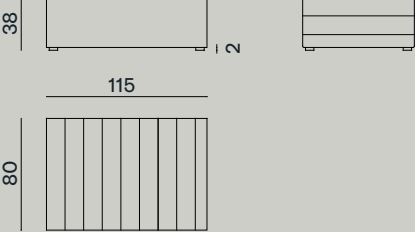
Mates O2



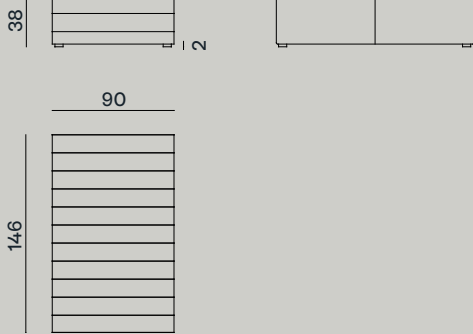
Mates O3 H



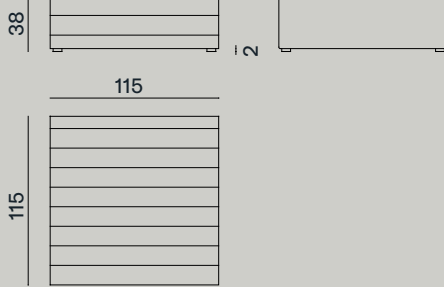
Mates O3 V



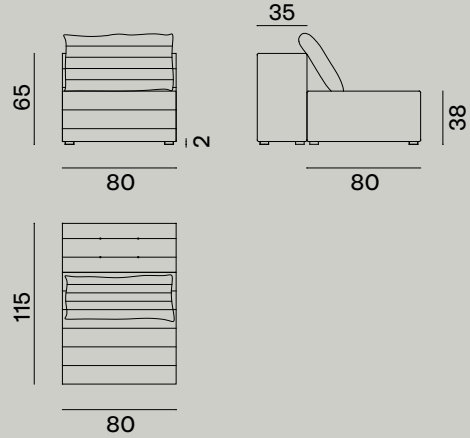
Mates O4



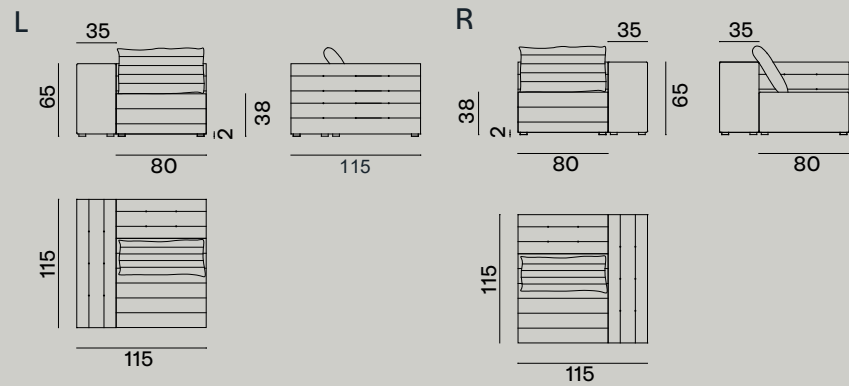
Mates O5
p. 222-223, 224, 230



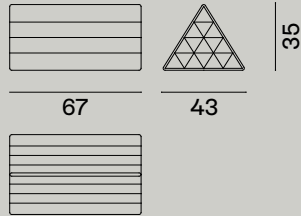
Mates O6
p. 222-223, 224, 230



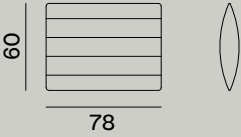
Mates O7 L-R
p. 222-223, 224, 230



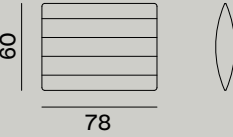
Mates 41
p. 220, 223, 226, 228



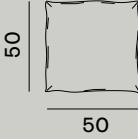
Mates GR



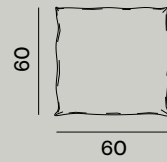
Mates XL



C. Mates XS



C. Mates M





Mediterraneo Collection

Design by
Francesco Meda



IT.

Nella collezione Mediterraneo di Francesco Meda ogni pezzo è caratterizzato da una struttura in teak, trattato con maestria, che conferisce un tocco essenziale, semplice e straordinariamente naturale. L'apparente contrasto tra il calore del legno, la solidità dei diversi materiali utilizzati per i piani dei tavoli e la morbidezza delle imbottiture si rivela un armonioso equilibrio. Gli schienali avvolgenti e le forme curve amplificano l'esperienza di comfort.

EN.

In the Mediterraneo collection by Francesco Meda, each piece is characterized by a teak structure, expertly treated to impart a simple yet remarkably natural touch. The apparent contrast between the warmth of wood, the solidity of various materials used for table tops, and the softness of upholstery reveals a harmonious balance. The enveloping backrests and curved shapes enhance the comfort experience.

FR.

Dans la collection Mediterraneo de Francesco Meda, chaque pièce est caractérisée par une structure en teck, traitée avec maîtrise, qui apporte une touche simple mais remarquablement naturelle. Le contraste apparent entre la chaleur du bois, la solidité des différents matériaux utilisés pour les plateaux de table et la douceur des garnitures révèle un équilibre harmonieux. Les dossiers enveloppants et les formes courbes amplifient l'expérience de confort.

DE.

In der Mediterraneo-Kollektion von Francesco Meda ist jedes Stück durch eine Teakstruktur gekennzeichnet, die fachmännisch behandelt wurde, um eine einfache, aber außergewöhnlich natürliche Note zu verleihen. Der scheinbare Kontrast zwischen der Wärme des Holzes, der Solidität der verschiedenen Materialien für die Tischplatten und der Weichheit der Polsterungen zeigt ein harmonisches Gleichgewicht. Die umhüllenden Rückenlehnen und geschwungenen Formen verstärken das Komforterlebnis.



← Mediterraneo 07: Chaise longue. Seduta/ Seat in Rio 01-C. Cuscino di schienale/ Back cushion in Rio 02-C.

← Mediterraneo 11: Pouf/ Ottoman in Rio 06-C.

← Mediterraneo 13: Pouf/ Ottoman in Rio 06-C.

Mediterraneo 13

Mediterraneo 11

Mediterraneo 07

→ Mediterraneo 04: Divano/
Sofa. Seduta e cuscini di
schienale/ Seat and back
cushions in Miami 02-C.

→ Mediterraneo 01: Poltrona/
Armchair. Seduta e cuscino
di schienale/ Seat and back
cushion in Miami 02-C.





Mediterraneo 04

Mediterraneo 13



Mediterraneo 43



← Mediterraneo 04: Divano/
Sofa. Seduta/ Seat in Rio 07-C.
Cuscini di schienale/
Back cushions in Rio 08-C.

← Mediterraneo 13: Pouf/
ottoman in Rio 07-C.



↑→ Mediterraneo 81: Lettino/
Day-bed in Miami 06-C.

246



Mediterraneo Collection

247

→ Mediterraneo 81: Lettino/
Day-bed in Oslo 02-C.





→ Mediterraneo 33: Tavolo rettangolare/ Rectangular table. Gambe in teak naturale, piano in gres Lava Stone./ Natural teak legs, Lava Stoneware top.





↓ Mediterraneo 33: Tavolo rettangolare/ Rectangular table. Gambe in teak naturale, piano in marmo bianco Carrara./ Natural teak legs, white Carrara marble top.

↓ Mediterraneo 15: Panca/ Bench in Oslo 05-C.





Mediterraneo 15

Mediterraneo 33

↑ Mediterraneo 33: Tavolo rettangolare/ Rectangular table. Gambe in teak naturale, piano in vetro./ Natural teak legs, glass top.

↑ Mediterraneo 15: Panca/ Bench in Rio 04-D.





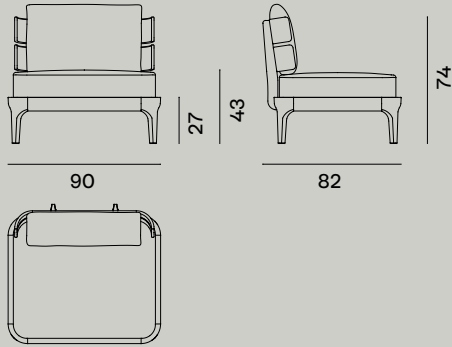
← Mediterraneo 33: Tavolo rettangolare/ Rectangular table. Gambe in teak naturale, piano in cemento Pearl./ Natural teak legs, Pearl concrete top.

Materials, Colors, Drawings

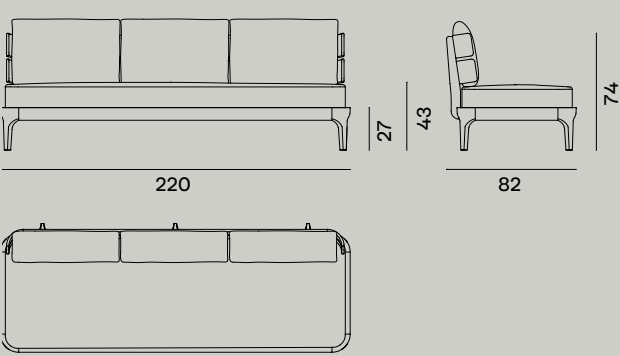
Teak		Il teak (<i>Tectona grandis</i>) è uno dei più pregiati legni tropicali con eccezionali caratteristiche di durezza, duttilità e resistenza agli agenti atmosferici, all'umidità e alla salsedine. La sua particolarità deriva dalla presenza di una resina oleosa che ne aumenta naturalmente il grado di impermeabilità e di resistenza anche a insetti e parassiti. Il teak naturale utilizzato per realizzare la collezione proviene da foreste delle regioni tropicali del sud-est asiatico.	Teak (<i>Tectona grandis</i>) is one of the most precious tropical woods, having exceptional characteristics of hardness, ductility and resistance to the weathering, moisture and salt. Its uniqueness comes from an oily resin which naturally improves its impermeability and resistance, even to insects and parasites. The natural teak used to develop the collection originates from forests in the tropical regions of Southeast Asia.
		Le teck (<i>Tectona Grandis</i>) est l'un des bois exotiques les plus prisés. Il possède d'incroyables propriétés de robustesse, de ductilité et de résistance aux agents atmosphériques, à l'humidité et au sel. Sa particularité lui vient de son oléorésine qui augmente naturellement son imperméabilité ainsi que sa résistance aux insectes et parasites. Le teck naturel utilisé pour réaliser cette collection provient de forêts des régions tropicales du sud-est asiatique.	Teak (<i>Tectona grandis</i>) ist eines der kostbarsten Tropenhölzer und zeichnet sich durch außergewöhnliche Harte, Geschmeidigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen atmosphärische Einflüsse, Feuchtigkeit und Salz aus. Seine besonderen Eigenschaften gehen auf ein öliges Harz zurück, das für seine natürliche Impermeabilität und Resistenz gegen Insekten und Parasiten sorgt. Das für die Kollektion verwendete Teak stammt aus Wäldern im tropischen Südostasien.
Upholstery		L'imbottitura dei cuscini di seduta e schienale è realizzata in poliuretano espanso per renderla più compatta e resistente. La perfetta impermeabilizzazione delle imbottiture è garantita dal rivestimento con fodere in poliestere, trattate con specifici prodotti idrofughi e idrorepellenti, e dalle cuciture termonastrate. Tutti i cuscini e le parti imbottite in collezione sono sfoderabili.	The padding of the seat and back cushions is made of polyurethane foam to improve their compactness and resilience. The perfect water-repellence is guaranteed by the polyester cushion covers, treated with specific water-proof and water-repellent products, and the heat welded seams. All the cushions and upholstered elements of the collection have removable covers.
		Le garnissage des assises et des dossiers est réalisé en polyuréthane expansé afin de les rendre plus compacts et résistants. Il est parfaitement imperméabilisé grâce à des housses en polyester aux propriétés hydrofuges et hydrophobes et grâce aux coutures thermosoudées. Tous les coussins et les parties rembourrées de la collection sont déhoussables.	Die Polsterung der Sitz- und Rückenissen wird aus Polyurethanschaum hergestellt, wodurch sie besonders kompakt und widerstandsfähig sind. Die perfekte Abdichtung der Polsterung wird durch die Polyester Überzüge garantiert, die mit speziellen wasserabweisenden Produkten behandelt und mit Thermobandierung versehen sind. Sämtliche Kissen und Polsterelemente der Kollektion sind abziehbar.
White Carrara Marble		Il più classico dei marmi italiani, ha in sé una bellezza e un'eleganza senza tempo. Alle qualità estetiche, abbina caratteristiche strutturali, fisiche e morfologiche che lo rendono naturalmente compatto, resistente all'usura e idoneo al contatto con gli alimenti. Il marmo utilizzato in collezione è trattato con impregnante protettivo trasparente opaco.	The most classic Italian marble is in itself a product of beauty and timeless elegance. These aesthetic qualities are combined with structural, physical and morphological characteristics making it naturally compact, resistant to wear and suitable for dining purposes. The marble used in the collection is treated with a clear matt protective impregnating agent.
		Le plus classique des marbres italiens porte en lui une beauté et une élégance intemporelles. Il allie a ses qualités esthétiques des propriétés structurelles, physiques et morphologiques qui le rendent naturellement solide, résistant a l'usure et adapté au contact avec les aliments. Le marbre utilisé dans cette collection est protégé à l'aide d'un imprégnant transparent opaque.	Der berühmteste italienische Marmor zeichnet sich durch zeitlose Eleganz und Schönheit aus. Neben seinen ästhetischen Qualitäten verbindet er strukturelle, physische und morphologische Eigenschaften, dank derer er von Natur aus kompakt, widerstandsfähig und für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet ist. Der für die Kollektion verwendete Marmor wird mit einer matt-transparenten Schutzschicht versehen.

Concrete		Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.	Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.
	Pearl	Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.	Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.
Mediterraneo Glass		Piano in vetro di colore verde intenso con effetto leggermente ondulato. L'aspetto richiama le increspature dell'acqua e aggiunge profondità e movimento al materiale senza compromettere la sua funzione di superficie piana. Questo piano in vetro coniuga estetica e funzionalità, mantenendo un'elevata durabilità nel tempo e resistenza agli agenti atmosferici.	Deep green glass top with a slightly wavy effect. The appearance recalls water ripples and adds depth and movement to the material without compromising its function as a flat surface. This glass top combines aesthetics and functionality while maintaining high durability and weather resistance.
		Plateau en verre vert foncé avec un effet légèrement ondulé. Cet aspect rappelle les ondulations de l'eau et ajoute de la profondeur et du mouvement au matériau sans compromettre sa fonction de surface plane. Ce plateau en verre allie esthétique et fonctionnalité tout en conservant une grande durabilité et une résistance aux intempéries.	Tiefgrüne Glasplatte mit einem leicht gewellten Effekt. Das Aussehen erinnert an die Wellen des Wassers und verleiht dem Material Tiefe und Bewegung, ohne seine Funktion als flache Oberfläche zu beeinträchtigen. Diese Glasplatte verbindet Ästhetik und Funktionalität mit hoher Haltbarkeit und Wetterbeständigkeit.
Lava Stoneware		Il gres "Lava Stone" è un materiale ottenuto dalla miscela di polveri vulcaniche e gres porcellanato, il suo colore antracite richiama l'aspetto della pietra lavica appena solidificata. Assicura eccellenti prestazioni tecniche e fisiche e una maggiore durabilità contro gli agenti atmosferici.	"Lava Stone" is a material obtained from a mixture of volcanic powders and porcelain stoneware; its anthracite colour recalls the appearance of freshly solidified lava stone. It ensures excellent technical and physical performance and durability against atmospheric agents.
		Le grès « Lava Stone » est un matériau obtenu à partir d'un mélange de pou-dres volcaniques et de grès cérame ; sa couleur anthracite rappelle l'aspect de la pierre de lave fraîchement solidifiée. Il garantit d'excellentes performances techniques et physiques ainsi qu'une durabilité face aux agents atmosphériques.	„Lava Stone“-Feinsteinzeug ist ein Material, das aus einer Mischung von vulkanischem Pulver und Feinsteinzeug hergestellt wird; seine anthrazitfarbene Farbe erinnert an das Aussehen von frisch erstarrtem Lavagestein. Es gewährleistet hervorragende technische und physikalische Eigenschaften und eine lange Lebensdauer gegenüber Witterungseinflüssen.

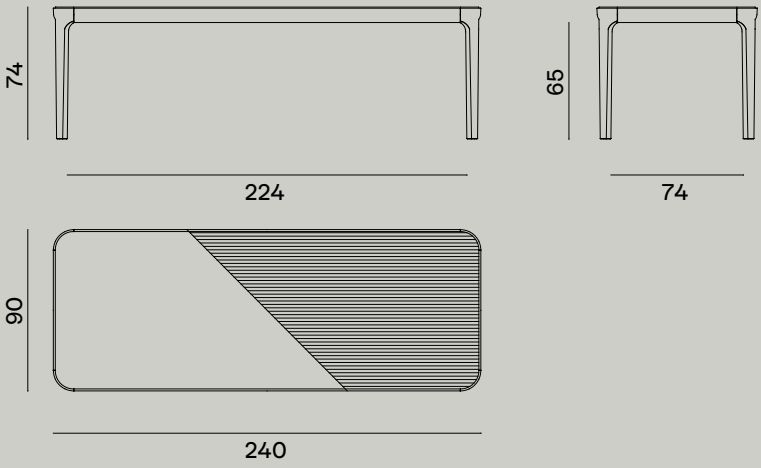
Mediterraneo 01
p. 236, 240-241



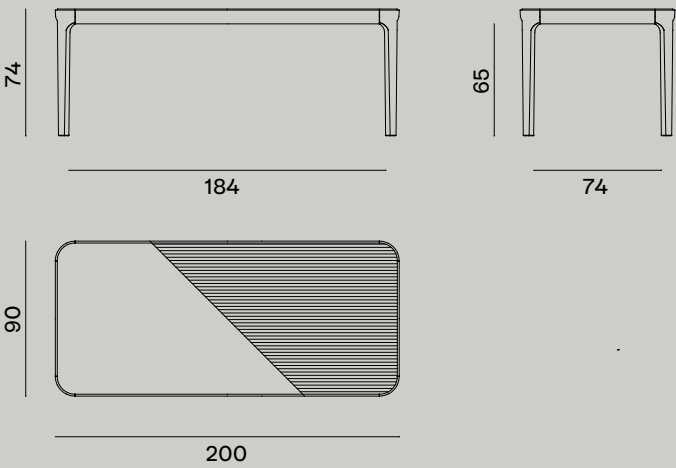
Mediterraneo 04
p. 240-241, 242, 244-245



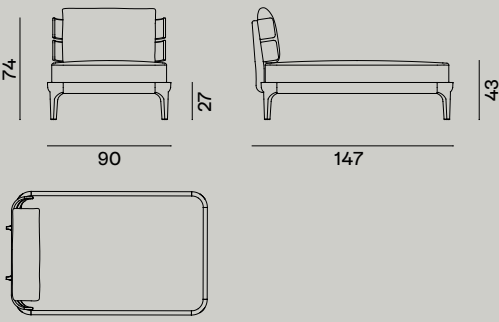
Mediterraneo 33
p. 250, 251, 252, 254, 256



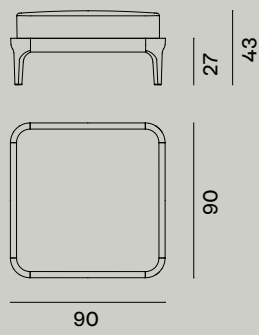
Mediterraneo 34



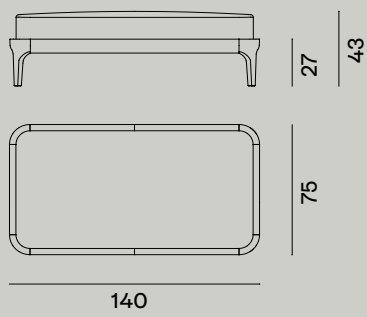
Mediterraneo 07
p. 238



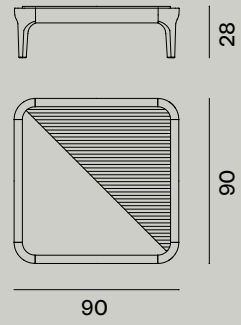
Mediterraneo 11
p. 238



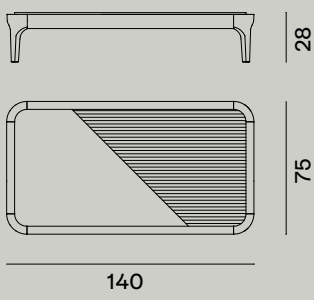
Mediterraneo 13
p. 239, 243, 244



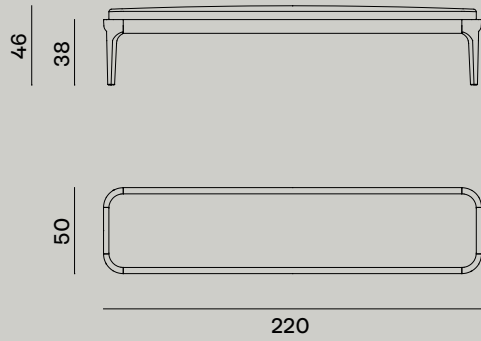
Mediterraneo 41
p. 240-241, 245



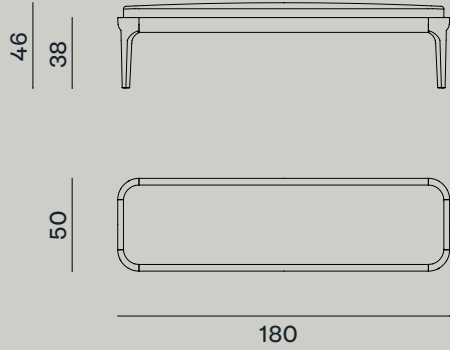
Mediterraneo 43
p. 240-241, 242, 244



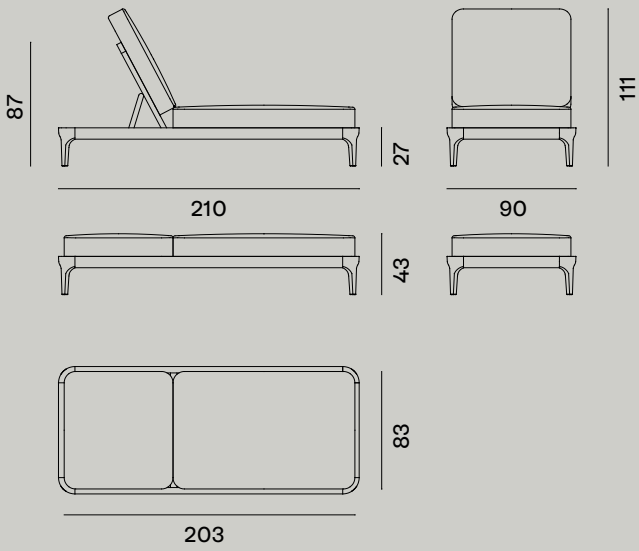
Mediterraneo 15
p. 252, 253, 254



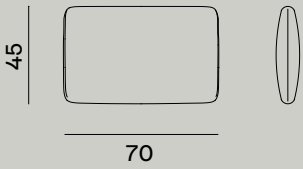
Mediterraneo 17



Mediterraneo 81
p. 246, 247, 249



C. Mediterraneo Back





Noa Collection

Design by
Marco Acerbis



IT.

La collezione di tavoli Noa, disegnata da Marco Acerbis, celebra il concetto di convivialità attraverso un design innovativo e un forte effetto materico. Noa è caratterizzato da forme sinuose che creano un effetto dinamico e coinvolgente, impreziosite da una finitura in resina spatolata che dona una piacevole matericità alle superfici. Il tavolo Noa diventa così una presenza scultorea e suggestiva, capace di impreziosire ogni ambiente in cui viene inserito.

EN.

The Noa table collection, designed by Marco Acerbis, celebrates the concept of conviviality through innovative design and a strong material effect. Noa features sinuous shapes that create a dynamic and engaging effect, enhanced by a resin-coated finish that adds a pleasant tactile quality to the surfaces. The Noa table thus becomes a sculptural and evocative presence, capable of enhancing any space in which it is placed.

FR.

La collection de tables Noa, conçue par Marco Acerbis, célèbre le concept de convivialité grâce à un design innovant et un fort effet de matière. Noa se caractérise par des formes sinueuses qui créent un effet dynamique et captivant, enrichies par une finition en résine spatulée qui ajoute une agréable matérialité aux surfaces. La table Noa devient ainsi une présence sculpturale et suggestive, capable de valoriser chaque environnement dans lequel elle est insérée.

DE.

Die Noa-Tischkollektion, entworfen von Marco Acerbis, feiert das Konzept der Geselligkeit durch ein innovatives Design und einen starken Materialeffekt. Noa zeichnet sich durch geschwungene Formen aus, die einen dynamischen und ansprechenden Effekt erzeugen, veredelt durch eine gespachtelte Harzbeschichtung, die den Oberflächen eine angenehme Materialität verleiht. Der Noa-Tisch wird so zu einer skulpturalen und eindrucksvollen Präsenz, die jeden Raum, in den er integriert wird, bereichert.



→ Noa 33: Tavolo ovale in
finitura Cenere./ Oval table in
Cenere finish.



Hashi 24

Noa 33



Noa 36

Ghost Out 23



←↑ Noa 36: Tavolo rotondo
in finitura Ottanio./ Round table
in Ottanio finish.

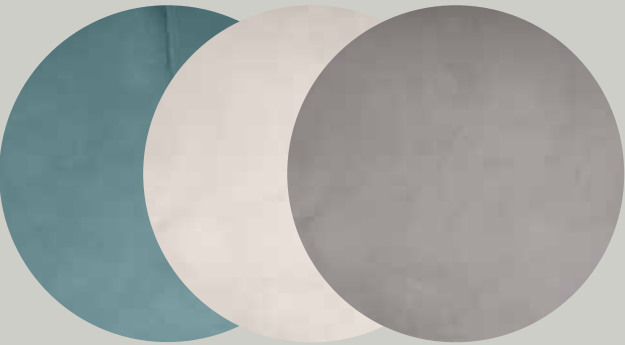
←↑ Ghost Out 23: Sedia/
Chair in Capri 04-C.



← Noa 33: Tavolo ovale in finitura Ferro./ Oval table in Ferro finish.

Materials, Colors, Drawings

Polymer and Micro-cement



Ottanio Cenere Ferro

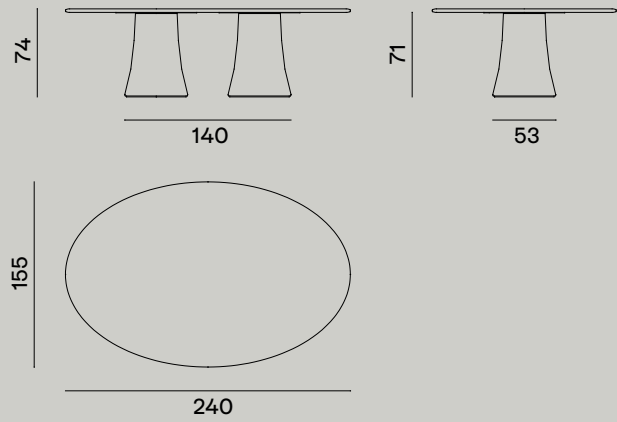
La basi dei tavoli sono realizzati in polimero termoplastico ad alta intensità, irrigidito da una resina polimerica mentre i piani sono in multistrato marino. Tutti gli articoli della collezione sono rivestiti con un sottile strato di micro-cemento spatolato. Grazie alla texture finale gli articoli esprimono matericità e una piacevole sensazione tattile.

Les bases des tables sont fabriquées en polymère expansé, tandis que les plateaux sont en contreplaqué marin. Tous les articles de la collection sont recouverts d'une fine couche de micro-ciment appliqué à la spatule. Grâce à la texture finale, les articles offrent une matérialité prononcée et une agréable sensation tactile.

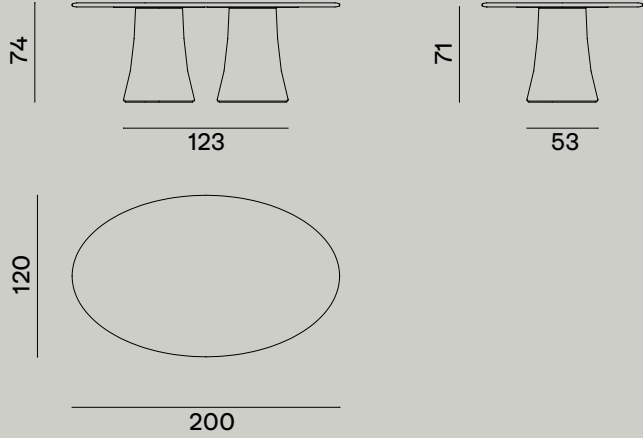
The table bases are made of expanded polymer, while the tops are crafted from marine plywood. All the items in the collection are coated with a thin layer of hand-applied micro-cement. Thanks to the final texture, the items convey materiality and offer a pleasant tactile sensation.

Die Tischgestelle bestehen aus expandiertem Polymer, während die Platten aus Marine-Sperrholz gefertigt sind. Alle Artikel der Kollektion sind mit einer dünnen Schicht von gespachteltem Mikro-zement überzogen. Dank der finalen Textur vermitteln die Artikel Materialität und ein angenehmes haptisches Erlebnis.

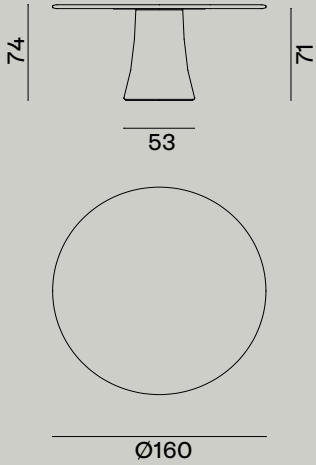
Noa 33
p. 264-265, 268-269



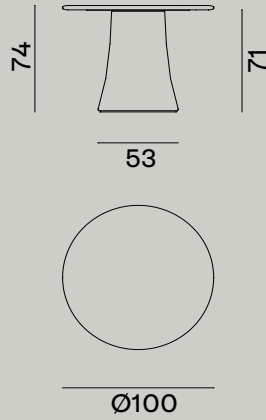
Noa 34



Noa 36
p. 263, 266, 267



Noa 39





Panda Collection

Design by
Paola Navone



IT.

Forme morbide ed extra comfort per le poltrone e i divani della collezione Panda, realizzati con struttura in alluminio, intreccio in fibra sintetica di polietilene e morbidi cuscini oversize. La tradizione dell'intreccio viene reinterpretata da Gervasoni per l'outdoor con l'utilizzo di fibre sintetiche di ultima generazione, sviluppate per resistere all'acqua e alla luce.

EN.

Soft shapes and extra comfort for the armchairs and sofas in the Panda collection, made with an aluminium frame with weave in polyethylene synthetic fibre and soft oversize cushions. The weaving tradition is reinterpreted by Gervasoni for outdoor furniture using latest generation synthetic fibres, designed to perfectly resist against water and sunlight.

FR.

Souplesse et ultra confort pour les fauteuils et canapés de la collection Panda, réalisés à partir d'une structure en aluminium, d'un tressage en fibres synthétiques de polyéthylène et de coussins oversize des plus moelleux. Gervasoni réinterprète la tradition du tressage et l'adapte à l'outdoor en utilisant des fibres synthétiques de dernière génération, conçues pour résister à l'eau et à la lumière.

DE.

Weiche Formen und ein besonderer Komfort zeichnen die Sessel und Sofas der Kollektion Panda mit Aluminiumgestell, Geflecht aus Polyethylenfasern und weichen Oversize-Kissen aus. Die traditionelle Flechtkunst wird von Gervasoni für den Außenbereich unter Verwendung von Kunstfasern der neuesten Generation neu interpretiert, die eigens entwickelt wurden, um sowohl gegenüber Wasser wie Licht beständig zu sein.



← Panda 04: Divano/ Sofa.
Seduta/ Seat in London 02–C.
Cuscini/ Cushions: 2 90x90 in
London 07–C (stitching Grigio
Scuro), Aspen 04–C (stitching
Grigio Scuro); 3 50x50 in Oslo
04–C (stitching Grigio Scuro),
Aspen 04–C (stitching Grigio
Scuro), Oslo 09–C (stitching
Grigio Scuro).

← Panda 05: Poltrona/ Armchair.
Seduta/ Seat in London 02–C.
Cuscini/ Cushions: 1 70x70 in
London 07–C (stitching Grigio
Scuro); 1 50x50 in Aspen 04–C
(stitching Grigio Scuro).

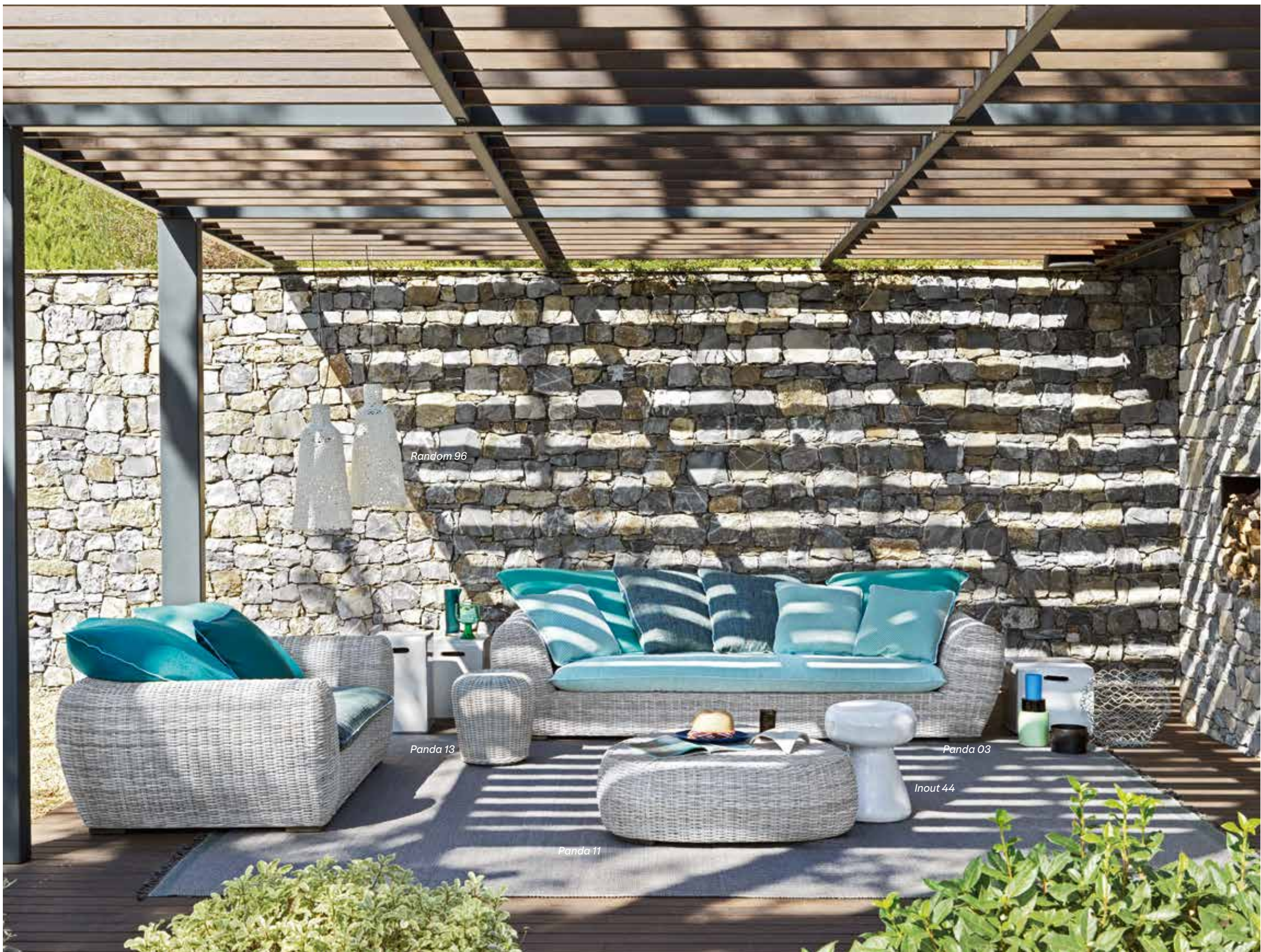


← Panda 04: Divano/ Sofa.
Seduta/ Seat in Oslo 01-C.
Cuscini/ Cushions: 2 90x90 in
Oslo 04-C; 3 50x50 in Capri
03-C, Capri 06-C.

↑ Panda 01: Poltrona/ Armchair.
Seduta/ Seat in Capri 04-C.
Cuscini/ Cushions: 1 90x90 in
Capri 03-C; 1 70x70 in Capri
06-C; 1 50x50 in Capri 01-C.



↑ Panda 05: Poltrona/ Armchair.
Seduta/ Seat in Capri 04-C.
Cuscini/ cushions: 1 70x70
Capri 03-C; 1 50x50 in Capri
06-C.



↑ Panda 01: Poltrona/ Armchair.
Seduta/ Seat in Capri 04-C.
Cuscini/ Cushions: 1 90x90 in
Capri 03-C; 1 70x70 in Capri
06-C; 1 50x50 in Capri 01-C.

↑ Panda 03: Divano/ Sofa.
Seduta/ Seat in Capri 06-C.
Cuscini/ cushions: 2 90x90 in
Capri 01-C; 2 70x70 in Capri
04-C; 3 50x50 in Capri 07-C,
Capri 06-C.



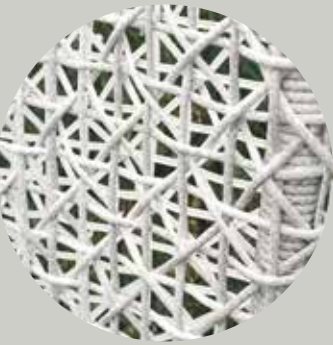
Inout 48

Panda 19



← Panda 19: Poltrona/ Armchair.
Seduta/ Seat in Dublin 02-C.
Cuscino/ cushion: 1 50x50
Capri 01-C.

Panda Resin



L'intreccio della collezione è realizza-
to con una fettuccia estrusa (Panda
resin) in polietilene. Appositamente
progettata per l'outdoor, è una fibra
dall'aspetto naturale, forte, flessibile
e durevole, conforme agli standard
piu severi in termini di resistenza alle
radiazioni solari, all'umidita e all'acqua
(anche acqua di mare e acqua clorata).
Panda resin è realizzata con polietilene
di alta qualità e coloranti inorganici ed
ecologici, in conformità alla normativa
internazionale REACH in tema di gesti-
one dei rischi delle sostanze chimiche.
La qualità ecologica del materiale e
dei processi produttivi è convalidata
dalla certificazione STANDARD 100
by OEKO-TEX®. Panda resin e 100%
riciclabile.

Le tressage de cette collection est réal-
isé à l'aide d'un ruban extrudé (Panda
resin) en fibre synthétique. Spécifique-
ment conçue pour l'extérieur, il s'agit
d'une fibre d'aspect naturel, solide,
flexible et durable, conforme aux stan-
dards les plus exigeants en termes de
résistance aux rayonnements solaires,
à l'humidité et à l'eau (y compris à l'eau
de mer et à l'eau chlorée). Cette fibre
est réalisée à base de polyéthylène
haute qualité et de colorants inor-
ganiques et écologiques, conformé-
ment a la réglementation internationale
REACH en matière de gestion des ris-
ques liés aux substances chimiques. La
qualité écologique des produits et des
procédés de fabrication est garantie
par la certification STANDARD 100 by
OEKO-TEX®. Elle est 100 % recyclable.

The weave used in the collection is
developed with extruded polyethylene
fiber (Panda resin). Specifically de-
signed for outdoor furniture, the fibre
is characterised by its natural appear-
ance, strength, flexibility and durability
and satisfies the strictest standards in
terms of resistance to solar radiation,
moisture and water (including sea water
and chlorinated water). Panda resin is
made with high quality polyethylene
and inorganic, ecological dyes in com-
pliance with the international REACH
standard concerning the management of risks
linked to chemical substances. The
ecological quality of the material
and the manufacturing processes is
validated by OEKO-TEX® STANDARD
100 certification. Panda resin is 100%
recyclable.

Das Flechtwerk der Kollektion wird
aus extrudierten Bändern (Panda
resin) aus Polyethylen hergestellt, das
speziell für den Outdoor-Gebrauch
entwickelt wurde. Es handelt sich
um eine natürlich wirkende, starke,
flexible und langlebige Faser, die den
strengsten Standards hinsichtlich
der Widerstandsfähigkeit gegenüber
Sonnenstrahlen, Feuchtigkeit und
Wasser (einschließlich Meerwasser
und gechlortem Wasser) entspricht.
Panda resin wird aus Polyethylen
bestser Qualität mit anorganischen,
ökologischen Farbstoffen hergestellt,
gemäß der internationalen REACH-
Norm zum Umgang mit chemischen
Stoffen. Die umweltfreundliche
Qualität der Produkte und der
Produktionsprozesse wird durch die
Zertifizierung STANDARD 100 by OEKO-
TEX® garantiert. Panda resin ist 100 %
recyclbar.

Upholstery



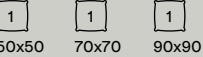
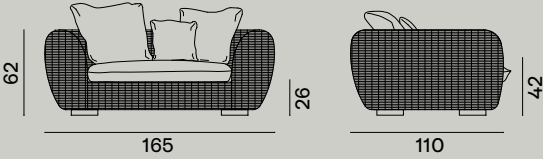
L'imbottitura dei cuscini di seduta e
schienale è realizzata in poliuretano
espanso per renderla più compatta e
resistente. La perfetta impermeabiliz-
zazione delle imbottiture è garantita dal
rivestimento con fodere in poliestere,
trattate con specifici prodotti idro-
fughi e idrorepellenti, e dalle cuciture
termonastrate. Tutti i cuscini e le parti
imbottite in collezione sono sfoderabili.

Le garnissage des assises et des
dossiers est réalisé en polyuréthane
expansé afin de les rendre plus com-
pacts et résistants. Il est parfaitement
imperméabilisé grâce à des housses en
polyester aux propriétés hydrofuges
et hydrophobes et grâce aux coutures
thermosoudées. Tous les coussins et
les parties rembourrées de la collection
sont déhoussables.

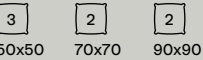
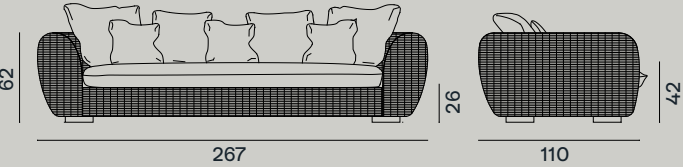
The padding of the seat and back
cushions is made of polyurethane foam
to improve their compactness and re-
silience. The perfect water-repellence
is guaranteed by the polyester cushion
covers, treated with specific water-
proof and water-repellent products,
and the heat welded seams. All the
cushions and upholstered elements of
the collection have removable covers.

Die Polsterung der Sitze und Rücken-
lehnen wird aus Polyurethanschäum
hergestellt, wodurch sie besonders
kompakt und widerstandsfähig sind.
Die perfekte Abdichtung der
Polsterung wird durch die Polyester
Überzüge garantiert, die mit speziel-
len wasserabweisenden Produkten
behandelt und mit Thermobandierung
versehen sind. Sämtliche Kissen und
Polsterelemente der Kollektion sind
abziehbar.

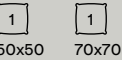
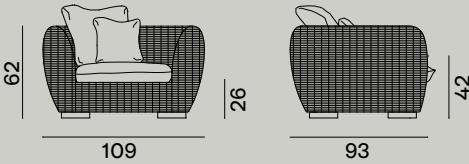
Panda 01
p. 277, 279



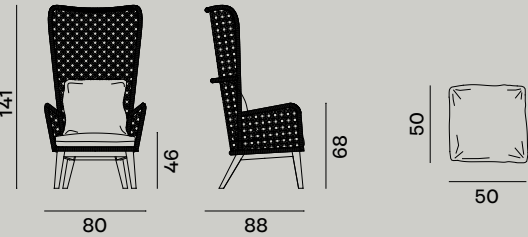
Panda 03
p. 279



Panda 05
p. 275, 278

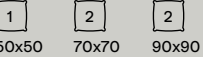
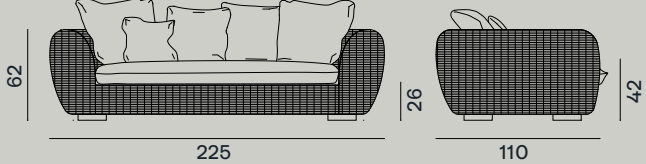


Panda 19
p. 280, 281

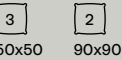
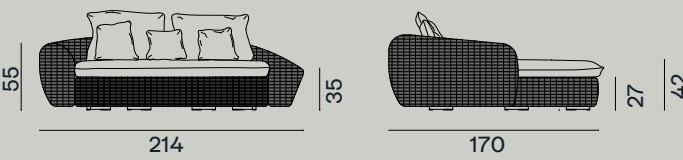


C. Panda S

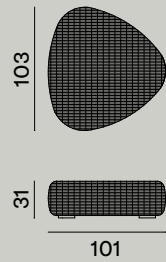
Panda 02



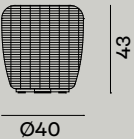
Panda 04
p. 274, 276



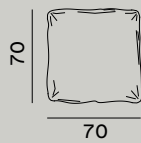
Panda 11
p. 274, 279



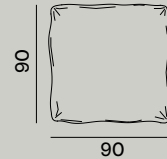
Panda 13
p. 272, 274, 278



C. Panda M



C. Panda L





Straw Collection

Design by
Paola Navone



IT.

Sofisticate, resistenti e leggere, le sedute della collezione sono caratterizzate da struttura in tubolare di alluminio verniciato e da un particolare intreccio a tripla corda di polietilene dal colore naturale.

EN.

Sophisticated, resilient and lightweight, the seats in the collection are characterised by a painted tubular aluminium frame and a special weave with a three-strand natural coloured rope in polyethylene.

FR.

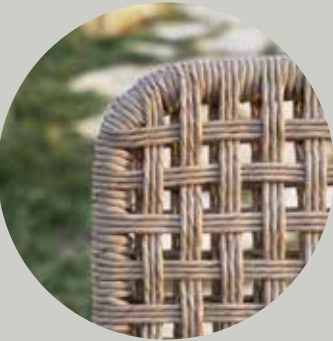
Sophistiqués, résistants et légers, les sièges de cette collection se caractérisent par une structure en tube d'aluminium verni et par une triple corde en polyéthylène tressée de couleur naturelle.

DE.

Die raffinierten, robusten und leichten Sitzflächen dieser Kollektion zeichnen sich durch das lackierte Gestell aus Aluminiumrohr und ein besonderes Geflecht aus naturfarbenem dreifachem Polyethylen aus.



Straw Resin



L'intreccio della collezione è realizzato con una corda in polietilene a doppia torsione (Straw resin). Appositamente progettata per l'outdoor, è una fibra dall'aspetto naturale, forte, flessibile e durevole, conforme agli standard più severi in termini di resistenza alle radiazioni solari, all'umidità e all'acqua (anche acqua di mare e acqua clorata). Straw resin è realizzata con polietilene ad alta densità e coloranti inorganici ed ecologici, in conformità alla normativa internazionale REACH in tema di gestione dei rischi delle sostanze chimiche. La qualità ecologica del materiale e dei processi produttivi è convalidata dalla certificazione STANDARD 100 by OEKO-TEX®. Straw resin è 100% riciclabile.

Le tressage de cette collection est réalisé à l'aide d'une corde à double torsion (Straw resin) en fibre synthétique. Spécifiquement conçue pour l'extérieur, il s'agit d'une fibre d'aspect naturel, solide, flexible et durable, conforme aux standards les plus exigeants en termes de résistance aux rayonnements solaires, à l'humidité et à l'eau (y compris à l'eau de mer et à l'eau chlorée). Cette fibre est réalisée à base de polyéthylène haute densité et de colorants inorganiques et écologiques, conformément à la réglementation internationale REACH en matière de gestion des risques liés aux substances chimiques. La qualité écologique des produits et des procédés de fabrication est garantie par la certification STANDARD 100 by OEKO-TEX®. Elle est 100 % recyclable.

The weave of this collection is developed using a double twist rope (Straw resin) in polyethylene. Specifically designed for outdoor furniture, the fiber is characterised by its natural appearance, strength, flexibility and durability and satisfies the strictest standards in terms of solar radiation-resistance, moisture and water (including sea water and chlorinated water). Straw resin is made with high-density polyethylene and inorganic, ecological dyes in compliance with the international REACH standard concerning the management of risks linked to chemical substances. The ecological quality of this material and of the manufacturing process is validated by OEKO-TEX® STANDARD 100 certification. Straw resin is 100% recyclable.

Das Flechtwerk der Kollektion wird aus einem doppelt gedrehten Seil (Straw resin) aus Polyethylen, das speziell für den Outdoor- Gebrauch entwickelt wurde, hergestellt. Es handelt sich um eine natürlich wirkende, starke, flexible und langlebige Faser, die den strengsten Standards hinsichtlich der Widerstandsfähigkeit gegenüber Sonnenstrahlen, Feuchtigkeit und Wasser (einschließlich Meerwasser und gechlortem Wasser) entspricht. Straw resin wird aus Polyethylen bester Qualität mit anorganischen, ökologischen Farbstoffen hergestellt, gemäß der internationalen REACH-Norm zum Umgang mit chemischen Stoffen. Die umweltfreundliche Qualität der Produkte und der Produktionsprozesse wird durch die Zertifizierung STANDARD 100 by OEKO-TEX® garantiert. Straw resin ist 100 % recycelbar.

Slate Aluminium



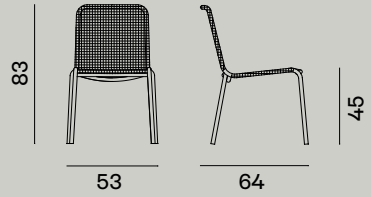
Oltre che espressivo ed ecologico, l'alluminio è un metallo unico per qualità tecniche. Tre volte più leggero dell'acciaio, e stabile nel tempo, resistente agli agenti atmosferici e di facile manutenzione. In più è riciclabile e può essere riutilizzato all'infinito, senza la minima alterazione delle sue proprietà tecniche e meccaniche. L'alluminio utilizzato nella collezione è oggetto di uno specifico pre-trattamento antisalino che inibisce il naturale processo di ossidazione. Il successivo procedimento di verniciatura a polvere aumenta la resistenza alla corrosione e protegge il metallo anche da graffi e scheggiature.

En plus d'être expressif et écologique, l'aluminium est un métal aux qualités techniques uniques. Trois fois plus léger que l'acier, il est stable dans le temps, résistant aux agents atmosphériques et facile d'entretien. Par ailleurs, il est recyclable et peut être réutilisé indéfiniment, sans la moindre altération de ses propriétés techniques ou mécaniques. L'aluminium employé dans cette collection fait l'objet d'un prétraitement anti-salin qui inhibe le processus naturel d'oxydation. L'étape successive, celle du vernissage en poudre, augmente la résistance à la corrosion et protège également le métal des rayures et des éclats.

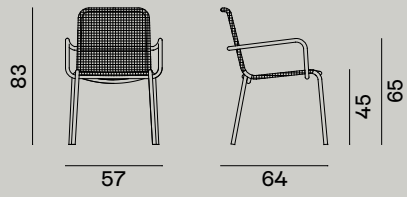
In addition to being expressive and ecological, aluminum is also a unique metal in terms of technical qualities. Three times lighter than steel, it offers stability over time, resistance to the weathering and easy maintenance. Moreover, it is recyclable and can be reused an infinite number of times without the slightest alteration of its technical and mechanical properties. The aluminum of the collection has been processed using a specific anti-saline pretreatment, which inhibits the natural oxidation process. The subsequent powder-coating process increases resistance to corrosion while also protecting the metal against scratches and chipping.

Aluminium ist nicht nur ausdrucksvoll und umweltfreundlich, sondern auch einzigartig, was seine technischen Eigenschaften angeht. Es ist dreimal leichter als Stahl, beständig im Laufe der Zeit, widersteht atmosphärischen Einflüssen und ist leicht zu pflegen. Darüber hinaus ist es recycelbar und kann immer weiter verwendet werden, ohne die geringste Beeinträchtigung seiner technischen und mechanischen Eigenschaften. Das für die Kollektion verwendete Aluminium ist Gegenstand einer besonderen Behandlung, die es gegenüber Salz beständig macht und den natürlichen Oxydationsprozess verhindert. Die folgende Pulverbeschichtung erhöht die Korrosionsbeständigkeit und schützt das Metall vor Kratzern und Absplitterungen.

Straw 23
p. 160, 211, 287



Straw 24
p. 160, 284





Torii Collection

Design by
Studio Adolini



IT.

Il tavolo Torii, disegnato dallo Studio Adolini, si distingue per il suo design elegante e lineare. La base in teak, ispirata al tradizionale portale giapponese da cui prende il nome, sorregge il piano in cemento o in vetro color fumé caratterizzato da una forma scultorea con i bordi piegati verso il basso. Torii esprime una semplicità sofisticata, perfetta per chi cerca un pezzo d'arredo che coniuga funzionalità e bellezza, diventando così un vero e proprio fulcro di stile all'interno dello spazio.

EN.

The Torii table, designed by Studio Adolini, stands out for its elegant and linear design. The teak base, inspired by the traditional Japanese gate from which it takes its name, supports a concrete or smoked glass top featuring a sculptural shape with downward-folded edges. Torii expresses a sophisticated simplicity, perfect for those looking for a piece that combines functionality and beauty, becoming a true focal point of style within any space.

FR.

La table Torii, conçue par le Studio Adolini, se distingue par son design élégant et linéaire. La base en teck, inspirée du portail japonais traditionnel dont elle tire son nom, soutient un plateau en béton ou en verre fumé, caractérisé par une forme sculpturale aux bords repliés vers le bas. Torii exprime une simplicité sophistiquée, parfaite pour ceux qui recherchent une pièce qui allie fonctionnalité et beauté, devenant ainsi un véritable point focal de style dans n'importe quel espace.

DE.

Der Tisch Torii, entworfen vom Studio Adolini, zeichnet sich durch sein elegantes und geradliniges Design aus. Die Teakholz-Basis, inspiriert vom traditionellen japanischen Tor, von dem es seinen Namen hat, trägt eine Beton- oder Rauchglasplatte mit skulpturaler Form und nach unten gebogenen Kanten. Torii strahlt eine raffinierte Schlichtheit aus und eignet sich perfekt für alle, die ein Möbelstück suchen, das Funktionalität und Schönheit vereint und so zu einem echten Stilmittelpunkt des Raumes wird.



←↓ Torii 31: Tavolo rettangolare.
Gambe in teak naturale, piano
in cemento Pearl./ Rectangular
table. Natural teak legs, Pearl
concrete top.



→ Torii 33: Tavolo rettangolare.
Gambe in teak naturale, piano
in vetro./ Rectangular table.
Natural teak legs, glass top.



Materials, Colors, Drawings

Teak



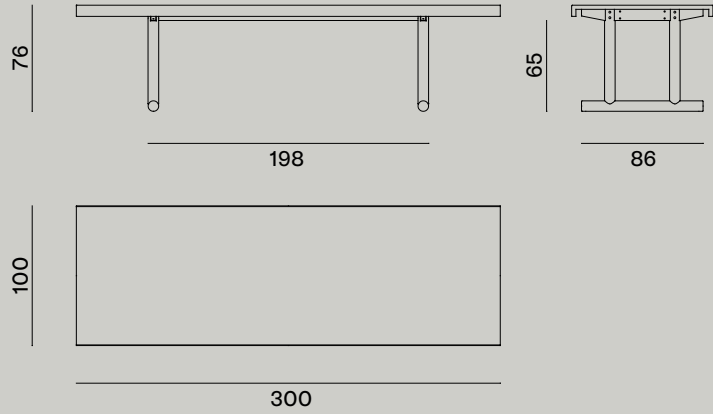
Il teak (Tectona grandis) è uno dei più pregiati legni tropicali con eccezionali caratteristiche di durezza, duttilità e resistenza agli agenti atmosferici, all'umidità e alla salsedine. La sua particolarità deriva dalla presenza di una resina oleosa che ne aumenta naturalmente il grado di impermeabilità e di resistenza anche a insetti e parassiti. Il teak naturale utilizzato per realizzare la collezione proviene da foreste delle regioni tropicali del sud-est asiatico.

Le teck (Tectona Grandis) est l'un des bois exotiques les plus prisés. Il possède d'incroyables propriétés de robustesse, de ductilité et de résistance aux agents atmosphériques, a l'humidité et au sel. Sa particularité lui vient de son oléorésine qui augmente naturellement son imperméabilité ainsi que sa résistance aux insectes et parasites. Le teck naturel utilisé pour réaliser cette collection provient de forêts des régions tropicales du sud-est asiatique.

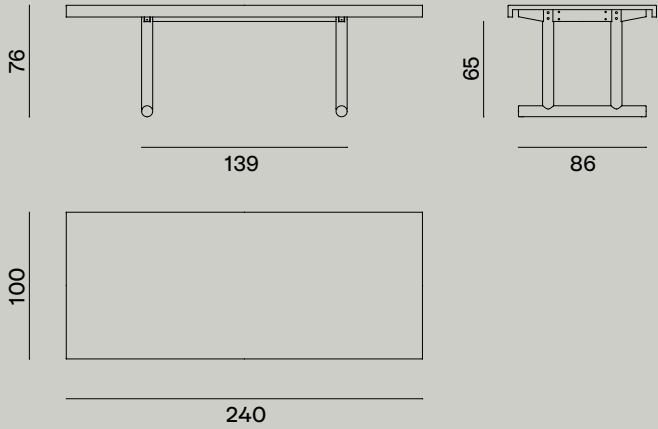
Teak (Tectona grandis) is one of the most precious tropical woods, having exceptional characteristics of hardness, ductility and resistance to the weathering, moisture and salt. Its uniqueness comes from an oily resin which naturally improves its impermeability and resistance, even to insects and parasites. The natural teak used to develop the collection originates from forests in the tropical regions of Southeast Asia.

Teak (Tectona grandis) ist eines der kostbarsten Tropenhölzer und zeichnet sich durch außergewöhnliche Harte, Geschmeidigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen atmosphärische Einflüsse, Feuchtigkeit und Salz aus. Seine besonderen Eigenschaften gehen auf ein öliges Harz zurück, das für seine natürliche Impermealibität und Resistenz gegen Insekten und Parasiten sorgt. Das für die Kollektion verwendete Teak stammt aus Wäldern im tropischen Südostasien.

Torii 31
p. 160, 284



Torii 33
p. 035, 295



Concrete



Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.

Fumè Glass



Il top è costituito da un vetro in pasta fumé colato e modellato su uno stampo texturizzato che dona una leggera increspatura e regala personalità e carattere alla parte inferiore del vetro. Una volta asciugato, il vetro viene nuovamente fuso in modo da modellarne i bordi e curvarli conferendo al piano la sua tipica forma.

Le plateau est réalisé en verre fumé coulé et façonné sur un moule structuré qui crée une légère ondulation et donne de la personnalité et du caractère à la face inférieure du verre. Une fois séché, le verre est à nouveau fondu pour que les bords soient moulés et courbés, ce qui donne au plateau sa forme typique.

The top is made of smoked paste glass cast and modelled on a texture that gives a slight ripple and gives personality and character to the underside of the glass. Once dried, the glass is melted again so that the edges are moulded and curved, giving the top its typical shape.

Die Platte besteht aus Rauchglas, das auf eine strukturierte Form gegossen und modelliert wurde, die eine leichte Riffelung erzeugt und der Unterseite des Glases Persönlichkeit und Charakter verleiht. Nach dem Trocknen wird das Glas erneut geschmolzen, so dass die Kanten geformt und gewölbt werden und die Platte ihre typische Form annimmt.



Tech Features

Chairs	
Brise 23, 24	302
Colette 21, 22	304
Colette 24	305
Colette 25	306
Colette 26	307
Eidos 23, 24	308
Ghost Out 23, 25	309
Hashi 24	310
Inout 823, 824, 828	311
Inout 873	313
Jeko 24	314
Ken 23, 26	315
Straw 23, 24	316
Dining Tables	
Brise 33, 34, 38	320
Eidos 33, 34	322
Eidos 133, 134, 136	323
Inout 33, 34, 35	326
Inout 847, 848	328
Inout 834, 836	330
Jeko 31, 33, 34, 35	332
Kasane 31,33, 35, 36, 38, 39	334
Mediterraneo 33, 34	336
Noa 33, 34, 36, 39	340
Torii 31, 33	342
Complements	
Brise 43, 44, 46	346
Brise 53, 54, 56	347
Eidos 141, 143	348
Guna 11, 12	350
Heiko 41, 42, 43, 44	351
Inout 41, 42, 43, 44, 91, 92	352
Inout 47, 48, 49	354
Inout 742, 744	355
Jeko 11, 14, 40, 41, 46	356
Mediterraneo 11, 13, 41, 43	358
Panda 11, 13	361
Guna Rugs	362
Eco Rugs	364
Saha Rug	365
Random 96	366
Ripple 193, 195	367



Chairs

IT.

Con le sedie si può osare ed è divertente mescolarne diversi stili. La libertà di comporre lo spazio intorno al tavolo all'aperto ispira la ricca proposta di sedie outdoor. Realizzate in tondino di acciaio, legno e intrecci resistenti alle condizioni esterne, declinano l'eleganza e il comfort in chiave open air.

EN.

With chairs, one can dare, and it's fun to mix up lots of different types. The freedom of composing the space around an outdoor table inspires the offer for outdoor seating. Made from steel tubes, wood and synthetic weaving fibres resistant to outdoor conditions, they articulate elegance and comfort in an open air key.

FR.

Avec les chaises on peut oser et il est amusant de mélanger plein de modèles différents. C'est cette liberté de composer l'espace autour de la table de jardin qui inspire notre choix de chaises d'extérieur. Réalisées en tiges d'acier, en bois et en fibres synthétiques tressées résistantes aux conditions extérieures, elles déclinent l'élégance et le confort dans le domaine du mobilier d'extérieur.

DE.

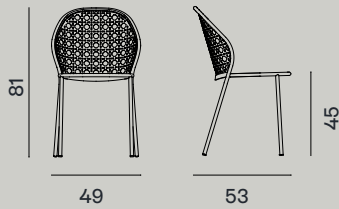
Stühle laden dazu ein, etwas zu wagen, und es macht Spaß, viele unterschiedliche Modelle zu kombinieren. Diese Freiheit, den Raum um den Tisch zusammenzustellen, inspiriert das Angebot von Stühlen für den Außenbereich. Die wetterfesten, aus Stahlrohr, Holz oder geflochtenen Synthetikfasern geschaffenen Stühle verbinden Eleganz und Komfort in der Outdoor-Version.

Brise 23, 24

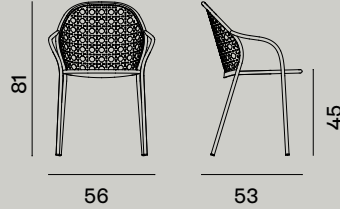
Brise 23, 24



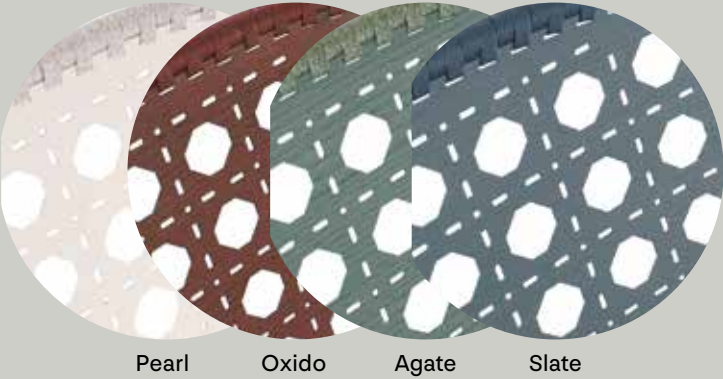
Brise 23
p. 008-009, 214-215, 251, 292



Brise 24
p. 008-009, 044, 215, 251, 293, 295



Wood Evolution™



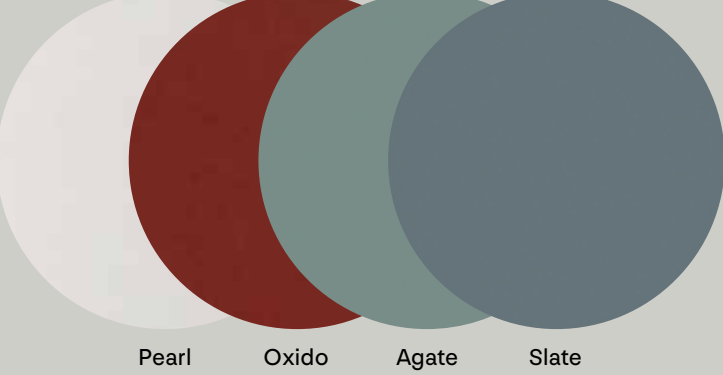
Materiale composito derivante dal legno naturale, il Wood Evolution™ è caratterizzato da una forte resistenza all'usura e agli agenti atmosferici. Brevettato e impiegato nel mondo dello sci, è un materiale sostenibile che elimina l'utilizzo dei classici materiali plastici, e permette di sfruttare al massimo spessori molto fini.

Matériau composite dérivé du bois naturel, le Wood Evolution™ est caractérisé par une forte résistance à l'usure et aux agents atmosphériques. Breveté et utilisé dans le monde du ski, c'est un matériau durable qui élimine l'utilisation des matières plastiques classiques et permet d'utiliser au maximum des épaisseurs très fines.

Composite material from natural wood, Wood Evolution™ has strong resistance to physical stress and weather agents. Patented and used in the ski world, it is a sustainable material that eliminates the use of classic plastic elements and that makes it possible to make the most of very fine thicknesses.

Als Verbundmaterial aus Naturholz gewährleistet Wood Evolution™ große Verschleiß- und Witterungsbeständigkeit. In der Skiwelt patentiert und eingesetzt, ist es ein nachhaltiges Material, das den Verzicht auf die klassischen Kunststoffmaterialien und eine maximale Ausnutzung sehr feiner Stärken erlaubt.

Stainless Steel



Caratterizzato da stabilità e forza, resistenza alla ruggine e a una maggiore resistenza all'ossidazione e alla corrosione, l'acciaio inox trattato per esterni è ampiamente utilizzato negli arredi outdoor. Il trattamento finale migliora la stabilità agli agenti atmosferici e all'inquinamento.

Caractérisé par stabilité et force, résistance à la rouille et une résistance accrue à l'oxydation et à la corrosion, l'acier inoxydable traité pour l'extérieur est largement utilisé pour le mobilier d'extérieur. Le traitement final améliore la stabilité aux agents atmosphériques et à la pollution.

Characterised by stability and strength, resistance to rust and a greater resistance to oxidation and corrosion, the stainless steel treated for outdoors is widely used in outdoor furnishings. The final treatment improves the stability to weather agents and to pollution.

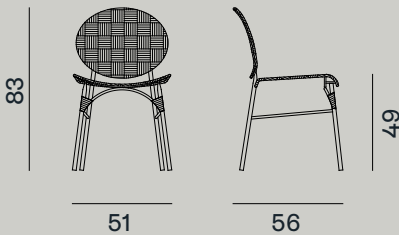
Geprägt durch Stabilität und Kraft, Rostbeständigkeit und hohe Beständigkeit gegenüber Oxidation und Korrosion, wird der für Außenbereiche behandelte Edelstahl häufig in Outdoor-Umgebungen eingesetzt. Die Endbehandlung verbessert die Witterungs- und Schmutzbeständigkeit.

Colette 21, 22

Colette 21, 22



p. 028, 030, 34, 268-269



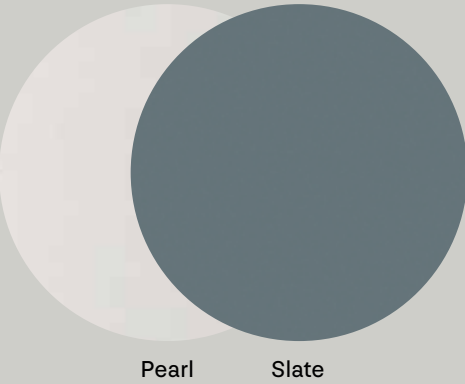
Steel



Resin



Steel



Caratterizzato da stabilità e forza, l'acciaio trattato per esterni e ampiamente utilizzato negli arredi outdoor. Il trattamento finale migliora la stabilità agli agenti atmosferici e all'inquinamento.

Characterised by stability and strength, the steel treated for outdoors is widely used in outdoor furnishings. The final treatment improves the stability to weather agents and to pollution.

Caractérisé par stabilité et force, l'acier traité pour l'extérieur est largement utilisé pour le mobilier outdoor. Le traitement final améliore la stabilité aux agents atmosphériques, à la rouille et à la pollution.

Geprägt durch Stabilität und Kraft, wird der für Außenbereiche behandelte Stahl häufig in Outdoor-Umgebungen eingesetzt. Die Endbehandlung verbessert die Witterungs-, Rost- und Schmutzbeständigkeit.

Colette Resin



Pattern creato dal sapiente intreccio di fettuccia estrusa (Colette Resin) in polietilene. Appositamente progettata per l'outdoor, Colette Resin è una fibra realizzata con polietilene di alta qualità e coloranti inorganici ed ecologici. Dall'aspetto naturale, forte, flessibile e durevole, Colette Resin è conforme agli standard più severi in termini di resistenza alle radiazioni solari, all'umidità e all'acqua (anche acqua di mare e acqua clorata).

Pattern created by the skilful weaving of extruded polyethylene webbing (Colette Resin). Specially designed for outdoor use, Colette Resin is a fibre made from high-quality polyethylene and inorganic, environmentally friendly dyes. Natural-looking, strong, flexible and durable, Colette Resin complies with the strictest standards in terms of resistance to solar radiation, moisture and water (even sea water and chlorinated water).

Motif créé par le savant tissage de sangles en polyéthylène extrudé (Colette Resin). Spécialement conçue pour l'extérieur, Colette Resin est une fibre composée de polyéthylène de haute qualité et de colorants inorganiques respectueux de l'environnement. D'aspect naturel, solide, flexible et durable, Colette Resin répond aux normes les plus strictes en matière de résistance au rayonnement solaire, à l'humidité et à l'eau (même à l'eau de mer et à l'eau chlorée).

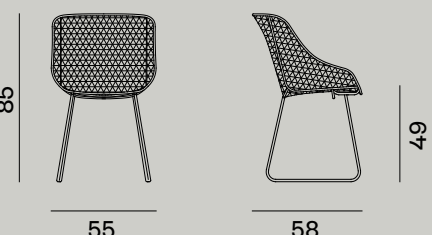
Geschickt geflochtenes Muster aus extrudierten Polyethylen-Streifen. Colette Resin wurde speziell für den Außenbereich entwickelt und besteht aus hochwertigem Polyethylen und anorganischen, umweltfreundlichen Farbstoffen. Colette Resin ist natürlich, stark, flexibel und langlebig und erfüllt die strengsten Normen in Bezug auf die Beständigkeit gegen Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Wasser (auch Meer- und Chlorwasser).

Colette 24

Colette 24



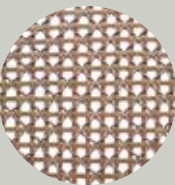
p. 028, 036



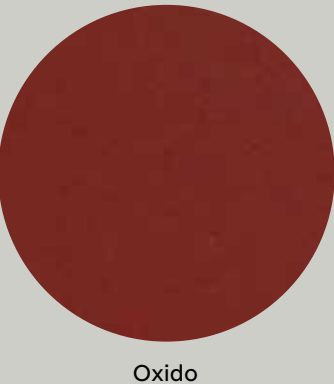
Steel



Colette Resin



Steel



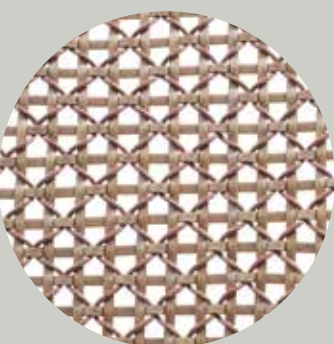
Caratterizzato da stabilità e forza, l'acciaio trattato per esterni e ampiamente utilizzato negli arredi outdoor. Il trattamento finale migliora la stabilità agli agenti atmosferici e all'inquinamento.

Characterised by stability and strength, the steel treated for outdoors is widely used in outdoor furnishings. The final treatment improves the stability to weather agents and to pollution.

Caractérisé par stabilité et force, l'acier traité pour l'extérieur est largement utilisé pour le mobilier outdoor. Le traitement final améliore la stabilité aux agents atmosphériques, à la rouille et à la pollution.

Geprägt durch Stabilität und Kraft, wird der für Außenbereiche behandelte Stahl häufig in Outdoor-Umgebungen eingesetzt. Die Endbehandlung verbessert die Witterungs-, Rost- und Schmutzbeständigkeit.

Colette Resin



Pattern creato dal sapiente intreccio di fettuccia estrusa (Colette Resin) in polietilene. Appositamente progettata per l'outdoor, Colette Resin è una fibra realizzata con polietilene di alta qualità e coloranti inorganici ed ecologici. Dall'aspetto naturale, forte, flessibile e durevole, Colette Resin è conforme agli standard più severi in termini di resistenza alle radiazioni solari, all'umidità e all'acqua (anche acqua di mare e acqua clorata).

Pattern created by the skilful weaving of extruded polyethylene webbing (Colette Resin). Specially designed for outdoor use, Colette Resin is a fibre made from high-quality polyethylene and inorganic, environmentally friendly dyes. Natural-looking, strong, flexible and durable, Colette Resin complies with the strictest standards in terms of resistance to solar radiation, moisture and water (even sea water and chlorinated water).

Motif créé par le savant tissage de sangles en polyéthylène extrudé (Colette Resin). Spécialement conçue pour l'extérieur, Colette Resin est une fibre composée de polyéthylène de haute qualité et de colorants inorganiques respectueux de l'environnement. D'aspect naturel, solide, flexible et durable, Colette Resin répond aux normes les plus strictes en matière de résistance au rayonnement solaire, à l'humidité et à l'eau (même à l'eau de mer et à l'eau chlorée).

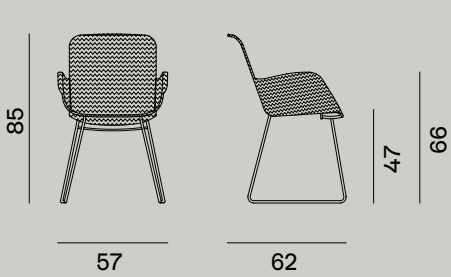
Geschickt geflochtenes Muster aus extrudierten Polyethylen-Streifen. Colette Resin wurde speziell für den Außenbereich entwickelt und besteht aus hochwertigem Polyethylen und anorganischen, umweltfreundlichen Farbstoffen. Colette Resin ist natürlich, stark, flexibel und langlebig und erfüllt die strengsten Normen in Bezug auf die Beständigkeit gegen Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Wasser (auch Meer- und Chlorwasser).

Colette 25

Colette 25



p. 028, 033, 217



Steel



Slate

Colette Resin



Steel



Slate

Caratterizzato da stabilità e forza, l'acciaiotrattato per esterni è ampiamente utilizzato negli arredi outdoor. Il trattamento finale migliora la stabilità agli agenti atmosferici e all'inquinamento.

Characterised by stability and strength, the steel treated for outdoors is widely used in outdoor furnishings. The final treatment improves the stability to weather agents and to pollution.

Caractérisé par stabilité et force, l'acier traité pour l'extérieur est largement utilisé pour le mobilier outdoor. Le traitement final améliore la stabilité aux agents atmosphériques, à la rouille et à la pollution.

Geprägt durch Stabilität und Kraft, wird der für Außenbereiche behandelte Stahl häufig in Outdoor-Umgebungen eingesetzt. Die Endbehandlung verbessert die Witterungs-, Rost- und Schmutzbeständigkeit.

Colette Resin



Pattern creato dal sapiente intreccio di fettuccia estrusa (Colette Resin) in polietilene. Appositamente progettata per l'outdoor, Colette Resin è una fibra realizzata con polietilene di alta qualità e coloranti inorganici ed ecologici. Dall'aspetto naturale, forte, flessibile e durevole, Colette Resin è conforme agli standard più severi in termini di resistenza alle radiazioni solari, all'umidità e all'acqua (anche acqua di mare e acqua clorata).

Pattern created by the skilful weaving of extruded polyethylene webbing (Colette Resin). Specially designed for outdoor use, Colette Resin is a fibre made from high-quality polyethylene and inorganic, environmentally friendly dyes. Natural-looking, strong, flexible and durable, Colette Resin complies with the strictest standards in terms of resistance to solar radiation, moisture and water (even sea water and chlorinated water).

Motif créé par le savant tissage de sangles en polyéthylène extrudé (Colette Resin). Spécialement conçue pour l'extérieur, Colette Resin est une fibre composée de polyéthylène de haute qualité et de colorants inorganiques respectueux de l'environnement. D'aspect naturel, solide, flexible et durable, Colette Resin répond aux normes les plus strictes en matière de résistance au rayonnement solaire, à l'humidité et à l'eau (même à l'eau de mer et à l'eau chlorée).

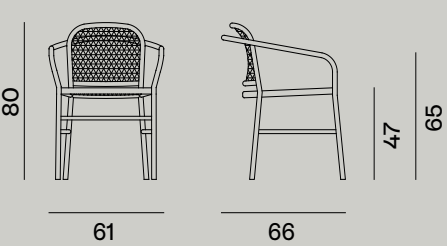
Geschickt geflochtenes Muster aus extrudierten Polyethylen-Streifen. Colette Resin wurde speziell für den Außenbereich entwickelt und besteht aus hochwertigem Polyethylen und anorganischen, umweltfreundlichen Farbstoffen. Colette Resin ist natürlich, stark, flexibel und langlebig und erfüllt die strengsten Normen in Bezug auf die Beständigkeit gegen Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Wasser (auch Meer- und Chlorwasser).

Colette 26

Colette 26



p. 028, 032, 156, 256



Aluminum



Pearl

Aluminum



Pearl

Colette Resin



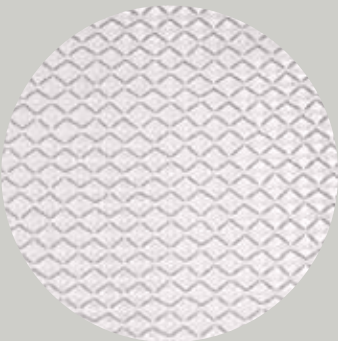
Oltre che espressivo ed ecologico, l'alluminio è un metallo unico per qualità tecniche. Tre volte più leggero dell'acciaio, è stabile nel tempo, resistente agli agenti atmosferici e di facile manutenzione.

In addition to being expressive and ecological, aluminum is also a unique metal in terms of technical qualities. Three times lighter than steel, it offers stability over time, resistance to the weathering and easy maintenance.

L'aluminium n'est pas seulement expressif et écologique, mais il est aussi un métal aux qualités techniques uniques. Trois fois plus léger que l'acier, il est stable dans le temps, résistant aux agents atmosphériques et facile d'entretien.

Aluminium ist nicht nur ausdrucksvoll und umweltfreundlich, sondern auch einzigartig, was seine technischen Eigenschaften angeht. Es ist dreimal leichter als Stahl, beständig im Laufe der Zeit, widersteht atmosphärischen Einflüssen und ist leicht zu pflegen.

Colette Resin



Pattern creato dal sapiente intreccio di fettuccia estrusa (Colette Resin) in polietilene. Appositamente progettata per l'outdoor, Colette Resin è una fibra realizzata con polietilene di alta qualità e coloranti inorganici ed ecologici. Dall'aspetto naturale, forte, flessibile e durevole, Colette Resin è conforme agli standard più severi in termini di resistenza alle radiazioni solari, all'umidità e all'acqua (anche acqua di mare e acqua clorata).

Pattern created by the skilful weaving of extruded polyethylene webbing (Colette Resin). Specially designed for outdoor use, Colette Resin is a fibre made from high-quality polyethylene and inorganic, environmentally friendly dyes. Natural-looking, strong, flexible and durable, Colette Resin complies with the strictest standards in terms of resistance to solar radiation, moisture and water (even sea water and chlorinated water).

Motif créé par le savant tissage de sangles en polyéthylène extrudé (Colette Resin). Spécialement conçue pour l'extérieur, Colette Resin est une fibre composée de polyéthylène de haute qualité et de colorants inorganiques respectueux de l'environnement. D'aspect naturel, solide, flexible et durable, Colette Resin répond aux normes les plus strictes en matière de résistance au rayonnement solaire, à l'humidité et à l'eau (même à l'eau de mer et à l'eau chlorée).

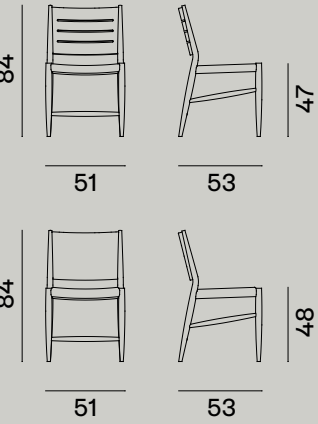
Geschickt geflochtenes Muster aus extrudierten Polyethylen-Streifen. Colette Resin wurde speziell für den Außenbereich entwickelt und besteht aus hochwertigem Polyethylen und anorganischen, umweltfreundlichen Farbstoffen. Colette Resin ist natürlich, stark, flexibel und langlebig und erfüllt die strengsten Normen in Bezug auf die Beständigkeit gegen Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Wasser (auch Meer- und Chlorwasser).

Eidos 23, 24

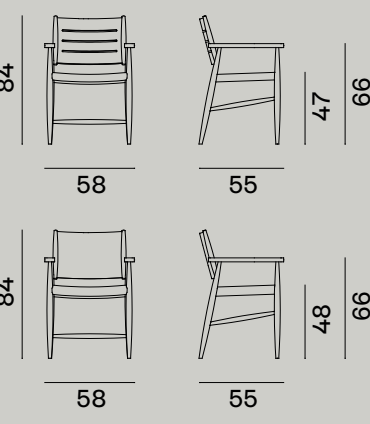
Eidos 23, 24



Eidos 23
p. 050, 053



Eidos 24
p. 049, 051, 054



Teak



Il teak (*Tectona grandis*) è uno dei più pregiati legni tropicali con eccezionali caratteristiche di durezza, duttilità e resistenza agli agenti atmosferici, all'umidità e alla salsedine. La sua particolarità deriva dalla presenza di una resina oleosa che ne aumenta naturalmente il grado di impermeabilità e di resistenza anche a insetti e parassiti. Il teak naturale utilizzato per realizzare la collezione proviene da foreste delle regioni tropicali del sud-est asiatico.

Le teck (*Tectona Grandis*) est l'un des bois exotiques les plus prisés. Il possède d'incroyables propriétés de robustesse, de ductilité et de résistance aux agents atmosphériques, à l'humidité et au sel. Sa particularité lui vient de son oléorésine qui augmente naturellement son imperméabilité ainsi que sa résistance aux insectes et parasites. Le teck naturel utilisé pour réaliser cette collection provient de forêts des régions tropicales du sud-est asiatique.

Teak (*Tectona grandis*) is one of the most precious tropical woods, having exceptional characteristics of hardness, ductility and resistance to the weathering, moisture and salt. Its uniqueness comes from an oily resin which naturally improves its impermeability and resistance, even to insects and parasites. The natural teak used to develop the collection originates from forests in the tropical regions of Southeast Asia.

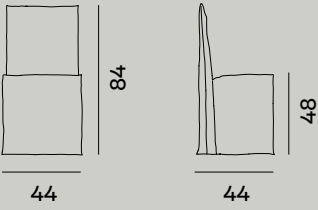
Teak (*Tectona grandis*) ist eines der kostbarsten Tropenhölzer und zeichnet sich durch außergewöhnliche Harte, Geschmeidigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen atmosphärische Einflüsse, Feuchtigkeit und Salz aus. Seine besonderen Eigenschaften gehen auf ein öliges Harz zurück, das für seine natürliche Impermeabilität und Resistenz gegen Insekten und Parasiten sorgt. Das für die Kollektion verwendete Teak stammt aus Wäldern im tropischen Südostasien.

Ghost Out 23, 25

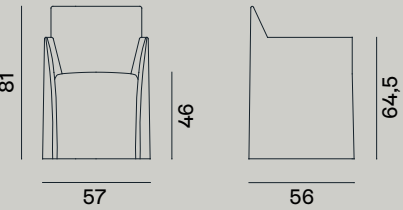
Ghost Out 23, 25



Ghost Out 23
p. 012-013, 208, 209, 212



Ghost Out 25
p. 092, 093, 209



Upholstery

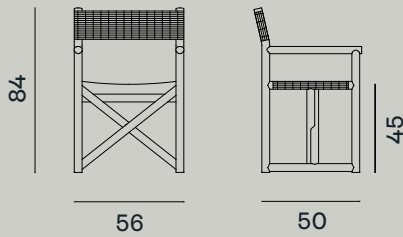


Braccioli e schienale sono separati dalla seduta per permettere il deflusso dell'acqua. Le imbottiture e i tessuti di rivestimento sono stati appositamente sviluppati per resistere all'acqua e alla luce solare. La perfetta impermeabilizzazione delle imbottiture in poliuretano espanso è garantita dal rivestimento con fodere in poliestere, trattate con specifici prodotti idrofughi e idrorepellenti, e dalle cuciture termonastrate.

Armrests and backs are separated from the seat to allow the water to drain and avoid the build-up of moisture. Likewise, the padding and upholstery fabrics have been specifically developed to resist against water and sunlight. The perfect water-repellence of the polyurethane foam padding is guaranteed by the polyester cushion covers, treated with specific water-proof and water-repellent products, and the heat welded seams.

Les accoudoirs et le dossier sont séparés de l'assise pour permettre à l'eau de s'écouler et éviter ainsi une stagnation de l'humidité. De même, le garnissage et les tissus de revêtement ont été spécialement développés pour résister à l'eau et à la lumière du soleil. Le garnissage en polyuréthane expansé est parfaitement imperméabilisé grâce à des housses en polyester aux propriétés hydrofuges et hydrophobes et grâce aux coutures thermosoudées.

Die Arm- und Rückenlehnen sind nicht mit der Sitzfläche verbunden, damit das Wasser abfließen kann und sich keine Feuchtigkeit ansammelt. Auch die Polsterung und die Stoffe wurden entwickelt, um sowohl gegenüber Wasser wie Sonnenlicht beständig zu sein. Die vollkommene Impermeabilisierung der Füllungen aus geschäumten Polyurethan wird durch die Polyester-Bezüge, die mit speziellen wasserabweisenden Produkten behandelt wurden, und die Thermobandierung gewährleistet.

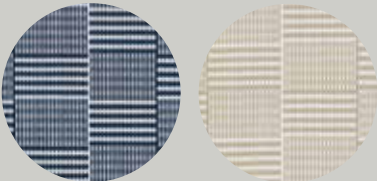


Structure



Iroko

Fabric



Blue

Beige

Iroko + Jacquard Accardi Fabric



Iroko

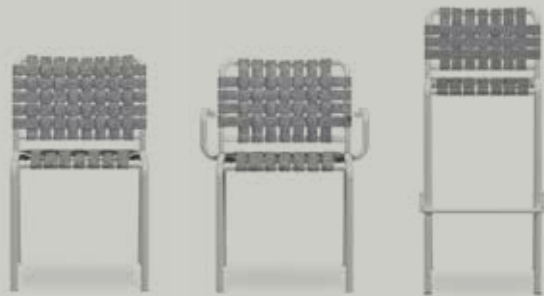


Il legno Iroko è una specie particolarmente dura proveniente dalle foreste dei paesi dell'Africa equatoriale. Essendo un legno resinoso è per natura protetto dall'acqua e dall'umidità. Ha notevoli qualità meccaniche, come la particolare resistenza alla flessione. Il tessuto Jacquard Accardi è un tessuto ad alto contenuto tecnico lavorato da sapienti artigiani tessili. Con anima in poliestere e rivestimento in PVC, è impermeabile, resistente ai raggi UV, durevole, leggero e di facile pulizia. È inoltre antialga, antibatterico, antimuffa, traspirante e atossico.

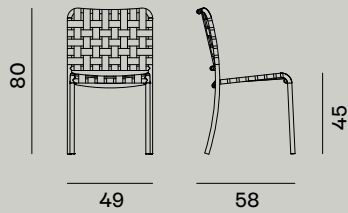
L'iroko est une espèce particulièrement dure provenant des forêts d'Afrique équatoriale. En tant que résineux, il est naturellement protégé de l'eau et de l'humidité. Il possède des remarquables propriétés mécaniques, comme sa résistance particulière à la flexion. Le tissu Jacquard Accardi est un tissu à haut contenu technique, produit par des tisserands chevronnés. Avec une âme en polyester et un revêtement en PVC, il est imperméable, résistant aux rayons UV, durable, léger et facile à nettoyer. Il est en outre anti-algues, antibactérien, anti-moisissures, transpirant et atoxique.

Iroko wood is a particularly hard species from the forests of tropical Africa. Being a resinous wood, it is naturally protected against water and moisture. It features impressive mechanical qualities, such as resistance to bending. The Accardi Jacquard fabric is a high technical content fabric crafted by skilled textile artisans. With a polyester soul and a PVC covering, it is waterproof, resistant to UV rays, durable, lightweight and easy to clean. It is also anti-algae, anti-bacterial, anti-mould, breathable and non-toxic.

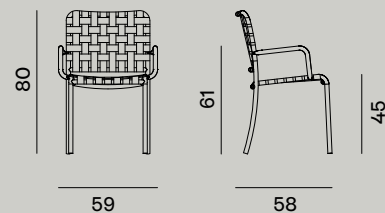
Iroko ist ein besonders hartes Holz aus den Wäldern Äquatorialafrikas. Da es sich um ein harzreiches Holz handelt, ist es von Natur aus wasser- und feuchtigkeitsfest. Es besitzt außergewöhnliche mechanische Eigenschaften, darunter die besondere Festigkeit. Der Jacquard-Stoff Accardi ist ein höchst funktionaler Stoff, der von erfahrenen Textilhandwerkern hergestellt wird. Mit einem Kern aus Polyester und einer Beschichtung aus PVC ist er undurchlässig, beständig gegen UV-Strahlen, dauerhaft, leicht und einfach zu reinigen. Außerdem ist er algenhemmend, antibakteriell, schimmelhemmend, atmungsaktiv und ungiftig.



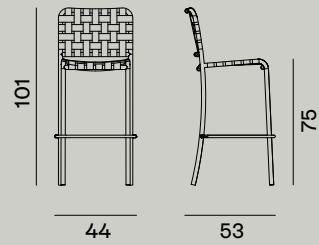
Inout 823
p. 015, 138



Inout 824
p. 015, 139, 158

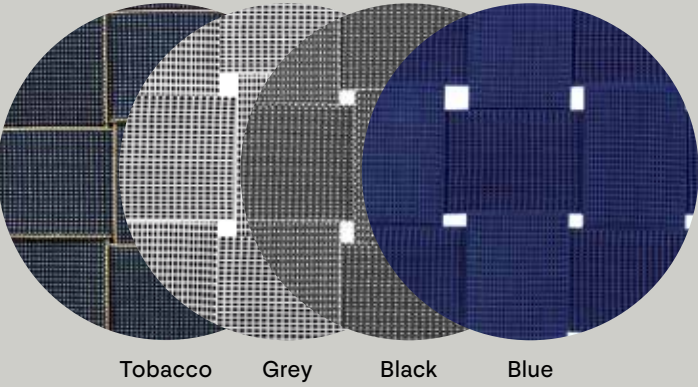


Inout 828
p. 146, 147



Inout 823, 824, 828

Elastic Belt



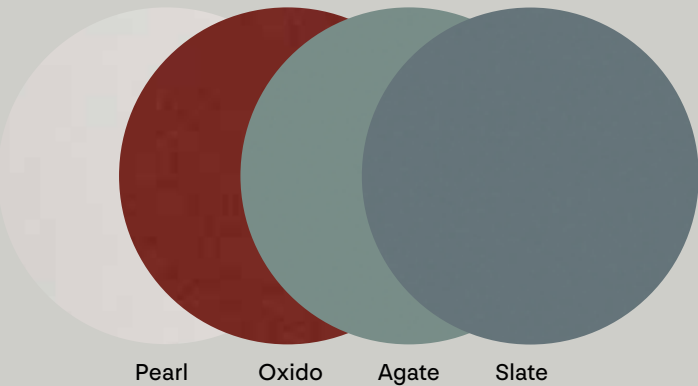
La cinghia elastica utilizzata per la collezione è un prodotto innovativo sviluppato per l'outdoor. La struttura a base di gomma sintetica e propilene trattato per uso esterno garantisce la durata e la resistenza nel tempo a fenomeni di scolorimento e deterioramento provocati da agenti atmosferici e inquinanti. Il processo di fabbricazione altamente specializzato garantisce la rispondenza del prodotto ai requisiti di elasticità e tenuta.

La sangle élastique utilisée pour cette collection est un produit innovant développé pour l'extérieur. Sa structure, a base de caoutchouc synthétique et de propylène traité pour un usage extérieur, garantit sa durée et sa résistance dans le temps aux phénomènes de décoloration et de détérioration provoqués par les agents atmosphériques et polluants. Le procédé de fabrication hautement spécialisé permet au produit de répondre a des exigences d'élasticité et de tenue.

The elastic belt used in the collection is an innovative product specifically developed for outdoor furniture. The structure, made from synthetic rubber and propylene treated for outdoor use, guarantees durability and resistance over time against fading and deterioration caused by the weathering and pollutants. The highly specialized manufacturing process ensures the product satisfies requirements of elasticity and hold.

Die für die Kollektion verwendeten elastischen Gurte sind ein innovatives Produkt, das für die Verwendung im Freien entwickelt wurde. Die Struktur aus synthetischem Gummi und für den Outdoor-Gebrauch behandeltem Propylen gewährleistet Lebensdauer und Widerstandsfähigkeit gegenüber atmosphärischen Einflüssen und Umweltbelastung. Dank des hochspezialisierten Herstellungsprozesses verbindet das Produkt Elastizität und Festigkeit.

Aluminium



Oltre che espressivo ed ecologico, l'alluminio è un metallo unico per qualità tecniche. Tre volte più leggero dell'acciaio, è stabile nel tempo, resistente agli agenti atmosferici e di facile manutenzione. In più è riciclabile e può essere riutilizzato all'infinito, senza la minima alterazione delle sue proprietà tecniche e meccaniche. L'alluminio utilizzato nella collezione è oggetto di uno specifico pre-trattamento antisalino che inibisce il naturale processo di ossidazione. Il successivo procedimento di verniciatura a polvere aumenta la resistenza alla corrosione e protegge il metallo anche da graffi e scheggiature.

En plus d'être expressif et écologique, l'aluminium est un métal aux qualités techniques uniques. Trois fois plus léger que l'acier, il est stable dans le temps, résistant aux agents atmosphériques et facile d'entretien. Par ailleurs, il est recyclable et peut être réutilisé indéfiniment, sans la moindre altération de ses propriétés techniques ou mécaniques. L'aluminium employé dans cette collection fait l'objet d'un prétraitement anti-salin qui inhibe le processus naturel d'oxydation. L'étape successive, celle du vernissage en poudre, augmente la résistance à la corrosion et protège également le métal des rayures et des éclats.

Aluminium ist nicht nur ausdrucksvoll und umweltfreundlich, sondern auch einzigartig, was seine technischen Eigenschaften angeht. Es ist dreimal leichter als Stahl, beständig im Laufe der Zeit, widersteht atmosphärischen Einflüssen und ist leicht zu pflegen. Darüber hinaus ist es recycelbar und kann immer weiter verwendet werden, ohne die geringste Beeinträchtigung seiner technischen und mechanischen Eigenschaften. Das für die Kollektion verwendete Aluminium ist Gegenstand einer besonderen Behandlung, die es gegenüber Salz beständig macht und den natürlichen Oxydationsprozess verhindert. Die folgende Pulverbeschichtung erhöht die Korrosionsbeständigkeit und schützt das Metall vor Kratzern und Absplitterungen.

Inout 873

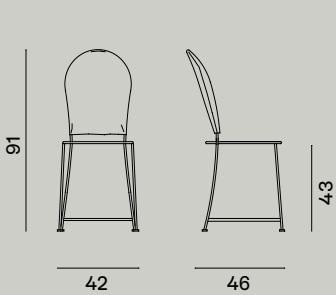
Inout 873



Steel and PVC mesh



p. 023, 042



Caratterizzato da stabilità e forza, l'acciaio trattato per esterni è ampiamente utilizzato negli arredi outdoor. Il trattamento finale migliora la stabilità agli agenti atmosferici e all'inquinamento. Rivestimento schienale sfoderabile in maglia di PVC termosaldato.

Caractérisé par stabilité et force, l'acier traité pour l'extérieur est largement utilisé pour le mobilier outdoor. Le traitement final améliore la stabilité aux agents atmosphériques, à la rouille et à la pollution. Revêtement de dossier amovible en maille de PVC thermosoudée.

Characterised by stability and strength, the steel treated for outdoors is widely used in outdoor furnishings. The final treatment improves the stability to weather agents and to pollution. Removable PVC heat-sealed mesh backrest cover.

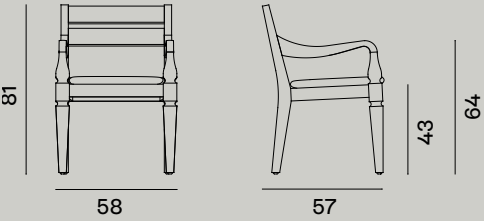
Geprägt durch Stabilität und Kraft, wird der für Außenbereiche behandelte Stahl häufig in Outdoor-Umgebungen eingesetzt. Die Endbehandlung verbessert die Witterungs-, Rost- und Schmutzbeständigkeit. Abnehmbarer Rückenschutzbezug aus hitzeversiegeltem PVC-Gewebe.

Jeko 24

Jeko 24



p. 186, 189



ECOTeak



L'ECOTeak utilizzato per la collezione proviene dal riutilizzo di travi ed elementi in teak recuperati dalla demolizione delle tradizionali case in legno dell'isola di Giava, Indonesia. La finitura finale prevede la lucidatura a mano con panni di canapa e trucioli.

L'ECOTeak utilisé dans cette collection provient de poutres et d'éléments en teck récupérés lors de la démolition des maisons traditionnelles en bois de l'île indonésienne de Java. L'étape finale prévoit un cirage à la main à l'aide de tissus en chanvre et de copeaux.

The ECOTeak used in the collection is obtained from old teak beams and elements recovered from the demolition of traditional wooden homes on the Island of Java, in Indonesia. The final finish is obtained by hand polishing with hemp cloths and shavings.

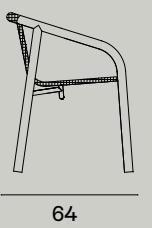
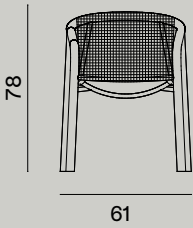
Das ECO Teak, das für die Kollektion eingesetzt wird, geht auf wiederverwendete Balken und Elemente aus Teakholz zurück, die aus den abgerissenen traditionellen Holzhäusern der indonesischen Insel Java gewonnen werden. Das abschließende Finish basiert auf einer von Hand ausgeführten Politur mit Hanftüchern und Spänen.

Ken 23, 26

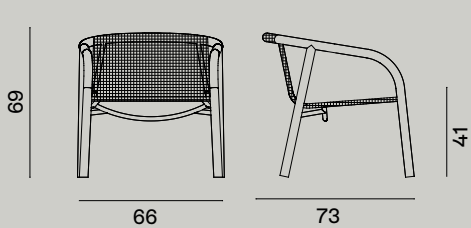
Ken 23, 26



Ken 23
p. 157



Ken 26
p. 231



Ken Rope



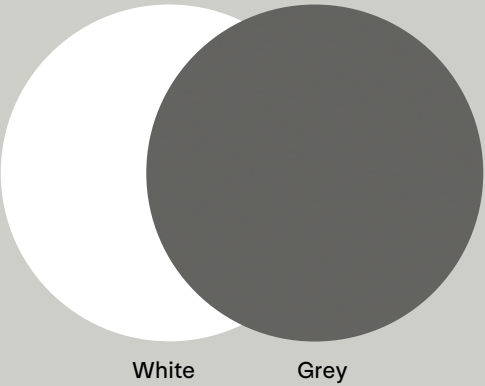
L'intreccio della collezione è realizzato a mano con corda in poliestere rivestita con fibre acriliche. La corda in poliestere è oggi la più utilizzata nel settore nautico grazie alle qualità di resistenza all'acqua e alla luce solare diretta. Pur essendo flessibile e facile da intrecciare, è un materiale resiliente alla deformazione e anche bagnato non perde resistenza allo sforzo ripetuto. La speciale caratteristica di non assorbire l'acqua garantisce anche la rapida asciugatura della corda.

Le tressage de cette collection est réalisé à la main à l'aide d'une corde technique en polyester et fibres et fibres acryliques. La corde en polyester est actuellement la plus utilisée dans le domaine nautique du fait de sa résistance à l'eau et à la lumière directe du soleil. Tout en étant flexible et facile à tresser, il s'agit d'un matériau résilient qui, même mouillé, continue de résister aux sollicitations répétées. Sa capacité à ne pas absorber l'eau permet également à la corde de sécher rapidement.

The weave used in the collection is purely hand-made using a technical rope in polyester. Polyester rope is today the most commonly used type of rope in the nautical sector thanks to its excellent resistance to water and direct sunlight. Despite being flexible and easy to weave, this material is very resilient to deformation and maintains its resistance to repeated stress even when wet. The fact that it doesn't absorb water also means the rope dries very quickly.

Das Flechtwerk der Kollektion wird von Hand mit technischem Seil aus Polyester und Acryl hergestellt. Polyestersail ist heute das meistverwendete Seil im nautischen Sektor, da es sowohl wasserfest wie UV-beständig ist. Obwohl flexibel und leicht zu flechten, ist dieses Material sehr formbeständig und bleibt auch in nassem Zustand stabil. Da es kein Wasser aufnimmt, trocknet das Seil besonders schnell.

Aluminum



Oltre che espressivo ed ecologico, l'alluminio è un metallo unico per qualità tecniche. Tre volte più leggero dell'acciaio, è stabile nel tempo, resistente agli agenti atmosferici e di facile manutenzione.

L'aluminium n'est pas seulement expressif et écologique, mais il est aussi un métal aux qualités techniques uniques. Trois fois plus léger que l'acier, il est stable dans le temps, résistant aux agents atmosphériques et facile d'entretien.

In addition to being expressive and ecological, aluminum is also a unique metal in terms of technical qualities. Three times lighter than steel, it offers stability over time, resistance to the weathering and easy maintenance. T

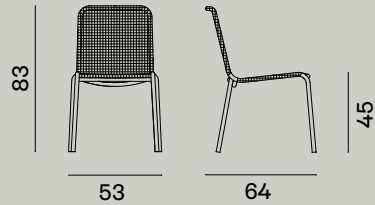
Aluminium ist nicht nur ausdrucksvoll und umweltfreundlich, sondern auch einzigartig, was seine technischen Eigenschaften angeht. Es ist dreimal leichter als Stahl, beständig im Laufe der Zeit, widersteht atmosphärischen Einflüssen und ist leicht zu pflegen.

Straw 23, 24

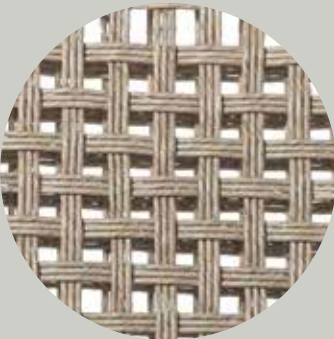
Straw 23, 24



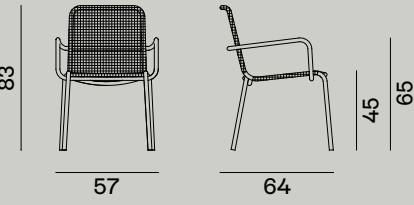
Straw 23
p. 160, 211, 287



Straw Resin



Straw 24
p. 160, 284



L'intreccio della collezione è realizzato con una corda in polietilene a doppia torsione (Straw resin). Appositamente progettata per l'outdoor, è una fibra dall'aspetto naturale, forte, flessibile e durevole, conforme agli standard più severi in termini di resistenza alle radiazioni solari, all'umidità e all'acqua (anche acqua di mare e acqua clorata). Straw resin è realizzata con polietilene ad alta densità e coloranti inorganici ed ecologici, in conformità alla normativa internazionale REACH in tema di gestione dei rischi delle sostanze chimiche. La qualità ecologica del materiale e dei processi produttivi è convalidata dalla certificazione STANDARD 100 by OEKO-TEX®. Straw resin è 100% riciclabile.

Le tressage de cette collection est réalisé à l'aide d'une corde à double torsion (Straw resin) en fibre synthétique. Spécifiquement conçue pour l'extérieur, il s'agit d'une fibre d'aspect naturel, solide, flexible et durable, conforme aux standards les plus exigeants en termes de résistance aux rayonnements solaires, à l'humidité et à l'eau (y compris à l'eau de mer et à l'eau chlorée). Cette fibre est réalisée à base de polyéthylène haute densité et de colorants inorganiques et écologiques, conformément à la réglementation internationale REACH en matière de gestion des risques liés aux substances chimiques. La qualité écologique des produits et des procédés de fabrication est garantie par la certification STANDARD 100 by OEKO-TEX®. Elle est 100 % recyclable.

The weave of this collection is developed using a double twist rope (Straw resin) in polyethylene. Specifically designed for outdoor furniture, the fiber is characterised by its natural appearance, strength, flexibility and durability and satisfies the strictest standards in terms of solar radiation-resistance, moisture and water (including sea water and chlorinated water). Straw resin is made with high-density polyethylene and inorganic, ecological dyes in compliance with the international REACH standard concerning the management of risks linked to chemical substances. The ecological quality of this material and of the manufacturing process is validated by OEKO-TEX® STANDARD 100 certification. Straw resin is 100% recyclable.

Das Flechtwerk der Kollektion wird aus einem doppelt gedrehten Seil (Straw resin) aus Polyethylen, das speziell für den Outdoor- Gebrauch entwickelt wurde, hergestellt. Es handelt sich um eine natürlich wirkende, starke, flexible und langlebige Faser, die den strengsten Standards hinsichtlich der Widerstandsfähigkeit gegenüber Sonnenstrahlen, Feuchtigkeit und Wasser (einschließlich Meerwasser und gechlortem Wasser) entspricht. Straw resin wird aus Polyethylen bester Qualität mit anorganischen, ökologischen Farbstoffen hergestellt, gemäß der internationalen REACH-Norm zum Umgang mit chemischen Stoffen. Die umweltfreundliche Qualität der Produkte und der Produktionsprozesse wird durch die Zertifizierung STANDARD 100 by OEKO-TEX® garantiert. Straw resin ist 100 % recycelbar.

Aluminum



Slate

Oltre che espressivo ed ecologico, l'alluminio è un metallo unico per qualità tecniche. Tre volte più leggero dell'acciaio, e stabile nel tempo, resistente agli agenti atmosferici e di facile manutenzione. In più è riciclabile e può essere riutilizzato all'infinito, senza la minima alterazione delle sue proprietà tecniche e meccaniche. L'alluminio utilizzato nella collezione è oggetto di uno specifico pre-trattamento antisalino che inibisce il naturale processo di ossidazione. Il successivo procedimento di verniciatura a polvere aumenta la resistenza alla corrosione e protegge il metallo anche da graffi e scheggiature.

En plus d'être expressif et écologique, l'aluminium est un métal aux qualités techniques uniques. Trois fois plus léger que l'acier, il est stable dans le temps, résistant aux agents atmosphériques et facile d'entretien. Par ailleurs, il est recyclable et peut être réutilisé indéfiniment, sans la moindre altération de ses propriétés techniques ou mécaniques. L'aluminium employé dans cette collection fait l'objet d'un prétraitement anti-salin qui inhibe le processus naturel d'oxydation. L'étape successive, celle du vernissage en poudre, augmente la résistance à la corrosion et protège également le métal des rayures et des éclats.

In addition to being expressive and ecological, aluminum is also a unique metal in terms of technical qualities. Three times lighter than steel, it offers stability over time, resistance to the weathering and easy maintenance. Moreover, it is recyclable and can be reused an infinite number of times without the slightest alteration of its technical and mechanical properties. The aluminum of the collection has been processed using a specific anti-saline pretreatment, which inhibits the natural oxidation process. The subsequent powder-coating process increases resistance to corrosion while also protecting the metal against scratches and chipping.

Aluminium ist nicht nur ausdrucksvoll und umweltfreundlich, sondern auch einzigartig, was seine technischen Eigenschaften angeht. Es ist dreimal leichter als Stahl, beständig im Laufe der Zeit, widersteht atmosphärischen Einflüssen und ist leicht zu pflegen. Darüber hinaus ist es recycelbar und kann immer weiter verwendet werden, ohne die geringste Beeinträchtigung seiner technischen und mechanischen Eigenschaften. Das für die Kollektion verwendete Aluminium ist Gegenstand einer besonderen Behandlung, die es gegenüber Salz beständig macht und den natürlichen Oxydationsprozess verhindert. Die folgende Pulverbeschichtung erhöht die Korrosionsbeständigkeit und schützt das Metall vor Kratzern und Absplitterungen.



Dining Tables

IT.

Il piacere del convivio all'aria aperta declinato in tante forme diverse. La mescolanza di materiali non convenzionali per l'outdoor eppure perfettamente idonei – come ceramica, marmo, cemento, alluminio o acciaio – suggerisce nuovi modi di pensare la tavola all'aperto, che sia per tanti ospiti o per pochi intimi.

EN.

The joy of outdoor entertaining articulated into lots of different forms. The mix of non- conventional, yet perfectly suitable outdoor materials - such as ceramics, marble, cement, aluminium or steel - suggests new ways of conceiving the outdoor table whether for large groups or close relatives and friends.

FR.

Le plaisir de recevoir dehors décliné sous de nombreuses formes différentes. Le mélange de matériaux non conventionnels et pourtant tout à fait adaptés à un usage extérieur – comme la céramique, le marbre, le béton, l'aluminium ou l'acier – suggère de nouvelles façons de penser la table d'extérieur, que ce soit pour un grand nombre d'invités ou pour un petit comité.

DE.

Die ganze Vielfalt des Vergnügens, im Freien zu speisen. Die Mischung von Materialien – wie Keramik, Marmor, Beton, Aluminium oder Stahl, die in Außenbereichen eher ungewöhnlich, aber bestens geeignet sind, regt neue Formen des Essens im Freien an, ob in großer Runde oder im kleinen Kreis.

Brise 33, 34, 38

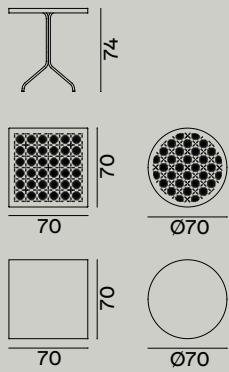
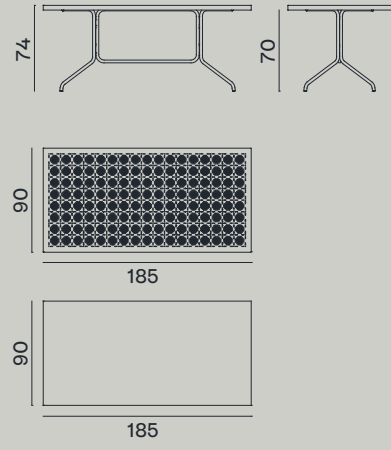
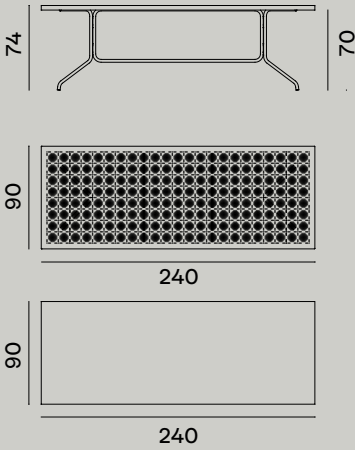
Brise 33, 34, 38



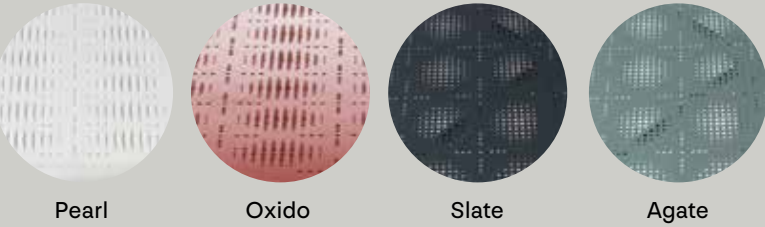
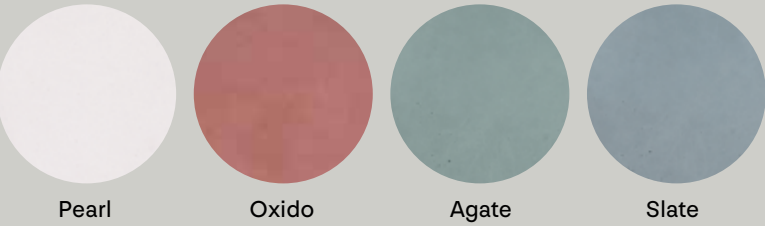
Brise 33
p. 012-013, 015, 016-017

Brise 34

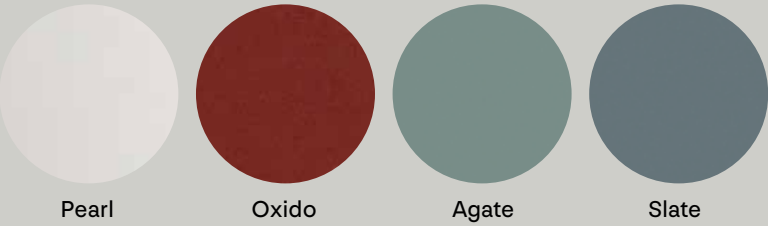
Brise 38
p. 022, 023



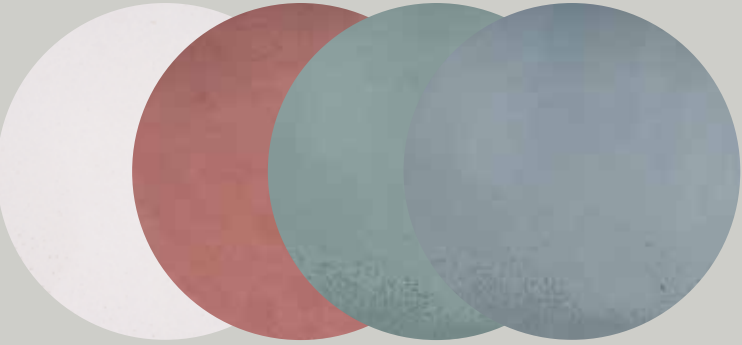
Top finishes



Legs finishes



Concrete



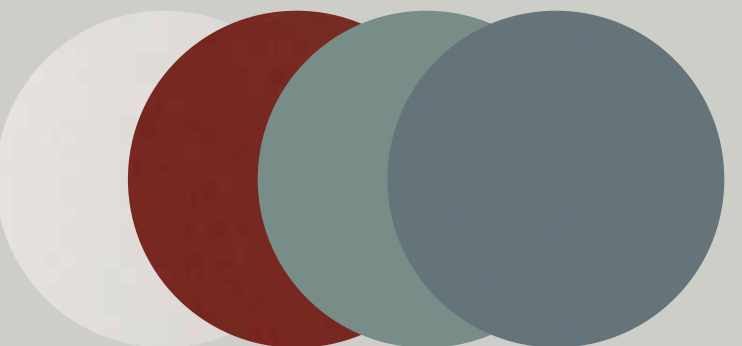
Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.

Stainless Steel



Caratterizzato da stabilità e forza, resistenza alla ruggine e a una maggiore resistenza all'ossidazione e alla corrosione, l'acciaio inox trattato per esterni è ampiamente utilizzato negli arredi outdoor. Il trattamento finale migliora la stabilità agli agenti atmosferici e all'inquinamento.

Caractérisé par stabilité et force, résistance à la rouille et une résistance accrue à l'oxydation et à la corrosion, l'acier inoxydable traité pour l'extérieur est largement utilisé pour le mobilier d'extérieur. Le traitement final améliore la stabilité aux agents atmosphériques et à la pollution.

Characterised by stability and strength, resistance to rust and a greater resistance to oxidation and corrosion, the stainless steel treated for outdoors is widely used in outdoor furnishings. The final treatment improves the stability to weather agents and to pollution.

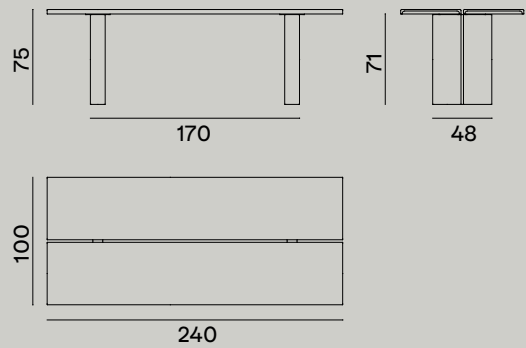
Geprägt durch Stabilität und Kraft, Rostbeständigkeit und hohe Beständigkeit gegenüber Oxidation und Korrosion, wird der für Außenbereiche behandelte Edelstahl häufig in Outdoor-Umgebungen eingesetzt. Die Endbehandlung verbessert die Witterungs- und Schmutzbeständigkeit.

Eidos 33, 34

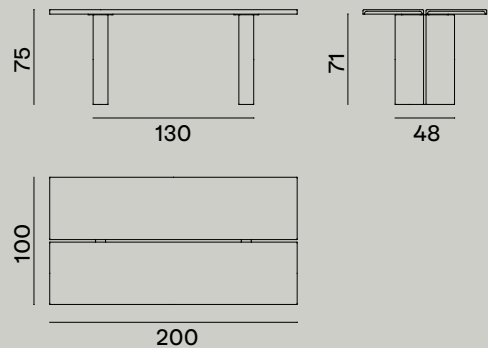
Eidos 33, 34



Eidos 33
p. 042-043, 045, 046



Eidos 34



Polymer + Carbon Fiber



I piani dei tavoli Eidos sono realizzati in polistirene espanso ad alta densità rivestito in fibra di carbonio. Le gambe sono in cemento. Un sottile strato di resina semilucida con effetto nuvolato ricopre l'intera struttura. Il risultato è una finitura mossa, irregolare con nuvolature di tonalità differenti.

Les plateaux des tables Eidos sont en polystyrène expansé haute densité recouvert de fibre de carbone. Les pieds sont en béton. La finition consiste en une fine couche de résine semi-brillante à effet nuageux. Le résultat est une finition ondulée et irrégulière avec des nuages de différentes nuances.

Eidos table tops are made of high-density expanded polystyrene coated with carbon fiber. The feet are made of concrete. The finish consists of a thin layer of semi-gloss resin with a cloudy effect. The result is a wavy, irregular finish with different colour shades.

Die Eidos-Tischplatten sind aus hochverdichtetem, expandiertem Polystyrol, das mit einer Karbonfaserplatte überzogen ist. Die Beine sind aus Beton gefertigt. Die Oberfläche besteht aus einer dünnen Schicht halbgänzenden Harzes mit einem Wolkeneffekt. Das Ergebnis ist eine wellenförmige, unregelmäßige Schattierung in verschiedenen Farbtönen.

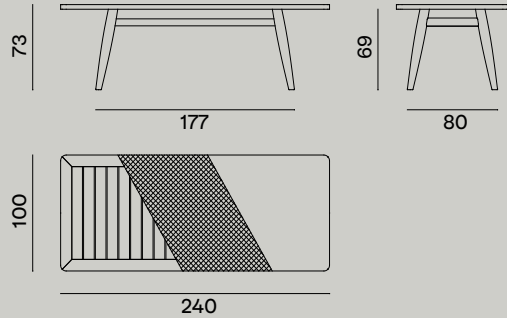
Eidos 133, 134, 136

(→)

Eidos 133, 134



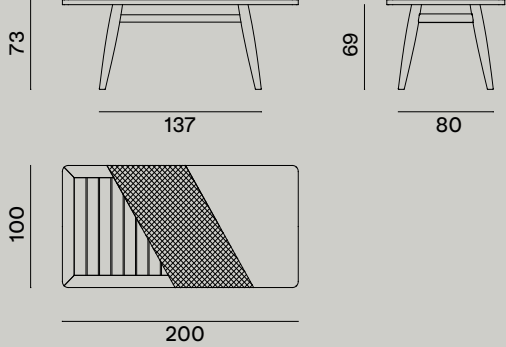
Eidos 133
p. 050, 051, 053, 054



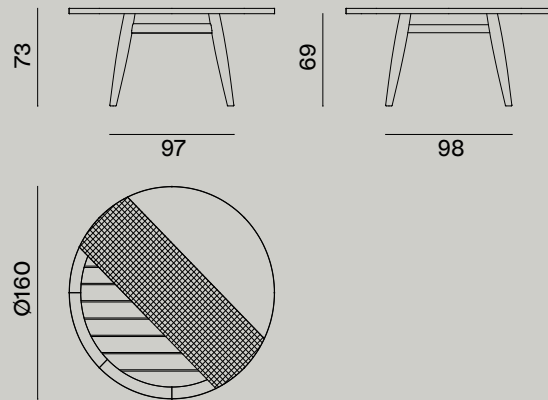
Eidos 136



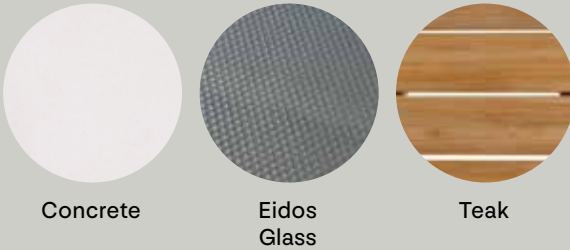
Eidos 134



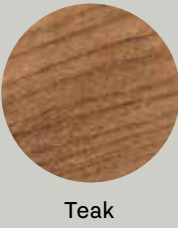
Eidos 136
p. 048



Top finishes



Legs finishes



Teak



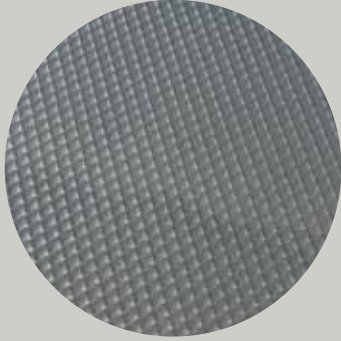
Il teak (Tectona grandis) è uno dei più pregiati legni tropicali con eccezionali caratteristiche di durezza, duttilità e resistenza agli agenti atmosferici, all'umidità e alla salsedine. La sua particolarità deriva dalla presenza di una resina oleosa che ne aumenta naturalmente il grado di impermeabilità e di resistenza anche a insetti e parassiti. Il teak naturale utilizzato per realizzare la collezione proviene da foreste delle regioni tropicali del sud-est asiatico.

Le teck (Tectona Grandis) est l'un des bois exotiques les plus prisés. Il possède d'incroyables propriétés de robustesse, de ductilité et de résistance aux agents atmosphériques, à l'humidité et au sel. Sa particularité lui vient de son oléorésine qui augmente naturellement son imperméabilité ainsi que sa résistance aux insectes et parasites. Le teck naturel utilisé pour réaliser cette collection provient de forêts des régions tropicales du sud-est asiatique.

Teak (Tectona grandis) is one of the most precious tropical woods, having exceptional characteristics of hardness, ductility and resistance to the weathering, moisture and salt. Its uniqueness comes from an oily resin which naturally improves its impermeability and resistance, even to insects and parasites. The natural teak used to develop the collection originates from forests in the tropical regions of Southeast Asia.

Teak (Tectona grandis) ist eines der kostbarsten Tropenhölzer und zeichnet sich durch außergewöhnliche Härte, Geschmeidigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen atmosphärische Einflüsse, Feuchtigkeit und Salz aus. Seine besonderen Eigenschaften gehen auf ein öliges Harz zurück, das für seine natürliche Impermeabilität und Resistenz gegen Insekten und Parasiten sorgt. Das für die Kollektion verwendete Teak stammt aus Wäldern im tropischen Südostasien.

Eidos Glass



Piano in vetro colato con texture romboidale tridimensionale, retro verniciato grigio Slate con finitura leggermente metallizzata. La superficie riflette delicatamente la luce, creando un gioco cromatico sulla superficie. Questo piano in vetro coniuga estetica e funzionalità, mantenendo un'elevata durabilità nel tempo e resistenza agli agenti atmosferici.

Plateau en verre coulé avec une texture tridimensionnelle en losanges, peint en gris ardoise en dessous avec une finition légèrement métallisée. La surface reflète doucement la lumière, créant un jeu chromatique sur la surface. Ce plateau en verre allie esthétique et fonctionnalité, tout en conservant une grande durabilité et une résistance aux intempéries.

Cast glass top with a three-dimensional rhomboid texture, slate grey back-painted finish with a slightly metallic finish. The surface gently reflects the light, creating a chromatic play across the surface. This glass top combines aesthetics and functionality, maintaining high durability over time and weather resistance.

Tischplatte aus verschmolzenem Glas mit dreidimensionaler Rautentextur, schiefergrau lackierte Rückseite mit leichtem Metallic-Finish. Die Oberfläche reflektiert sanft das Licht und erzeugt ein chromatisches Spiel auf der Oberfläche. Diese Glasplatte vereint Ästhetik und Funktionalität und ist gleichzeitig sehr langlebig und witterungsbeständig.

Concrete



Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

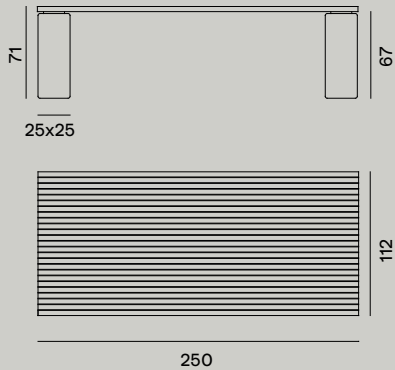
Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.

Inout 33, 34, 35

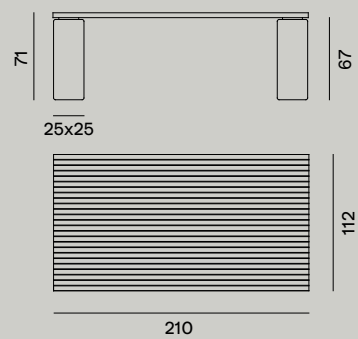
Inout 33, 34



Inout 33
p. 158-159, 160, 161



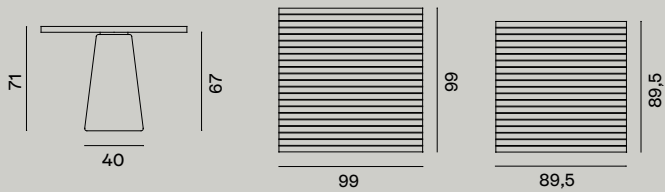
Inout 34



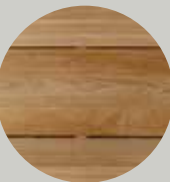
Inout 35



p. 142



Top finishes



Teak

Legs finishes



GRFC Concrete
White



GRFC Concrete
Anthracite Grey



GRFC Concrete
Blue

Teak



Il Teak (Tectona grandis) è uno dei più pregiati legni tropicali con eccezionali caratteristiche di durezza, duttilità e resistenza agli agenti atmosferici, all'umidità, alla salsedine. La sua particolarità deriva dalla presenza di una resina oleosa che ne aumenta naturalmente il grado di impermeabilità e di resistenza anche a insetti e parassiti. Il Teak naturale utilizzato per realizzare la collezione proviene da foreste delle regioni tropicali del sud-est asiatico.

Teak (Tectona grandis) is one of the most precious tropical woods, having exceptional characteristics of hardness, ductility and resistance to the weathering, moisture and salt. Its uniqueness comes from an oily resin which naturally improves its impermeability and resistance, even to insects and parasites. The natural teak used to develop the collection originates from forests in the tropical regions of Southeast Asia.

Le teck (Tectona Grandis) est l'un des bois exotiques les plus prisés. Il possède d'incroyables propriétés de robustesse, de ductilité et de résistance aux agents atmosphériques, à l'humidité et au sel. Sa particularité lui vient de son oléorésine qui augmente naturellement son imperméabilité ainsi que sa résistance aux insectes et parasites. Le teck naturel utilisé pour réaliser cette collection provient de forêts des régions tropicales du sud-est asiatique.

Teak (Tectona grandis) ist eines der kostbarsten Tropenhölzer und zeichnet sich durch außergewöhnliche Härte, Geschmeidigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen atmosphärische Einflüsse, Feuchtigkeit und Salz aus. Seine besonderen Eigenschaften gehen auf ein öliges Harz zurück, das für seine natürliche Impermeabilität und Resistenz gegen Insekten und Parasiten sorgt. Das für die Kollektion verwendete Teak stammt aus Wäldern im tropischen Südostasien.

GRFC Concrete



Prodotti realizzati con una miscela di cemento e fibra di vetro verniciati nei colori bianco, nero, blu o grigio antracite con finitura lucida. Il prodotto finale si contraddistingue per una resistenza unica e una maggior durabilità nel tempo.

Products made with a mixture of concrete and glass fiber, white, black, blue or anthracite gray glossy lacquered. The final product stands out for its unique strength and for a greater durability over time.

Les produits sont réalisés avec un mélange de béton et de fibre de verre en blanc, noir, bleu ou gris anthracite, finition brillante. Le produit final se distingue par sa résistance unique et une plus grande durabilité dans le temps.

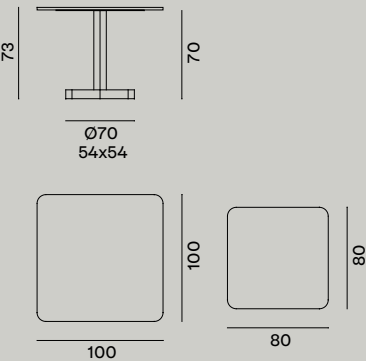
Die Produkte bestehen aus einer Mischung von Zement und Glasfaser, weiß, schwarz, blau oder anthrazit grau glänzend lackiert. Das Material zeichnet sich durch seine einzigartige Festigkeit sowie eine längere Lebensdauer aus.

Inout 847, 848

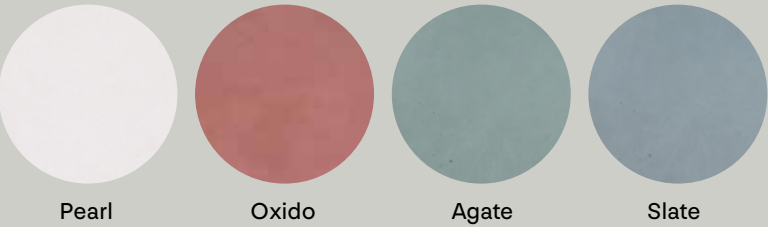
Inout 847, 848



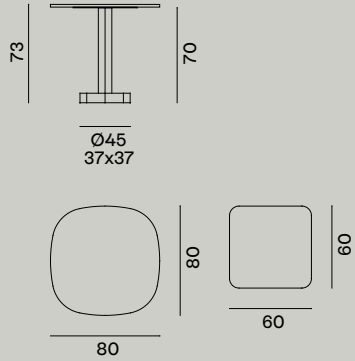
Inout 847
p. 092, 156, 157



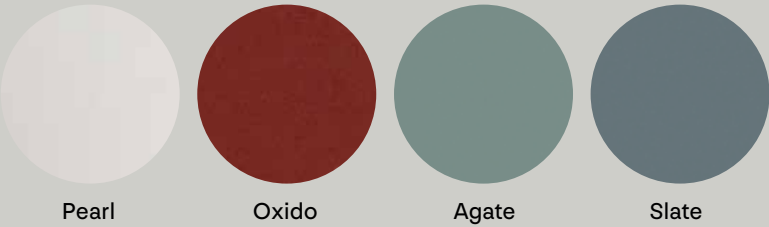
Top finishes



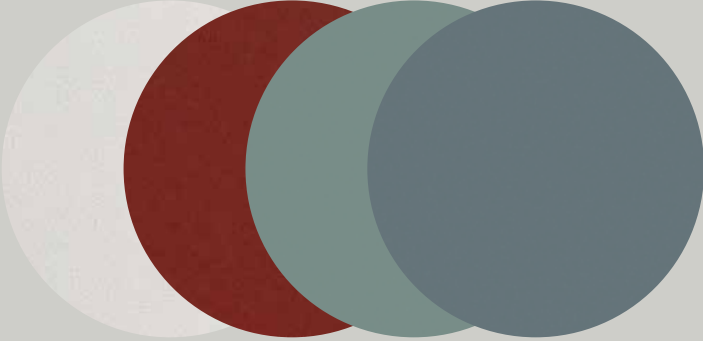
Inout 848



Legs finishes



Aluminium



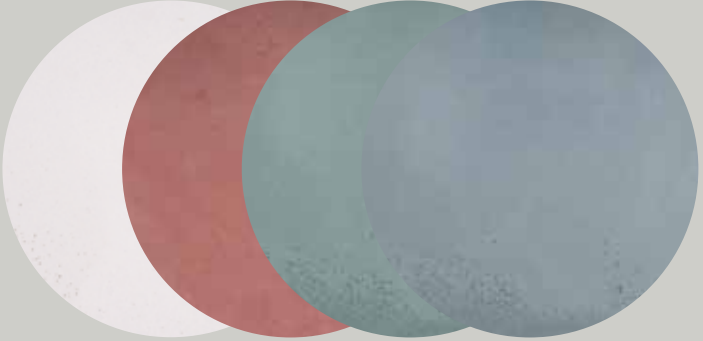
Oltre che espressivo ed ecologico, l'alluminio è un metallo unico per qualità tecniche. Tre volte più leggero dell'acciaio, è stabile nel tempo, resistente agli agenti atmosferici e di facile manutenzione. In più è riciclabile e può essere riutilizzato all'infinito, senza la minima alterazione delle sue proprietà tecniche e meccaniche. L'alluminio utilizzato nella collezione è oggetto di uno specifico pre-trattamento antisalino che inibisce il naturale processo di ossidazione. Il successivo procedimento di verniciatura a polvere aumenta la resistenza alla corrosione e protegge il metallo anche da graffi e scheggiature.

In addition to being expressive and ecological, aluminium is also a unique metal in terms of technical qualities. Three times lighter than steel, it offers stability over time, resistance to the weathering and easy maintenance. Moreover, it is recyclable and can be reused an infinite number of times without the slightest alteration of its technical and mechanical properties. The aluminium of the collection has been processed using a specific anti-saline pre-treatment, which inhibits the natural oxidation process. The subsequent powder-coating process increases resistance to corrosion while also protecting the metal against scratches and chipping.

En plus d'être expressif et écologique, l'aluminium est un métal aux qualités techniques uniques. Trois fois plus léger que l'acier, il est stable dans le temps, résistant aux agents atmosphériques et facile d'entretien. Par ailleurs, il est recyclable et peut être réutilisé indéfiniment, sans la moindre altération de ses propriétés techniques ou mécaniques. L'aluminium employé dans cette collection fait l'objet d'un prétraitement anti-salin qui inhibe le processus naturel d'oxydation. L'étape successive, celle du vernissage en poudre, augmente la résistance à la corrosion et protège également le métal des rayures et des éclats.

Aluminium ist nicht nur ausdrucksvoll und umweltfreundlich, sondern auch einzigartig, was seine technischen Eigenschaften angeht. Es ist dreimal leichter als Stahl, beständig im Laufe der Zeit, widersteht atmosphärischen Einflüssen und ist leicht zu pflegen. Darüber hinaus ist es recycelbar und kann immer weiter verwendet werden, ohne die geringste Beeinträchtigung seiner technischen und mechanischen Eigenschaften. Das für die Kollektion verwendete Aluminium ist Gegenstand einer besonderen Behandlung, die es gegenüber Salz beständig macht und den natürlichen Oxydationsprozess verhindert. Die folgende Pulverbeschichtung erhöht die Korrosionsbeständigkeit und schützt das Metall vor Kratzern und Absplitterungen.

Concrete



Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

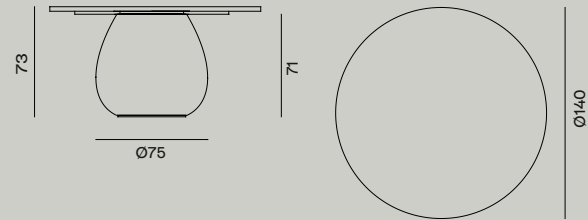
Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.

Inout 834, 836

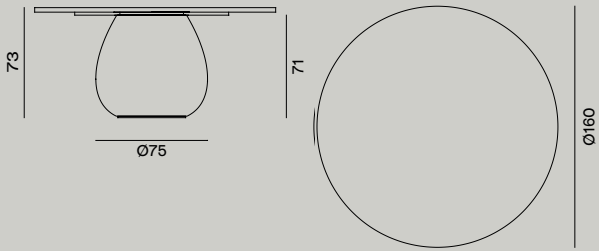
Inout 834, 836



Inout 834



Inout 836
p. 138-139



Top finishes



White Carrara
Marble

Base finishes



GRFC
Concrete

White Carrara Marble



Alle qualità estetiche, il marmo abbina caratteristiche strutturali, fisiche e morfologiche che lo rendono naturalmente compatto, resistente all'usura e idoneo al contatto con gli alimenti. Il marmo utilizzato in collezione è trattato con impregnante protettivo trasparente opaco.

Le marbre allie à ses qualités esthétiques des propriétés structurelles, physiques et morphologiques qui le rendent naturellement solide, résistant à l'usure et adapté au contact avec les aliments. Le marbre utilisé dans cette collection est protégé à l'aide d'un imprégnant transparent opaque.

The aesthetic qualities of marble are combined with structural, physical and morphological characteristics making it naturally compact, resistant to wear and suitable for contact with food. The marble used in the collection is treated with a clear matt protective impregnating agent.

Neben seinen ästhetischen Qualitäten verbindet der Marmor strukturelle, physische und morphologische Eigenschaften, dank derer er von Natur aus kompakt, widerstandsfähig und für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet ist. Der für die Kollektion verwendete Marmor wird mit einer matt-transparenten Schutzschicht imprägniert.

GRFC Concrete



Prodotti realizzati con una miscela di cemento e fibra di vetro. Il cemento GFRC si contraddistingue per una resistenza unica e una maggior durabilità nel tempo. Gli articoli vengono finiti con una verniciatura grigio opaco. La texture del cemento imita la matericità data dalle crepe che si formano su una superficie nel tempo.

Les produits sont réalisés avec un mélange de ciment et de fibre de verre et sont laqués en gris mat. Le produit final se distingue par sa résistance unique et une plus grande durabilité. La finition imite les craquelures qui se forment normalement sur la surface du béton au fil du temps.

Products made from fusion of concrete and glass fiber. The final product stands out for its unique strength and for a greater durability over time. The items are finished with a matt grey paint. The final texture draws the material effect of the cracks that form on a surface over time.

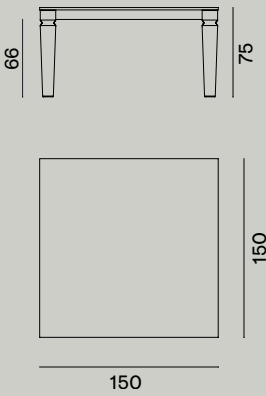
Die Produkte bestehen aus einer Mischung von Zement und Glasfaser, matt grau lackiert. Das Material zeichnet sich durch seine einzigartige Festigkeit sowie eine längere Lebensdauer aus. Die Ausführung mit dem Claqueureffekt ahmt die Risse nach, die sich normalerweise im Laufe der Zeit auf einer Betonoberfläche bilden.

Jeko 31, 33, 34, 35

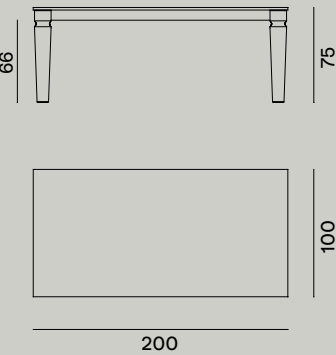
Jeko 31, 33, 34, 35



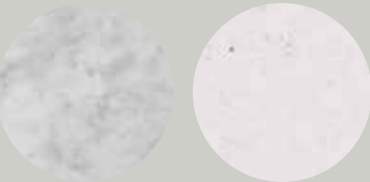
Jeko 31
p. 186



Jeko 34



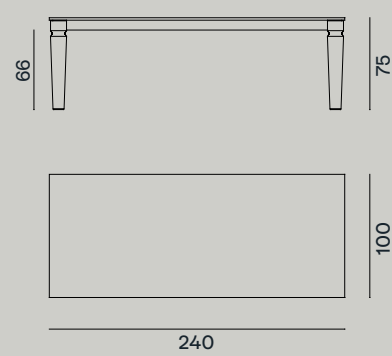
Top finishes



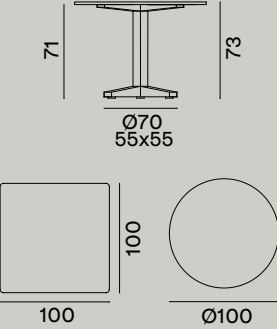
White Carrara
Marble

Pearl
Concrete

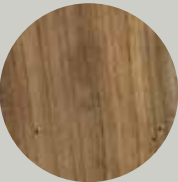
Jeko 33
p. 200-201



Jeko 35
p. 189



Legs finishes



ECOTEAK

White Carrara Marble



ECOTEAK



Concrete



Alle qualità estetiche, il marmo abbinato alle caratteristiche strutturali, fisiche e morfologiche che lo rendono naturalmente compatto, resistente all'usura e idoneo al contatto con gli alimenti. Il marmo utilizzato in collezione è trattato con impregnante protettivo trasparente opaco.

Le marbre allie à ses qualités esthétiques des propriétés structurelles, physiques et morphologiques qui le rendent naturellement solide, résistant à l'usure et adapté au contact avec les aliments. Le marbre utilisé dans cette collection est protégé à l'aide d'un imprégnant transparent opaque.

The aesthetic qualities of marble are combined with structural, physical and morphological characteristics making it naturally compact, resistant to wear and suitable for contact with food. The marble used in the collection is treated with a clear matt protective impregnating agent.

Neben seinen ästhetischen Qualitäten verbindet der Marmor strukturelle, physische und morphologische Eigenschaften, dank derer er von Natur aus kompakt, widerstandsfähig und für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet ist. Der für die Kollektion verwendete Marmor wird mit einer matt-transparenten Schutzschicht imprägniert.

L'ECOTEAK utilizzato per la collezione proviene dal riutilizzo di travi ed elementi in teak recuperati dalla demolizione delle tradizionali case in legno dell'isola di Giava, Indonesia. La finitura finale prevede la lucidatura a mano con panni di canapa e trucioli.

L'ECOTEAK utilisé dans cette collection provient de poutres et d'éléments en teck récupérés lors de la démolition des maisons traditionnelles en bois de l'île indonésienne de Java. L'étape finale prévoit un cirage à la main à l'aide de tissus en chanvre et de copeaux.

The ECOTEAK used in the collection is obtained from old teak beams and elements recovered from the demolition of traditional wooden homes on the Island of Java, in Indonesia. The final finish is obtained by hand polishing with hemp cloths and shavings.

Das ECO Teak, das für die Kollektion eingesetzt wird, geht auf wiederverwendete Balken und Elemente aus Teakholz zurück, die aus den abgerissenen traditionellen Holzhäusern der indonesischen Insel Java gewonnen werden. Das abschließende Finish basiert auf einer von Hand ausgeführten Politur mit Hanftüchern und Spänen.

Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

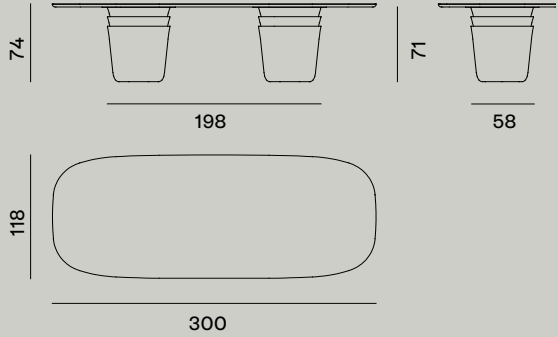
Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.

Kasane 31, 33, 35, 36, 38, 39

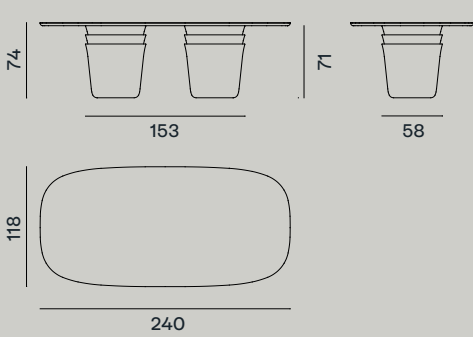
Kasane 31, 33, 35, 36, 38, 39



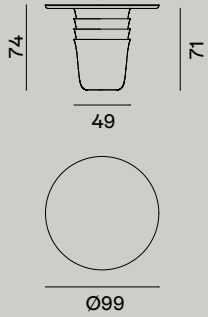
Kasane 31
p. 212, 213



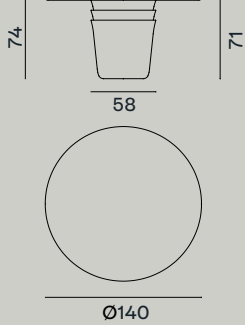
Kasane 33



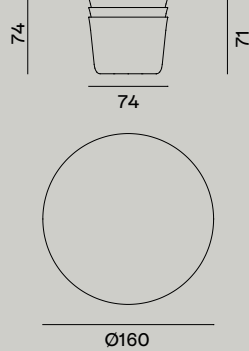
Kasane 35
p. 206



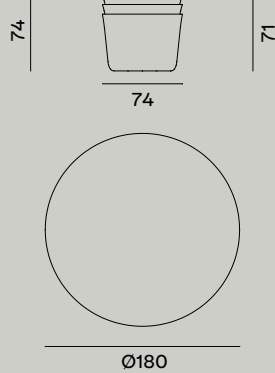
Kasane 36
p. 215



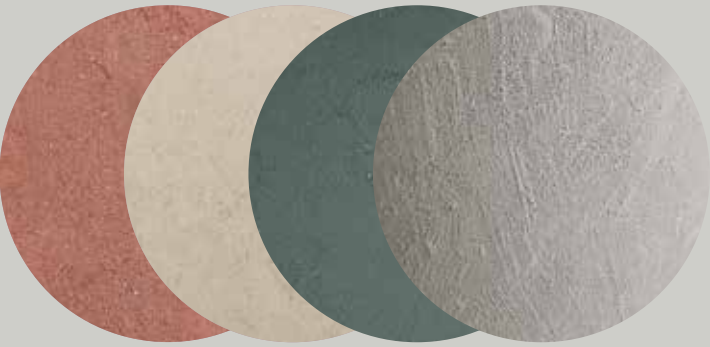
Kasane 38
p. 216-217



Kasane 39
p. 210-211



Polymer and clay



Terracotta Sabbia Giada Pietra

La basi dei tavoli e il pouf sono realizzati in polimero espanso, mentre i piani sono in multistrato marino. Tutti gli articoli della collezione sono rivestiti con un sottile strato di argilla e trattamento antimacchia opaco. Grazie alla texture finale gli articoli esprimono matericità e una piacevole sensazione tattile.

Les piètements de la table et le pouf sont réalisés en polymère expansé, le plateau de la table est en contreplaqué marine. Tous les produits sont revêtus d'une fine couche d'argile et d'un traitement antitache mat. Grâce à la texture finale, les éléments expriment la matérialité et donnent une agréable sensation tactile.

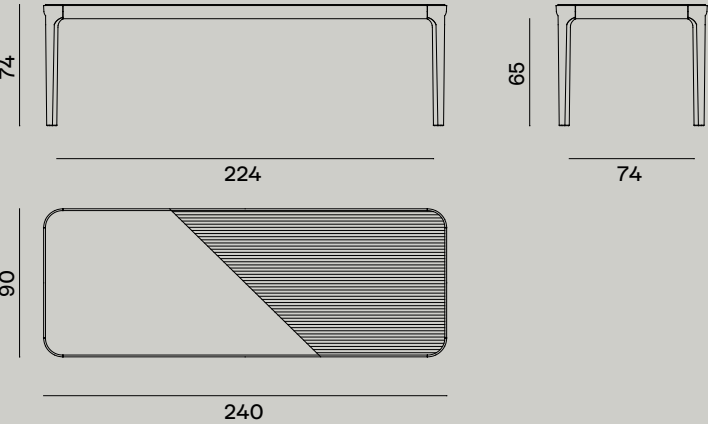
Bases and pouf structures are made of polymer foam, while the table top is made of marine plywood. The products are covered with thin layer of clay and matt stain-proof treatment. Thanks to the final texture, the articles express material nature and a pleasant tactile sensation.

Der Tischunterbau und der Pouf sind aus expandiertem Polymer, die Tischplatte ist aus Marine-Sperrholz. Für beide Modelle gibt es eine dünne Ton-Deckschicht und eine Matte Oberflächenbehandlung gegen Flecken. Dank der abschließenden Textur zeichnen sich die Artikel durch Materialität und eine angenehme Haptik aus.

Mediterraneo 33, 34



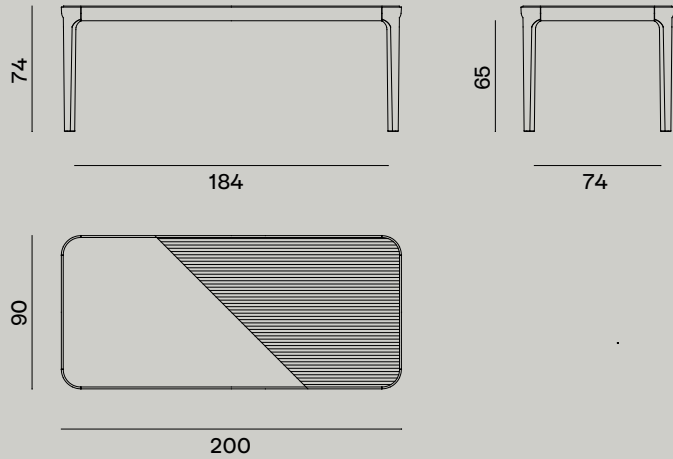
Mediterraneo 33
p. 250, 251, 252, 254, 256



Top finishes



Mediterraneo 34



Legs finishes

Teak



Il teak (*Tectona grandis*) è uno dei più pregiati legni tropicali con eccezionali caratteristiche di durezza, duttilità e resistenza agli agenti atmosferici, all'umidità e alla salsedine. La sua particolarità deriva dalla presenza di una resina oleosa che ne aumenta naturalmente il grado di impermeabilità e di resistenza anche a insetti e parassiti. Il teak naturale utilizzato per realizzare la collezione proviene da foreste delle regioni tropicali del sud-est asiatico.

Le teck (*Tectona Grandis*) est l'un des bois exotiques les plus prisés. Il possède d'incroyables propriétés de robustesse, de ductilité et de résistance aux agents atmosphériques, a l'humidité et au sel. Sa particularité lui vient de son oléorésine qui augmente naturellement son imperméabilité ainsi que sa résistance aux insectes et parasites. Le teck naturel utilisé pour réaliser cette collection provient de forêts des régions tropicales du sud-est asiatique.

Teak (*Tectona grandis*) is one of the most precious tropical woods, having exceptional characteristics of hardness, ductility and resistance to the weathering, moisture and salt. Its uniqueness comes from an oily resin which naturally improves its impermeability and resistance, even to insects and parasites. The natural teak used to develop the collection originates from forests in the tropical regions of Southeast Asia.

Teak (*Tectona grandis*) ist eines der kostbarsten Tropenholzer und zeichnet sich durch außergewöhnliche Härte, Geschmeidigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen atmosphärische Einflüsse, Feuchtigkeit und Salz aus. Seine besonderen Eigenschaften gehen auf ein öliges Harz zurück, das für seine natürliche Impermealibität und Resistenz gegen Insekten und Parasiten sorgt. Das für die Kollektion verwendete Teak stammt aus Wäldern im tropischen Südostasien.

White Carrara Marble



Il più classico dei marmi italiani, ha in sé una bellezza e un'eleganza senza tempo. Alle qualità estetiche, abbina caratteristiche strutturali, fisiche e morfologiche che lo rendono naturalmente compatto, resistente all'usura e idoneo al contatto con gli alimenti. Il marmo utilizzato in collezione è trattato con impregnante protettivo trasparente opaco.

Le plus classique des marbres italiens porte en lui une beauté et une élégance intemporelles. Il allie a ses qualités esthétiques des propriétés structurelles, physiques et morphologiques qui le rendent naturellement solide, résistant a l'usure et adapte au contact avec les aliments. Le marbre utilisé dans cette collection est protégé a l'aide d'un imprégnant transparent opaque.

The most classic Italian marble is in itself a product of beauty and timeless elegance. These aesthetic qualities are combined with structural, physical and morphological characteristics making it naturally compact, resistant to wear and suitable for dining purposes. The marble used in the collection is treated with a clear matt protective impregnating agent.

Der berühmteste italienische Marmor zeichnet sich durch zeitlose Eleganz und Schönheit aus. Neben seinen ästhetischen Qualitäten verbindet er strukturelle, physische und morphologische Eigenschaften, dank derer er von Natur aus kompakt, widerstandsfähig und für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet ist. Der für die Kollektion verwendete Marmor wird mit einer matt-transparenten Schutzschicht versehen.

Concrete



Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.

Lava Stoneware



Il gres “Lava Stone” è un materiale ottenuto dalla miscela di polveri vulcaniche e gres porcellanato, il suo colore antracite richiama l'aspetto della pietra lavica appena solidificata. Assicura eccellenti prestazioni tecniche e fisiche e una maggiore durabilità contro gli agenti atmosferici.

Le grès « Lava Stone » est un matériau obtenu à partir d'un mélange de pou-dres volcaniques et de grès cérame ; sa couleur anthracite rappelle l'aspect de la pierre de lave fraîchement solidifiée. Il garantit d'excellentes performances techniques et physiques ainsi qu'une durabilité face aux agents atmo-sphériques.

“Lava Stone” is a material obtained from a mixture of volcanic powders and porcelain stoneware; its anthracite colour recalls the appearance of freshly solidified lava stone. It ensures excellent technical and physical performance and durability against atmospheric agents.

„Lava Stone“-Feinsteinzeug ist ein Material, das aus einer Mischung von vulkanischem Pulver und Feinsteinzeug hergestellt wird; seine anthrazitfarbene Farbe erinnert an das Aussehen von frisch erstarrtem Lavagestein. Es gewährleistet hervorragende technische und physikalische Eigenschaften und eine lange Lebensdauer gegenüber Witterungseinflüssen.

Mediterraneo Glass



Piano in vetro di colore verde intenso con effetto leggermente ondulato. L'aspetto richiama le increspature dell'acqua e aggiunge profondità e movimento al materiale senza compromettere la sua funzione di superficie piana. Questo piano in vetro coniuga estetica e funzionalità, mantenendo un'elevata durabilità nel tempo e resistenza agli agenti atmosferici.

Plateau en verre vert foncé avec un effet légèrement ondulé. Cet aspect rappelle les ondulations de l'eau et ajoute de la profondeur et du mouvement au matériau sans compromettre sa fonction de surface plane. Ce plateau en verre allie esthétique et fonctionnalité tout en conservant une grande durabilité et une résistance aux intempéries.

Deep green glass top with a slightly wavy effect. The appearance recalls water ripples and adds depth and movement to the material without compromising its function as a flat surface. This glass top combines aesthetics and functionality while maintaining high durability and weather resistance.

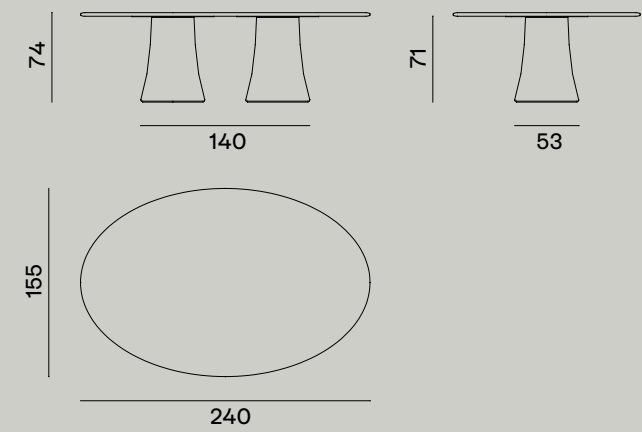
Tiefgrüne Glasplatte mit einem leicht gewellten Effekt. Das Aussehen erinnert an die Wellen des Wassers und verleiht dem Material Tiefe und Bewegung, ohne seine Funktion als flache Oberfläche zu beeinträchtigen. Diese Glasplatte verbindet Ästhetik und Funktionalität mit hoher Haltbarkeit und Wetterbeständigkeit.

Noa 33, 34, 36, 39

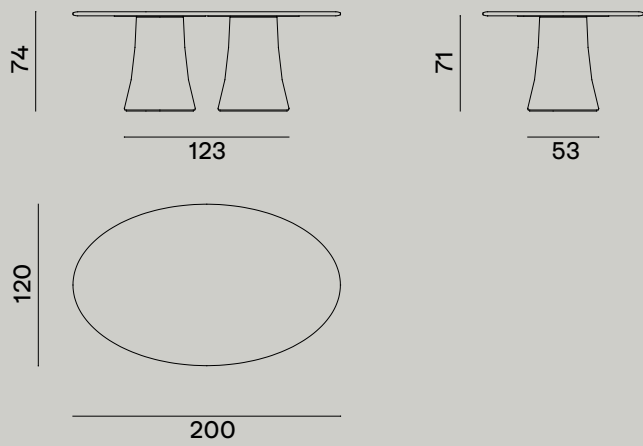
Noa 33, 34, 36, 39



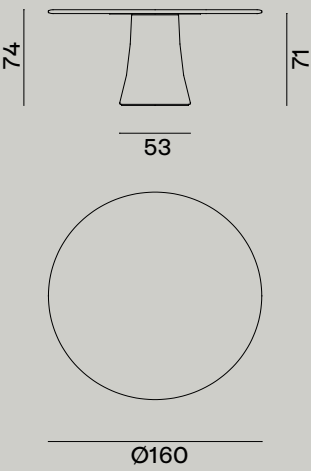
Noa 33
p. 264-265, 268-269



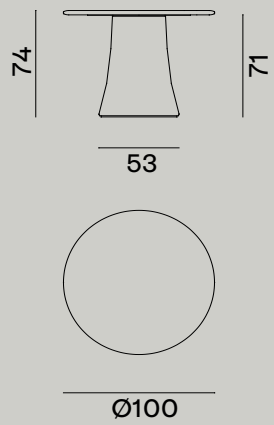
Noa 34



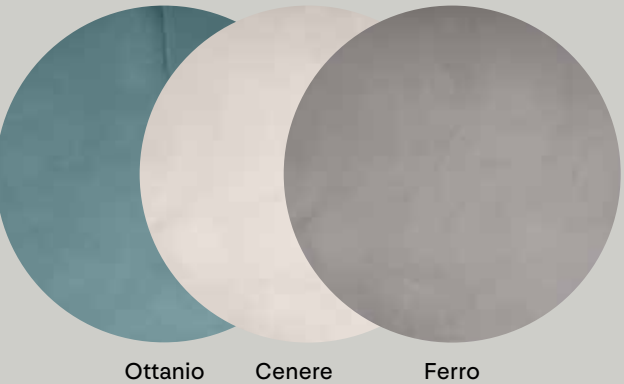
Noa 36
p. 263, 266, 267



Noa 39



Polymer and Micro-cement



La basi dei tavoli sono realizzati in polimero termoplastico ad alta intensità, irrigidito da una resina polimerica mentre i piani sono in multistrato marino. Tutti gli articoli della collezione sono rivestiti con un sottile strato di micro-cemento spatolato. Grazie alla texture finale gli articoli esprimono matericità e una piacevole sensazione tattile.

Les bases des tables sont fabriquées en polymère expansé, tandis que les plateaux sont en contreplaqué marin. Tous les articles de la collection sont recouverts d'une fine couche de micro-ciment appliqué à la spatule. Grâce à la texture finale, les articles offrent une matérialité prononcée et une agréable sensation tactile.

The table bases are made of expanded polymer, while the tops are crafted from marine plywood. All the items in the collection are coated with a thin layer of hand-applied micro-cement. Thanks to the final texture, the items convey materiality and offer a pleasant tactile sensation.

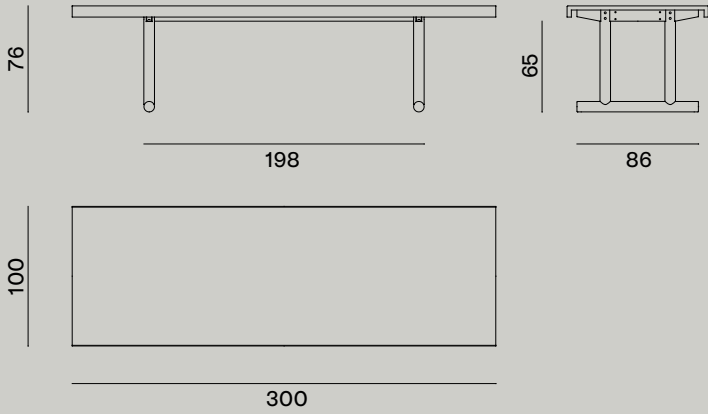
Die Tischgestelle bestehen aus expandiertem Polymer, während die Platten aus Marine-Sperrholz gefertigt sind. Alle Artikel der Kollektion sind mit einer dünnen Schicht von gespachteltem Mikrozzement überzogen. Dank der finalen Textur vermitteln die Artikel Materialität und ein angenehmes haptisches Erlebnis.

Torii 31, 33

Torii 31, 33



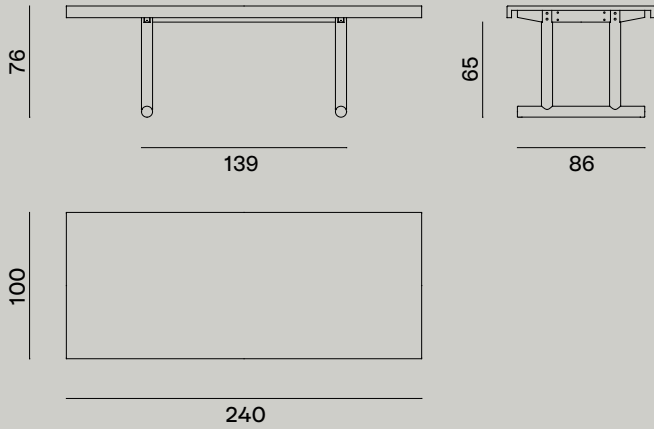
Torii 31
p. 292



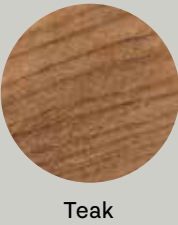
Top finishes



Torii 33
p. 035, 295



Legs finishes



Teak



Il teak (Tectona grandis) è uno dei più pregiati legni tropicali con eccezionali caratteristiche di durezza, duttilità e resistenza agli agenti atmosferici, all'umidità e alla salsedine. La sua particolarità deriva dalla presenza di una resina oleosa che ne aumenta naturalmente il grado di impermeabilità e di resistenza anche a insetti e parassiti. Il teak naturale utilizzato per realizzare la collezione proviene da foreste delle regioni tropicali del sud-est asiatico.

Le teck (Tectona Grandis) est l'un des bois exotiques les plus prisés. Il possède d'incroyables propriétés de robustesse, de ductilité et de résistance aux agents atmosphériques, à l'humidité et au sel. Sa particularité lui vient de son oléorésine qui augmente naturellement son imperméabilité ainsi que sa résistance aux insectes et parasites. Le teck naturel utilisé pour réaliser cette collection provient de forêts des régions tropicales du sud-est asiatique.

Teak (Tectona grandis) is one of the most precious tropical woods, having exceptional characteristics of hardness, ductility and resistance to the weathering, moisture and salt. Its uniqueness comes from an oily resin which naturally improves its impermeability and resistance, even to insects and parasites. The natural teak used to develop the collection originates from forests in the tropical regions of Southeast Asia.

Teak (Tectona grandis) ist eines der kostbarsten Tropenhölzer und zeichnet sich durch außergewöhnliche Harte, Geschmeidigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen atmosphärische Einflüsse, Feuchtigkeit und Salz aus. Seine besonderen Eigenschaften gehen auf ein öliges Harz zurück, das für seine natürliche Impermeabilität und Resistenz gegen Insekten und Parasiten sorgt. Das für die Kollektion verwendete Teak stammt aus Wäldern im tropischen Südostasien.

Concrete



Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.

Fumé Glass



Il top è costituito da un vetro in pasta fumé colato e modellato su uno stampo texturizzato che dona una leggera increspatura e regala personalità e carattere alla parte inferiore del vetro. Una volta asciugato, il vetro viene nuovamente fuso in modo da modellarne i bordi e curvarli conferendo al piano la sua tipica forma.

Le plateau est réalisé en verre fumé coulé et façonné sur un moule structuré qui crée une légère ondulation et donne de la personnalité et du caractère à la face inférieure du verre. Une fois séché, le verre est à nouveau fondu pour que les bords soient moulés et courbés, ce qui donne au plateau sa forme typique.

The top is made of smoked paste glass cast and modelled on a texture that gives a slight ripple and gives personality and character to the underside of the glass. Once dried, the glass is melted again so that the edges are moulded and curved, giving the top its typical shape.

Die Platte besteht aus Rauchglas, das auf eine strukturierte Form gegossen und modelliert wurde, die eine leichte Riffelung erzeugt und der Unterseite des Glases Persönlichkeit und Charakter verleiht. Nach dem Trocknen wird das Glas erneut geschmolzen, so dass die Kanten geformt und gewölbt werden und die Platte ihre typische Form annimmt.



Complements

IT.

Decorare uno spazio a propria immagine e somiglianza. Godersi a pieno il mondo en plain air è sinonimo di personalizzazione: lampade, tappeti e tavolini a servizio della propria creatività, in una miscela di diversi materiali, permettono di vivere l'outdoor come uno spazio domestico, in cui ritrovare il confort di casa.

EN.

Decorate a space in your own image and likeness. Fully enjoying the world en plain air is synonymous with personalisation: lamps, carpets and coffee tables at the service of your creativity, in a combination of different materials, allow you to experience the outdoors as a domestic space, one in which to find the comfort of home.

FR.

Décorez un espace à votre image qui vous ressemble. Profiter pleinement du monde en plein air est synonyme de personnalisation: des lampes, des tapis et des tables au service de votre créativité et déclinés dans un mélange de différents matériaux, qui vous permettent de vivre l'extérieur comme un espace domestique, où redécouvrir le confort de la maison.

DE.

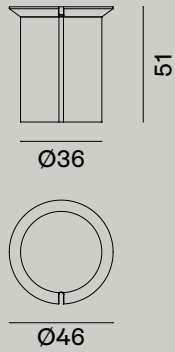
Die Dekoration eines Raumes nach dem eigenen Ebenbild. Der volle Genuss der Außenräume ist Synonym für Personalisierung: Lampen, Teppiche und Beistelltische im Dienste der Kreativität in einer Mischung aus verschiedenen Materialien ermöglichen es, Outdoor-Bereiche wie Wohnräume zu leben und dort den Komfort des Heims vorzufinden.

Brise 43, 44, 46

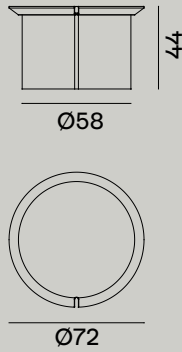
Brise 43, 44, 46



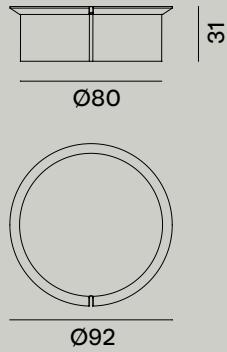
Brise 43
p. 011, 100-101, 119



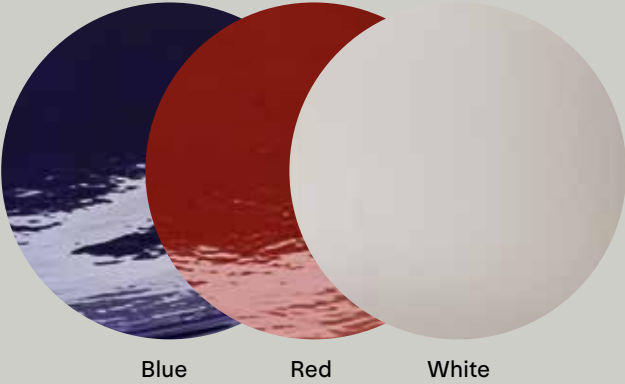
Brise 44
p. 011, 100-101, 119



Brise 46
p. 011, 100-101, 119



Millgres



La resistenza agli agenti atmosferici e all'umidità rende il Millgres un materiale perfetto per il mondo outdoor. Inoltre, la facilità di manutenzione per le qualità antimacchia e di lavaggio con detergenti comuni, lo rendono idoneo anche al contatto con gli alimenti.

Grâce à sa résistance aux agents atmosphériques et à l'humidité, le Millgres est un matériau parfait pour la vie à l'extérieur. Grâce à sa facilité d'entretien, à ses qualités antitaches et de nettoyage avec un détergent ordinaire, il est adapté au contact avec les aliments.

The resistance to weather agents and to humidity makes Millgres a perfect material for the outdoor world. Furthermore, the easy maintenance thanks to its stain-proof qualities and ability to be washed with common detergents make it also suitable to be used for foods.

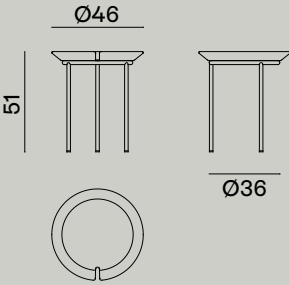
Die Witterungs- und Feuchtigkeitsbeständigkeit macht Millgres zu einem perfekten Material für die Outdoor-Welt. Außerdem machen es die einfache Instandhaltung dank seiner fleckenabweisenden Eigenschaften und die einfache Reinigung mit herkömmlichen Putzmitteln auch für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.

Brise 53, 54, 56

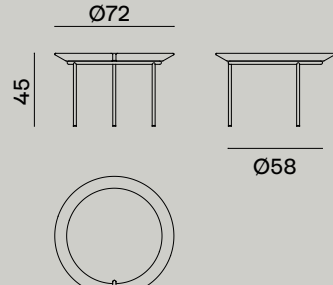
Brise 53, 54, 56



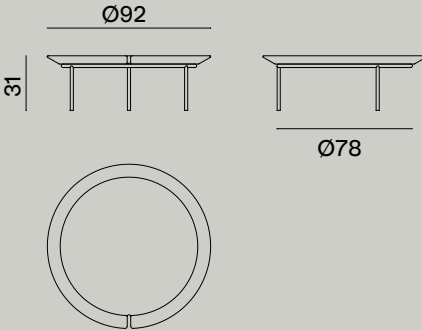
Brise 53
p. 010, 226



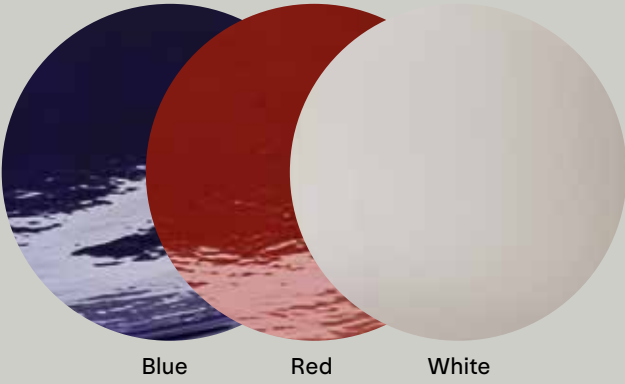
Brise 54
p. 010, 226



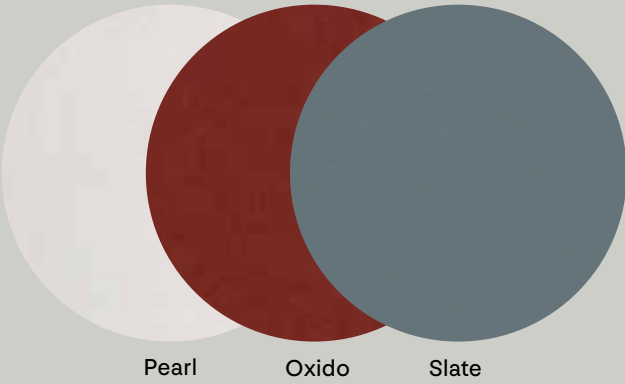
Brise 56
p. 010, 226



Millgres



Stainless Steel



La resistenza agli agenti atmosferici e all'umidità rende il Millgres un materiale perfetto per il mondo outdoor. Inoltre, la facilità di manutenzione per le qualità antimacchia e di lavaggio con detergenti comuni, lo rendono idoneo anche al contatto con gli alimenti.

Grâce à sa résistance aux agents atmosphériques et à l'humidité, le Millgres est un matériau parfait pour la vie à l'extérieur. Grâce à sa facilité d'entretien, à ses qualités antitaches et de nettoyage avec un détergent ordinaire, il est adapté au contact avec les aliments.

Caratterizzato da stabilità e forza, resistenza alla ruggine e a una maggiore resistenza all'ossidazione e alla corrosione, l'acciaio inox trattato per esterni è ampiamente utilizzato negli arredi outdoor. Il trattamento finale migliora la stabilità agli agenti atmosferici e all'inquinamento.

Caractérisé par stabilité et force, résistance à la rouille et une résistance accrue à l'oxydation et à la corrosion, l'acier inoxydable traité pour l'extérieur est largement utilisé pour le mobilier d'extérieur. Le traitement final améliore la stabilité aux agents atmosphériques et à la pollution.

The resistance to weather agents and to humidity makes Millgres a perfect material for the outdoor world. Furthermore, the easy maintenance thanks to its stain-proof qualities and ability to be washed with common detergents make it also suitable to be used for foods.

Die Witterungs- und Feuchtigkeitsbeständigkeit macht Millgres zu einem perfekten Material für die Outdoor-Welt. Außerdem machen es die einfache Instandhaltung dank seiner fleckenabweisenden Eigenschaften und die einfache Reinigung mit herkömmlichen Putzmitteln auch für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.

Characterised by stability and strength, resistance to rust and a greater resistance to oxidation and corrosion, the stainless steel treated for outdoors is widely used in outdoor furnishings. The final treatment improves the stability to weather agents and to pollution.

Geprägt durch Stabilität und Kraft, Rostbeständigkeit und hohe Beständigkeit gegenüber Oxidation und Korrosion, wird der für Außenbereiche behandelte Edelstahl häufig in Outdoor-Umgebungen eingesetzt. Die Endbehandlung verbessert die Witterungs- und Schmutzbeständigkeit.

Eidos 141, 143



Teak

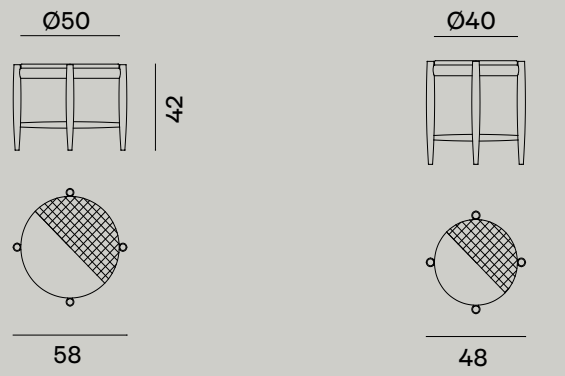


Concrete



Pearl

Eidos 141
p. 056, 058-059, 061



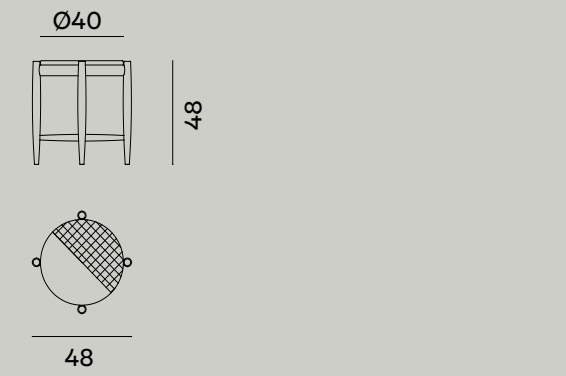
Il teak (*Tectona grandis*) è uno dei più pregiati legni tropicali con eccezionali caratteristiche di durezza, duttilità e resistenza agli agenti atmosferici, all'umidità e alla salsedine. La sua particolarità deriva dalla presenza di una resina oleosa che ne aumenta naturalmente il grado di impermeabilità e di resistenza anche a insetti e parassiti. Il teak naturale utilizzato per realizzare la collezione proviene da foreste delle regioni tropicali del sud-est asiatico.

Le teck (*Tectona Grandis*) est l'un des bois exotiques les plus prisés. Il possède d'incroyables propriétés de robustesse, de ductilité et de résistance aux agents atmosphériques, à l'humidité et au sel. Sa particularité lui vient de son oléorésine qui augmente naturellement son imperméabilité ainsi que sa résistance aux insectes et parasites. Le teck naturel utilisé pour réaliser cette collection provient de forêts des régions tropicales du sud-est asiatique.

Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

Eidos 143
p. 056, 058-059, 061



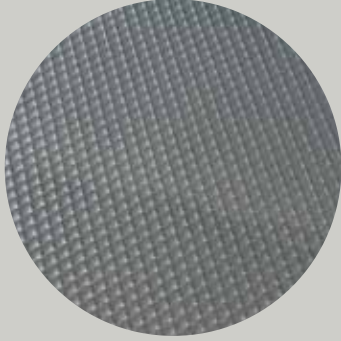
Teak (*Tectona grandis*) is one of the most precious tropical woods, having exceptional characteristics of hardness, ductility and resistance to the weathering, moisture and salt. Its uniqueness comes from an oily resin which naturally improves its impermeability and resistance, even to insects and parasites. The natural teak used to develop the collection originates from forests in the tropical regions of Southeast Asia.

Teak (*Tectona grandis*) ist eines der kostbarsten Tropenhölzer und zeichnet sich durch außergewöhnliche Harte, Geschmeidigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen atmosphärische Einflüsse, Feuchtigkeit und Salz aus. Seine besonderen Eigenschaften gehen auf ein öliges Harz zurück, das für seine natürliche Impermeabilität und Resistenz gegen Insekten und Parasiten sorgt. Das für die Kollektion verwendete Teak stammt aus Wäldern im tropischen Südostasien.

Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.

Eidos Glass



Lava Stoneware



Piano in vetro colato con texture romboidale tridimensionale, retro verniciato grigio Slate con finitura leggermente metallizzata. La superficie riflette delicatamente la luce, creando un gioco cromatico sulla superficie. Questo piano in vetro coniuga estetica e funzionalità, mantenendo un'elevata durabilità nel tempo e resistenza agli agenti atmosferici.

Plateau en verre coulé avec une texture tridimensionnelle en losanges, peint en gris ardoise en dessous avec une finition légèrement métallisée. La surface reflète doucement la lumière, créant un jeu chromatique sur la surface. Ce plateau en verre allie esthétique et fonctionnalité, tout en conservant une grande durabilité et une résistance aux intempéries.

Il gres “Lava Stone” è un materiale ottenuto dalla miscela di polveri vulcaniche e gres porcellanato, il suo colore antracite richiama l'aspetto della pietra lavica appena solidificata. Assicura eccellenti prestazioni tecniche e fisiche e una maggiore durabilità contro gli agenti atmosferici.

Le grès « Lava Stone » est un matériau obtenu à partir d'un mélange de poudres volcaniques et de grès cérame ; sa couleur anthracite rappelle l'aspect de la pierre de lave fraîchement solidifiée. Il garantit d'excellentes performances techniques et physiques ainsi qu'une durabilité face aux agents atmosphériques.

Cast glass top with a three-dimensional rhomboid texture, slate grey back-painted finish with a slightly metallic finish. The surface gently reflects the light, creating a chromatic play across the surface. This glass top combines aesthetics and functionality, maintaining high durability over time and weather resistance.

Tischplatte aus verschmolzenem Glas mit dreidimensionaler Rautentextur, schiefergrau lackierte Rückseite mit leichtem Metallic-Finish. Die Oberfläche reflektiert sanft das Licht und erzeugt ein chromatisches Spiel auf der Oberfläche. Diese Glasplatte vereint Ästhetik und Funktionalität und ist gleichzeitig sehr langlebig und witterungsbeständig.

“Lava Stone” is a material obtained from a mixture of volcanic powders and porcelain stoneware; its anthracite colour recalls the appearance of freshly solidified lava stone. It ensures excellent technical and physical performance and durability against atmospheric agents.

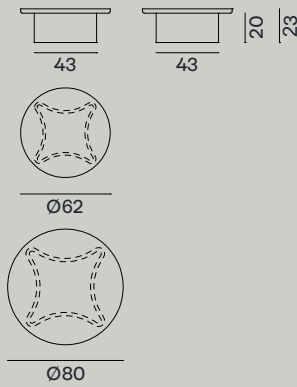
“Lava Stone”-Feinsteinzeug ist ein Material, das aus einer Mischung von vulkanischem Pulver und Feinsteinzeug hergestellt wird; seine anthrazitfarbene Farbe erinnert an das Aussehen von frisch erstarrtem Lavagestein. Es gewährleistet hervorragende technische und physikalische Eigenschaften und eine lange Lebensdauer gegenüber Witterungseinflüssen.

Guna 11, 12

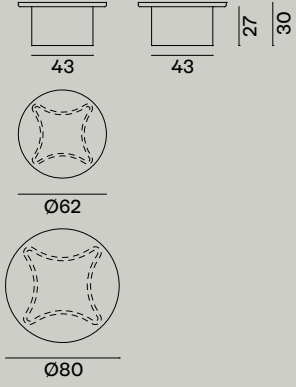
Guna 11, 12



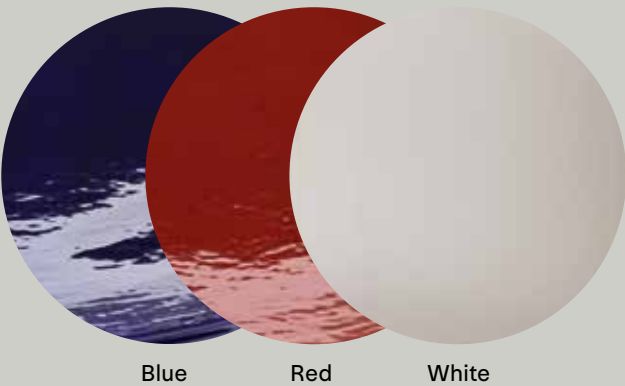
Guna 11
p. 184, 191



Guna 12
p. 184, 191



Millgres



La resistenza agli agenti atmosferici e all'umidità rende il Millgres un materiale perfetto per il mondo outdoor. Inoltre, la facilità di manutenzione per le qualità antimacchia e di lavaggio con detergenti comuni, lo rendono idoneo anche al contatto con gli alimenti.

Grâce à sa résistance aux agents atmosphériques et à l'humidité, le Millgres est un matériau parfait pour la vie à l'extérieur. Grâce à sa facilité d'entretien, à ses qualités antitaches et de nettoyage avec un détergent ordinaire, il est adapté au contact avec les aliments.

The resistance to weather agents and to humidity makes Millgres a perfect material for the outdoor world. Furthermore, the easy maintenance thanks to its stain-proof qualities and ability to be washed with common detergents make it also suitable to be used for foods.

Die Witterungs- und Feuchtigkeitsbeständigkeit macht Millgres zu einem perfekten Material für die Outdoor-Welt. Außerdem machen es die einfache Instandhaltung dank seiner fleckenabweisenden Eigenschaften und die einfache Reinigung mit herkömmlichen Putzmitteln auch für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.

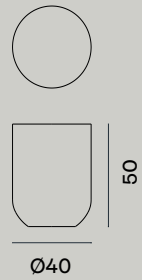
Heiko 41, 42, 43, 44

Design by
David Lopez Quincoces

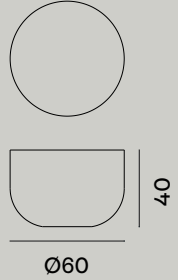
Heiko 41, 42, 43, 44



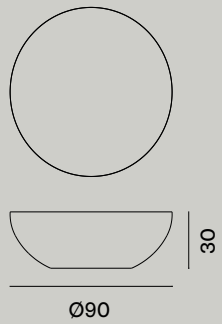
Heiko 41



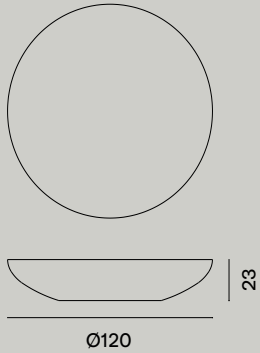
Heiko 42
p. 174-175



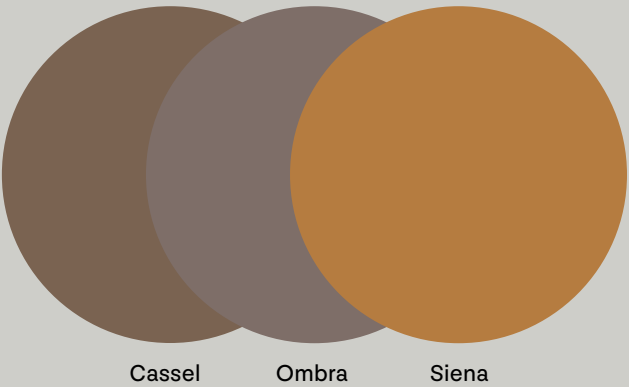
Heiko 43
p. 174-175



Heiko 44



Clay



Collezione composta da tavolini in polimero ad alta densità e finitura in argilla. Trattamento antimacchia opaco. Disponibile in quattro dimensioni e tre colori.

La collection se compose de tables basses en polymère haute densité, finition avec couche d'argile. Traitement antitache mat. Disponible en quatre tailles et trois couleurs.

The collection is made up of side tables made of high-density polymer and finished with a clay layer. Matt stain-proof treatment. Available in four sizes and three colours.

Die Kollektion besteht aus Couchtischen aus Polymer höher Dichte, Endsicht aus Ton. Matte Oberflächenbehandlung gegen Flecken. Erhältlich in vier verschiedenen Größen und drei Farben.

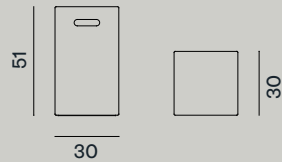


Inout 41, 42, 43, 44, 91, 92

Inout 41, 42, 43

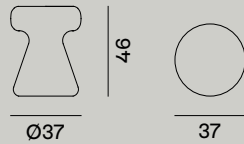


Inout 43
p. 087, 150, 195, 200, 248



Inout 44

p. 086, 163, 198



Inout 91, 92



Inout 91
p. 199, 295

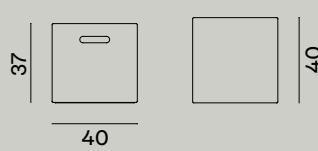


Inout 92
p. 199, 295



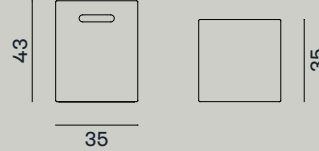
Inout 41

p. 087, 150, 195, 200, 248



Inout 42

p. 087, 150, 195, 200, 248



Finishes



GRFC Concrete White
GRFC Concrete Grey
GRFC Concrete Blue

Finishes



GRFC Concrete White
GRFC Concrete Dots
GRFC Concrete Stripes
GRFC Concrete Black



GRFC Concrete Grey

Finishes



GRFC Concrete White
GRFC Concrete Grey
GRFC Concrete Blue

GRFC Concrete



Prodotti realizzati con una miscela di cemento e fibra di vetro verniciati nei colori bianco, nero, blu o grigio antracite con finitura lucida. Il prodotto finale si contraddistingue per una resistenza unica e una maggior durabilità nel tempo.

Les produits sont réalisés avec un mélange de béton et de fibre de verre en blanc, noir, bleu ou gris anthracite, finition brillante. Le produit final se distingue par sa résistance unique et une plus grande durabilité dans le temps.

Products made with a mixture of concrete and glass fiber, white, black, blue or anthracite gray glossy lacquered. The final product stands out for its unique strength and for a greater durability over time.

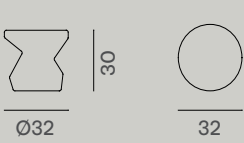
Die Produkte bestehen aus einer Mischung von Zement und Glasfaser, weiß, schwarz, blau oder anthrazit grau glänzend lackiert. Das Material zeichnet sich durch seine einzigartige Festigkeit sowie eine längere Lebensdauer aus.

Inout 47, 48, 49

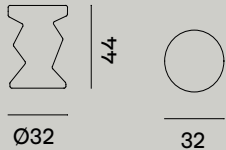
Inout 47, 48, 49



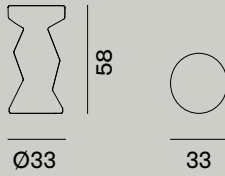
Inout 47
p. 086-087, 094, 148, 151, 192



Inout 48
p. 086-087, 094, 148, 151, 192



Inout 49
p. 086-087, 094, 148, 151, 192



GRFC Concrete



White
Anthracite Grey

Prodotti realizzati con una miscela di cemento e fibra di vetro verniciati nei colori bianco o grigio antracite con finitura lucida. Il prodotto finale si contraddistingue per una resistenza unica e una maggior durabilità nel tempo.

Les produits sont réalisés avec un mélange de béton et de fibre de verre en blanc ou gris anthracite, finition brillante. Le produit final se distingue par sa résistance unique et une plus grande durabilité dans le temps.

Products made with a mixture of concrete and glass fiber, white or anthracite gray glossy lacquered. The final product stands out for its unique strength and for a greater durability over time.

Die Produkte bestehen aus einer Mischung von Zement und Glasfaser, weiß oder anthrazit grau glänzend lackiert. Das Material zeichnet sich durch seine einzigartige Festigkeit sowie eine längere Lebensdauer aus.

Inout 742, 744

Inout 742, 744



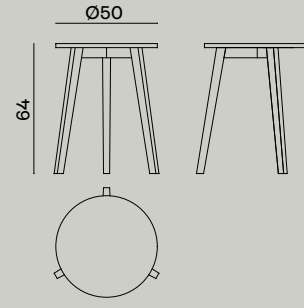
Iroko



Inout 742
p. 176, 178, 180



Inout 744
p. 176, 178, 180



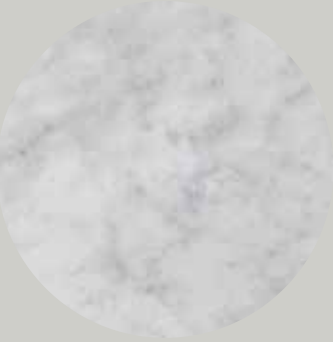
Il legno Iroko è una specie particolarmente dura proveniente dalle foreste dei paesi dell'Africa equatoriale. Essendo un legno resinoso è per natura protetto dall'acqua e dall'umidità. Ha notevoli qualità meccaniche, come la particolare resistenza alla flessione. L'Iroko utilizzato nella collezione è legno massello stabilizzato in forni di essiccazione e successivamente oliato, procedimenti che, oltre ad aumentarne la compattezza, ne esaltano anche le venature o sfumature di colore.

L'iroko est une espèce particulièrement dure provenant des forêts d'Afrique équatoriale. En tant que résineux, il est naturellement protégé de l'eau et de l'humidité. Il possède de remarquables propriétés mécaniques, comme sa résistance particulière à la flexion. L'iroko utilisé dans cette collection est un bois massif séché au four et après hulé, ce qui non seulement augmente sa compacité, mais exalte également ses veines ou ses nuances de couleur.

Iroko wood is a particularly hard species from the forests of tropical Africa. Being a resinous wood, it is naturally protected against water and moisture. It features impressive mechanical qualities, such as resistance to bending. The Iroko used in the collection is a solid wood stabilised in drying ovens and oiled afterwards, procedures which not only improve its compactness but also highlights grains and shades of colour.

Iroko ist ein besonders hartes Holz aus den Wäldern Äquatorialafrikas. Da es sich um ein harzreiches Holz handelt ist es von Natur aus wasser- und feuchtigkeitsfest. Es besitzt außergewöhnliche mechanische Eigenschaften, darunter die besondere Festigkeit. Bei dem für diese Kollektion verwendete Iroko, handelt es sich um ein Massivholz, das in Trockenöfen stabilisiert und danach geölt wird, was ihm nicht nur mehr Dichte verleiht, sondern auch seine Maserung und die Farbnuancen hervorhebt.

White Carrara Marble



Alle qualità estetiche, il marmo abbina caratteristiche strutturali, fisiche e morfologiche che lo rendono naturalmente compatto, resistente all'usura e idoneo al contatto con gli alimenti. Il marmo utilizzato in collezione è trattato con impregnante protettivo trasparente opaco.

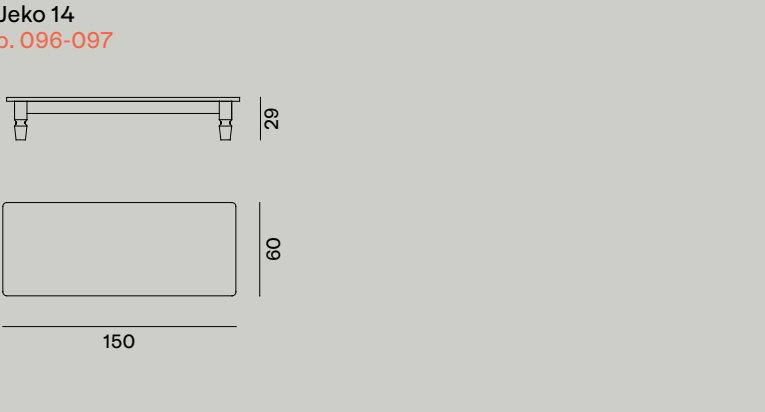
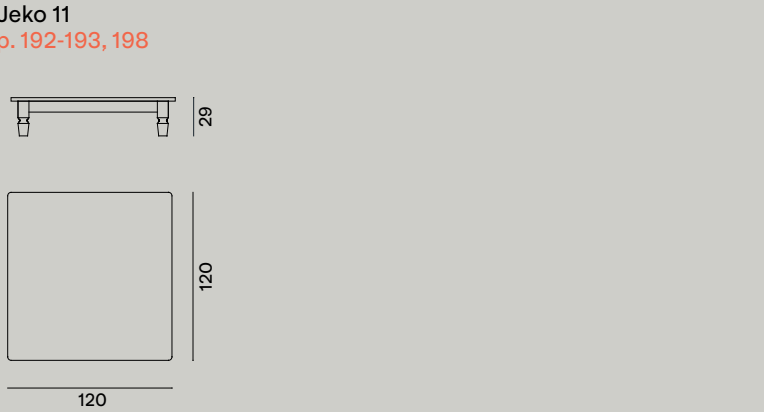
Le marbre allie à ses qualités esthétiques des propriétés structurelles, physiques et morphologiques qui le rendent naturellement solide, résistant à l'usure et adapté au contact avec les aliments. Le marbre utilisé dans cette collection est protégé à l'aide d'un imprégnant transparent opaque.

The aesthetic qualities of marble are combined with structural, physical and morphological characteristics making it naturally compact, resistant to wear and suitable for contact with food. The marble used in the collection is treated with a clear matt protective impregnating agent.

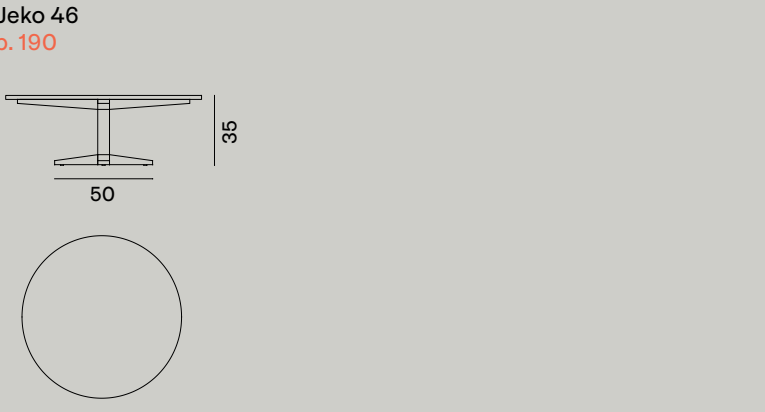
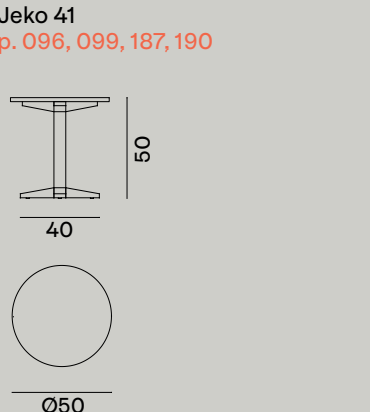
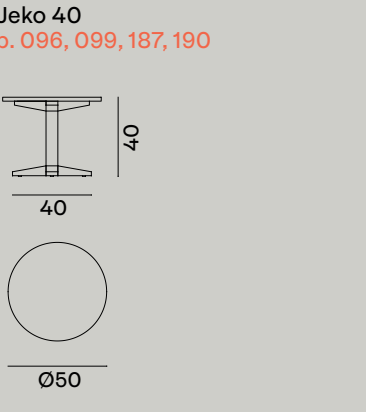
Neben seinen ästhetischen Qualitäten verbindet der Marmor strukturelle, physische und morphologische Eigenschaften, dank derer er von Natur aus kompakt, widerstandsfähig und für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet ist. Der für die Kollektion verwendete Marmor wird mit einer matt-transparenten Schutzschicht imprägniert.

Jeko 11, 14, 40, 41, 46

Jeko 11, 14



Jeko 40, 41, 46



ECOTeak



White Carrara Marble



Concrete



Pearl

L'ECOTeak utilizzato per la collezione proviene dal riutilizzo di travi ed elementi in teak recuperati dalla demolizione delle tradizionali case in legno dell'isola di Giava, Indonesia. La finitura finale prevede la lucidatura a mano con panni di canapa e trucioli.

L'ECOTeak utilisé dans cette collection provient de poutres et d'éléments en teck récupérés lors de la démolition des maisons traditionnelles en bois de l'île indonésienne de Java. L'étape finale prévoit un cirage à la main à l'aide de tissus en chanvre et de copeaux.

Das ECO Teak, das für die Kollektion eingesetzt wird, geht auf wiederverwendete Balken und Elemente aus Teakholz zurück, die aus den abgerissenen traditionellen Holzhäusern der indonesischen Insel Java gewonnen werden. Das abschließende Finish basiert auf einer von Hand ausgeführten Politur mit Hanftüchern und Spänen.

Alle qualità estetiche, il marmo abbina caratteristiche strutturali, fisiche e morfologiche che lo rendono naturalmente compatto, resistente all'usura e idoneo al contatto con gli alimenti. Il marmo utilizzato in collezione è trattato con impregnante protettivo trasparente opaco.

Le marbre allie à ses qualités esthétiques des propriétés structurelles, physiques et morphologiques qui le rendent naturellement solide, résistant à l'usure et adapté au contact avec les aliments. Le marbre utilisé dans cette collection est protégé à l'aide d'un imprégnant transparent opaque.

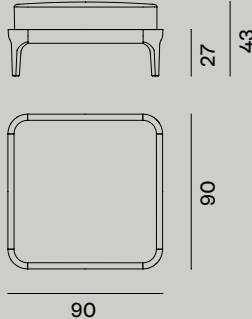
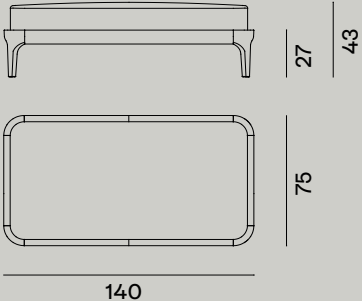
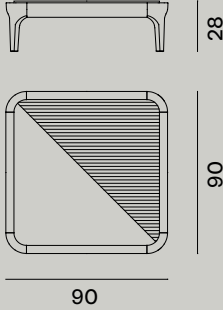
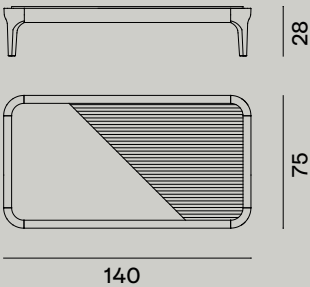
Neben seinen ästhetischen Qualitäten verbindet der Marmor strukturelle, physische und morphologische Eigenschaften, dank derer er von Natur aus kompakt, widerstandsfähig und für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet ist. Der für die Kollektion verwendete Marmor wird mit einer matt-transparenten Schutzschicht imprägniert.

Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.

Mediterraneo 11, 13	Mediterraneo 41, 43
	
Mediterraneo 11 p. 238	Mediterraneo 13 p. 239, 243, 244
	
Mediterraneo 41 p. 240-241, 245	Mediterraneo 43 p. 240-241, 242, 244
	

Upholstery



L'imbottitura dei cuscini di seduta e schienale è realizzata in poliuretano espanso per renderla più compatta e resistente. La perfetta impermeabilizzazione delle imbottiture è garantita dal rivestimento con fodere in poliestere, trattate con specifici prodotti idro-fughi e idrorepellenti, e dalle cuciture termonastrate. Tutti i cuscini e le parti imbottite in collezione sono sfoderabili.

Le garnissage des assises et des dossiers est réalisé en polyuréthane expansé afin de les rendre plus compacts et résistants. Il est parfaitement imperméabilisé grâce à des housses en polyester aux propriétés hydrofuges et hydrophobes et grâce aux coutures thermosoudées. Tous les coussins et les parties rembourrées de la collection sont déhoussables.

The padding of the seat and back cushions is made of polyurethane foam to improve their compactness and resilience. The perfect water-repellence is guaranteed by the polyester cushion covers, treated with specific water-proof and water-repellent products, and the heat welded seams. All the cushions and upholstered elements of the collection have removable covers.

Die Polsterung der Sitz- und Rückenissen wird aus Polyurethanschaum hergestellt, wodurch sie besonders kompakt und widerstandsfähig sind. Die perfekte Abdichtung der Polsterung wird durch die Polyester Überzüge garantiert, die mit speziellen wasserabweisenden Produkten behandelt und mit Thermobandierung versehen sind. Sämtliche Kissen und Polsterelemente der Kollektion sind abziehbar.

Teak



Il teak (Tectona grandis) è uno dei più pregiati legni tropicali con eccezionali caratteristiche di durezza, duttilità e resistenza agli agenti atmosferici, all'umidità e alla salsedine. La sua particolarità deriva dalla presenza di una resina oleosa che ne aumenta naturalmente il grado di impermeabilità e di resistenza anche a insetti e parassiti. Il teak naturale utilizzato per realizzare la collezione proviene da foreste delle regioni tropicali del sud-est asiatico.

Le teck (Tectona Grandis) est l'un des bois exotiques les plus prisés. Il possède d'incroyables propriétés de robustesse, de ductilité et de résistance aux agents atmosphériques, à l'humidité et au sel. Sa particularité lui vient de son oléorésine qui augmente naturellement son imperméabilité ainsi que sa résistance aux insectes et parasites. Le teck naturel utilisé pour réaliser cette collection provient de forêts des régions tropicales du sud-est asiatique.

Teak (Tectona grandis) is one of the most precious tropical woods, having exceptional characteristics of hardness, ductility and resistance to the weathering, moisture and salt. Its uniqueness comes from an oily resin which naturally improves its impermeability and resistance, even to insects and parasites. The natural teak used to develop the collection originates from forests in the tropical regions of Southeast Asia.

Teak (Tectona grandis) ist eines der kostbarsten Tropenhölzer und zeichnet sich durch außergewöhnliche Härte, Geschmeidigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen atmosphärische Einflüsse, Feuchtigkeit und Salz aus. Seine besonderen Eigenschaften gehen auf ein öliges Harz zurück, das für seine natürliche Impermeabilität und Resistenz gegen Insekten und Parasiten sorgt. Das für die Kollektion verwendete Teak stammt aus Wäldern im tropischen Südostasien.

Concrete



Piani realizzati con una miscela di cemento, resina poliuretanica e fibre di vetro che garantisce equilibrio ottimale tra robustezza, flessibilità e durata nel tempo. I piani realizzati con questo composito vengono ulteriormente protetti con una resina poliuretanica bi-componente che garantisce una protezione superiore contro l'usura e le macchie.

Tops made from a mixture of cement, polyurethane resin and glass fibres that provides an optimal balance of strength, flexibility and durability. Tops made from this composite are additionally protected with a two-component polyurethane resin that provides better protection against wear and stains.

Les plateaux sont fabriqués à partir d'un mélange de ciment, de résine polyuréthane et de fibres de verre qui offre un équilibre optimal entre la résistance, la flexibilité et la durabilité. Les plateaux fabriqués à partir de ce composite sont en outre protégés par une résine polyuréthane à deux composants qui offre une meilleure protection contre l'usure et les taches.

Platten aus einer Mischung aus Zement, Polyurethanharz und Glasfasern, die ein optimales Gleichgewicht von Festigkeit, Flexibilität und Haltbarkeit bietet. Platten aus diesem Verbundwerkstoff werden zusätzlich mit einem Zweikomponenten-Polyurethanharz geschützt, das einen hervorragenden Schutz gegen Abnutzung und Flecken bietet.

White Carrara Marble



Il più classico dei marmi italiani, ha in sé una bellezza e un'eleganza senza tempo. Alle qualità estetiche, abbina caratteristiche strutturali, fisiche e morfologiche che lo rendono naturalmente compatto, resistente all'usura e idoneo al contatto con gli alimenti. Il marmo utilizzato in collezione è trattato con impregnante protettivo trasparente opaco.

The most classic Italian marble is in itself a product of beauty and timeless elegance. These aesthetic qualities are combined with structural, physical and morphological characteristics making it naturally compact, resistant to wear and suitable for dining purposes. The marble used in the collection is treated with a clear matt protective impregnating agent.

Le plus classique des marbres italiens porte en lui une beauté et une élégance intemporelles. Il allie a ses qualités esthétiques des propriétés structurelles, physiques et morphologiques qui le rendent naturellement solide, résistant a l'usure et adapté au contact avec les aliments. Le marbre utilisé dans cette collection est protégé à l'aide d'un imprégnant transparent opaque.

Der berühmteste italienische Marmor zeichnet sich durch zeitlose Eleganz und Schönheit aus. Neben seinen ästhetischen Qualitäten verbindet er strukturelle, physische und morphologische Eigenschaften, dank derer er von Natur aus kompakt, widerstandsfähig und für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet ist. Der für die Kollektion verwendete Marmor wird mit einer matt-transparenten Schutzschicht versehen.

Mediterraneo 11, 13, 41, 43

Mediterraneo Glass



Piano in vetro di colore verde intenso con effetto leggermente ondulato. L'aspetto richiama le increspature dell'acqua e aggiunge profondità e movimento al materiale senza compromettere la sua funzione di superficie piana. Questo piano in vetro coniuga estetica e funzionalità, mantenendo un'elevata durabilità nel tempo e resistenza agli agenti atmosferici.

Plateau en verre vert foncé avec un effet légèrement ondulé. Cet aspect rappelle les ondulations de l'eau et ajoute de la profondeur et du mouvement au matériau sans compromettre sa fonction de surface plane. Ce plateau en verre allie esthétique et fonctionnalité tout en conservant une grande durabilité et une résistance aux intempéries.

Deep green glass top with a slightly wavy effect. The appearance recalls water ripples and adds depth and movement to the material without compromising its function as a flat surface. This glass top combines aesthetics and functionality while maintaining high durability and weather resistance.

Tiefgrüne Glasplatte mit einem leicht gewellten Effekt. Das Aussehen erinnert an die Wellen des Wassers und verleiht dem Material Tiefe und Bewegung, ohne seine Funktion als flache Oberfläche zu beeinträchtigen. Diese Glasplatte verbindet Ästhetik und Funktionalität mit hoher Haltbarkeit und Wetterbeständigkeit.

Lava Stoneware



Il gres "Lava Stone" è un materiale ottenuto dalla miscela di polveri vulcaniche e gres porcellanato, il suo colore antracite richiama l'aspetto della pietra lavica appena solidificata. Assicura eccellenti prestazioni tecniche e fisiche e una maggiore durabilità contro gli agenti atmosferici.

Le grès « Lava Stone » est un matériau obtenu à partir d'un mélange de poudres volcaniques et de grès cérame; sa couleur anthracite rappelle l'aspect de la pierre de lave fraîchement solidifiée. Il garantit d'excellentes performances techniques et physiques ainsi qu'une durabilité face aux agents atmosphériques.

"Lava Stone" is a material obtained from a mixture of volcanic powders and porcelain stoneware; its anthracite colour recalls the appearance of freshly solidified lava stone. It ensures excellent technical and physical performance and durability against atmospheric agents.

"Lava Stone"-Feinsteinzeug ist ein Material, das aus einer Mischung von vulkanischem Pulver und Feinsteinzeug hergestellt wird; seine anthrazitfarbene Farbe erinnert an das Aussehen von frisch erstarrtem Lavagestein. Es gewährleistet hervorragende technische und physikalische Eigenschaften und eine lange Lebensdauer gegenüber Witterungseinflüssen.

Panda 11, 13

Panda 11, 13

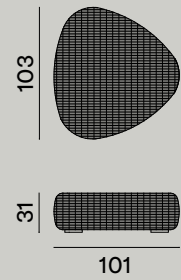


Panda Resin



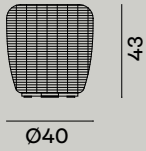
Panda 11

p. 274, 279



Panda 13

p. 272, 274, 278



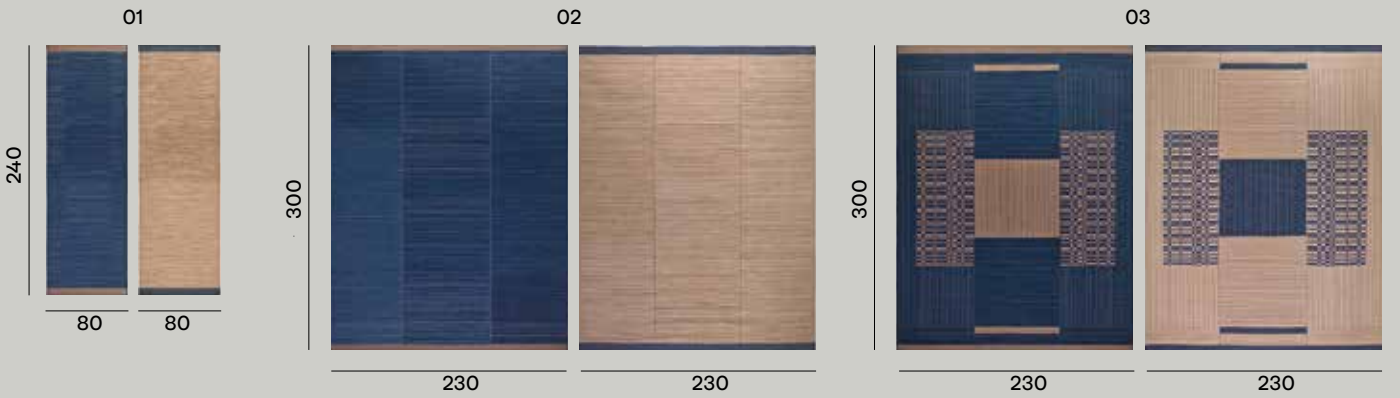
L'intreccio della collezione è realizzato con una fettuccia estrusa (Panda resin) in polietilene. Appositamente progettata per l'outdoor, è una fibra dall'aspetto naturale, forte, flessibile e durevole, conforme agli standard più severi in termini di resistenza alle radiazioni solari, all'umidità e all'acqua (anche acqua di mare e acqua clorata). Panda resin è realizzata con polietilene di alta qualità e coloranti inorganici ed ecologici, in conformità alla normativa internazionale REACH in tema di gestione dei rischi delle sostanze chimiche. La qualità ecologica del materiale e dei processi produttivi è convalidata dalla certificazione STANDARD 100 by OEKO-TEX®. Panda resin è 100% riciclabile.

The weave used in the collection is developed with extruded polyethylene fiber (Panda resin). Specifically designed for outdoor furniture, the fibre is characterised by its natural appearance, strength, flexibility and durability and satisfies the strictest standards in terms of resistance to solar radiation, moisture and water (including sea water and chlorinated water). Panda resin is made with high quality polyethylene and inorganic, ecological dyes in compliance with the international REACH standard concerning the management of risks linked to chemical substances. The ecological quality of the material and the manufacturing processes is validated by OEKO-TEX® STANDARD 100 certification. Panda resin is 100% recyclable.

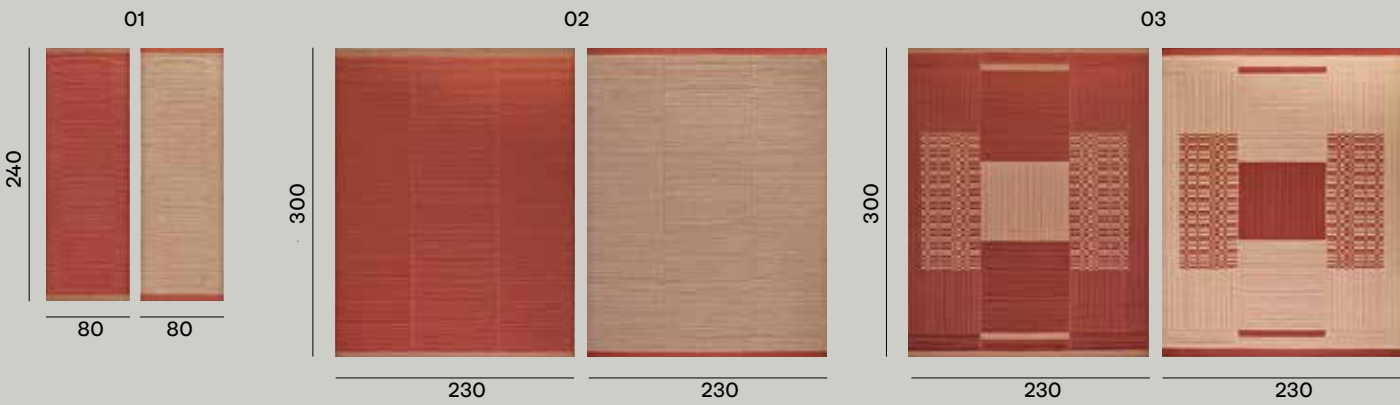
Le tissage de cette collection est réalisé à l'aide d'un ruban extrudé (Panda resin) en fibre synthétique. Spécifiquement conçue pour l'extérieur, il s'agit d'une fibre d'aspect naturel, solide, flexible et durable, conforme aux standards les plus exigeants en termes de résistance aux rayonnements solaires, à l'humidité et à l'eau (y compris à l'eau de mer et à l'eau chlorée). Cette fibre est réalisée à base de polyéthylène haute qualité et de colorants inorganiques et écologiques, conformément à la réglementation internationale REACH en matière de gestion des risques liés aux substances chimiques. La qualité écologique des produits et des procédés de fabrication est garantie par la certification STANDARD 100 by OEKO-TEX®. Elle est 100 % recyclable.

Das Flechtwerk der Kollektion wird aus extrudierten Bändern (Panda resin) aus Polyethylen hergestellt, das speziell für den Outdoor-Gebrauch entwickelt wurde. Es handelt sich um eine natürlich wirkende, starke, flexible und langlebige Faser, die den strengsten Standards hinsichtlich der Widerstandsfähigkeit gegenüber Sonnenstrahlen, Feuchtigkeit und Wasser (einschließlich Meerwasser und gechlortem Wasser) entspricht. Panda resin wird aus Polyethylen bester Qualität mit anorganischen, ökologischen Farbstoffen hergestellt, gemäß der internationalen REACH-Norm zum Umgang mit chemischen Stoffen. Die umweltfreundliche Qualität der Produkte und der Produktionsprozesse wird durch die Zertifizierung STANDARD 100 by OEKO-TEX® garantiert. Panda resin ist 100 % recycelbar.

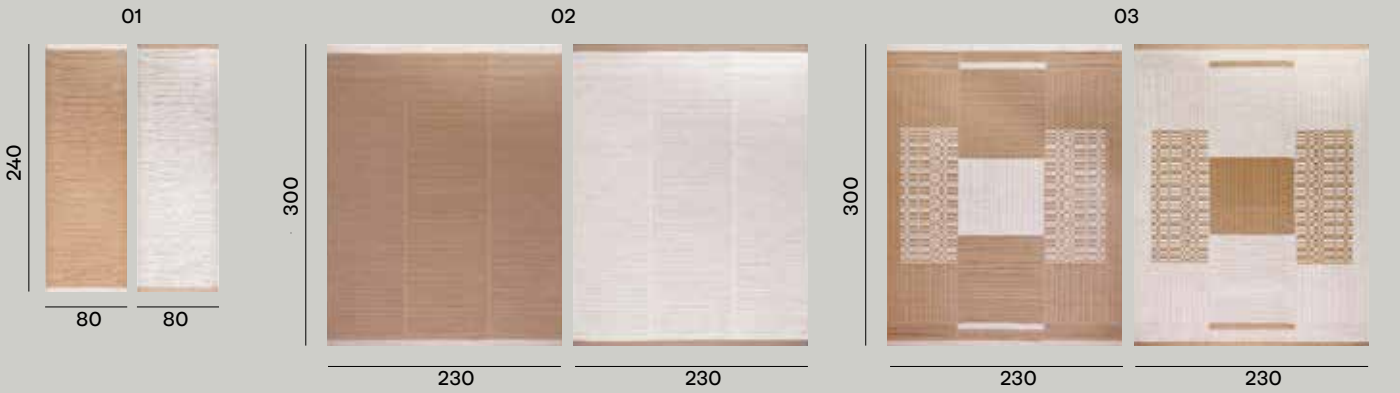
Rug Guna Blu
p. 112-113



Rug Guna Red
p. 112-113



Rug Guna Natural
p. 112-113



Polypropylene yarn



Il tappeto Guna è realizzato con la raffinata tecnica della maglieria artigianale, trasportata nella perfezione e serialità dei telai industriali. Un sottilissimo filato in polipropilene, in due colori a contrasto, viene intrecciato per dare vita ad un tappeto disponibile in due versioni, una con texture rigata monocroma in due dimensioni (80x240 e 230x300 cm) e una più decorativa nella misura 230x300. Guna è proposto in tre varianti colore, Blue, Red e Natural, ed è adatto sia per ambienti indoor sia outdoor. Tutte le versioni sono double face.

Le tapis Guna est réalisé avec la technique raffinée du tricotage artisanal, appliquée à la perfection et à la sérialité des métiers à tisser industriels. Un fil de polypropylène ultra fin et de deux couleurs contrastées est tissé pour créer un tapis, disponible en deux versions : une avec une texture rayée monochrome en deux dimensions (80x240 et 230x300 cm) et l'autre plus décorative en 230x300cm. Guna est proposé en trois variantes de couleurs : Blue, Red et Natural. Il peut aussi être utilisé à la fois à l'intérieur et à l'extérieur. Toutes les versions sont double face.

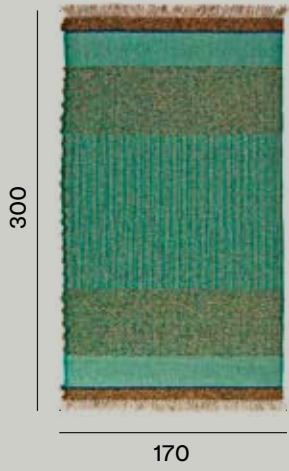
Der Teppich Guna wird mit der raffinierten handwerklichen Stricktechnik, die auf die Perfektion und Serienherstellung der industriellen Rahmen übertragen wurde, hergestellt. Ein hauchdünnes Garn aus Polypropylen in zwei kontrastierenden Farben wird verflochten, um einen Teppich in zwei Variationen entstehen zu lassen, einer einfarbigen Version mit gestreifter Textur in zwei Größen (80 x 240 und 230 x 300 cm) und einer dekorativeren Version mit den Abmessungen 230 x 300. Guna wird in drei Farbvarianten - Blue, Red und Natural - angeboten und eignet sich sowohl für den Indoor- als auch für den Outdoor-Einsatz. Alle Versionen sind wendbar.



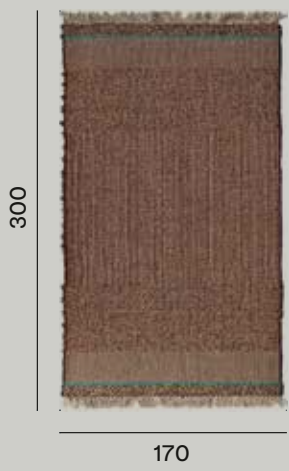
Eco Rugs

Design by
Elena Sanguankeo

Rug Eco Green 02
p. 174-175, 244-245



Rug Eco Natural 02
p. 174-175, 244-245



Rug Eco White 02
p. 174-175, 244-245



Polypropylene yarn



Una trama di filati, colori e punti diversi, dà vita a tre varianti “Green contrast”, “White contrast” e “Natural contrast”. La sintesi tra tradizione e innovazione emerge anche nella scelta dei materiali utilizzati, iuta e propilene, entrambi idonei per l'utilizzo in esterno e resistenti all'acqua.

Une trame de fils, de couleurs et de points différents, crée trois variantes: “Green contrast”, “White contrast” et “Natural contrast”. La synthèse entre tradition et innovation émerge également dans le choix des matériaux utilisés, jute et propylène, tous les deux adaptés à un usage extérieur et résistants à l'eau.

A weave of yarns, colours and various stitches, gives life to three variations: “Green contrast”, “White contrast” and “Natural contrast”. The fusion of tradition and innovation is also evident in the choice of the materials used, namely jute and propylene, which are both suitable for outdoor use and water-resistant.

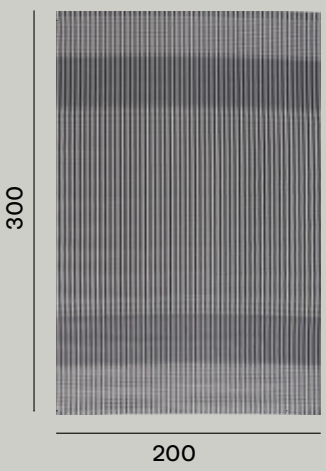
Eine Struktur aus unterschiedlichen Garnen, Farben und Knoten lässt drei Varianten “Green contrast”, “White contrast” und “Natural contrast” entstehen. Die Synthese zwischen Tradition und Innovation zeigt sich auch in der Materialauswahl, Jute und Polypropylen, beide wasserfest und damit für Outdoor-Anwendungen geeignet.



Sahā Rug

Design by
Federica Biasi

Rug Sahā 02
p. 058-059



Polyester and PVC yarn



Una trama di filati con anima in poliestere e rivestimento in PVC, di colore bianco e blu, dà vita ad un tappeto per outdoor dalla texture geometrica. Il materiale è idoneo per l'utilizzo in esterno ed è resistente all'acqua.

Une trame de fils avec une âme en polyester enduit en PVC, en blanc et en bleu, crée un tapis d'extérieur à la texture géométrique. Le matériau est adapté à un usage extérieur et résiste à l'eau.

A weave of yarns with a polyester core and PVC coating, in white and blue, creates a geometrically textured outdoor rug. The material is suitable for outdoor use and is water resistant.

Ein Schuss aus Garnen mit einem Polyesterkern mit PVC-Beschichtung in den Farben weiß und blau erzeugt einen geometrisch strukturierten Teppich für den Außenbereich. Das Material ist für die Verwendung im Freien geeignet und wasserfest.

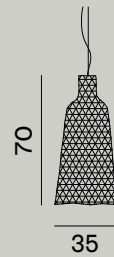


Random 96

Design by
Paola Navone

Random 96

p. 200-201, 278, 279



Polyethylene weaving



L'intreccio in polietilene ad alta densità lavorato a maglie irregolari diventa il paralume di una lampada a sospensione per esterno. Random 96 coniuga la poesia di un paralume di pizzo con la resistenza all'acqua e all'umidità.

Un maillage irrégulier réalisé en corde de polyéthylène haute densité sert d'abat-jour à cette suspension d'extérieur. Elle a la poésie d'un abat-jour en dentelle, mais résiste parfaitement à l'eau et à l'humidité.

A mesh in high-density polyethylene rope with an irregular grid becomes the lampshade of an outdoor suspension lamp. Random 96 has the poetry of a lace lampshade, but is perfectly resistant to water and moisture.

Ein aus Seil aus Polyethylen hoher Dichte geschaffenes Netz wird zum Schirm für eine Hängelampe für den Außenbereich. Random 96 besitzt die Poesie von Spitze, ist aber vollkommen wasser- und feuchtigkeitsbeständig.



Ripple 193, 195

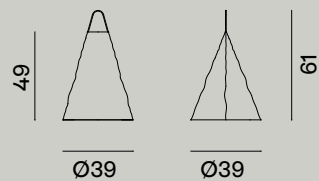
Design by
René Barba

Ripple 193

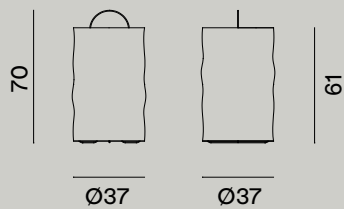
Ripple 195



Ripple 193
p. 231, 232



Ripple 195
p. 230, 232, 233



Tyvek®



Il Tyvek® è composto da polietilene ad alta densità (HDPE), filato e termosaldato. Il risultato è un foglio di color bianco lucido, che riproduce l'aspetto della carta. Grazie alla sua struttura fibrosa è resistente allo strappo e mantiene le sue caratteristiche anche quando viene piegato. Il Tyvek® non innesca la formazione di muffa o di altri microrganismi.

Tyvek® est composé de fibres polyéthylène haute densité (PEHD), tissées et liées à haute température et haute pression. Le résultat est une feuille blanc brillant qui reproduit l'aspect du papier. Grâce à sa structure fibreuse, il est résistant à la déchirure et conserve ses caractéristiques même lorsqu'il est plié. Tyvek® offre une barrière élevée contre la formation de moisissures et d'autres micro-organismes.

Tyvek® is composed of flash spun high-density polyethylene (HDPE). The result is a glossy white sheet that reproduces the appearance of paper. Thanks to its fibrous structure, it is tear-resistant and retains its characteristics even when folded. Tyvek® provides an inherent barrier to mould and other microorganisms.

Tyvek® besteht aus hochfesten Polyethylen-Endlosfasern mit hoher Dichte (HDPE). Das Ergebnis ist ein glänzend weißes Blatt, das das Aussehen von Papier nachahmt. Dank seiner faserigen Struktur ist es reißfest und behält seine Eigenschaften auch beim Falten bei. Tyvek® bietet eine hohe Barrierewirkung gegen die Schimmelbildung und andere Mikroorganismen.

Frame and charging

Lampada a sospensione (Ripple 193) e lampada da terra (Ripple 195) con LED ricaricabile e struttura in acciaio inox verniciato. Base di ricarica a induzione e telecomando inclusi. Potenza 3W. Grado di protezione IP 67.

Lampe suspendue (Ripple 193) et lampe sur pied (Ripple 195) avec LED rechargeable et structure en acier inoxydable peint. Base de charge à induction et télécommande incluses. Puissance 3W. Degré de protection IP 67.

Suspension lamp (Ripple 193) and floor lamp (Ripple 195) with rechargeable LED and painted stainless steel structure. Induction charging base and remote control included. Power 3W. Protection rating IP 67.

Hängelampe (Ripple 193) und Stehlampe (Ripple 195) mit wiederaufladbarer LED und lackierter Edelstahlstruktur. Induktionsladestation und Fernbedienung inklusive. Leistung 3W. Schutzklasse IP 67.





Tessuti. I rivestimenti tessili in catalogo – più di 100 tessuti in tinta unita o decorati – sono sviluppati e confezionati per essere forti, idrorepellenti, antimuffa e resistere nel tempo alle condizioni esterne. Come l'interno della casa, anche l'outdoor può vestirsi di colore e trasformarsi facilmente, assecondando i gusti e le stagioni, semplicemente cambiando il tessuto del rivestimento.

Tissus. Les revêtements textiles du catalogue - plus de 100 tissus en teinte unie ou décorés - sont conçus pour être forts, hydrofuges, anti-moisissures et pour résister dans le temps aux conditions extérieures. Comme l'intérieur de la maison, l'extérieur peut s'habiller de couleur et se transformer facilement, suivant nos goûts et au rythme des saisons, en changeant tout simplement le tissu du revêtement.

Fabrics. The fabric coverings present in the catalogue – more than 100 fabrics, solid colour or decorated – were developed and produced to be strong, waterresistant, mould-proof and resistant to weather conditions over time. Like the inside of the home, the outdoors too can cover itself in colour and be easily transformed, pandering to taste and seasons, simply by changing the fabric of a covering.

Stoffe. Die textilen Bezüge im Katalog – mehr als 100 einfarbige oder gemusterte Stoffe – wurden entwickelt und genäht, um stark, wasserabweisend, schimmelabweisend und langfristig witterungsbeständig zu sein. Wie das Hausinnere kann sich auch der Outdoor-Bereich in Farben kleiden und je nach Geschmack und Jahreszeit durch simples Ändern des Bezugs verändern.



Fodera protettiva. Per ogni prodotto Gervasoni outdoor è possibile richiedere la fodera protettiva in poliestere. Si raccomanda, prima di procedere alla loro copertura, di verificare che gli elementi siano perfettamente asciutti onde evitare l'accumulo di umidità o la formazione di macchie di muffa.

Housse de protection. Pour tous les produits pour l'extérieur Gervasoni vous pouvez demander la housse de protection en tissu polyester. Avant de recouvrir les articles, il est donc conseillé de les faire sécher complètement pour éviter l'accumulation d'humidité et la formation de moisissure.

Protective cover. For every Gervasoni outdoor product, it is possible to request a protective cover in polyester. Make sure, before covering the products, that they are perfectly dry in order to avoid moisture stagnation and mold built-up.

Schutzhussen. Für jedes Outdoor-Produkt von Gervasoni kann eine Schutzhusse aus Polyester-Stoff angefordert werden. Vor Überziehen der Schutzhussen die Sitzelemente unbedingt trocknen lassen, um Feuchtigkeit und Schimmelbildung zu vermeiden.



Abacus

Index by
Categories

Armchairs

Brise 26
p. 018, 020



Eidos 26
p. 056, 058



Ghost Out 05
p. 094, 095



Ghost Out 09
p. 090



Hashi 09
p. 087, 116, 122, 128-129



Inout 701
p. 174-175, 179



Inout 707
p. 176, 177, 181



Inout 709
p. 174-175, 180



Inout 809
p. 150



Inout 851
p. 148, 149



Inout 856
p. 151



Jeko 05
p. 192-193



Jeko 26
p. 184, 191



Ken 26
p. 231



Mediterraneo 01
p. 236, 240-241



Panda 05
p. 275, 278



Panda 19
p. 280, 281



Sofa

Flair Configurations
p. 068-069, 071, 072-073, 074



Ghost Out Configurations
p. 094, 096-097, 098, 099, 100-101



Ghost Out 10, 12
p. 088-089



Ghost Out 16
p. 086-087



Hashi Configurations
p. 118-119, 121, 122, 124, 126,



Inout 703
p. 174-175, 178



Inout 852, 853
p. 148



Jeko 01
p. 198, 199



Panda 04
p. 274, 276



Jeko 04
p. 192-193, 198



Jeko 07
p. 194, 196



Day-bed

Eidos 183
p. 060-061



Flair 83
p. 076-077, 078, 079



Mates Configurations
p. 222-223, 225, 226-227, 228, 230



Mediterraneo 04
p. 240-241, 242, 244-245



Guna 01
p. 106, 108, 110



Guna 02
p. 106, 108, 110



Panda 01
p. 277, 279



Panda 02, 03
p. 279

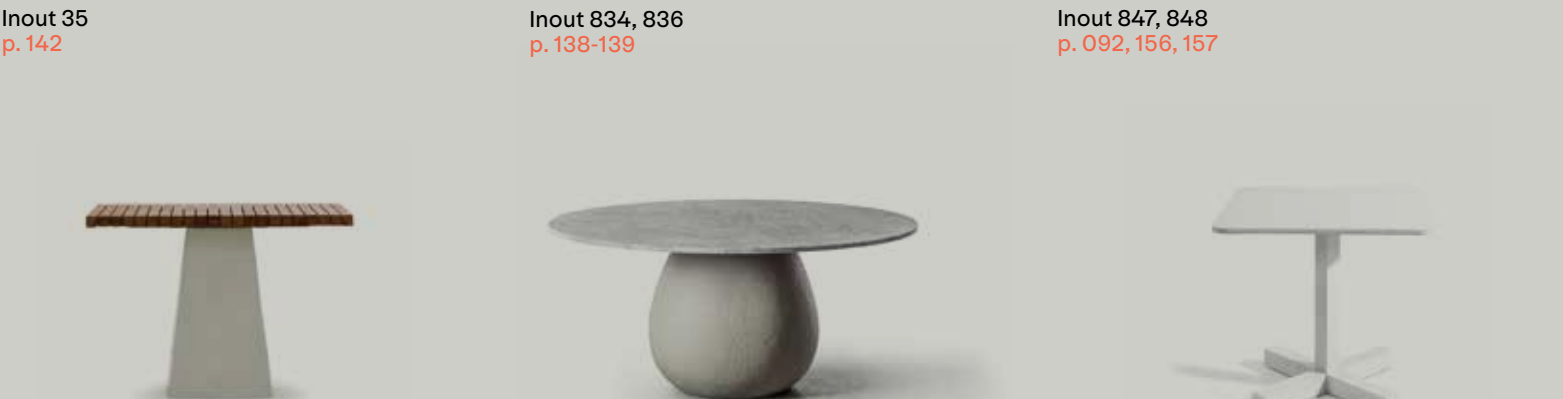
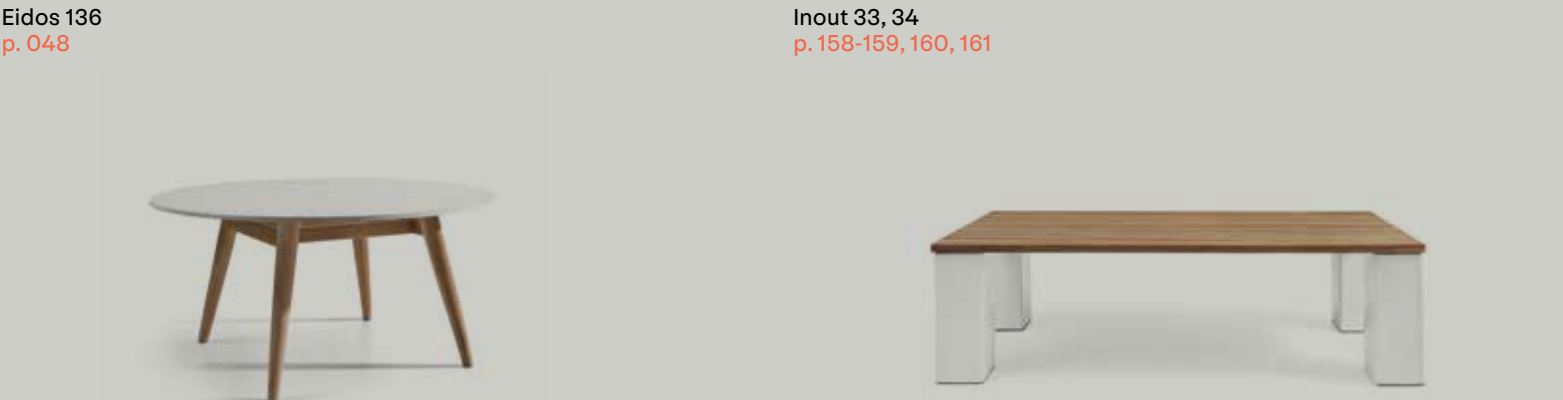


Inout 81
p. 162, 163



Inout 858, 859 L-R
p. 152, 153, 154, 155





Jeko 35
p. 189

Kasane 31
p. 208-209



Kasane 33
p. 212, 213

Kasane 35
p. 206

Kasane 36
p. 215



Kasane 38
p. 216-217

Kasane 39
p. 210-211



Mediterraneo 33, 34
p. 250, 251, 252, 254, 256

Noa 33, 34
p. 264-265, 268-269



Noa 36, 39
p. 263, 266, 267

Torii 31, 33
p. 035, 292, 295



Coffee Tables

Brise 43, 44, 46
p. 011, 100-101, 119

Brise 53, 54, 56
p. 010, 226



Eidos 141, 143
p. 056, 058-059, 061

Guna 11, 12
p. 184, 191

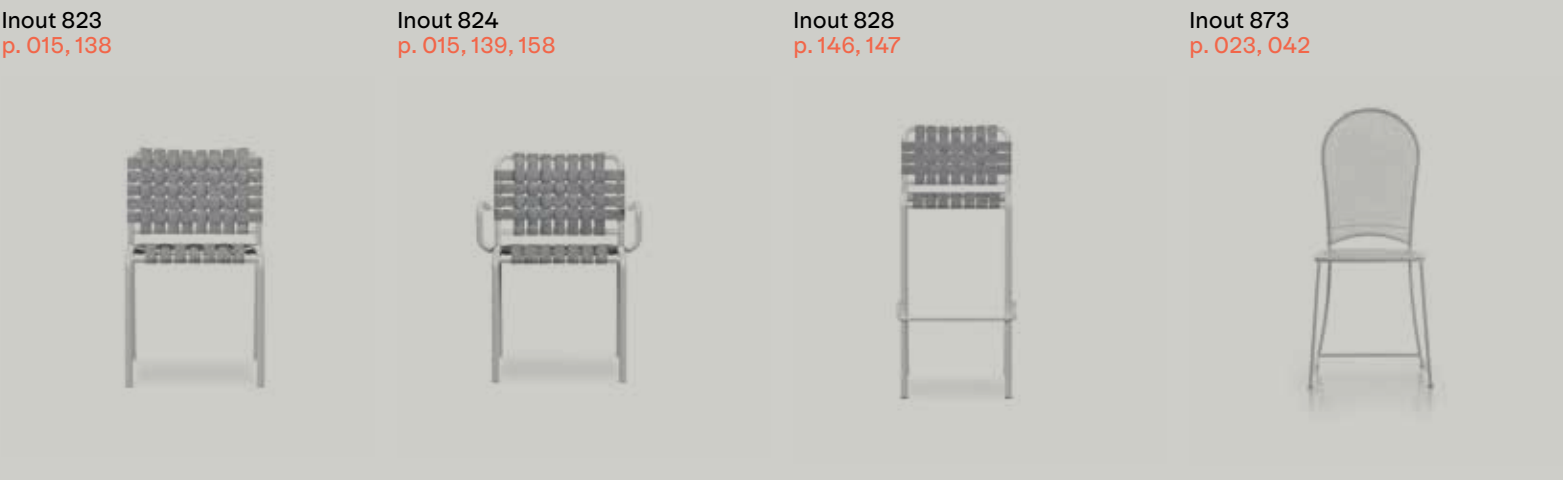
Inout 742, 744
p. 176, 178, 180



Jeko 11
p. 192-193, 198

Jeko 14
p. 096-097





Pouf

Inout 41, 42, 43
p. 087, 150, 195, 200, 248



Inout 44
p. 086, 163, 198



Inout 47, 48, 49
p. 086-087, 094, 148, 151, 192



Mediterraneo 11
p. 238



Mediterraneo 13
p. 239, 243, 244



Panda 11
p. 274, 279



Panda 13
p. 272, 274, 278



Kasane 19
p. 206, 211



Rugs

Rug Eco 02
p. 174-175, 244-245



Rug Guna 01
p. 112-113



Rug Guna 02
p. 112-113



Rug Guna 03
p. 096-097, 099, 112-113, 191, 222



Rug Sahā 02
p. 058-059



Accessories

Inout 91, 92
p. 199, 295



Lamp

Random 96
p. 200-201, 278, 279



Ripple 193
p. 231, 232



Ripple 195
p. 230, 232, 233



Credits:

Concept + Design:
Choice Studio

Product design:
Marco Acerbis
Studio Adolini
Chiara Andreatti
René Barba
Federica Biasi
Gabriele & Oscar Buratti
Marta Giardini
Francesco Meda
Paola Navone
Nendo
David Lopez Quincoces
Elena Sanguankeo

Photo:
Max Rommel
Andrea Garuti Studio
Studio Eye
Beppe Brancato
Max Zambelli

Styling:
Ilaria Bacciocchi Studio
Elena Caponi
Beppe Mangia
Francesca Santambrogio

Separation:
Lucegroup.it

Printed in Italy:
Grafiche Antiga
December 2024

Thanks to:

Alessi
alessi.com

Ames Design
amesliving.de

As'art
asart.fr

Bazar Bizar
bazarbizar.be

Bitossi
bitossiceramiche.it

Danese Milano
danesemilano.com

Edoardo Avellino

Henry Timi
henrytimi.com

Kalakera
kalakera.bigcartel.com

Once Milano
oncemilano.com

Riccardo Monte
riccardomonte.com

Rina Menardi
rinamenardi.com

Society Limonta
societylimonta.com

Warli
warli.it

Special Thanks to:

Mondschein - Sappada
Ristorantemondschein.it

Gervasoni SpA
Viale del Lavoro, 88
33050 Pavia di Udine, Italia
T +39 0432 656611
F +39 0432 656612
info@gervasoni1882.com
www.gervasoni1882.com



GERVASONI®

1882

Gervasoni SpA è dotata di un Sistema di Qualità Certificato UNI EN ISO 9001, di un Sistema per la gestione della Sicurezza e della Salute dei lavoratori Certificato ISO 45001 e di un Sistema di Gestione Ambientale Certificato UNI EN ISO 14001 / Gervasoni spa is certified to: UNI EN ISO 9001 Company Quality System Certification, ISO 45001 Certification for Health and Safety Management Systems and UNI EN ISO 14001 Environmental Management System Certification.



PART OF
DEXELANCE
Gervasoni fa parte del gruppo Dexelance /
Gervasoni is part of Dexelance



CATOUTDOOR25

© Copyright 2025 Gervasoni S.p.A.
Tutti i diritti riservati

